



# 香港知識產權公報

Hong Kong Intellectual Property Journal

2010年9月24日  
24 September 2010



## 目錄 Contents

### 根據專利條例第 20 條發表的指定專利申請記錄請求

Requests to Record Designated Patent Applications published under section 20 of the Patents Ordinance

1. 按國際專利分類排列  
Arranged by International Patent Classification
2. 按發表編號排列  
Arranged by Publication Number
3. 按申請編號排列  
Arranged by Application Number
4. 按申請人姓名／名稱排列  
Arranged by Name of Applicant

### 根據專利條例第 27 條發表批予標準專利

Granted Standard Patents published under section 27 of the Patents Ordinance

1. 按國際專利分類排列  
Arranged by International Patent Classification
2. 按發表編號排列  
Arranged by Publication Number
3. 按申請編號排列  
Arranged by Application Number
4. 按專利所有人姓名／名稱排列  
Arranged by Name of Proprietor

## 根據專利條例第 118 條發表批予短期專利

Granted Short-term Patents published under section 118 of the Patents Ordinance

1. 按國際專利分類排列  
Arranged by International Patent Classification
2. 按發表編號排列  
Arranged by Publication Number
3. 按申請編號排列  
Arranged by Application Number
4. 按專利所有人姓名／名稱排列  
Arranged by Name of Proprietor

## 根據專利條例(第 514 章)公布的其他公告

Other Notices Published under the Patents Ordinance (Cap. 514)

### 根據專利條例第 20 條發表後撤回，當作已予撤回或被拒的申請

Applications withdrawn, deemed to have been withdrawn, or refused, after publication under section 20 of the Patents Ordinance

### 根據專利條例第 39 條，標準專利因未繳續期費而停止有效

Standard Patents Ceased through Non-payment of Renewal Fees under section 39 of the Patents Ordinance

### 根據專利條例第 39(1)(b)條，標準專利 20 年期屆滿終止

Standard Patents Expired after Termination of 20 years under section 39(1)(b) of the Patents Ordinance

### 根據專利條例第 51 條，更改註冊紀錄冊的資料

Changes in the Register under section 51 of the Patents Ordinance

### 根據專利條例第 126 條，短期專利因未繳續期費而停止有效

Short-term Patents Ceased through Non-payment of Renewal Fees under section 126 of the Patents Ordinance

### 根據專利條例第 126(1)(b)條，短期專利 8 年期屆滿終止

Short-term Patents Expired after Termination of 8 years under section 126(1)(b) of the Patents Ordinance

### 根據專利條例第 146 條，更正專利和申請中的錯誤

Correction of errors in Patents and Applications under Section 146 of the Patents Ordinance

勘誤  
Corrigendum

## 以下事項沒有記錄

### No Records for the Following Matters

根據專利條例第 34 條，標準專利的申請的恢復

Restoring Application for Standard Patent under section 34 of the Patents Ordinance

根據專利條例第 40 條，已失效的標準專利的恢復

Restoration of Lapsed Standard Patent under section 40 of the Patents Ordinance

根據專利條例第 43 條，在指定專利當局進行反對或撤銷專利的法律程序後修訂標準專利

Amendment of Standard Patent Following Opposition or Revocation Proceedings in the Designated Patent Office under section 43 of the Patents Ordinance

根據專利條例第 44 條，在指定專利當局進行反對或撤銷專利的法律程序後撤銷標準專利

Revocation of Standard Patent Following Opposition or Revocation Proceedings in the Designated Patent Office under section 44 of the Patents Ordinance

根據專利條例第 46 條，獲批專利後修訂專利說明書

Amendment of Patent Specifications After Grant under section 46 of the Patents Ordinance

根據專利條例第 48 條，放棄專利

Surrender of Patents under section 48 of the Patents Ordinance

根據專利條例第 127 條，已失效的短期專利的恢復

Restoration of Lapsed Short-term Patent under section 127 of the Patents Ordinance

## 註釋

### A. INID 代碼

公告使用 ‘INID’ 代碼，識別不同的目錄資料，而不必理會所用的是何種語言和工業產權法例。‘INID’ 是 ‘Internationally agreed Numbers for the Identification of Data’ 的縮寫。INID 代碼一般會加上方括，隨後出現的便是適當的目錄資料。本公報使用的 INID 代碼，參照世界知識產權組織標準條文第 9 條的定義，現詳列如下：

- [11] 文件編號
- [13] 根據世界知識產權組織標準條文第 16 條界定的文件類別代號
- [21] 申請獲編配的編號
- [22] 申請提交日期
- [25] 所發表申請原先提交時所採用的語文
- [30] 優先權資料
- [43] 以編印或類似方式發表某一未經審查文件的日期，而在該日期或之前，申請未獲批予專利
- [45] 以編印或類似方式發表某一文件的日期，而在該日期或之前，申請已獲批予專利
- [51] 國際專利分類
- [54] 發明名稱
- [57] 撮錄
- [62] 本申請的較早原案申請編號
- [71] 申請人姓名/名稱及地址
- [72] 據知的發明人姓名/名稱
- [73] 獲批予人姓名/名稱及地址
- [74] 代理人姓名/名稱及/或送達地址
- [86] 地區或國際申請的提交資料，即申請提交日期、申請編號，以及選擇性地提供所發表申請原先提交時所採用的語文
- [87] 地區或國際申請的發表資料，即發表日期、發表編號，以及選擇性地提供發表申請時所採用的語文

## B. 分類索引

1. 分類索引按照國際專利分類排列。
2. 祇分為大類及小類兩種。
3. 擁有一個以上分類號的專利文件，會在分類索引出現一次以上。在這種情況下，其後在第二、第三個（如此類推）分類號重覆出現的專利文件，其名稱或其他目錄資料便會省去。不過，主要及其他專利分類號的發表編號 [1] 旁會加上（\*）標記，表示文件可互相參照（參照世界知識產權組織標準條文第 19 條第 11 段）。

## C. 發表編號索引

發表編號索引按照發表編號由小至大排列。

## D. 申請編號索引

申請編號索引按照申請編號由小至大排列。

## E. 姓名／名稱索引

### 概要

1. 為準確識別索引內的姓名／名稱及方便檢索有關記項，公報公告採用世界知識產權組織標準條文第 20 條的部分建議。
2. 姓名／名稱索引名單是按字母序排列，第一組是記錄請求申請人的姓名／名稱，第二組是已批予標準專利所有人的姓名／名稱，第三組是已批予短期專利所有人的姓名／名稱，索引名單不包括發明人的姓名／名稱。

### 法人名稱

3. 公告會按申請人提供的資料，刊出法人的姓名／名稱。

## F. 補充資料

### 文件代碼

1. 本公報使用下列文件代碼識別所發表的事項：

根據主體條例批予的標準專利

A = 發表記錄請求

B = 發表已批予專利的說明書

C = 發表經修訂或更正的說明書 (已批予專利)

A9= 發表經更正的說明書 (已發表記錄請求)

憑藉專利 (過渡性安排)規則批予的標準專利

A = 發表已批予專利的說明書

B = 發表經修訂或更正的說明書

短期專利

A = 發表已批予專利的說明書

B = 發表經修訂或更正的說明書

### 指定專利當局的發表編號

2. 在發表編號 [11]一欄下面的編號，便是相應指定專利當局的發表編號。



## Notes

### A. INID Codes

“INID” Codes are used in the notices to identify various bibliographic data items without knowledge of the language used and the Industrial Property laws applied. “INID” is an acronym for “Internationally agreed Numbers for the Identification of Data”. The INID Codes are usually given in parenthesis before the appropriate bibliographic data item. The INID Codes used in this Journal follow the definitions given in WIPO Standard ST.9 and are listed below:

- [11] Number of the document
- [13] Kind of document code according to WIPO Standard ST. 16
- [21] Number (s) assigned to the application (s)
- [22] Date (s) of filing application (s)
- [25] Language in which the published application was originally filed
- [30] Priority Data
- [43] Date of publication by printing or similar process of an unexamined document, on which no grant has taken place on or before the said date
- [45] Date of publication by printing or similar process of a document on which grant has taken place on or before the said date
- [51] International Patent Classification
- [54] Title of the invention
- [57] Abstract
- [62] Number of the earlier application from which the present document has been divided out
- [71] Name (s) and address(es) of applicant (s)
- [72] Name (s) of inventor (s) if known to be such
- [73] Name (s) and address(es) of grantee (s)
- [74] Name of agent and/or address for service
- [86] Filing data of the regional or PCT application, i.e. application filing date, application number, and, optionally, the language in which the published application was originally filed
- [87] Publication data of the regional or PCT application, i.e. publication date, publication number, and, optionally, the language in which the application is published

## **B. Classification Index**

1. The classification index is arranged in accordance with the International Patent Classification.

2. Classification provided is only up to sub-class level.

3. In the classification index, patent documents with more than one classification symbol are given more than once. In such cases, the title of patent document or other bibliographic data at the place of the second, third, etc. classification symbol are omitted. Cross-reference by means of an asterisk (\*) is marked beside the publication number [11] of the main and other patent classification symbols (WIPO Standard ST. 19 para 11 followed).

## **C. Publication Number Index**

Publication number index is arranged by publication number in ascending numerical order.

## **D. Application Number Index**

Application number index is arranged by application number in ascending numerical order.

## **E. Name Index**

### General

1. For the purpose of uniquely identifying names in the Index and for easy retrieving of relevant entries, some recommendations in WIPO Standard ST.20 have been adopted.

2. The name index lists are sorted in alphabetic order of the names of applicants for requests to record, the names of proprietors for granted Standard Patents and the names of proprietors for granted Short-term Patents respectively. The indexes compiled do not cover the name(s) of the inventor(s).

### Names of Legal Entities

3. Names of legal entities would appear as given by the applicant.

## F. Supplementary Details

### Document Codes

1. The following document codes are used in this Journal to identify the kind of publication:

Standard Patents Granted under the Principal Ordinance

A = Publication of request to record

B = Publication of granted patent specification

C = Publication of amended or corrected specification after grant

A9 = Publication of corrected specification of published request to record

Standard Patents Granted by Virtue of the Patents (Transitional Arrangements)  
Rules

A = Publication of granted patent specification

B = Publication of amended or corrected specification

Short-term Patents

A = Publication of granted patent specification

B = Publication of amended or corrected specification

### Publication Number of Designated Patent Office

2. The number placed under the publication number [11] is the corresponding Designated Patent Office Publication Number.



香港特別行政區政府知識產權署專利註冊處  
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region  
Patents Registry, Intellectual Property Department

## 根據專利條例第 20 條發表的指定專利申請記錄請求

Requests to Record Designated Patent Applications published under section 20 of the Patents Ordinance

### 1. 按國際專利分類排列 Arranged by International Patent Classification

1136757 - 1139818

- [51] A01H [11] 1139557  
CN101677518 A  
[13] A
- [25] En  
[21] 10105700.8 [22] 09.06.2010  
[86] 04.07.2008 PCT/EP2008/005491  
[87] 15.01.2009 WO 2009/007066  
[30] 06.07.2007 EP 07075565.7  
[54] METHOD FOR IDENTIFYING PLANT MATERIAL THAT SHOWS A REDUCED DISCOLOURATION, PLANTS THUS IDENTIFIED AND USE OF THE IDENTIFIED PLANTS FOR THE PRODUCTION OF COMMERCIAL CROP PLANTS SHOWING A REDUCED DISCOLOURATION  
鑒定表現出變色減輕的植物材料的方法，由此鑒定的植物以及該鑒定的植物用於生產表現出變色減輕的經濟作物的用途
- [71] RIJK ZWAAN ZAADTEELT EN ZAADHANDEL B.V.  
BURG. CREZEELAAN 40 2678 KX DE LIER  
NETHERLANDS  
瑞克斯旺種苗集團公司  
荷蘭  
德利爾
- [72] VAN VLIET, WILLEM W · 范維利特  
VAN DUN, CORNELIS, MARIA, PETRUS C · M · P · 梵鄧恩  
SCHUT, JOHANNES., WILHELMUS J · W · 舒特
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

[51] A01H                    [11] 1139713\*  
C12Q                                    EP2140023 A1  
   [13] A

---

[51] A01M                    [11] 1139558  
   EP2187734 A1  
   [13] A

[25] En

[21] 10105712.4            [22] 09.06.2010

[86] 08.09.2008            PCT/US2008/075627

[87] 19.03.2009            WO 2009/035948

[30] 14.09.2007            US 11/855,904

[54] PROGRAMMABLE LED DRIVER  
可編程的發光二極管驅動器

[71] IXYS CORPORATION  
1590 Buckeye Drive  
Milpitas  
CA 95035-7418

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

IXYS 公司

美國/美利堅合眾國

加利福尼亞州

[72] MITTAL, Rohit 羅希特·米塔爾  
MONTANARI, Donato 唐納托·曼特納瑞

[74] Deqi Intellectual Property Law Corporation  
Room 703 Kowloon Building  
555 Nathan Road  
Kowloon  
Hong Kong

---

[51] A01N                    [11] 1139559  
   CN101686672 A  
   [13] A

[25] En

[21] 10105675.9            [22] 09.06.2010

[86] 02.06.2008            PCT/US2008/065571

[87] 11.12.2008            WO 2008/151156

[30] 31.05.2007            US 60/941,242

[54] PHENYL SUBSTITUTED CYCLOALKYLAMINES AS MONOAMINE REUPTAKE INHIBITORS  
苯基取代的環烷胺作為一元胺再攝取抑制劑

- [71] SEPRACOR INC.  
84 WATERFORD DR. MARLBOROUGH  
MASSACHUSETTS  
01752-7010  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
塞普拉柯公司  
美國/美利堅合眾國  
馬薩諸塞
- [72] SHAO, LIMING 邵黎明  
WANG, FENGJIANG 王鳳江  
MALCOLM, SCOTT, CHRISTOPHER S·C·瑪爾科姆  
HEWITT, MICHAEL, CHARLES M·C·赫維特  
MA, JIANGUO 馬建國  
RIBE, SETH S·萊布  
VARNEY, MARK, A. M·A·瓦尼  
CAMPBELL, UNA U·坎貝爾  
ENGEL, SHARON, RAE S·R·恩格爾  
HARDY, LARRY, WENDELL L·W·哈迪  
KOCH, PATRICK P·科克  
SCHREIBER, RUDY R·施雷伯  
SPEAR, KERRY, L. K·L·斯皮爾
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

- [51] A01N  
A61K
- [11] 1139560\*  
CN101600348 A
- [13] A
- [25] En
- [21] 10105705.3 [22] 09.06.2010
- [86] 04.12.2007 PCT/US2007/024815
- [87] 12.06.2008 WO 2008/070063
- [30] 04.12.2006 US 11/633,355
- [54] SYNERGISTIC ANTIMICROBIAL PREPARATIONS CONTAINING CHLORITE AND  
HYDROGEN PEROXIDE  
包含亞氯酸鹽和過氧化氫的協同抗微生物製備物
- [71] S.K. PHARMACEUTICAL, INC.  
31103 RANCHO VIEJO ROAD  
SUITE 2249  
SAN JUAN CAPISTRANO  
CA 92675

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

S·K·藥物公司

美國/美利堅合眾國

加利福尼亞

[72] KARAGEOZIAN, HAMPAR, L. H·L·卡拉喬基安

[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.

Unit 09, 34/F, Office Tower

Convention Plaza, No. 1 Harbour Road

Wanchai, Hong Kong

---

[51] A01N                      [11] 1139561\*  
A61K                              EP2136637 A1

[13] A

[25] En

[21] 10105723.1              [22] 09.06.2010

[86] 14.03.2008              PCT/US2008/003449

[87] 25.09.2008              WO 2008/115442

[30] 16.03.2007              US 60/895,207

19.02.2008              US 61/029,687

[54] INHIBITORS OF CHOLESTEROL ESTER TRANSFER PROTEIN

膽固醇酯轉移蛋白的抑制劑

[71] Concert Pharmaceuticals, Inc.

99 Hayden Avenue

Suite 100

Lexington

MA 02421

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] TUNG, ROGER

[74] Barron & Young Intellectual Property Limited

Suite 501, 5/F., Building 9

No. 5 Science Park West Avenue

Hong Kong Science Park

New Territories, Hong Kong

---

[51] A01N                      [11] 1139562\*  
A61K                              CN101652065 A

[13] A

[25] En

[21] 10105869.5              [22] 11.06.2010

[86] 16.07.2008              PCT/US2008/070195

- [87] 29.01.2009 WO2009/014960  
[30] 23.07.2007 US 60/961,737  
[54] ORGANOLEPTICALLY ACCEPTABLE INDOLE SEROTONIN RECEPTOR AGONIST ORAL  
DOSAGE FORMULATIONS AND METHODS OF USING THE SAME  
感官可接受的吲哚血清素受體激動劑、口腔劑量製劑和使用其的方法  
[71] TEIKOKU PHARMA USA, INC.  
1718 RINGWOOD AVENUE SAN JOSE  
CA 95131-1711  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] HIBI, Toru  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong
- 

- [51] A01N [11] 1139563\*  
A61K EP2136633 A1  
[13] A  
[25] En  
[21] 10106289.5 [22] 25.06.2010  
[86] 17.03.2008 PCT/US2008/057257  
[87] 18.09.2008 WO 2008/113078  
[30] 15.03.2007 US 60/894,932  
[54] ONCOLYTIC VACCINIA VIRUS CANCER THERAPY  
溶瘤牛痘病毒癌症療法  
[71] JENNEREX, INC.  
2704 Fairbrook Drive  
Mountain View, CA 94040  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] KIRN, David  
[74] WENPING & CO.  
1701 Tung Wai Commercial Building  
111 Gloucester Road, HONG KONG
- 

- [51] A23C [11] 1139564  
EP2152087 A1  
[13] A  
[25] En  
[21] 10105533.1 [22] 04.06.2010  
[86] 05.05.2008 PCT/NL2008/050271



- [87] 13.11.2008 WO2008/136671  
[30] 04.05.2007 NL 1033804  
[54] LOW-CALORIE MILK PRODUCTS  
低熱量的奶製品  
[71] FRIESLAND BRANDS B.V.  
BLANKENSTEIN 142  
NL-7943 PE MEPPEL  
NETHERLANDS  
[72] NAVARRO Y KOREN, Maria Isabel  
LEENDERS, Gerardus Jozef Maria  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong
- 

- [51] A23C [11] 1139565  
CN101641016 A  
[13] A  
[25] En  
[21] 10106418.9 [22] 01.07.2010  
[86] 17.01.2008 PCT/NZ2008/000003  
[87] 24.07.2008 WO2008/088230  
[30] 18.01.2007 NZ 552681  
[54] A MOBILE CONCENTRATION SYSTEM AND METHOD FOR MILK  
用於奶的移動式濃縮系統和方法  
[71] PACIFIC PROCESS LIMITED  
Suite 3, 154-156 Remuera Road  
Remuera, Auckland 1050  
NEW ZEALAND  
太平洋進程有限公司  
新西蘭/紐西蘭  
[72] SMITH, Andrew 安德魯·史密斯  
[74] IT&T International Patent And Trademark Agent Ltd  
Room 1206, 12/F  
Hua Qin International Building  
340 Queen's Road Central  
Sheung Wan HONG KONG
- 

- [51] A23D [11] 1139702\*  
C11B EP2169038 A1

[13] A

---

[51] A23L                    [11] 1139566\*  
A61K                        EP2187768 A1  
                              [13] A

[25] En

[21] 10105929.3            [22] 14.06.2010

[86] 22.07.2008           PCT/EP2008/059591

[87] 19.02.2009           W02009/021808

[30] 15.08.2007           EP 07114358.0

[54] INCREASING THE EFFICIENCY OF UTILIZATION OF INGESTED CREATINE  
提高攝取的肌酸的利用效率

[71] NESTEC S.A.  
Avenue Nestle 55  
CH-1800 Vevey  
SWITZERLAND

[72] GERMAN, John Bruce  
DECOMBAZ, Jacques Edouard  
WUERSCH, Pierre

[74] Zhongzi IP  
Room A, 7/F  
China Overseas Building  
139 Hennessy Road  
Wanchai, Hong Kong

---

[51] A23L                    [11] 1139567  
                              CN101621937 A  
                              [13] A

[25] Ja

[21] 10106414.3            [22] 30.06.2010

[86] 01.02.2008           PCT/JP2008/051675

[87] 07.08.2008           W02008/093846

[30] 01.02.2007           JP 022605/2007

[54] SOYBEAN MIXED POWDER  
大豆混合粉末

[71] HOUSE FOODS CORPORATION  
5-7, MIKURIYASAKAE-MACHI 1-CHOME  
HIGASHI-OSAKA-SHI, OSAKA 5778520  
JAPAN  
好侍食品株式會社

日本

大阪府

- [72] SAKUMA, Atsushi 佐久間淳  
MINAMI, Toshiya 南俊哉  
NAKAMURA, Masaki 中村正輝
- [74] 中港知識產權服務有限公司  
香港港灣道 1 號  
會展廣場辦公大樓 30 樓 3011-12 室

- 
- [51] A44C [11] 1139568  
CN101692941 A  
[13] A
- [25] Ch
- [21] 10105663.3 [22] 09.06.2010
- [30] 14.08.2003 US 10/640,673
- [54] BELT RING  
帶圈
- [71] IMAC BUSINESS CORPORATION  
2-23, SHINJUKU 4-CHOME  
SHINJUKU-KU  
TOKYO 160-0022  
JAPAN  
IMACBC 股份有限公司  
日本  
東京
- [72] TORU IMAHASHI 今橋徹
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

- 
- [51] A44C [11] 1139569  
CN101677658 A  
[13] A
- [25] Fr
- [21] 10105724.0 [22] 09.06.2010
- [86] 17.08.2007 PCT/EP2007/058548
- [87] 05.06.2008 W02008/064931
- [30] 01.12.2006 CH 1961/06
- [54] BRACELET CLASP WITH LENGTH ADJUSTMENT DEVICE

## 具有長度調節裝置的錶鏈的搭扣

- [71] TAG HEUER SA  
RUE LOUIS-JOSEPH-CHEVROLET 6A  
CH-2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
SWITZERLAND
- [72] ROBERT, Christophe  
GORGULU, Murat
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

- 
- [51] A46B [11] 1139570  
CN101668453 A  
[13] A
- [25] De
- [21] 10105658.0 [22] 09.06.2010
- [86] 28.04.2008 PCT/EP2008/003445
- [87] 06.11.2008 WO 2008/131959
- [30] 27.04.2007 DE 102007019908
- [54] DEVICE FOR DENTAL AND/OR ORAL CARE  
用於牙齒和/或口腔護理的裝置
- [71] BRAUN GMBH  
FRANKFURTER STRASSE 145  
D-61476 KRONBERG  
GERMANY  
博朗有限公司  
德國  
克龍貝格
- [72] STEFAN SCHAMBERG S · 尚貝格  
JENS STOERKEL J · 施托克爾  
TILMANN WINKLER T · 溫克勒  
MARTIN VITT M · 維特  
ULRICH PFEIFER U · 普法伊費爾
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

- 
- [51] A46B [11] 1139571

CN101668452 A

[13] A

[25] De

[21] 10105681.1 [22] 09.06.2010

[86] 28.04.2008 PCT/EP2008/003444

[87] 06.11.2008 WO 2008/131958

[30] 27.04.2007 DE 102007019908.4

[54] DEVICE FOR DENTAL AND/OR ORAL CARE AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME  
用於牙齒和/或口腔護理的裝置及其製造方法

[71] BRAUN GMBH

FRANKFURTER STRASSE 145

D-61476 KRONBERG

GERMANY

博朗有限公司

德國

克龍貝格

[72] STEFAN SCHAMBERG S · 尚貝格

JENS STOERKEL J · 施托克爾

TILMANN WINKLER T · 溫克勒

MARTIN VITT M · 維特

ULRICH PFEIFER U · 普法伊費爾

[74] CLT Patent &amp; Trademark (H.K.) Ltd.

Unit 09, 34/F, Office Tower

Convention Plaza, No. 1 Harbour Road

Wanchai, Hong Kong

[51] **A46B** [11] **1139572\***  
A46D CN101662971 A

[13] A

[25] De

[21] 10105699.1 [22] 09.06.2010

[86] 16.04.2008 PCT/EP2008/003009

[87] 30.10.2008 WO 2008/128684

[30] 20.04.2007 DE 102007018766.3

[54] TOOTHBRUSH

牙刷

[71] BRAUN GMBH

FRANKFURTER STRASSE 145

D-61476 KRONBERG

GERMANY

博朗有限公司

德國

## 克龍貝格

- [72] MARTIN VITT M · 維特  
GERHARD SCHAEFER G · 舍費爾  
JENS STOERKEL J · 施托克爾  
DANIEL RUDERSDORF D · 路德斯多爾夫  
ELLEN CONRAD E · 康拉德
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong
- 

- [51] A46D                      [11] 1139572\*  
A46B                              CN101662971 A  
                                    [13] A
- 

- [51] A47B                      [11] 1139720\*  
E05B                              EP2140086 A1  
                                    [13] A
- 

- [51] A47F                      [11] 1139573\*  
H01R                              CN101677698 A  
                                    [13] A
- [25] Ja
- [21] 10105931.9              [22] 14.06.2010
- [86] 05.06.2008              PCT/JP2008/060396
- [87] 18.12.2008              WO 2008/152973
- [30] 11.06.2007              JP 153570/2007
- [54] POWER SUPPLY RAIL, POWER SUPPLY SYSTEM, AND SHOWCASE  
供電軌道、供電系統以及陳列架
- [71] KOKUYO CO., LTD.  
1-1, Oimazato Minami 6-chome  
Higashinari-ku  
Osaka-shi  
Osaka 537-8686  
JAPAN
- [72] WATANABE, Satoshi
- [74] Zhongzi IP  
Room A, 7/F



UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] Simkins, Nelson E.

[74] MARKS & CLERK

Level 9, Cyberport 1  
100 Cyberport Road  
Pok Fu Lam HONG KONG

---

[51] A47K [11] 1139575\*

B64G [13] A

[25] Ch

[21] 10106229.8 [22] 23.06.2010

[86] 26.08.2009 PCT/CN2009/073550

[87] 04.03.2010 W02010/022659

[30] 27.08.2008 CN 200810198036.X

[54] OUTER SPACE TOILET

一種太空馬桶

[71] HONG KONG LONG CARE INTERNATIONAL MEDICAL EQUIPMENY CO., LIMITED

香港長康國際醫療器械有限公司

中國內地/中國

北京市海澱區上地三街9號

嘉華大廈C座502室100085

[72] 金徐凱

[74] 天標知識產權代理有限公司

香港中環德輔道中162號

通用商業大廈4樓404室

---

[51] A47L [11] 1139576

CN101677733 A

[13] A

[25] Ja

[21] 10105685.7 [22] 09.06.2010

[86] 20.09.2007 PCT/JP2007/068234

[87] 26.03.2009 W0 2009/037760

[54] ELECTRIC VACUUM CLEANER

電吸塵器

[71] MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

7-3, MARUNOUCHI 2-CHOME

CHIYODA-KU

TOKYO 100-8310

JAPAN



三菱電機株式會社

日本

東京

MITSUBISHI ELECTRIC HOME APPLIANCE CO., LTD.

1728-1, OMAEDA

FUKAYA-SHI

SAITAMA 369-1295

JAPAN

三菱電機家用機器株式會社

日本

埼玉縣

[72] TAKEHIKO AJIMA 安島 武彦  
SEIICHI JINBO 神保 誠一  
MOTOHIRO MURANO 村野 元宏  
MASAYOSHI IIZUKA 飯塚 政義  
HIROMU NUMAKURA 沼倉 弘

[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

---

[51] A61B [11] 1139577  
CN101657157 A

[13] A

[25] De

[21] 10105935.5 [22] 14.06.2010

[86] 19.03.2008 PCT/EP2008/002172

[87] 23.10.2008 W02008/125178

[30] 12.04.2007 EP 07007470.3

[54] PIERCING SYSTEM

刺入系統

[71] F. HOFFMANN-LA ROCHE AG

GRENZACHERSTRASSE 124

CH-4070 BASEL

SWITZERLAND

[72] HARTTIG, Herbert

KONYA, Ahmet

SCHÖTTLE, Klaus

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.

22/F, Great Eagle Centre

23 Harbour Road, Wanchai

Hong Kong

- 
- [51] A61B [11] 1139578  
EP2162054 A1  
[13] A
- [25] En  
[21] 10106322.4 [22] 28.06.2010  
[86] 13.06.2008 PCT/US2008/066987  
[87] 24.12.2008 WO 2008/157406  
[30] 15.06.2007 US 60/944,449  
[54] PATTERN ANALYSIS OF RETINAL MAPS FOR DIAGNOSIS OF OPTIC NERVE  
DISEASES BY OPTICAL COHERENCE TOMOGRAPHY  
利用光學相干斷層掃描分析視網膜圖模式來診斷視覺神經疾病
- [71] University of Southern California  
USC Stevens Hughes Center  
Suite Eeb 131, 3740 McClintock Avenue  
Los Angeles, CA 90089-2561  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] HUANG, David  
TAN, Ou
- [74] Robin Bridge & John Liu  
6th Floor, Wincome Centre  
39 Des Voeux Road Central  
HONG KONG

- 
- [51] A61B [11] 1139579\*  
G06K EP2136708 A1  
[13] A
- [25] En  
[21] 10106362.5 [22] 29.06.2010  
[86] 09.04.2008 PCT/US2008/059701  
[87] 16.10.2008 WO2008/124747  
[30] 09.04.2007 US US733080  
[54] FINGERPRINT IMAGING SYSTEM  
指紋影像系統
- [71] Identification International, Inc.  
1872 Pratt Drive, Blacksburg  
Virginia 24060  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] FENRICH, Richard Karl

LI, Lin

[74] Twiggy M H Liu Law Office  
Room 4104, 41/F, Hopewell Centre  
No.183 Queen's Road East HONG KONG

---

[51] A61B [11] 1139580  
EP2197346 A1  
[13] A

[25] En  
[21] 10106457.1 [22] 02.07.2010  
[86] 25.09.2008 PCT/US2008/077763  
[87] 02.04.2009 WO 2009/042818  
[30] 25.09.2007 US 60/975,056  
[54] OBTAINING MEASUREMENTS OF MUSCLE REFLEXES FOR DIAGNOSIS OF PATIENT SYMPTOMS  
通過測量肌反射來診斷患者的病症

[71] Uroval, Inc.  
1220 Marlatt Avenue  
Manhattan, KS 66502  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] Debora Janette FOLKERTS  
Karen Louise FINSTROM MCPHEE  
Gregory Ray JOHNSON  
Timothy Martin GACK

[74] Deacons  
3rd - 7th, 14th & 29th Floors  
Alexandra House, Central HONG KONG

---

[51] A61B [11] 1139734\*  
G01N CN101655502 A  
[13] A

---

[51] A61C [11] 1139795\*  
H04B CN101669300 A  
[13] A

---

- [51] A61F [11] 1139581  
CN101600404 A  
[13] A
- [25] En  
[21] 10105611.6 [22] 08.06.2010  
[86] 20.11.2007 PCT/US2007/024262  
[87] 29.05.2008 WO2008/063642  
[30] 21.11.2006 US 60/860,329  
11.10.2007 US 11/974,185
- [54] METHODS AND APPARATUS FOR MINIMALLY INVASIVE MODULAR INTERBODY FUSION DEVICES  
微創模塊化體內融合裝置的方法及設備
- [71] VERTEBRAL TECHNOLOGIES, INC.  
5909 Baker Road  
Suite 550  
Minnetonka  
MN 55345  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
脊椎科技股份有限公司  
美國/美利堅合眾國
- [72] FELT, Jeffrey J·弗爾特  
NORTON, Britt B·諾頓  
RYDELL, Mark M·賴德  
CROSBIE, Steve S·克洛斯比
- [74] Shanghai Patent & Trademark Office  
Units E-F, 20th Floor, Neich Tower  
128 Gloucester Road, Hong Kong
- 

- [51] A61F [11] 1139582  
EP2190390 A2  
[13] A
- [25] En  
[21] 10106359.0 [22] 29.06.2010  
[86] 06.08.2008 PCT/US2008/072332  
[87] 19.02.2009 WO2009/023491  
[30] 09.08.2007 US 11/836,729
- [54] GOGGLE LENS ATTACHMENT SYSTEM AND METHOD  
護目鏡鏡片附接系統和方法
- [71] Smith Optics, Inc.  
280 Northwood Way, P.O. Box 2999  
Ketchum ID 83340  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

- [72] MCNEAL, Joseph, R.  
GIROUX, George, T.
- [74] NTD Patent & Trade Mark Agency Ltd.  
Units 1805-6, 18/F., Greenfield Tower  
Concordia Plaza, No.1 Science Museum Road  
Tsimshatsui East, Kowloon, HONG KONG

- 
- [51] A61F                      [11] 1139707\*  
C12N                              CN101631852 A  
   [13] A

- 
- [51] A61H                      [11] 1139583  
   CN101621981 A  
   [13] A

- [25] Ja  
[21] 10106413.4              [22] 30.06.2010  
[86] 27.05.2008              PCT/JP2008/059707  
[87] 11.12.2008              W02008/149722  
[30] 31.05.2007              JP 146016/2007  
[54] BEAUTY DEVICE  
美容器
- [71] PANASONIC ELECTRIC WORKS CO., LTD.  
1048, OAZA-KADOMA, KADOMA-SHI  
OSAKA, 5718686  
JAPAN  
松下電工株式會社  
日本  
大阪府
- [72] OMURA, Shingo 大村真吾
- [74] 中港知識產權服務有限公司  
香港港灣道1號  
會展廣場辦公大樓30樓3011-12室

- 
- [51] A61H                      [11] 1139584  
   CN101677901 A  
   [13] A

- [25] En  
[21] 10106419.8              [22] 01.07.2010

- [86] 16.05.2008 PCT/EP2008/056080  
[87] 20.11.2008 W02008/138997  
[30] 16.05.2007 SE 0701222-2  
[54] VIBRATION DEVICE  
振動設備  
[71] RHINOMED AB  
Narvavä gen 29  
S-114 60 Stockholm  
SWEDEN  
萊諾麥德公司  
瑞典  
[72] JUTO, Jan-Erik 詹-埃裏克·尤托  
[74] IT&T International Patent And Trademark Agent Ltd  
Room 1206, 12/F  
Hua Qin International Building  
340 Queen's Road Central  
Sheung Wan HONG KONG
- 

- [51] A61J B65D  
[11] 1139635\*  
CN101596962 A  
[13] A
- 

- [51] A61K A61P  
[11] 1136783\*  
EP2117601 A2  
[13] A  
[25] En  
[21] 10104566.4 [22] 11.05.2010  
[86] 19.12.2007 PCT/US2007/088217  
[87] 03.07.2008 W0 2008/079897  
[30] 22.12.2006 US 60/876,616  
[54] MACROMOLECULAR CONJUGATES OF CYSTIC FIBROSIS TRANSMEMBRANE  
CONDUCTANCE REGULATOR PROTEIN INHIBITORS AND USES THEREOF  
囊性纖維化跨膜傳導調節蛋白抑制劑的大型分子結合物及其用途  
[71] The Regents of the University of California  
1111 Franklin Street, 12th Floor  
Oakland, CA 94607  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] Alan S. VERKMAN  
Natin D. SONAWANE  
[74] Deacons

3rd - 7th, 14th & 29th Floors  
Alexandra House, Central HONG KONG

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1138594\*  
EP2132191 A2

[13] A

---

[51] A61K  
A01N

[11] 1139560\*  
CN101600348 A

[13] A

---

[51] A61K  
A01N

[11] 1139561\*  
EP2136637 A1

[13] A

---

[51] A61K  
A01N

[11] 1139562\*  
CN101652065 A

[13] A

---

[51] A61K  
A01N

[11] 1139563\*  
EP2136633 A1

[13] A

---

[51] A61K  
A23L

[11] 1139566\*  
EP2187768 A1

[13] A

---

[51] A61K  
C07D  
A61P

[11] 1139585\*  
CN101669952 A

[13] A

- [25] Ch
- [21] 10105230.7 [22] 28.05.2010
- [30] 30.07.2003 US 60/491,095  
23.02.2004 US 60/546,786  
23.02.2004 US 60/546,815  
23.02.2004 US 60/546,820  
23.02.2004 US 60/546,898  
23.02.2004 US 60/546,934  
16.03.2004 US 60/553,403  
16.03.2004 US 60/553,404  
16.03.2004 US 60/553,416  
16.03.2004 US 60/553,446  
16.03.2004 US 60/553,491
- [54] PYRIZDAZINE DERIVATIVES AND THEIR USE AS THERAPEUTIC AGENTS  
噻嗪衍生物及其作為治療劑的用途
- [71] XENON PHARMACEUTICALS INC.  
3650 GILMORE WAY  
BURNABY  
BRITISH COLUMBIA  
V5G 4W8  
CANADA  
澤農醫藥公司  
加拿大  
不列顛哥倫比亞省
- [72] ABREO. M. M·阿布裡歐  
CHAFEEV. M. M·查菲弗  
CHAKKA. N. N·查卡  
CHOWDHURY. S. S·壽德胡裡  
FU, JIAN-MIN 傅建民  
GSCHWEND. H. W. H·W·戈施文德  
HOLLADAY. M. W. M·W·赫拉得  
HOU, DUANJIE 侯端傑  
KAMBOJ. R. R·卡姆博耶  
KODUMURU. V. V·柯杜穆魯  
LI, WENBAO 李文寶  
LIU, SHIFENG 劉世峰  
RAINA. V. V·萊納  
SUN, SENGEN 孫森根  
SUN, SHAOYI 孫紹毅  
SVIRIDOV. S. S·司維利多弗  
TU, CHI 涂馳  
WINTHER. M. D. M·D·溫瑟爾  
ZHANG, ZAIHUI 張載輝
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.



Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

---

- [51] **A61K**                    [11] **1139586\***  
A61P                            EP2168577 A1  
                                 [13] A
- [25] Ja
- [21] 10105536.8            [22] 04.06.2010
- [86] 20.06.2008           PCT/JP2008/001606
- [87] 24.12.2008           W02008/155920
- [30] 21.06.2007           JP 2007163355
- [54] DRUG HAVING EFFECT OF PROMOTING HEPATOCYTE GROWTH  
具有促進肝細胞增殖作用的藥物
- [71] JOSAI UNIVERSITY EDUCATIONAL CORPORATION  
SAITAMA 350-0295  
JAPAN
- KOWA COMPANY, LTD.  
NAGOYA-SHI  
AICHI 460-8625  
JAPAN
- [72] OGIHARA, Masahiko  
KIMURA, Mitsutoshi  
ISHIBASHI, Naoto  
KOJIMA, Jun
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong
- 

- [51] **A61K**                    [11] **1139587\***  
C08B                            CN101605549 A  
                                 [13] A
- [25] Fr
- [21] 10105576.9            [22] 07.06.2010
- [86] 12.02.2008           PCT/FR2008/000172
- [87] 25.09.2008           W02008/113918
- [30] 14.02.2007           FR 0701053
- [54] HEPARINS INCLUDING AT LEAST ONE COVALENT BOND WITH BIOTIN OR A BIOTIN

DERIVATIVE, METHOD FOR PREPARING SAME AND USE THEREOF  
包括至少一個與生物素或生物素衍生物的共價鍵的肝素、其制備和用途

- [71] SANOFI-AVENTIS  
174, AVENUE DE FRANCE  
F-75013 PARIS  
FRANCE
- [72] HUBERT, Philippe  
MOURIER, Pierre  
VISKOV, Christian
- [74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor  
Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong  
HONG KONG

- 
- [51] **A61K**                      [11] **1139588\***  
A61Q                              CN101596151 A
- [13] A
- [25] Ch
- [21] 10105580.3                      [22] 07.06.2010
- [30] 04.03.2002                      US 60/361511  
05.02.2003                      US 10/358710
- [54] ANTI-MICROBIAL BREATH FRESHENING MOUTHRINSE  
抗微生物清新口氣口腔洗劑
- [71] COLGATE-PALMOLIVE COMPANY  
300 PARK AVENUE  
NEW YORK  
NY 10022  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] KAREN J. DE PIERRO  
LISA CHRISTINA-BECK  
HOLLANDRA P. NILES  
NURAN NABI  
ALEXANDER J. SIMONE  
JOHN P. CURTIS
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong
-

- [51] A61K [11] 1139589\*  
G01N CN101600451 A  
C07K [13] A  
C07H
- [25] En
- [21] 10105591.0 [22] 07.06.2010
- [86] 11.12.2007 PCT/US207/025354
- [87] 19.06.2008 WO 2008/073441
- [30] 11.12.2006 US 60/869,526
- [54] COMPOSITIONS AND METHODS FOR TREATING PATHOLOGIC ANGIOGENESIS AND VASCULAR PERMEABILITY  
用於治療病理性血管生成和血管通透性的組合物和方法
- [71] UNIVERSITY OF UTAH RESEARCH FOUNDATION  
615 Arapeen Drive  
Suite 310  
Salt Lake City  
Utah 84108  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] LI, Dean  
JONES, Christopher  
LONDON, Nyall
- [74] China Sinda Intellectual Property Ltd.  
Suite 4020, Jardine House  
1 Connaught Place  
Central, Hong Kong
- 

- [51] A61K [11] 1139590\*  
A61P CN101646433 A  
[13] A
- [25] En
- [21] 10105620.5 [22] 08.06.2010
- [86] 24.10.2007 PCT/US2007/022619
- [87] 02.05.2008 W02008/051594
- [30] 24.10.2006 US 60/854,312  
23.04.2007 US 60/925,914
- [54] ANTI-RESORPTIVE AND BONE BUILDING DIETARY SUPPLEMENTS AND METHODS OF USE  
抗再吸收的和造骨的食物增補劑和使用方法
- [71] KREMPIN, DAVID, W.  
30150 CORTE CANTERA  
TEMECULA

CA 92591  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

MURRAY, MARY, A.

35 BRIARGLEN

IRVINE

CA 92614

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

LIN, YUMEI

1707 AVENIDA SELVA

FULLERTON

CA 92833

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

GELLENBECK, KEVIN, W.

14743 LAURELWOOD STREET

POWAY

CA 92064

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

DA COSTA, SILVIA, R.

1800 SOUTH PACIFIC COAST HIGHWAY

UNIT 78

REDONDO BEACH

CA 90277

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

WILKINS, LEON, M.

175 FOREST STREET

NORTH ANDOVER

MA 01845

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

ROH-SCHMIDT, HAERI

3537 MORNINGSIDE DRIVE

STOCKTON

CA 95219

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

RANA, JATINDER

5708 TALL TIMBER STREET SE

GRAND RAPIDS

MI 49546

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

REBHUN, JOHN, F.  
7185 TIMBER VIEW DRIVE  
GREENVILLE  
MI 48838

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

FAST, DAVID, J.  
531 PRESTWICK DRIVE SE  
GRAND RAPIDS  
MI 49546

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

- [72] KREMPIN, David, W.  
MURRAY, Mary, A.  
LIN, Yumei  
GELLENBECK, Kevin, W.  
DA COSTA, Silvia, R.  
WILKINS, Leon, M.  
ROH-SCHMIDT, Haeri  
RANA, Jatinder  
REBHUN, John, F.  
FAST, David, J.
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

- 
- [51] **A61K**                      [11] **1139591\***  
A61Q                              CN101610752 A  
C07D                              [13] A

[25] Ja

[21] 10105623.2                  [22] 08.06.2010

[86] 26.12.2007                  PCT/JP2007/075007

[87] 03.07.2008                  W02008/078787

[30] 26.12.2006                  JP 350365/2006

[54] COSMETIC

化妝品

[71] SHISEIDO COMPANY LTD.

5-5, GINZA 7-CHOME

CHUO-KU

TOKYO 104-8010

JAPAN

株式會社資生堂

日本

- [72] OMURA Takayuki 大村孝之  
YOSHIDA Susumu 吉田晉  
NAKANISHI Yuko 中西裕子  
KAKOKI Hiroyuki 鹿子木宏之
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

- 
- [51] A61K [11] 1139592\*  
A61Q CN101677911 A  
[13] A
- [25] En
- [21] 10105678.6 [22] 09.06.2010
- [86] 02.06.2008 PCT/IB2008/052148
- [87] 11.12.2008 WO 2008/149279
- [30] 04.06.2007 US 60/933,075
- [54] MULTI-FORMULATION COSMETIC COMPOSITIONS  
多製劑化妝品組合物
- [71] THE PROCTER & GAMBLE COMPANY  
ONE PROCTER & GAMBLE PLAZA CINCINNATI  
OHIO 45202  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
寶潔公司  
美國/美利堅合眾國  
俄亥俄
- [72] SAITO, YUJIN 齋藤勇仁  
TANAKA, HIDEKAZU 田中秀和  
HORIUCHI, AYUMI 堀內步美
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

- 
- [51] A61K [11] 1139593\*  
A61L EP2144613 A2  
A61P [13] A

- [25] En  
[21] 10105708.0 [22] 09.06.2010  
[86] 21.12.2007 PCT/US2007/088542  
[87] 29.10.2009 WO 2009/131553  
[30] 29.12.2006 US 60/882,642  
[54] METHODS OF ALTERING BONE GROWTH BY ADMINISTRATION OF SOST OR WISE  
ANTAGONIST OR AGONIST  
通過給予 SOST 或智能拮抗劑或激動劑改變骨生長的方法  
[71] Osteogenex Inc.  
3514 Clinton Pkwy  
Suite A164  
Lawrence  
KS 66047  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] ELLIES, Debra, L.  
[74] Insight Intellectual Property Limited  
Office 02, 9th Floor, Qualipak Tower  
No. 121-122 Connaught Road West  
Hong Kong
- 

- [51] **A61K** [11] **1139594\***  
A61P EP2162134 A1  
[13] A  
[25] En  
[21] 10105732.0 [22] 09.06.2010  
[86] 09.07.2008 PCT/JP2008/062771  
[87] 15.01.2009 W02009/008539  
[30] 11.07.2007 JP 2007181760  
[54] CARBOSTYRIL DERIVATIVES INCLUDING CILOSTAZOL FOR TREATING FATTY LIVER  
用於治療脂肪肝的包括西洛他唑的喹諾酮衍生物  
[71] OTSUKA PHARMACEUTICAL CO., LTD.  
9, KANDA-TSUKASAMACHI 2-CHOME  
CHIYODA-KU  
TOKYO 101-8535  
JAPAN  
[72] NAKAJIMA, Atsushi  
FUJITA, Koji  
YONEDA, Masato  
MUKEDA, Osamu  
ICHIMURA, Takako  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre

23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

- [51] **A61K** [11] **1139595**  
EP2129389 A2  
[13] A
- [25] En  
[21] 10105740.0 [22] 09.06.2010  
[86] 15.02.2008 PCT/US2008/002044  
[87] 21.08.2008 WO 2008/100598  
[30] 15.02.2007 US 60/901,980  
[54] A METHOD FOR ENHANCING T CELL RESPONSE  
用於增強 T 細胞應答的方法  
[71] MannKind Corporation  
28903 North Avenue Paine  
Valencia  
CA 91355  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] KUNDIG, Thomas  
BOT, Adrian  
SMITH, Kent, Andrew  
QIU, Zhiyong  
[74] Oriental Intellectual Property Services Co.  
Flat B, 38F, South Tower 3,  
Phase 2, Residence Bel-Air  
Hong Kong
- 

- [51] **A61K** [11] **1139596\***  
A61P CN101669900 A  
A61M [13] A
- [25] Ch  
[21] 10105804.3 [22] 10.06.2010  
[30] 21.09.2000 US 09/666174  
13.11.2000 US 09/711758  
[54] POLYMERIC DELIVERY FORMULATIONS OF LEUPROLIDE WITH IMPROVED EFFICACY  
更高效的利普安聚合物釋放製劑  
[71] QLT USA, INC.  
2579 MIDPOINT DRIVE  
FORT COLLINS  
COLORADO 80525-4417



UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

- [72] DUNN, RICHARD L.  
GARRETT, JOHN S.  
RAVIVARAPU, HARISH  
CHANDRASHEKAR, BHAGYA L.
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

- 
- [51] A61K                    [11] 1139597\*  
C07H                        CN101605558 A  
C12N                        [13] A  
C07K
- [25] En
- [21] 10105842.7            [22] 11.06.2010
- [86] 16.08.2006            PCT/US2006/032353
- [87] 22.02.2007            WO 2007/022425
- [30] 16.08.2005            US 60/708,988
- [54] INFLUENZA RECOMBINANT SUBUNIT VACCINE  
流感重組亞單位疫苗
- [71] HAWAII BIOTECH, INC.  
99-103 AIEA HEIGHTS DRIVE  
SUITE 200  
AIEA  
HAWAII 96701  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
夏威夷生物技術公司  
美國/美利堅合眾國  
夏威夷
- [72] WEEKS-LEVY, CAROLYN C · 威克斯-勒維  
CLEMENTS, DAVID, E. D · E · 克萊門茨  
OGATA, STEVEN, A. S · A · 奧加塔
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

- 
- [51] A61K                    [11] 1139598\*  
A61Q                        CN101674800 A

[13] A

[25] En

[21] 10105867.7 [22] 11.06.2010

[86] 21.05.2008 PCT/EP2008/056257

[87] 04.12.2008 WO2008/145582

[30] 30.05.2007 US 11/755,009

[54] PERSONAL CARE COMPOSITIONS WITH ENHANCED FRAGRANCE DELIVERY  
具有增强的芳香劑遞送的個人護理組合物

[71] UNILEVER NV

WEENA 455

3013 AL ROTTERDAM

NETHERLANDS

[72] CHANDAR, Prem

YANG, Lin

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.

22/F, Great Eagle Centre

23 Harbour Road, Wanchai

Hong Kong

[51] A61K

A61P

[11] 1139599\*

EP2134338 A1

[13] A

[25] En

[21] 10105874.8 [22] 11.06.2010

[86] 11.04.2008 PCT/US2008/060063

[87] 23.10.2008 WO 2008/128063

[30] 12.04.2007 US 60/911,330

[54] HYDROQUINONE ANSAMYCIN FORMULATIONS  
對苯二酚霉素製劑

[71] Infinity Discovery, Inc.

780 Memorial Drive

Cambridge

MA 02139

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] WRIGHT, James, L.

PORTER, James, R.

[74] Insight Intellectual Property Limited

Office 02, 9th Floor, Qualipak Tower

No. 121-122 Connaught Road West

Hong Kong

- [51] **A61K**                    [11] **1139600\***  
A61P                            EP2133083 A1  
                                  [13] A
- [25] Ja
- [21] 10105914.0            [22] 14.06.2010
- [86] 24.03.2008            PCT/JP2008/055384
- [87] 02.10.2008            WO2008/117767
- [30] 27.03.2007            JP JP2007082821
- [54] THERAPEUTIC AGENT FOR INFECTIOUS SKIN OR MUCOSAL DISEASE  
感染性皮膚或粘膜疾病治療藥
- [71] Taiko Pharmaceutical Co. Ltd.  
Suita-shi  
Osaka 564-0032  
JAPAN  
大幸藥品株式會社  
日本
- [72] SHIBATA, Takashi 柴田高
- [74] 彭復恩  
香港鴨脷洲  
海怡半島七座  
37 樓 E 室

- 
- [51] **A61K**                    [11] **1139601\***  
A61Q                            CN101686911 A  
A61P                            [13] A
- [25] Ja
- [21] 10106267.1            [22] 25.06.2010
- [86] 10.07.2008            PCT/JP2008/001856
- [87] 29.01.2009            WO 2009/013864
- [30] 20.07.2007            JP 190225/2007
- [54] VESICLE COMPOSITION AND EXTERNAL PREPARATION FOR SKIN  
囊泡組合物及皮膚外用劑
- [71] KOSE CORPORATION  
6-2, Nihonbashi 3-chome  
Chuo-ku, Tokyo 1038251  
JAPAN  
株式會社高絲  
日本  
東京都
- [72] KONNO, Yoshikazu 紺野義一
- [74] 中港知識產權服務有限公司



[71] ADVITECH INC.  
Bureau 140 1165 Boul. Lebourgneuf  
Qu ē bec, QC G2K 2C9  
CANADA

[72] JUNEAU, Christina  
DROUIN, R ē jean  
MORONI, Olivier

[74] BENNY KONG & YEUNG  
UNIT 2901, 29th FLOOR  
FAR EAST FINANCE CENTRE  
16 HARCOURT ROAD  
ADMIRALTY HONG KONG

---

[51] A61K [11] 1139604  
CN101678027 A  
[13] A

[25] En

[21] 10106360.7 [22] 29.06.2010

[86] 03.06.2008 PCT/KR2008/003101

[87] 18.12.2008 W02008/153282

[30] 09.06.2007 KR 10-2007-0056392

[54] PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS FOR THE TREATMENT OF CHRONIC HEART  
FAILURE COMPRISING PYRAZOLOPYRIMIDINONE DERIVATIVE COMPOUND  
治療慢性心力衰竭的包含吡唑並嘧啶酮衍生物化合物的藥物組合物

[71] DONG-A PHARMACEUTICAL CO., LTD.  
252, Yongdu-dong , Dongdaemun-gu  
Seoul 130-072  
KOREA, REPUBLIC OF/REPUBLIC OF KOREA  
東亞制藥株式會社  
大韓民國

[72] SHIN, Jee-Hyun 申芝賢  
AHN, Gook-Jun 安國俊  
KANG, Kyung-Koo 姜慶求  
AHN, Byoung-Ok 安秉玉  
YOO, Moo-Hi 劉武姬

[74] MARKS & CLERK  
Level 9, Cyberport 1  
100 Cyberport Road  
Pok Fu Lam HONG KONG

---

[51] A61K [11] 1139605  
EP2136787 A2  
[13] A

[25] En  
[21] 10106363.4 [22] 29.06.2010  
[86] 21.03.2008 PCT/US2008/057786  
[87] 25.09.2008 WO2008/116135  
[30] 22.03.2007 US 60/919,554  
[54] TOPICAL FORMULATIONS HAVING ENHANCED BIOAVAILABILITY  
具增強的生物利用度的局部配方  
[71] Cytotech Labs, LLC  
1845 Elm Hill Pike  
Nashville, TN 37210  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] MCCOOK, John, Patrick  
NARAIN, Niven, Rajin  
PERSAUD, Indushekhar  
[74] Ella Cheong (Hong Kong) Limited  
5001 Hopewell Centre  
183 Queen's Road East  
Hong Kong

---

[51] A61K [11] 1139606\*  
A61P EP2138179 A1  
[13] A

[25] En  
[21] 10106396.5 [22] 30.06.2010  
[30] 29.03.1999 US 126734 P  
30.03.1999 US 126813 P  
[54] USE OF CYTIDINE DERIVATIVES FOR THE TREATMENT OF LEUKAEMIA  
胞苷衍生物用於治療白血病的用途  
[71] Shire Canada Inc.  
2250 Alfred-Nobel Boulevard  
Suite 500, Ville St-Laurent, QC H4S 2C9  
CANADA  
[72] Gourdeau, Henriette  
Giles, Francis, J.  
[74] NTD Patent & Trade Mark Agency Ltd.  
Units 1805-6, 18/F., Greenfield Tower  
Concordia Plaza, No.1 Science Museum Road  
Tsimshatsui East, Kowloon HONG KONG

---

[51] A61K                    [11] 1139607\*  
A61Q                                    CN101621985 A  
   [13] A

[25] Ja

[21] 10106447.4            [22] 02.07.2010

[86] 28.02.2008            PCT/JP2008/053495

[87] 04.09.2008            WO 2008/105492

[30] 01.03.2007            JP 051030/2007

[54] WATER-BASED FOUNDATION FOR LIP AND MAKEUP METHOD  
水性唇部打底用化妝品和化妝方法

[71] SHISEIDO CO., LTD.  
5-5, Ginza 7-Chome  
Chuo-ku, Tokyo 104-8010  
JAPAN  
株式會社資生堂  
日本

[72] Noriko TOMITA 富田希子  
Hideki TAKAHASHI 高橋秀企

[74] NTD Patent & Trade Mark Agency Ltd.  
Units 1805-6, 18/F, Greenfield Tower  
Concordia Plaza No.1 Science Museum Road  
Tsimshatsui East, Kowloon HONG KONG

---

[51] A61K                    [11] 1139608  
   EP2146734 A1  
   [13] A

[25] En

[21] 10106456.2            [22] 02.07.2010

[86] 17.04.2008            PCT/US2008/060559

[87] 30.10.2008            WO 2008/131052

[30] 17.04.2007            US 60/912,289  
16.04.2008            US 12/104,407

[54] NOVEL PEPTIDE AMPHIPHILES HAVING IMPROVED SOLUBILITY AND METHODS OF  
USING SAME  
具有改善溶解度的新型兩親性肽及其用法

[71] James Hulvat  
21 West Chestnut Street Apartment 804  
Chicago, IL 60610  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

Mustafa Guler  
655 West Irving Park Road Apartment 2807  
Chicago, IL 60613  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] James Hulvat

Mustafa Guler

[74] Deacons

3rd - 7th, 14th & 29th Floors  
Alexandra House, Central HONG KONG

---

[51] A61K  
C07C

[11] 1139647\*  
CN101679217 A

[13] A

---

[51] A61K  
C07C

[11] 1139648\*  
CN101687782 A

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1139650\*  
CN101573339 A

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1139651\*  
CN101578269 A

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1139652\*  
CN101595102 A

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1139653\*  
EP2170847 A2



[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1139654\*  
EP2170845 A1

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1139655\*  
CN101696208 A

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1139656\*  
EP2155758 A1

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1139657\*  
EP2129677 A1

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1139658\*  
CN101687841 A

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1139659\*  
CN101679386 A

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1139660\*  
CN101679356 A

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1139661\*  
CN101679235 A

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1139662\*  
CN101675052 A

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1139663\*  
CN101679378 A

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1139664\*  
CN101679357 A

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1139665\*  
CN101679387 A

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1139666\*  
CN101687883 A

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1139667\*  
CN101663295 A

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1139668\*  
CN101663305 A

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1139669\*  
EP2134688 A1

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1139670\*  
CN101605780 A

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1139671\*  
CN101605793 A

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1139672\*  
CN101605783 A

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1139673\*  
CN101663299 A

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1139674\*  
CN101663291 A

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1139675\*  
CN101607958 A

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1139676\*  
CN101602756 A

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1139677\*  
CN101611039 A

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1139678\*  
CN101663292 A

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1139679\*  
CN101602706 A

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1139680\*  
CN101605790 A

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1139681\*  
CN101633646 A

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1139682\*  
EP2190842 A1

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1139684\*  
EP2144914 A1

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1139685\*  
EP2144915 A1

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1139686\*  
CN101622243 A

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1139688\*  
EP2197873 A1

[13] A

---

[51] A61K  
C07K

[11] 1139691\*  
CN101679521 A

[13] A

---

[51] A61K  
C07K

[11] 1139695\*  
EP2185589 A2

[13] A

---

[51] A61K  
C12N

[11] 1139704\*  
EP2137311 A1

[13] A

---

[51] A61K  
C12N

[11] 1139707\*  
CN101631852 A

[13] A

---

[51] A61K  
C12Q

[11] 1139711\*  
CN101705287 A

[13] A

---

[51] A61L  
A61K

[11] 1139593\*  
EP2144613 A2

[13] A

---

[51] A61L  
B29C  
B29D  
C08J

[11] 1139609\*  
CN101657220 A

[13] A

[25] En

[21] 10106417.0 [22] 01.07.2010

[86] 18.04.2008 PCT/US2008/060882

[87] 30.10.2008 W02008/131264

[30] 18.04.2007 US 11/737,047

[54] DEVICES, ASSEMBLIES, AND METHODS FOR EXTRACTING EXTRACTABLE MATERIALS FROM POLYMERIZED BIOMEDICAL DEVICES

從聚合生物醫學裝置中萃取可萃取材料的裝置、組合件和方法

[71] COOPERVISION INTERNATIONAL HOLDING COMPANY, LP

SUITE #2, EDGHILL HOUSE

WIDLEY BUSINESS PARK

ST. MICHAEL, BARBADOS

BARBADOS

庫柏維景國際控股公司

巴巴多斯

[72] DAULTON, Jay, Scott 杰伊·斯科特·道爾頓

[74] GE Bo

23F, G, Shun on Mansion, Taikoo Shing

Quarry Bay HONG KONG

---

[51] A61L  
C12N

[11] 1139707\*  
CN101631852 A

[13] A

---

[51] A61M  
A61K

[11] 1139596\*  
CN101669900 A

[13] A

---

[51] A61M

[11] 1139610  
EP2145646 A1

[13] A

[25] Ja

[21] 10105572.3 [22] 07.06.2010

[86] 02.05.2008 PCT/JP2008/058688

[87] 13.11.2008 WO2008/136540

[30] 07.05.2007 JP 2007-122329

[54] OXYGEN ENRICHER  
氧濃縮裝置

[71] Teijin Pharma Limited  
Tokyo 100-0013  
JAPAN

[72] KIRIAKE, Hisashi

[74] CN-KnowHow Intellectual Property Agent Ltd.  
Flat B, Floor 5, Tower 4  
Vista Paradiso  
Ma On Shan, N.T. HK

---

[51] A61M

[11] 1139611  
CN101616706 A

[13] A

[25] En

[21] 10106327.9 [22] 29.06.2010

[86] 18.12.2007 PCT/US2007/087920

[87] 26.06.2008 WO 2008/0077033

[30] 18.12.2006 US 60/875,429

[54] APPARATUS FOR MAINTAINING A SURGICAL AIRWAY AND METHOD OF THE SAME  
保持手術氣道的裝置及其方法

[71] HAUGE, Russ

4864 Crown Lane  
Woodbury, MN 55129  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] HAUGE, Russ R · 豪格

[74] EMILY YIP & CO

Room 1904, Chinachem Exchange Square II  
338 King's Road, HONG KONG

---

[51] A61P                    [11] 1136783\*  
A61K                        EP2117601 A2  
                              [13] A

---

[51] A61P                    [11] 1139585\*  
A61K                        CN101669952 A  
                              [13] A

---

[51] A61P                    [11] 1139586\*  
A61K                        EP2168577 A1  
                              [13] A

---

[51] A61P                    [11] 1139590\*  
A61K                        CN101646433 A  
                              [13] A

---

[51] A61P                    [11] 1139593\*  
A61K                        EP2144613 A2  
                              [13] A

---

[51] A61P                    [11] 1139594\*  
A61K                        EP2162134 A1  
                              [13] A



---

[51] A61P  
A61K

[11] 1139596\*  
CN101669900 A

[13] A

---

[51] A61P  
A61K

[11] 1139599\*  
EP2134338 A1

[13] A

---

[51] A61P  
A61K

[11] 1139600\*  
EP2133083 A1

[13] A

---

[51] A61P  
A61K

[11] 1139601\*  
CN101686911 A

[13] A

---

[51] A61P  
A61K

[11] 1139602\*  
CN101621995 A

[13] A

---

[51] A61P  
A61K

[11] 1139603\*  
EP2164515 A1

[13] A

---

[51] A61P  
A61K

[11] 1139606\*  
EP2138179 A1

[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1139650\*  
CN101573339 A

[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1139651\*  
CN101578269 A

[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1139652\*  
CN101595102 A

[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1139653\*  
EP2170847 A2

[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1139654\*  
EP2170845 A1

[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1139655\*  
CN101696208 A

[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1139656\*  
EP2155758 A1

[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1139658\*  
CN101687841 A

[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1139659\*  
CN101679386 A

[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1139660\*  
CN101679356 A

[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1139661\*  
CN101679235 A

[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1139662\*  
CN101675052 A

[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1139664\*  
CN101679357 A

[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1139665\*  
CN101679387 A

[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1139666\*  
CN101687883 A

[13] A

---

[51] A61P C07D	[11] 1139667* CN101663295 A
	[13] A

---

[51] A61P C07D	[11] 1139668* CN101663305 A
	[13] A

---

[51] A61P C07D	[11] 1139669* EP2134688 A1
	[13] A

---

[51] A61P C07D	[11] 1139670* CN101605780 A
	[13] A

---

[51] A61P C07D	[11] 1139671* CN101605793 A
	[13] A

---

[51] A61P C07D	[11] 1139672* CN101605783 A
	[13] A

---

[51] A61P C07D	[11] 1139673* CN101663299 A
	[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1139674\*  
CN101663291 A

[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1139675\*  
CN101607958 A

[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1139676\*  
CN101602756 A

[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1139678\*  
CN101663292 A

[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1139679\*  
CN101602706 A

[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1139680\*  
CN101605790 A

[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1139681\*  
CN101633646 A

[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1139682\*  
EP2190842 A1

[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1139684\*  
EP2144914 A1

[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1139685\*  
EP2144915 A1

[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1139686\*  
CN101622243 A

[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1139688\*  
EP2197873 A1

[13] A

---

[51] A61P  
C12N

[11] 1139704\*  
EP2137311 A1

[13] A

---

[51] A61P  
C12N

[11] 1139707\*  
CN101631852 A

[13] A

---

[51] A61P  
C12Q

[11] 1139711\*  
CN101705287 A

[13] A

---

[51] A61Q  
A61K [11] 1139588\*  
CN101596151 A  
[13] A

---

[51] A61Q  
A61K [11] 1139591\*  
CN101610752 A  
[13] A

---

[51] A61Q  
A61K [11] 1139592\*  
CN101677911 A  
[13] A

---

[51] A61Q  
A61K [11] 1139598\*  
CN101674800 A  
[13] A

---

[51] A61Q  
A61K [11] 1139601\*  
CN101686911 A  
[13] A

---

[51] A61Q  
A61K [11] 1139607\*  
CN101621985 A  
[13] A

---

[51] A63B [11] 1139612  
CN101605575 A  
[13] A

[25] Fr

[21] 10105579.6 [22] 07.06.2010

[86] 13.12.2007 PCT/CH2007/000632

[87] 26.06.2008 WO2008/074173

[30] 18.12.2006 CH 2046/06

[54] HIGH-PRECISION GOLF CLUB  
高精度高爾夫球棒

[71] BROLLY, LOUIS, PHILIPPE

CHEMIN MOL 47

CH-2525 LE LANDERON

SWITZERLAND

[72] BROLLY, Louis, Philippe

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.

22/F, Great Eagle Centre

23 Harbour Road, Wanchai

Hong Kong

---

[51] A63F

[11] 1139613

CN101652160 A

[13] A

[25] Ja

[21] 10106332.2 [22] 29.06.2010

[86] 24.03.2008 PCT/JP2008/055363

[87] 09.10.2008 WO 2008/120591

[30] 30.03.2007 JP 2007-094640

[54] SERVER FOR GAME, GAME TERMINAL, SECONDARY GAME MANAGEMENT SYSTEM, AND  
SECONDARY GAME MANAGEMENT METHOD

遊戲用服務器裝置、遊戲終端裝置、附屬遊戲管理系統及方法

[71] KONAMI DIGITAL ENTERTAINMENT CO., LTD.

7-2, Akasaka 9-chome, Minato-ku

Tokyo 107-8324

JAPAN

科樂美數碼娛樂株式會社

日本

[72] Yasuyuki NAGATOMO 長友 康幸

Masakazu SHIBAMIYA 芝宮 正和

Kazuma KONISHI 小西 和馬

Masahiro NISHIYAMA 西山 將廣

[74] Mayer Brown JSM

16th-19th Floors, Prince's Building

10 Chater Road, Central, HONG KONG

---

[51] A63F

[11] 1139614



CN101622039 A

[13] A

- [25] Ja
- [21] 10106412.5 [22] 30.06.2010
- [86] 25.02.2008 PCT/JP2008/053160
- [87] 04.09.2008 W02008/105358
- [30] 26.02.2007 JP 045302/2007  
26.02.2007 JP 045314/2007
- [54] GAME MACHINE AND GAME SYSTEM  
遊戲裝置以及遊戲系統
- [71] Konami Digital Entertainment Co., Ltd.  
9-7-2, AKASAKA  
MINATO-KU TOKYO 1078324  
JAPAN  
科樂美數碼娛樂株式會社  
日本  
東京都
- [72] OKUAKI, Masato 奧秋政人  
SASAKI, Ryu 佐佐木龍
- [74] 中港知識產權服務有限公司  
香港港灣道 1 號  
會展廣場辦公大樓 30 樓 3011-12 室

- 
- [51] B01D [11] 1139615  
CN101600490 A
- [13] A
- [25] En
- [21] 10105589.4 [22] 07.06.2010
- [86] 17.12.2007 PCT/N02007/000447
- [87] 19.06.2008 WO 2008/072979
- [30] 15.12.2006 US 60/874,963
- [54] METHOD FOR CAPTURING CO2 FROM EXHAUST GAS  
用於從尾氣中俘獲 CO2 的方法
- [71] SINVENT AS  
N-7465 Trondheim  
NORWAY
- [72] SVENDSEN, Hallvard F.  
TOBIESEN, Finn Andrew  
MEJDELL, Thor  
HOFF, Karl Anders
- [74] China Sinda Intellectual Property Ltd.  
Suite 4020, Jardine House

1 Connaught Place  
Central, Hong Kong

---

- [51] B01D [11] 1139616  
CN101687128 A  
[13] A
- [25] En  
[21] 10105688.4 [22] 09.06.2010  
[86] 24.07.2008 PCT/US2008/008965  
[87] 05.02.2009 WO 2009/017645  
[30] 27.07.2007 US 60/952,474  
22.07.2008 US 12/177,610
- [54] USES OF FIBRILLATED NANOFIBERS AND THE REMOVAL OF SOLUBLE, COLLOIDAL,  
AND INSOLUBLE PARTICLES FROM A FLUID  
原纖化納米纖維的用途和從流體中除去可溶物、膠體顆粒和不溶顆粒
- [71] KX TECHNOLOGIES LLC  
55 RAILROAD AVENUE  
WEST HAVEN  
CT 06516  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
KX 技術有限公司  
美國/美利堅合眾國  
康涅狄格
- [72] SCHROEDER, JOHN, H. J · H · 施羅伊德  
DEROSA, KENNETH K · 德羅薩  
LOMBARDO, ANDREW, W. A · W · 羅姆巴多  
PENNISI, NICHOLE N · 佩尼斯  
YARNELL, PETER, A. P · A · 亞內爾
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong
- 

- [51] B01J [11] 1139617\*  
G05B EP2129460 A1  
[13] A
- [25] En  
[21] 10105632.1 [22] 08.06.2010  
[86] 28.03.2008 PCT/US2008/004055  
[87] 09.10.2008 WO 2008/121321

- [30] 29.03.2007 US 60/908,841  
30.03.2007 US 60/909,247
- [54] METHOD FOR SELECTING ADSORPTIVE COMPOSITE BARRIERS FOR PACKAGING APPLICATIONS  
選擇包裝用的吸附型複合物屏障的方法
- [71] MULTISORB TECHNOLOGIES, INC.  
325 Harlem Road  
Buffalo  
NY 14224  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] SOLOVYOV, Stanislav, E.  
POWERS, Thomas  
INCORVIA, Samuel, A.
- [74] Chan, Tang & Kwok  
Suite 1912, 19th Floor, Asian House  
1 Hennessy Road  
Hong Kong
- 

- [51] B05B [11] 1139618  
EP2200751 A1  
[13] A
- [25] En
- [21] 10106446.5 [22] 02.07.2010
- [86] 17.10.2008 PCT/EP2008/064033
- [87] 23.04.2009 WO 2009/050263
- [30] 18.10.2007 US 60/980,825
- [54] SPRAY PUMP DEVICE USING A MEMORY SHAPE METAL ALLOY AS ACTUATOR  
使用形狀記憶金屬合金作為促動器的噴灑泵裝置
- [71] Zobelet Holding SpA  
Via Fersina 4  
38100 Trento  
ITALY
- [72] DEFLORIAN, Stefano  
RUIZ BALLESTEROS, Julio, Cesar  
SORDO, Walter  
MOSCONI, Daniel
- [74] WILKINSON & GRIST  
601 Prince's Building, 10 Chater Road  
Central HONG KONG
-

[51] B24B                    [11] 1139645\*  
C03B                        EP2133316 A2  
                              [13] A

---

[51] B26B                    [11] 1139619  
                              CN101663138 A  
                              [13] A

[25] En

[21] 10105664.2            [22] 09.06.2010

[86] 18.04.2008          PCT/IB2008/051511

[87] 30.10.2008          WO 2008/129498

[30] 20.04.2007          US 11/788,538

[54] RAZOR CARTRIDGE WITH FRONT PIVOT AXIS  
具有前樞軸線的剃刀刀片架

[71] THE GILLETTE COMPANY  
ONE GILLETTE PARK  
BOSTON  
MASSACHUSETTS 02199  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
吉列公司  
美國/美利堅合眾國  
馬薩諸塞

[72] O'CONNOR, WILLIAM, THOMAS W · T · 歐康納  
PRUDDEN, JOHN, JR. 小約翰 · 普魯登  
TUCKER, WILLIAM, EARLE W · E · 塔克

[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

---

[51] B26B                    [11] 1139620  
                              CN101663137 A  
                              [13] A

[25] En

[21] 10105704.4            [22] 09.06.2010

[86] 18.04.2008          PCT/IB2008/051512

[87] 30.10.2008          WO 2008/129499

[30] 20.04.2007          US 11/788,672

[54] RAZOR CARTRIDGE PIVOT AXIS  
剃刀刀片架樞轉軸線



---

[51] B29C  
A61L [11] 1139609\*  
CN101657220 A  
[13] A

---

[51] B29C [11] 1139698\*  
C08J CN101679646 A  
[13] A

---

[51] B29D [11] 1139609\*  
A61L CN101657220 A  
[13] A

---

[51] B41F [11] 1139624\*  
B42D CN101622137 A  
[13] A

---

[51] B41J [11] 1139622  
CN101678682 A  
[13] A

[25] En

[21] 10105694.6 [22] 09.06.2010

[86] 07.04.2008 PCT/EP2008/054180

[87] 16.10.2008 WO 2008/122635

[30] 05.04.2007 GB 0706788.7

[54] TAPE PRINTING APPARATUS ANF METHOD WITH DISPLAYING FEATURES  
帶有顯示特征的帶打印裝置和方法

[71] DYMO

INDUSTRIEPARK - NOORD 30

9100 SINT-NIKLAAS

BELGIUM

迪默公司

比利時

聖尼克拉斯

[72] VAN POTTELBERGHE, PETER P · 范波特爾伯格  
DULLAERT, JIMMY J · 杜拉爾特  
VLEURINCK, JOS J · 弗洛林克

[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

---

[51] B41J [11] 1139623  
CN101678681 A  
[13] A

[25] En

[21] 10105702.6 [22] 09.06.2010

[86] 07.04.2008 PCT/EP2008/054179

[87] 16.10.2008 WO 2008/122634

[30] 05.04.2007 GB 0706785.3

[54] TAPE PRINTING APPARATUS  
帶打印裝置

[71] DYMO  
INDUSTRIEPARK – NOORD 30  
9100 SINT-NIKLAAS  
BELGIUM  
迪默公司  
比利時  
聖尼克拉斯

[72] KRIS VANDERMEULEN K · 范德莫倫

[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

---

[51] B42D [11] 1139624\*  
B41F CN101622137 A  
G06K [13] A  
G09F

[25] En

[21] 10106281.3 [22] 25.06.2010

[86] 08.02.2008 PCT/CA2008/000249

[87] 28.08.2008 WO 2008/101315

[30] 20.02.2007 US 11/707,998





- [21] 10105690.0 [22] 09.06.2010  
[86] 30.07.2008 PCT/EP2008/006287  
[87] 05.02.2009 WO 2009/015883  
[30] 31.07.2007 AT A 1202/2007  
[54] SLIDING DOOR  
滑門  
[71] KNORR-BREMSE GESELLSCHAFT MIT BESCHRAENKTER HAFTUNG  
BEETHOVENGASSE 43-45  
A-2340 MOEDLING  
AUSTRIA  
克諾爾-布裡姆斯股份有限公司  
奧地利  
默德靈  
[72] REINHARD PUCHEBNER R · 普赫布內爾  
[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong
- 

- [51] B61G [11] 1139627  
CN101600612 A  
[13] A  
[25] En  
[21] 10105307.5 [22] 31.05.2010  
[86] 29.11.2007 PCT/US2007/085830  
[87] 12.06.2008 WO 2008/070506  
[30] 05.12.2006 US 11/567,101  
[54] RAILCAR COUPLER SYSTEM AND METHOD  
有軌車廂連接器系統和方法  
[71] McConway & Torley, LLC  
2525 Stemmons Freeway  
Dallas  
Texas 75207  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
麥科恩威特爾萊伊公司  
美國/美利堅合眾國  
[72] MAUTINO, P. Scott P · 斯科特 · 莫提諾  
GAGLIARDINO, Joseph L. 約瑟夫 · L · 蓋格萊丁諾  
SAELER, Kevin S. 凱文 · S · 斯勒  
[74] Agnes Leung  
Room 2110, Hang Lung Centre  
2-20 Paterson Street

Causeway Bay  
Hong Kong

---

- [51] **B61G**                    [11] **1139628\***  
H01R                            EP2125478 A1  
                                 [13] A
- [25] En  
[21] 10105368.1            [22] 01.06.2010  
[86] 14.02.2008           PCT/SE2008/050174  
[87] 21.08.2008           WO 2008/100221  
[30] 15.02.2007           SE 0700377-5  
[54] CONNECTOR AND CONNECTION BLOCK IN A TRAIN COUPLER ARRANGED FOR  
CONNECTION OF RAIL VEHICLES  
在連接鐵路車輛用的火車車鉤中的連接器和連接模塊
- [71] Dellner Couplers AB  
Vikavä gen 144  
SE-791 95, Falun  
SWEDEN
- [72] DAHLSTRÖ M, Tommy  
WESTMAN, Anders
- [74] MARKS & CLERK  
Level 9, Cyberport 1  
100 Cyberport Road  
Pok Fu Lam HONG KONG
- 

- [51] **B62B**                    [11] **1139629**  
                                 CN101605688 A  
                                 [13] A
- [25] Ja  
[21] 10105725.9            [22] 09.06.2010  
[86] 01.02.2008           PCT/JP2008/051664  
[87] 21.08.2008           WO2008/099688  
[30] 14.02.2007           JP 033465/2007  
[54] STROLLER  
嬰兒車
- [71] COMBI CORPORATION  
6-7, MOTO-ASAKUSA 2-CHOME  
TAITO-KU  
TOKYO-TO  
JAPAN

康貝株式會社

日本

- [72] FUNAKURA, Kenji 舟倉健二  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong
- 

- [51] B64C [11] 1139630  
EP2144809 A1  
[13] A
- [25] En  
[21] 10106303.7 [22] 28.06.2010  
[86] 09.05.2008 PCT/US2008/063199  
[87] 20.11.2008 WO 2008/141146  
[30] 09.05.2007 US 60/928,435  
[54] VENT DOOR SYSTEM WITH LEVER MECHANISM  
具有槓桿機制的排氣門系統  
[71] B/E Aerospace, Inc.  
1400 Corporate Center Way  
WELLINGTON, FL 33414  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] Randi KYLE  
Sergio BAINOTTI  
[74] Deacons  
3rd - 7th, 14th & 29th Floors  
Alexandra House, Central HONG KONG
- 

- [51] B64C [11] 1139631  
EP2144808 A1  
[13] A
- [25] En  
[21] 10106304.6 [22] 28.06.2010  
[86] 09.05.2008 PCT/US2008/063203  
[87] 20.11.2008 WO 2008/141149  
[30] 09.05.2007 US 60/928,381  
[54] AIRCRAFT DOOR HINGE ASSEMBLY  
飛機門鉸鏈機構  
[71] B/E Aerospace Inc.  
1400 Corporate Center Way

WELLINGTON, FL 33414  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] Charles CLAUSEN  
Jeff FEATHERS  
Andrew KELEHER

[74] Deacons  
3rd - 7th, 14th & 29th Floors  
Alexandra House, Central HONG KONG

---

[51] B64C [11] 1139632  
EP2170698 A2  
[13] A

[25] En

[21] 10106370.5 [22] 30.06.2010

[86] 29.07.2008 PCT/US2008/071423

[87] 23.04.2009 WO 2009/051875

[30] 31.07.2007 US 60/953,148

[54] AIRCRAFT DOOR AND METHOD FOR USING THE SAME  
飛機門以及其用法

[71] B/E Aerospace, Inc.  
1400 Corporate Center Way  
Wellington, FL 33414  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] Raymond WILSON  
Steven Paul WALKER  
Andrew BOURNE

[74] Deacons  
3rd - 7th, 14th & 29th Floors  
Alexandra House, Central HONG KONG

---

[51] B64C [11] 1139633  
EP2193078 A1  
[13] A

[25] En

[21] 10106454.4 [22] 02.07.2010

[86] 29.09.2008 PCT/US2008/078055

[87] 09.04.2009 WO 2009/045936

[30] 04.10.2007 US 11/906,865

[54] SPLIT HANDLE FOR AIRCRAFT DOOR  
用於飛機門的分離柄



- A61J CN101596962 A  
B67C [13] A  
[25] Ch  
[21] 10105713.3 [22] 09.06.2010  
[30] 28.01.2003 US 60/443,526  
30.06.2003 US 60/484,204  
[54] MEDICAMENT VIAL HAVING A HEAT-SEALABLE CAP, AND APPARATUS AND METHOD  
FOR FILLING THE VIAL  
具有可熱封帽的藥劑瓶以及灌裝該藥劑瓶的設備和方法  
[71] MEDICAL INSTILL TECHNOLOGIES, INC.  
419 West Avenue  
Stamford  
Connecticut 06902  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] PY, Daniel  
[74] China Sinda Intellectual Property Ltd.  
Suite 4020, Jardine House  
1 Connaught Place  
Central, Hong Kong
- 

- [51] B65D [11] 1139636  
CN101616846 A  
[13] A  
[25] En  
[21] 10106293.9 [22] 26.06.2010  
[86] 18.10.2006 PCT/IB2006/053850  
[87] 26.04.2007 W02007/046068  
[30] 20.10.2005 US 60/728,503  
[54] TRANSPARENT OR TRANSLUCENT FILLED PACKAGE EXHIBITING A COLORED  
APPEARANCE  
顯示有色外觀的透明或半透明的填充包裝  
[71] The Procter & Gamble Company  
One Procter & Gamble Plaza  
Cincinnati, Ohio 45202  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
寶潔公司  
美國/美利堅合眾國  
[72] CRABTREE, Paul, Jerome  
HENDRICKS, Nathan  
JUTT, Michael, Edward  
[74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor

Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road  
Wanchai, HONG KONG

---

[51] **B66B**                    [11] **1139626\***  
B61D                            CN101678840 A  
                                  [13] A

---

[51] **B66B**                    [11] **1139637**  
                                  CN101665204 A  
                                  [13] A

[25] Ch

[21] 10105578.7    [22] 07.06.2010

[54] ELEVATOR SYSTEM INCLUDING MULTIPLE CARS IN A HOISTWAY  
在豎井內包括多個轎廂的電梯系統

[71] OTIS ELEVATOR COMPANY  
TEN FARM SPRINGS ROAD  
FARMINGTON  
CONNECTICUT 06032  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] FRANK SANSEVERO  
HAROLD TERRY

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] **B66B**                    [11] **1139638**  
                                  GB2460596 A  
                                  [13] A

[25] En

[21] 10105625.0    [22] 08.06.2010

[86] 23.03.2007    PCT/US2007/064763

[87] 02.10.2008    W02008/118166

[54] MAGNETIC COUPLING DEVICE FOR AN ELEVATOR SYSTEM  
用於升降機系統的磁耦合裝置

[71] OTIS ELEVATOR COMPANY  
TEN FARM SPRINGS ROAD





- [25] En  
[21] 10105309.3 [22] 31.05.2010  
[86] 29.08.2007 PCT/US2007/019064  
[87] 19.06.2008 WO 2008/073171  
[30] 30.08.2006 US 60/840,990  
[54] MONODISPERSE SINGLE-WALLED CARBON NANOTUBE POPULATIONS AND RELATED METHODS FOR PROVIDING SAME  
單分散單壁碳納米管群體及其制造方法  
[71] NORTHWESTERN University  
633 Clark Street  
Evanston  
IL 60208  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
西北大學  
美國/美利堅合眾國  
[72] ARNOLD, Michael, S. 邁克爾·S·阿諾德  
HERSAM, Mark, C. 馬克·C·何薩姆  
STUPP, Samuel, I. 塞繆爾·I·斯圖普  
[74] Agnes Leung  
Room 2110, Hang Lung Centre  
2-20 Paterson Street  
Causeway Bay  
Hong Kong
- 

- [51] C01B [11] 1139641\*  
C04B CN101659409 A  
[13] A  
[25] Ch  
[21] 10105619.8 [22] 08.06.2010  
[30] 10.10.2003 JP 2003-351635  
09.03.2004 JP 2004-065823  
[54] HIGH PURITY CARBONACEOUS MATERIAL AND CERAMIC COATED HIGH PURITY CARBONACEOUS MATERIAL  
高純度碳材料和被覆有陶瓷膜的高純度碳材料  
[71] TOYO TANSO CO., LTD.  
7-12 TAKESHIMA 5-CHOME  
NISHIYODOGAWA-KU  
OSAKA-SHI  
OSAKA 555-0011  
JAPAN  
東洋炭素株式會社  
日本

- [72] ICHIRO FUJITA 藤田一郎  
SATORU NOGAMI 野上曉
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

- 
- [51] C01B [11] 1139642\*  
C07D EP2144848 A1  
[13] A
- [25] En
- [21] 10106415.2 [22] 30.06.2010
- [86] 20.03.2008 PCT/EP2008/053423
- [87] 16.10.2008 WO2008/122503
- [30] 05.04.2007 EP 07105712
- [54] AQUEOUS HYDROGEN PEROXIDE SOLUTION, PROCESS FOR ITS PREPARATION AND USE THEREOF  
過氧化氫水溶液，其製備方法及其用途
- [71] SOLVAY (Soci   t   Anonyme)  
RUE DU PRINCE ALBERT  
33, 1050 BRUXELLES  
BELGIUM
- [72] LIEBENS, Armin T.  
GANHY, Jean-Pierre  
CATINAT, Jean-Pierre  
VERMEIREN, Koen
- [74] China.hk Intellectual Property Services Co., Ltd.  
3011-12, 30/F, Office Tower, Convention Plaza  
1 Harbour Road HONG KONG

- 
- [51] C01G [11] 1139643  
EP2132140 A2  
[13] A
- [25] En
- [21] 10105897.1 [22] 14.06.2010
- [86] 11.02.2008 PCT/US2008/053542
- [87] 04.09.2008 WO 2008/106300
- [30] 26.02.2007 US 11/679,058
- [54] PROCESS FOR MAKING PHOTOCATALYTIC MATERIALS  
用於製造光催化材料的方法

[71] EnVont LLC  
56335 Precision Drive  
Chesterfield Township  
Michigan 48051  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] TUCKER, Gary D.

[74] Agnes Leung  
Room 2110, Hang Lung Centre  
2-20 Paterson Street  
Causeway Bay  
Hong Kong

---

[51] C01G                    [11] 1139789\*  
H01L                        CN101675506 A  
                              [13] A

---

[51] C03B                    [11] 1139645\*  
B24B                        EP2133316 A2  
                              [13] A

[25] En

[21] 10105871.1            [22] 11.06.2010

[30] 06.11.1995            JP 28717595

[54] A METHOD OF FORMING A SCRIBED LINE  
形成一划痕的方法

[71] MITSUBOSHI DIAMOND INDUSTRIAL CO., LTD.  
2-12-12 MINAMI-KANEDEN  
SUITA-CITY  
OSAKA 564-0044  
JAPAN

[72] Wakayama, Haruo  
Chiyo, Yasuhiro

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] C04B                    [11] 1139641\*  
C01B                        CN101659409 A

[13] A

---

- [51] C04B [11] 1139646  
EP2155350 A2  
[13] A
- [25] En
- [21] 10106442.9 [22] 02.07.2010
- [86] 27.06.2008 PCT/US2008/068564
- [87] 08.01.2009 WO 2009/006295
- [30] 28.06.2007 US 60/937,786  
28.12.2007 US 61/017,392  
17.06.2008 US 61/073,326
- [54] DESALINATION METHODS AND SYSTEMS THAT INCLUDE CARBONATE COMPOUND  
PRECIPITATION  
包括碳酸鹽化合物沉澱的脫鹽方法和設備
- [71] Calera Corporation  
14600 Winchester Boulevard  
Los Gatos, CA 95032  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] CONSTANTZ, Brent  
FARSAD, Kasra  
FERNANDEZ, Miguel
- [74] Mayer Brown JSM  
16th-19th Floors, Prince's Building  
10 Chater Road, Central, HONG KONG
- 

- [51] C07C [11] 1138594\*  
C07D EP2132191 A2  
[13] A
- 

- [51] C07C [11] 1139647\*  
A61K CN101679217 A  
C07D [13] A
- [25] En
- [21] 10105670.4 [22] 09.06.2010
- [86] 19.02.2008 PCT/EP2008/051971
- [87] 28.08.2008 WO 2008/101914
- [30] 23.02.2007 EP 07102956.5

[54] N-ADAMANTYL BENZAMIDES AS INHIBITORS OF 11-BETA-HYDROXYSTEROID DEHYDROGENASE

作為 11 $\beta$ -羥基類固醇脫氫酶抑制劑的 N-金剛烷基苯甲酰胺

[71] HIGH POINT PHARMACEUTICALS, LLC  
4170 MENDENHALL OAKS PARKWAY  
HIGH POINT  
NORTH CAROLINA 27265  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
高點製藥有限責任公司  
美國/美利堅合眾國  
北卡羅來納

[72] EBDRUP, SOREN S·雅布德魯普

[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

---

[51] C07C [11] 1139648\*  
A61K CN101687782 A  
C07D [13] A

[25] En

[21] 10105676.8 [22] 09.06.2010

[86] 21.05.2008 PCT/US2008/064314

[87] 04.12.2008 WO 2008/147797

[30] 25.05.2007 US 60/931,722

[54] ION CHANNEL MODULATORS AND METHODS OF USE  
離子通道調節劑及其使用方法

[71] VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED  
130 WAVERLY STREET  
CAMBRIDGE  
MA 02139-4242  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
沃泰克斯藥物股份有限公司  
美國/美利堅合眾國  
馬薩諸塞

[72] MARTINBOROUGH, ESTHER E·馬丁波羅  
NEUBERT, TIMOTHY T·紐伯特  
WHITNEY TARA T·惠特尼  
LEHSTEN, DANIELLE D·萊斯滕  
KNOLL, TARA T·科諾爾  
ZIMMERMANN, NICOLE N·齊默曼  
TERMIN, ANDREAS A·特明



[72] NAKAMURA, Yoshitaka  
MURAKAMI, Masayuki  
YAMAOKA, Makoto  
WAKAYAMA, Masakazu  
UME0, Kazuhiro

[74] MARKS & CLERK  
Level 9, Cyberport 1  
100 Cyberport Road  
Pok Fu Lam HONG KONG

---

[51] C07D  
A61K  
[11] 1139585\*  
CN101669952 A  
[13] A

---

[51] C07D  
A61K  
[11] 1139591\*  
CN101610752 A  
[13] A

---

[51] C07D  
C01B  
[11] 1139642\*  
EP2144848 A1  
[13] A

---

[51] C07D  
C07C  
[11] 1139647\*  
CN101679217 A  
[13] A

---

[51] C07D  
C07C  
[11] 1139648\*  
CN101687782 A  
[13] A

---

[51] C07D  
A61K  
[11] 1139650\*  
CN101573339 A

- A61P [13] A  
[25] En  
[21] 10104374.6 [22] 04.05.2010  
[86] 02.11.2007 PCT/IB2007/003337  
[87] 08.05.2008 WO 2008/053341  
[30] 03.11.2006 IN 1838/MUM/2006  
[54] BRIDGED BICYCLIC INDAZOLES AS CANNABINOID RECEPTOR LIGANDS  
作為大麻素受體配體的橋接二環吡啶  
[71] GLENMARK PHARMACEUTICALS S.A.  
Chemin de la Combeta 5  
CH-2300  
La Chaux-de-Fonds  
SWITZERLAND  
[72] MUTHUPPALANTAPPAN, Meyyappan  
SUKERTHI, Kumar  
BALASUBRAMANIAN, Gopalan  
GULLAPALLI, Srinivas  
JOSHI, Neelima, Khairatkar  
NARAYANAN, Shridhar  
KARNIK, Pallavi, V.  
[74] Zhongzi IP  
Room A, 7/F  
China Overseas Building  
139 Hennessy Road  
Wanchai, Hong Kong
- 
- [51] C07D [11] 1139651\*  
A61K CN101578269 A  
A61P [13] A  
[25] En  
[21] 10104557.5 [22] 11.05.2010  
[86] 23.11.2007 PCT/EP2007/010219  
[87] 29.05.2008 WO 2008/061795  
[30] 24.11.2006 EP 06024427.4  
[54] N-(METHYL)-1H-PYRAZOL-3-AMINE, N-(METHYL)-PYRIDIN-2-AMINE AND N-(METHYL)-THIAZOL-2-AMINE DERIVATIVES FOR THE TREATMENT OF DISEASES ASSOCIATED WITH AMYLOID OR AMYLOID-LIKE PROTEINS, LIKE E.G. ALZHEIMER'S  
用於治療與澱粉樣物質或澱粉樣蛋白有關的疾病像阿爾茨海默病的 N-甲基-1H-吡啶-3-胺、N-甲基-吡啶-2-胺和 N-甲基-噻唑-2-胺衍生物  
[71] AC IMMUNE S.A.  
Epf1-Pse Building B



Ch-1015 Lausanne

SWITZERLAND

- [72] FROESTL, Wolfgang  
SREENIVASACHARY, Nampally  
LOHMANN, Sophie  
LOPEZ DEBER, Maria Pilar  
MUHS, Andreas  
PIHLGREN BOSCH, Maria

- [74] Zhongzi IP  
Room A, 7/F  
China Overseas Building  
139 Hennessy Road  
Wanchai, Hong Kong

- 
- [51] C07D [11] 1139652\*  
A61K CN101595102 A  
A61P [13] A
- [25] En
- [21] 10105310.0 [22] 31.05.2010
- [86] 05.10.2007 PCT/IB2007/003202
- [87] 24.04.2008 WO 2008/047229
- [30] 18.10.2006 US 60/829,966  
17.08.2007 US 60/965,210
- [54] BIARYL ETHER UREA COMPOUNDS  
二芳基醚脲化合物
- [71] PFIZER PRODUCTS INC.  
Eastern Point Road  
Groton  
CT 06340  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
輝瑞產品公司  
美國/美利堅合眾國
- [72] FAY, Lorraine, Kathleen 勞瑞恩·凱瑟琳·費  
JOHNSON, Douglas, Scott 道格拉斯·斯考特·強納森  
LAZERWITH, Scott, Edward 斯考特·愛德華·拉瑟維斯  
MORRIS, Mark, Anthony 馬克·安東尼·莫瑞斯  
WANG, Lijuan, Jane 麗娟·珍·王  
MEYERS, Marvin, Jay 馬文·杰·莫耶斯  
KESTEN, Suzanne, Ross 蘇贊尼·羅斯·克斯坦  
STIFF, Cory, Michael 考利·邁克爾·斯蒂夫
- [74] Agnes Leung  
Room 2110, Hang Lung Centre

2-20 Paterson Street  
Causeway Bay  
Hong Kong

---

- [51] C07D                    [11] 1139653\*  
A61K                        EP2170847 A2  
A61P                        [13] A
- [25] En
- [21] 10105534.0            [22] 04.06.2010
- [86] 25.06.2008            PCT/US2008/007917
- [87] 08.01.2009            W02009/005671
- [30] 28.06.2007            US 946896 P
- [54] SUBSTITUTED PIPERAZINES AS CB1 ANTAGONISTS  
作為 CB1 拮抗劑的取代哌嗪
- [71] INTERVET INTERNATIONAL BV  
WIM DE KÖ RVERSTRAAT 35  
5831 AN  
BOXMEER  
NETHERLANDS
- [72] GILBERT, Eric, J.  
GREENLEE, William, J.  
LI, Sarah, Wei  
MILLER, Michael, W.  
SCOTT, Jack, D.  
STAMFORD, Andrew  
CELLY, Chander, Shekher
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong
- 

- [51] C07D                    [11] 1139654\*  
A61K                        EP2170845 A1  
A61P                        [13] A
- [25] En
- [21] 10105535.9            [22] 04.06.2010
- [86] 25.06.2008            PCT/US2008/007867
- [87] 08.01.2009            W02009/005645
- [30] 28.06.2007            US 946891P
- [54] SUBSTITUTED PIPERAZINES AS CB1 ANTAGONISTS

## 作為 CB1 拮抗劑的取代哌嗪

- [71] INTERVET INTERNATIONAL BV  
WIM DE KÖ RVERSTRAAT 35 5831 AN  
BOXMEER  
NETHERLANDS
- [72] DEMONG, Duane, Eugene  
MILLER, Michael, W.  
GILBERT, Eric, J.  
SCOTT, Jack, D.  
STAMFORD, Andrew  
GREENLEE, William, J.  
CELLY, Chander, Shekher
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

- 
- [51] C07D                    [11] 1139655\*  
A61K                      CN101696208 A  
A61P                      [13] A
- [25] Ch
- [21] 10105586.7            [22] 07.06.2010
- [30] 25.06.2004            JP 2004-188128
- [54] PYRROLOPYRIMIDINE AND PYRROLOPYRIDINE DERIVATIVES SUBSTITUTED WITH A  
CYCLIC AMINO GROUP AS CRF ANTAGONISTS  
環氨基取代的吡咯並嘧啶和吡咯並吡啶衍生物作為 CRF 受體拮抗劑
- [71] Taisho Pharmaceutical Co., Ltd.  
24-1, Takada 3-chome  
Toshima-ku  
Tokyo 170-8633  
JAPAN  
大正制藥株式會社  
日本
- [72] Atsuro NAKAZATO 中里篤郎  
Taketoshi OKUBO 大久保武利  
Dai NOZAWA 野澤大  
Tomoko TAMITA 民田智子  
Ludo E. J. KENNIS L·E·J·肯尼斯
- [74] Oriental Intellectual Property Services Co.  
Flat B, 38F, South Tower 3,  
Phase 2, Residence Bel-Air  
Hong Kong

- 
- [51] C07D                    [11] 1139656\*  
A61K                        EP2155758 A1  
A61P                        [13] A
- [25] En
- [21] 10105621.4            [22] 08.06.2010
- [86] 08.05.2008           PCT/US2008/063037
- [87] 20.11.2008           WO2008/141079
- [30] 10.05.2007           US 917210 P  
25.05.2007           US 940125 P
- [54] TETRAHYDROFURO [3 4-D] DIOXOLANE COMPOUNDS FOR USE IN THE TREATMENT OF VIRAL INFECTIONS AND CANCER  
四氫呋喃並 [3, 4-D] 二氧戊環化合物在病毒性感染和癌症治療中的用途
- [71] BIOCRYST PHARMACEUTICALS, INC.  
2190 PARKWAY LAKE DRIVE  
BIRMINGHAM  
ALABAMA 35244  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] BABU, Yarlagadda, S.  
CHAND, Pooran
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong
- 

- [51] C07D                    [11] 1139657\*  
A61K                        EP2129677 A1  
                              [13] A
- [25] En
- [21] 10105627.8            [22] 08.06.2010
- [86] 07.03.2008           PCT/US2008/003200
- [87] 12.09.2008           WO2008/109184
- [30] 07.03.2007           US 893595P
- [54] HETEROCYCLIC CYCLOPAMINE ANALOGS AND METHODS OF USE THEREOF  
雜環環派明 (CYCLOPAMINE) 類似物及其應用方法
- [71] INFINITY DISCOVERY, INC.  
780 MEMORIAL DRIVE CAMBRIDGE  
MA 02139  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] GROGAN, Michael, J.

TREMBLAY, Martin  
CASTRO, Alfredo, C.

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] C07D [11] 1139658\*  
A61K CN101687841 A  
A61P [13] A

[25] En  
[21] 10105659.9 [22] 09.06.2010  
[86] 16.06.2008 PCT/IB2008/001575  
[87] 08.01.2009 WO 2009/004427  
[30] 29.06.2007 US 60/947,287  
02.04.2008 US 61/041,645

[54] BENZIMIDAZOLE DERIVATIVES  
苯並咪唑衍生物

[71] PFIZER INC.  
235 EAST 42ND STREET NEW YORK  
NY 10017-5755  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
輝瑞大藥廠  
美國/美利堅合眾國  
紐約州

[72] JONES, CHRISTOPHER, SCOTT C·S·瓊斯  
LA GRECA, SUSAN S·拉 格雷卡  
LI, QIFANG 李齊芳  
MUNCHHOF, MICHAEL, JOHN M·J·芒奇霍夫  
REITER, LAWRENCE, ALAN L·A·賴特

[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

---

[51] C07D [11] 1139659\*  
A61K CN101679386 A  
A61P [13] A

[25] En  
[21] 10105660.6 [22] 09.06.2010

- [86] 11.04.2008 PCT/US2008/059975
- [87] 23.10.2008 WO 2008/128009
- [30] 13.04.2007 US 60/923,495  
28.06.2007 US 60/946,776
- [54] AMINOPYRIMIDINES USEFUL AS KINASE INHIBITORS  
可用作激酶抑制劑的氨基嘧啶類化合物
- [71] VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED  
130 WAVERLY STREET  
CAMBRIDGE  
MA 02139-4242  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
沃泰克斯藥物股份有限公司  
美國/美利堅合眾國  
馬薩諸塞
- [72] BINCH, HAYLEY H · 賓奇  
YOUNG, STEPHEN S · 楊  
DAVIS, CHRISTOPHER C · 戴維斯  
MORTIMORE, MICHAEL M · 莫蒂默爾  
GOLEC, JULIAN J · 戈萊克  
STUDLEY, JOHN J · 斯塔德利  
ROBINSON, DANIEL D · 魯濱遜  
JIMENEZ, JUAN-MIGUEL J-M · 希門尼斯
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong
- 
- [51] C07D [11] 1139660\*  
A61K CN101679356 A  
A61P [13] A
- [25] En
- [21] 10105661.5 [22] 09.06.2010
- [86] 25.03.2008 PCT/IB2008/000792
- [87] 16.10.2008 WO 2008/122858
- [30] 05.04.2007 US 60/910,379  
01.10.2007 US 60/976,546  
26.02.2008 US 61/031,554
- [54] CRYSTALLINE FORMS OF 6-[2-(METHYLCARBAMOYL)PHENYLSULFANYL]-3-E-[2-(PYRIDIN-2-YL)ETHENYL]INDAZOLE SUITABLE FOR THE TREATMENT OF ABNORMAL CELL GROWTH IN MAMMALS  
適用於治療哺乳動物異常細胞生長的 6-[2-(甲基-氨甲酰基)苯基硫基]-3-E-[2-(吡啶-2-基)乙基]吲唑的晶型

- [71] PFIZER PRODUCTS INC.  
EASTERN POINT ROAD  
GROTON  
CONNECTICUT 06340  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
輝瑞產品公司  
美國/美利堅合眾國  
康涅狄格州
- [72] CAMPETA, ANTHONY, MICHAEL A·M·坎佩塔  
CHEKAL, BRIAN, PATRICK B·P·柴卡爾  
MCLAUGHLIN, ROBERT, WILLIAM R·W·麥克勞林  
SINGER, ROBERT, ALAN R·A·辛格
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

- 
- [51] C07D [11] 1139661\*  
A61K CN101679235 A  
A61P [13] A
- [25] En
- [21] 10105667.9 [22] 09.06.2010
- [86] 28.04.2008 PCT/IB2008/001070
- [87] 20.11.2008 WO 2008/139287
- [30] 10.05.2007 US 60/917,081  
12.12.2007 US 61/013,030
- [54] AZETIDINE DERIVATIVES AND THEIR USE AS PROSTAGLANDIN E2 ANTAGONISTS  
氮雜環丁烷衍生物和它們作為前列腺素 E2 拮抗劑的用途
- [71] PFIZER LIMITED  
RAMSGATE ROAD  
SANDWICH  
KENT CT13 9NJ  
UNITED KINGDOM  
輝瑞有限公司  
英國/聯合王國  
肯特
- [72] DACK, KEVIN, NEIL K·N·達克  
YEAP, SIEW, KUEN S·K·耶普  
SKERRATT, SARAH, ELIZABETH S·E·斯凱拉特
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road

Wanchai, Hong Kong

- 
- [51] C07D [11] 1139662\*  
A61K CN101675052 A  
A61P [13] A
- [25] En
- [21] 10105668.8 [22] 09.06.2010
- [86] 10.04.2008 PCT/IB2008/000862
- [87] 23.10.2008 WO 2008/125945
- [30] 12.04.2007 US 60/911,462  
11.03.2008 US 61/035,519  
27.03.2008 US 61/040,115
- [54] 3-AMIDO-PYRROLO [3,4-C] PYRAZOLE-5 (1H,4H, 6H)CARBALDEHYDE  
DERIVATIVES AS INHIBITORS OF PROTEIN KINASE C  
作為蛋白酶 C 抑制劑的 3-酰氨基-吡咯並 [3, 4-C] 吡唑-5 (1H, 4H, 6H) 甲醛衍  
生物
- [71] PFIZER INC.  
235 EAST 42ND STREET NEW YORK  
NY 10017-5755  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
輝瑞大藥廠  
美國/美利堅合眾國  
紐約州
- [72] BOTROUS, IRINY I · 伯特魯斯  
HONG, YUFENG 洪玉峰  
LI, HUI 李輝  
LIU, KEVIN, JUN-CHIN K · K-C · 劉  
NUKUI, SIEJI 貫井齊治  
TENG, MIN 滕敏  
TOMPKINS, EILEEN, VALENZUELA E · V · 湯普金斯  
YIN, CHUNFENG 尹春風
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong
- 

- [51] C07D [11] 1139663\*  
A61K CN101679378 A  
[13] A
- [25] En



- [21] 10105669.7 [22] 09.06.2010  
[86] 02.05.2008 PCT/US2008/062327  
[87] 13.11.2008 WO 2008/137619  
[30] 02.05.2007 US 60/915,570  
[54] THIAZOLES AND PYRAZOLES USEFUL AS KINASE INHIBITORS  
用作激酶抑制劑的噻唑和吡唑  
[71] VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED  
130 WAVERLY STREET  
CAMBRIDGE  
MA 02139-4242  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
沃泰克斯藥物股份有限公司  
美國/美利堅合眾國  
馬薩諸塞  
[72] STUDLEY, JOHN J · 司徒德雷  
GOLEC, JULIAN J · 戈雷克  
DAVIS, CHRISTOPHER C · 戴維斯  
MORTIMORE, MICHAEL M · 莫緹摩爾  
ROBINSON, DANIEL D · 魯賓遜  
[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong
- 

- [51] C07D [11] 1139664\*  
A61K CN101679357 A  
A61P [13] A  
[25] En  
[21] 10105673.1 [22] 09.06.2010  
[86] 29.04.2008 PCT/IB2008/001076  
[87] 20.11.2008 WO 2008/139288  
[30] 09.05.2007 US 60/916,906  
[54] SUBSTITUTED HETEROCYCLIC DERIVATIVES AND COMPOSITIONS AND THEIR  
PHARMACEUTICAL USE AS ANTIBACTERIALS  
取代的雜環衍生物及其組合物和作為抗菌劑的藥物用途  
[71] PFIZER INC.  
235 EAST 42ND STREET NEW YORK  
NY 10017-5755  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
輝瑞大藥廠  
美國/美利堅合眾國  
紐約州

- [72] BRICKNER, STEVEN, JOSEPH S · J · 布裡科納  
CHEN, JINSHAN, MICHAEL J · M · 陳  
LI, ZHENGONG, BRYAN Z · B · 李  
MARFAT, ANTHONY A · 馬法特  
MITTON-FRY, MARK, JOSEPH M · J · 米頓-弗萊  
REILLY, USA U · 賴利  
PLOTKIN, MICHAEL, AARON M · A · 普羅特金  
ROBINSON, SHAUGHNESSY S · 羅賓遜  
SUBRAMANYAM, CHAKRAPANI C · 薩布拉曼亞姆  
ZHANG, ZHIJUN Z · 張
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong
- 

- [51] C07D                      [11] 1139665\*  
A61K                              CN101679387 A  
A61P                              [13] A
- [25] En
- [21] 10105674.0              [22] 09.06.2010
- [86] 02.05.2008              PCT/US2008/062330
- [87] 13.11.2008              WO 2008/137622
- [30] 02.05.2007              US 60/915,579
- [54] AMINOPYRIMIDINES USEFUL AS KINASE INHIBITORS  
可用作激酶抑制劑的氨基嘧啶類化合物
- [71] VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED  
130 WAVERLY STREET  
CAMBRIDGE  
MA 02139-4242  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
沃泰克斯藥物股份有限公司  
美國/美利堅合眾國  
馬薩諸塞
- [72] MORTIMORE, MICHAEL M · 莫緹摩爾  
GOLEC, JULIAN J · 戈雷克  
ROBINSON, DANIEL D · 魯賓遜
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong
-

- [51] C07D                    [11] 1139666\*  
A61K                        CN101687883 A  
A61P                        [13] A
- [25] En
- [21] 10105677.7            [22] 09.06.2010
- [86] 23.05.2008            PCT/US2008/064646
- [87] 04.12.2008            WO 2008/147952
- [30] 25.05.2007            US 60/931,775  
29.08.2007            US 60/968,704
- [54] MODULATORS OF CYSTIC FIBROSIS TRANSMEMBRANE CONDUCTANCE REGULATOR  
囊性纖維化跨膜傳導調節因子的調節劑
- [71] VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED  
130 WAVERLY STREET  
CAMBRIDGE  
MA 02139-4242  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
沃泰克斯藥物股份有限公司  
美國/美利堅合眾國  
馬薩諸塞
- [72] BINCH, HAYLEY H · 賓奇  
GROOTENHUIS, PETER P · 格魯藤休伊斯  
HADIDA RUAH, SARA S · 哈迪達魯阿  
ZHOU, JINGLAN 周競蘭
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong
- 

- [51] C07D                    [11] 1139667\*  
A61K                        CN101663295 A  
A61P                        [13] A
- [25] En
- [21] 10105697.3            [22] 09.06.2010
- [86] 10.03.2008            PCT/US2008/056423
- [87] 18.09.2008            WO 2008/112642
- [30] 09.03.2007            US 60/906,086  
31.07.2007            US 60/953,020
- [54] AMINOPYRIMIDINES USEFUL AS INHIBITORS OF PROTEIN KINASES  
可用作蛋白激酶抑制劑的氨基嘧啶類化合物
- [71] VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED  
130 WAVERLY STREET

CAMBRIDGE

MA 02139-4242

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

沃泰克斯藥物股份有限公司

美國/美利堅合眾國

馬薩諸塞

[72] JIMENEZ, JUAN-MIGUEL J-M · 希門尼斯

MILLER, ANDREW A · 米勒

GREEN, JEREMY J · 格林

GAO, HUAI 高淮

HENKEL, GREGORY G · 漢考爾

LIU, MICHAEL M · 劉

NEUBERGER, TIMOTHY T · 紐伯格

[74] CLT Patent &amp; Trademark (H.K.) Ltd.

Unit 09, 34/F, Office Tower

Convention Plaza, No. 1 Harbour Road

Wanchai, Hong Kong

[51] C07D

A61K

A61P

[11] 1139668\*

CN101663305 A

[13] A

[25] En

[21] 10105706.2

[22] 09.06.2010

[86] 25.01.2008

PCT/IB2008/000200

[87] 14.08.2008

WO 2008/096218

[30] 06.02.2007

US 60/888,433

11.01.2008

US 61/020,661

[54] 2-AMINO-5, 7-DIHYDRO-6H-PYRROLO [3,4-D]PYRIMIDINE DERIVATIVES AS HSP-90 INHIBITORS FOR TREATING CANCER

作為 HSP-90 抑制劑用於治療癌症的 2-氨基-5, 7-二氫-6H-吡咯並 [3, 4-D] 嘧啶衍生物

[71] PFIZER INC.

235 EAST 42ND STREET NEW YORK

NY 10017-5755

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

輝瑞大藥廠

美國/美利堅合眾國

紐約州

[72] BENNETT, MICHAEL, JOHN M · J · 班內特

ZEHNDER, LUKE, RAYMOND L · R · 贊德爾

NINKOVIC, SACHA S · 尼恩科維克

KUNG, PEI-PEI 龔蓓蓓

MENG, JERRY, JIALUN J·J·蒙

HUANG, BUWEN B·黃

- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

- 
- [51] C07D [11] 1139669\*  
A61K EP2134688 A1  
A61P [13] A
- [25] En
- [21] 10105710.6 [22] 09.06.2010
- [86] 27.03.2008 PCT/CA2008/000558
- [87] 02.10.2008 WO 2008/116301
- [30] 28.03.2007 US 60/907,290
- [54] FLUORINATED DERIVATIVES OF DEFERIPRONE  
去鐵酮的氟化衍生物
- [71] APOTEX TECHNOLOGIES INC.  
150 Signet Drive  
Toronto  
ON M9L 1T9  
CANADA  
阿普泰克斯科技公司  
加拿大
- [72] TAM, Tim, Fat 譚添發  
LEUNG-TOUNG, Regis 里吉斯·梁一童  
WANG, Yingsheng 王穎聲  
ZHAO, Yanqing 趙炎青
- [74] Insight Intellectual Property Limited  
Office 02, 9th Floor, Qualipak Tower  
No. 121-122 Connaught Road West  
Hong Kong

- 
- [51] C07D [11] 1139670\*  
A61K CN101605780 A  
A61P [13] A
- [25] Fr
- [21] 10105728.6 [22] 09.06.2010
- [86] 02.01.2008 PCT/FR2008/000001
- [87] 21.08.2008 W02008/099072

- [30] 05.01.2007 FR 0700063
- [54] NEW N,N'-2,4-DIANILINOPYRIMIDINES DERIVATIVES, PREPARATION THEREOF AS DRUGS, PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS AND USE THEREOF ESSENTIALLY AS IKK INHIBITORS  
新型 N,N'-2,4-二苯胺基嘧啶衍生物、其作為藥物的製備、藥物組合物和尤其作為 IKK 抑制劑的用途
- [71] SANOFI-AVENTIS  
174, AVENUE DE FRANCE  
F-75013 PARIS  
FRANCE
- [72] BOSCH, Michaël  
BOUABOULA, Monsif  
CASELLAS, Pierre  
NGUEFACK, Jean-Flaubert  
TONNERRE, Bernard  
WAGNON, Jean
- [74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor  
Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

- 
- [51] C07D [11] 1139671\*  
A61K CN101605793 A  
A61P [13] A
- [25] Fr
- [21] 10105729.5 [22] 09.06.2010
- [86] 04.02.2008 PCT/FR2008/000137
- [87] 18.09.2008 W02008/110699
- [30] 09.02.2007 FR 0700940
- [54] AZABICYCLOALKANE DERIVATIVES, PREPARATION THEREOF AND USE THEREOF IN THERAPY  
氮雜雙環鏈烷衍生物、它們的製備與治療應用
- [71] SANOFI-AVENTIS  
174, AVENUE DE FRANCE  
F-75013 PARIS CEDEX  
FRANCE
- [72] BEN AYAD, Omar  
LECLERC, Odile  
LOCHEAD, Alistair  
SAADY, Mourad  
SLOWINSKI, Franck

VACHE, Julien

[74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor  
Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

---

[51] C07D [11] 1139672\*  
A61P CN101605783 A  
A61K [13] A

[25] Fr

[21] 10105802.5 [22] 10.06.2010

[86] 02.01.2008 PCT/FR2008/000002

[87] 21.08.2008 WO2008/099073

[30] 05.01.2007 FR 0700064

[54] NEW N, N'-2,4-DIANILINOPYRIMIDINE DERIVATIVES, PREPARATION THEREOF AS DRUGS, PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS ESSENTIALLY AS IKK INHIBITORS  
作為藥物、藥物組合物尤其作為 IKK 抑制劑的新型 N, N'-2, 4-二苯胺基嘧啶衍生物及其製備

[71] SANOFI-AVENTIS  
174, AVENUE DE FRANCE  
F-75013 PARIS  
FRANCE

[72] BABIN Didier  
BOUABOULA Monsif  
CASELLAS Pierre  
MENDEZ-PEREZ Maria  
MIGNANI Serge  
NGUEFACK Jean-Flaubert  
OLSEN Jacob-Alsboek  
TONNERRE Bernard  
WAGNON Jean

[74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor  
Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

---

[51] C07D [11] 1139673\*  
A61K CN101663299 A

- A61P [13] A  
[25] En  
[21] 10105805.2 [22] 10.06.2010  
[86] 18.04.2008 PCT/EP2008/054732  
[87] 30.10.2008 WO2008/128996  
[30] 23.04.2007 EP 07106706.0  
[54] THIA(DIA)ZOLES AS FAST DISSOCIATING DOPAMINE 2 RECEPTOR ANTAGONISTS  
作為快速解離性多巴胺 2 受體拮抗劑的噻(二)唑類化合物  
[71] JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.  
TURNHOUTSEWEG 30  
B-2340 BEERSE  
BELGIUM  
[72] MACDONALD, Gregor, James  
BARTOLOM E-NEBREDA, Jos e Manuel  
VAN GOOL, Michiel, Luc, Maria  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong
- 

- [51] C07D [11] 1139674\*  
A61P CN101663291 A  
A61K [13] A  
[25] En  
[21] 10105806.1 [22] 10.06.2010  
[86] 18.04.2008 PCT/EP2008/054730  
[87] 30.10.2008 WO2008/128994  
[30] 23.04.2007 EP 07106702.9  
[54] PYRIDINE DERIVATIVES AS FAST DISSOCIATING DOPAMINE 2 RECEPTOR  
ANTAGONISTS  
作為快速離解的多巴胺 2 受體拮抗劑的吡啶衍生物  
[71] JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.  
TURNHOUTSEWEG 30 B-2340 BEERSE  
BELGIUM  
[72] MACDONALD, Gregor James  
BARTOLOM E-NEBREDA, Jos e Manuel  
VAN GOOL, Michiel, Luc, Maria  
DELGADO-JIM ENEZ, Francisca  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong



---

[51] C07D                    [11] 1139675\*  
A61K                        CN101607958 A  
A61P                        [13] A

[25] Ch

[21] 10105810.5            [22] 01.12.2005

[30] 01.02.2002            EP 02290242.3

[62] 01.12.2005            05110981.5

[54] QUINAZOLINE COMPOUNDS  
喹啉唑啉化合物

[71] ASTRAZENECA AB  
SODERTALJE S-151 85  
SWEDEN

[72] LAURENT FRANCOIS ANDRE HENNEQUIN

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] C07D                    [11] 1139676\*  
A61K                        CN101602756 A  
A61P                        [13] A

[25] Ch

[21] 10105843.6            [22] 11.06.2010

[30] 09.07.2002            US 60/394,585

[54] NOVEL COMPOUNDS, PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING SAME, AND  
METHODS OF USE FOR SAME  
新化合物、含該化合物的藥物組合物以及該化合物的應用方法

[71] FASGEN, INC.  
BAYVIEW MEDICAL CAMPUS  
5210 EASTERN AVENUE  
BALTIMORE  
MARYLAND 21224  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
法斯根公司  
美國/美利堅合眾國  
馬里蘭

THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY  
4910 EASTERN AVENUE BALTIMORE

MARYLAND 21224  
 UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
 約翰斯霍普金斯大學  
 美國/美利堅合眾國  
 馬里蘭

- [72] KUHAJDA, FRANCIS, P. F · P · 庫哈傑達  
 MEDGHALCHI, SUSAN, M. S · M · 麥德格哈爾奇  
 MCFADDEN, JILL, M. J · M · 麥科法登  
 THUPARI, JAGAN J · 圖帕裡  
 TOWNSEND, CRAIG, A. C · A · 唐森德
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
 Unit 09, 34/F, Office Tower  
 Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
 Wanchai, Hong Kong

- [51] C07D                      [11] 1139677\*  
     A61K                      CN101611039 A  
     C07K                      [13] A
- [25] En
- [21] 10105862.2              [22] 11.06.2010  
 [86] 23.10.2007              PCT/US2007/022460  
 [87] 15.05.2008              W02008/057209  
 [30] 27.10.2006              US 60/854,912  
     03.10.2007              US 60/997,434
- [54] HCV NS3 PROTEASE INHIBITORS  
 HCV NS3 蛋白酶抑制劑
- [71] MERCK & CO., INC.  
 126 EAST LINCOLN AVENUE  
 RAHWAY  
 NJ 07065-0907  
 UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

ISTITUTO DI RICERCHE DI BIOLOGIA MOLECOLARE P. ANGELETTI SPA  
 VIA PONTINA  
 KM., 30.600  
 I-00040 POMEZIA  
 ITALY

- [72] LIVERTON, Nigel, J.  
 SUMMA, Vincenzo  
 DI FRANCESCO, Maria, Emilia  
 FERRARA, Marco  
 GILBERT, Kevin, F.

HARPER, Steven  
MCCAULEY, John, A.  
MCINTYRE, Charles, J.  
PETROCCHI, Alessia  
POMPEI, Marco  
ROMANO, Joseph, J.  
RUDD, Michael, T.  
BUTCHER, John W.  
HOLLOWAY, M. Katharine

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] C07D                    [11] 1139678\*  
A61K                        CN101663292 A  
A61P                        [13] A  
[25] En  
[21] 10105866.8            [22] 11.06.2010  
[86] 18.04.2008           PCT/EP2008/054731  
[87] 30.10.2008           WO2008/128995  
[30] 23.04.2007           EP 07106704.5  
[54] 4-ALKOXYPYRIDAZINE DERIVATIVES AS FAST DISSOCIATING DOPAMINE 2  
RECEPTOR ANTAGONISTS  
作為快速解離的多巴胺 2 受體拮抗劑的 4-烷氧基嘧啶衍生物  
[71] JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.  
TURNHOUTSEWEG 30  
B-2340 BEERSE  
BELGIUM  
[72] MACDONALD, Gregor, James  
BARTOLOMÉ-NEBREDA, José Manuel  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] C07D                    [11] 1139679\*  
A61K                        CN101602706 A  
A61P                        [13] A  
[25] Ch

- [21] 10105927.5 [22] 14.06.2010  
[30] 13.06.2008 FR 08/03297  
[54] NEW AZABICYCLIC COMPOUNDS, A PROCESS FOR THEIR PREPARATION AND PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING THEM  
新的氮雜雙環化合物、它們的製備方法以及含有它們的藥用組合物  
[71] LES LABORATOIRES SERVIER  
35 Rue de Verdun  
92284 Suresnes Cedex  
FRANCE  
[72] CASARA, Patrick  
CHOLLET, Anne-Marie  
DHAINAUT, Alain  
LESTAGE, Pierre  
PANAYI, Fany  
ROGER, Anita  
[74] Zhongzi IP  
Room A, 7/F  
China Overseas Building  
139 Hennessy Road  
Wanchai, Hong Kong
- 

- [51] C07D [11] 1139680\*  
A61K CN101605790 A  
A61P [13] A  
[25] Fr  
[21] 10105928.4 [22] 14.06.2010  
[86] 04.01.2008 PCT/FR2008/000013  
[87] 21.08.2008 WO 2008/099082  
[30] 05.01.2007 FR 0700047  
[54] NEW AMINOPYRROLO [1,2-A] INDOLE ET AMINOPYRIDAZINO [1,6-A] INDOLE DERIVATIVES, METHOD FOR PREPARING THE SAME AND PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING THE SAME  
新的氨基吡咯並 [1,2-A] 吲哚和氨基噻嗪並 [1,6-A] 吲哚衍生物、它們的製備方法以及包含它們的藥物組合物  
[71] LES LABORATOIRES SERVIER  
12, Place De La Defense  
92415 Courbevoie Cedex  
FRANCE  
  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE  
3, Rue Michel-Ange  
75794 Paris Cedex 16

FRANCE

UNIVERSITE PARIS SUD  
15, Rue Georges Clémenteau  
F-91405 Orsay Cedex  
FRANCE

- [72] BRION, Jean-Daniel  
GALTIER, Christophe  
HERVET, Maud  
LE STRAT, Frédéric  
MOREAU, Anne  
RENKO, Zafiarisoa, Dolor  
LE RIDANT, Alain  
HARPEY, Catherine
- [74] Zhongzi IP  
Room A, 7/F  
China Overseas Building  
139 Hennessy Road  
Wanchai, Hong Kong

---

[51] C07D                      [11] 1139681\*  
A61K                              CN101633646 A  
A61P                              [13] A

[25] Ch  
[21] 10105932.8              [22] 14.06.2010  
[30] 04.02.2002              US 60/354,199

[54] SALTS OF VALSARTAN  
巚沙坦的鹽

[71] NOVARTIS AG  
Lichtstrasse 35  
4056 Basel  
SWITZERLAND

[72] ERWIN MARTI

[74] Zhongzi IP  
Room A, 7/F  
China Overseas Building  
139 Hennessy Road  
Wanchai, Hong Kong

---

[51] C07D                      [11] 1139682\*

- A61P EP2190842 A1  
A61K [13] A
- [25] En  
[21] 10106290.2 [22] 25.06.2010  
[86] 11.09.2008 PCT/EP2008/062064  
[87] 19.03.2009 WO 2009/034133  
[30] 13.09.2007 GB 0717882.5  
[54] POLYMORPH FORMS OF (S)-2-((4-BENZOFURANYL)CARBONYLAMINOMETHYL)-1-(4-(2-METHYL-5-(4-FLUOROPHENYL)THIAZOLYL)CARBONYL)PIPERIDINE  
(S)-2-((4-苯並呋喃基)羰基氨基甲基)-1-(4-(2-甲基-5-(4-氟代苯基)噻唑基)羰基)哌啶的多晶型形式  
[71] Glaxo Group Limited  
Glaxo Wellcome House  
Berkeley Avenue, Greenford  
Middlesex UB6 0NN  
UNITED KINGDOM  
[72] KINDON, Leanda Jane  
[74] MARKS & CLERK  
Level 9, Cyberport 1  
100 Cyberport Road  
Pok Fu Lam HONG KONG
- 

- [51] C07D [11] 1139683  
EP2137173 A2  
[13] A
- [25] En  
[21] 10106301.9 [22] 28.06.2010  
[86] 03.04.2008 PCT/EP2008/054055  
[87] 23.10.2008 WO 2008/125518  
[30] 17.04.2007 EP 07106346.5  
17.04.2007 US 60/912,198  
[54] PROCESS FOR THE PREPARATION OF PIPERAZINE BENZOTHIAZOLES  
製備哌嗪苯並噻唑的方法  
[71] MERCK SERONO SA  
Centre Industriel  
1267 Coinsins  
SWITZERLAND  
[72] SCHIAVO, Cesare  
POMA, Marco  
NADLER, William  
[74] WENPING & CO.  
1701 Tung Wai Commercial Building

111 Gloucester Road, HONG KONG

---

- [51] C07D                    [11] 1139684\*  
A61K                        EP2144914 A1  
A61P                        [13] A
- [25] En
- [21] 10106320.6            [22] 28.06.2010
- [86] 16.04.2008            PCT/EP2008/003042
- [87] 23.10.2008            W02008/125348
- [30] 16.04.2007            EP 07384022.5
- [54] PYRANO-PYRAZOLE-AMINES  
吡喃-吡唑-胺類
- [71] Laboratorios Del. Dr. Esteve, S.A.  
Av. Mare de D e u de Montserrat, 221  
08041 Barcelona  
SPAIN
- [72] WÜ NSCH, Bernhard  
SCHEPMANN, Dirk  
SCHLÄ GER, Torsten  
ZAMANILLO-CASTANEDO, Daniel
- [74] NTD Patent & Trade Mark Agency Ltd.  
Units 1805-6, 18/F., Greenfield Tower  
Concordia Plaza, No.1 Science Museum Road  
Tsimshatsui East, Kowloon, HONG KONG
- 

- [51] C07D                    [11] 1139685\*  
A61P                        EP2144915 A1  
A61K                        [13] A
- [25] En
- [21] 10106321.5            [22] 28.06.2010
- [86] 16.04.2008            PCT/EP2008/003043
- [87] 23.10.2008            W02008/125349
- [30] 16.04.2007            EP 07384021.7
- [54] SPIRO-PYRANO-PYRAZOLE DERIVATIVES  
螺-吡喃-吡唑衍生物
- [71] Laboratorios del Dr. Esteve S.A.  
Av. Mare de D e u de Montserrat, 221  
08041 Barcelona  
SPAIN
- [72] WÜ NSCH, Bernhard

SCHEPMANN, Dirk  
SCHLÄ GER, Torsten  
ZAMANILLO-CASTANEDO, Daniel

[74] NTD Patent & Trade Mark Agency Ltd.  
Units 1805-6, 18/F., Greenfield Tower  
Concordia Plaza, No.1 Science Museum Road  
Tsimshatsui East, Kowloon, HONG KONG

---

[51] C07D [11] 1139686\*  
A61K CN101622243 A  
A61P [13] A

[25] Ja

[21] 10106326.0 [22] 29.06.2010

[86] 27.02.2008 PCT/JP2008/053367

[87] 04.09.2008 WO 2008/105442

[30] 28.02.2007 JP JP2007-048280

[54] SULFONAMIDE DERIVATIVE  
磺酰胺衍生物

[71] ASAHI KASEI PHARMA CORPORATION  
1-105, Kanda Jinbocho, Chiyoda-ku  
Tokyo 101-8101  
JAPAN  
旭化成製藥株式會社  
日本

[72] Koki MATSUBARA 松原弘輝  
Atsushi IESATO 家里篤史  
Akihumi OOMURA 大村明史  
Koh KAWASAKI 川崎幸  
Rintaro YAMADA 山田林太郎  
Minoru SETO 瀨戶實

[74] SANYOU INTELLECTUAL PROPERTY LTD.

Flat 7,17/F., Thriving Industrial Centre  
26-38 Sha Tsui Road, Tsuen Wan, Hong Kong

---

[51] C07D [11] 1139687  
EP2137157 A1  
[13] A

[25] En

[21] 10106371.4 [22] 30.06.2010



- [86] 04.03.2008 PCT/US2008/055746  
[87] 12.09.2008 WO 2008/109577  
[30] 05.03.2007 US 60/892,947  
[54] POLYMORPHS OF 7- [(3-CHLORO-6,11-DIHYDRO-6-METHYLDIBENZO [C,F] [1,2]THIAZEPIN-11-YL)AMINO]HEPTANOIC ACID S,S DIOXIDE AND METHODS OF MAKING AND USING THE SAME  
7- [(3-氯-6, 11-二氫-6-甲基二苯 [C, F] [1, 2]硫氮雜卓-11 基)氨基]庚酸 S, S 二氧化物的晶型及製備和使用該晶型的方法  
[71] Transform Pharmaceuticals, Inc.  
29 Hartwell Avenue  
Lexington, MA 02421  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] Matthew SANSONE  
[74] Deacons  
3rd - 7th, 14th & 29th Floors  
Alexandra House, Central HONG KONG

- 
- [51] C07D [11] 1139688\*  
A61K EP2197873 A1  
A61P [13] A  
[25] En  
[21] 10106444.7 [22] 02.07.2010  
[86] 03.09.2008 PCT/US2008/075145  
[87] 26.03.2009 WO 2009/038974  
[30] 20.09.2007 US 60/974,064  
15.04.2008 US 61/045,263  
[54] COMPOUNDS AND COMPOSITIONS AS MODULATORS OF GPR119 ACTIVITY  
作為 GPR119 活性調節劑的化合物和組合物  
[71] IRM LLC  
131 Front Street  
P.O. Box HM 2899  
Hamilton HM LX  
BERMUDA  
[72] ALPER, Phillip  
AZIMIOARA, Mihai  
COW, Christopher  
EPPLÉ, Robert  
JIANG, Songchun  
LELAIS, Gerald  
MICHELLYS, Pierre-yves  
MUTNICK, Daniel  
NIKULIN, Victor

WESTCOTT-BAKER, Lucas

- [74] SIT FUNG KWONG & SHUM  
18/F Gloucester Tower, The Landmark  
11 Pedder Street, Central HONG KONG

- 
- [51] C07D                    [11] 1139689\*  
C07F                                EP2135873 A2  
   [13] A

- 
- [51] C07F                    [11] 1139689\*  
C07D                                EP2135873 A2  
   [13] A

[25] En

[21] 10105624.1            [22] 08.06.2010

[30] 20.02.2004            GB 0403744

[54] CHEMICAL COUPLING PROCESS WITH A PHENYL BORONIC ACID DERIVATIVE  
與苯基硼酸衍生物化學偶合的方法

[71] ASTRAZENECA AB  
151 85 SÖ DERTÄ LJE  
SWEDEN

[72] Butlin, Margaret, Anne  
Butlin, Roger, John  
Hogan, Philip, John  
Meudt, Andreas

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

- 
- [51] C07F                    [11] 1139690\*  
C09K                                CN101605801 A  
   [13] A

[25] En

[21] 10105801.6            [22] 10.06.2010

[86] 18.12.2007            PCT/US2007/025803

[87] 10.07.2008            W02008/082505

[30] 21.12.2006            US 11/643,120

[54] PROCESS FOR STABILIZED ZIRCONIUM TRIETHANOLAMINE COMPLEX AND USES IN

## OIL FIELD APPLICATIONS

## 穩定鋁-三乙醇胺絡合物的方法以及在油田應用中的用途

- [71] E. I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY  
1007 MARKET STREET  
WILMINGTON STATE OF DELAWARE 19898  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] PUTZIG, Donald, Edward
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] C07H  
A61K

[11] 1139589\*  
CN101600451 A

[13] A

---

[51] C07H  
A61K

[11] 1139597\*  
CN101605558 A

[13] A

---

[51] C07K  
A61K

[11] 1139589\*  
CN101600451 A

[13] A

---

[51] C07K  
A61K

[11] 1139597\*  
CN101605558 A

[13] A

---

[51] C07K  
C07D

[11] 1139677\*  
CN101611039 A

[13] A

---

- [51] C07K [11] 1139691\*  
A61K CN101679521 A  
C12N [13] A
- [25] En  
[21] 10105231.6 [22] 28.05.2010  
[86] 21.03.2008 PCT/US2008/003735  
[87] 02.10.2008 WO 2008/118356  
[30] 22.03.2007 US 60/919,816  
22.03.2007 US 60/919,938  
27.03.2007 US 60/920,495
- [54] BINDING PROTEINS, INCLUDING ANTIBODIES, ANTIBODY DERIVATIVES AND ANTIBODY FRAGMENTS, THAT SPECIFICALLY BIND CD154 AND USES THEREOF  
特異性結合 CD154 的包括抗體、抗體衍生物和抗體片段在內的結合蛋白及其用途
- [71] BIOGEN IDEC MA INC.  
14 CAMBRIDGE CENTER  
CAMBRIDGE  
MASSACHUSETTS 02142  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
拜奧根 IDEC 馬薩諸塞公司  
美國/美利堅合眾國  
馬薩諸塞
- UCB PHARMA, S.A.  
60 ALLEE DE LA RECHERCHE  
B-1070 BRUXELLES  
BELGIUM  
UCB 醫藥有限公司  
比利時  
布魯塞爾
- [72] BURKLY, LINDA C. L · C · 伯克利  
FERRANT-ORGETTAS, JANINE L. J · L · 費倫特-奧格塔斯  
GARBER, ELLEN A. E · A · 加伯  
HSU, YEN-MING Y · 許  
SU, LIHE L · 蘇  
TAYLOR, FREDERICK R. F · R · 泰勒  
ADAMS, RALPH R · 亞當斯  
BROWN, DEREK THOMAS D · T · 布朗  
POPPEWELL, ANDREW GEORGE A · G · 漢普爾韋爾  
ROBINSON, MARTYN KIM M · K · 魯濱遜  
SHOCK, ANTHONY A · 肖克  
TYSON, KERRY LOUISE K · L · 泰森
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower

Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

---

- [51] **C07K** [11] **1139692**  
CN101600731 A  
[13] A
- [25] En
- [21] 10105743.7 [22] 09.06.2010
- [86] 07.09.2007 PCT/US2007/077900
- [87] 13.03.2008 WO2008/031045
- [30] 08.09.2006 US 60/825,028
- [54] AQUARETIC AND NATRIURETIC POLYPEPTIDES LACKING VASODILATORY ACTIVITY  
不具備血管舒張活性的促排水和利尿鈉多肽
- [71] MAYO FOUNDATION FOR MEDICAL EDUCATION AND RESEARCH  
200 First Street SE  
Rochester  
MN 55905  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
梅約醫學教育與研究基金會  
美國/美利堅合眾國
- [72] CHEN, Horng, H. 陳鴻豪  
BURNETT, John, C., Jr. J·C·小伯內特
- [74] Shanghai Patent & Trademark Office  
Units E-F, 20th Floor, Neich Tower  
128 Gloucester Road, Hong Kong
- 

- [51] **C07K** [11] **1139693\***  
C12H EP2137212 A2  
C12P [13] A
- [25] En
- [21] 10105899.9 [22] 14.06.2010
- [86] 17.04.2008 PCT/EP2008/054691
- [87] 30.10.2008 WO 2008/128973
- [30] 20.04.2007 EP 07106635.1  
04.10.2007 EP 07117898.2  
12.11.2007 EP 07120458.0
- [54] MANNOPROTEIN LIQUID FORMULATIONS  
甘露糖蛋白液體製劑
- [71] DSM IP Assets B.V.  
Het Overloon 1

6411 TE Heerlen

NETHERLANDS

[72] LANKHORST, Peter, Philip

BIJL, Hendrik, Louis

Ö ZKAN, Ibrahim

[74] Agnes Leung

Room 2110, Hang Lung Centre

2-20 Paterson Street

Causeway Bay

Hong Kong

---

[51] C07K

[11] 1139694

EP2150562 A1

[13] A

[25] En

[21] 10106291.1 [22] 25.06.2010

[86] 28.04.2008 PCT/US2008/005450

[87] 06.11.2008 W02008/134046

[30] 27.04.2007 US 60/926,516

[54] POTENT, STABLE AND NON-IMMUNOSUPPRESSIVE ANTI-CD4 ANTIBODIES  
有效力，穩定和非免疫抑制的抗 CD4 抗體

[71] Genentech, Inc.

1 DNA Way

South San Francisco

CA 94080-4990

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] SINGH, Sanjaya

FUNG, Sek Chung

HUANG, Dan

[74] Kam Law

Jones Day

29th Floor, Edinburgh Tower, The Landmark

15 Queen's Road Central, HONG KONG

---

[51] C07K

[11] 1139695\*

A61K

EP2185589 A2

[13] A

[25] En

[21] 10106338.6 [22] 29.06.2010

[86] 30.05.2008 PCT/US2008/065428

- [87] 11.12.2008 WO2008/151088
- [30] 01.06.2007 US 60/941, 644  
19.12.2007 US 61/015, 127  
20.12.2007 US 61/015, 547
- [54] IMMUNOGLOBULIN CONSTANT REGION FC RECEPTOR BINDING AGENTS  
免疫球蛋白恒定區 FC 受體結合劑
- [71] University of Maryland, Baltimore  
620 W. Lexington Street  
4th floor, Baltimore, MD 21201  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- Gliknik Inc.  
801 W. Baltimore Street  
Suite 501A, Baltimore, MD 21201  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] STROME, Scott E.  
SCHULZE, Dan H.  
BLOCK, David S.
- [74] WU, Xinyu  
Room 2402, 24/F  
Block A, Fung Yue House  
Sui Wo Court, 5 Sui Wo Road  
Shatin, N.T., HONG KONG

- [51] C07K [11] 1139696  
CN101616934 A  
[13] A
- [25] En
- [21] 10106392.9 [22] 30.06.2010
- [86] 21.12.2007 PCT/US2007/088521
- [87] 03.07.2008 WO2008/080045
- [30] 22.12.2006 US 60/871,528  
12.02.2007 US 60/900,848
- [54] DR6 ANTIBODIES INHIBITING THE BINDING OF DR6 TO APP, AND USES THEREOF  
IN TREATING NEUROLOGICAL DISORDERS  
抑制 DR6 結合 APP 的 DR6 抗體及其在治療神經學病症中的用途
- [71] Genentech, Inc.  
1 DNA Way, South San Francisco  
California 94080  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
健泰科生物技術公司  
美國/美利堅合眾國

- [72] NIKOLAEV, Anatoly  
TESSIER-LAVIGNE, Marc
- [74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor  
Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road  
Wanchai, HONG KONG

- 
- [51] C07K                    [11] 1139697\*  
G06F                        EP2138512 A1  
                              [13] A

- [25] En  
[21] 10106395.6    [22] 30.06.2010  
[30] 24.12.2003    IT RM20080601  
[54] HUMANIZED ANTI-NGF ANTIBODIES  
      人性化抗 NGF 抗體  
[71] PANGENETICS 110 B.V.  
      Yalelaan 46  
      3584 CM Utrecht  
      NETHERLANDS

S.I.S.S.A. SCUOLA INTERNAZIONALE SUPERIORE DI STUDI AVANZATI  
Via Beirut, 2/4  
I-34014 Trieste  
ITALY

- [72] CATTANEO, ANTONIO  
      COVACEUSZACH, SONIA  
      LAMBA, DORIANO
- [74] GLOBAL IP AGENT COMPANY LIMITED  
      UNIT 2, 11/F., HO LIK CENTRE  
      NO.66A SHA TSUI ROAD, TSUEN WAN  
      NEW TERRITORIES, HONG KONG

- 
- [51] C07K                    [11] 1139703\*  
C12H                        EP2137292 A1  
                              [13] A

- 
- [51] C07K                    [11] 1139732\*



G01N CN101617230 A  
[13] A

---

[51] C08B [11] 1139587\*  
A61K CN101605549 A  
[13] A

---

[51] C08J [11] 1139609\*  
A61L CN101657220 A  
[13] A

---

[51] C08J [11] 1139698\*  
B29C CN101679646 A  
[13] A

[25] De

[21] 10105682.0 [22] 09.06.2010

[86] 04.04.2008 PCT/EP2008/002718

[87] 16.10.2008 WO 2008/122426

[30] 05.04.2007 DE 102007016656.9

[54] PAEK POWDER, PARTICULARLY FOR USE IN A METHOD FOR THE PRODUCTION OF A THREE-DIMENSIONAL OBJECT IN LAYERS, AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF

特別是用在以分層方式製造三維物體的方法中的 PAEK 粉末及其製備方法

[71] EOS GMBH ELECTRO OPTICAL SYSTEMS

ROBERT-STIRLING-RING 1

82152 KRAILLING

GERMANY

EOS 有限公司電鍍光纖系統

德國

克賴靈

[72] MUELLER, FRANK F · 米勒

PFISTER, ANDREAS A · 菲斯特

LEUTERER, MARTIN M · 李特勒

[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.

Unit 09, 34/F, Office Tower

Convention Plaza, No. 1 Harbour Road

Wanchai, Hong Kong

- 
- [51] C08L [11] 1139699  
CN101668815 A  
[13] A
- [25] En  
[21] 10105696.4 [22] 09.06.2010  
[86] 20.02.2008 PCT/US2008/054344  
[87] 02.10.2008 WO 2008/118567  
[30] 16.03.2007 US 11/687,133
- [54] POLYTHIOETHER AMINE RESINS AND COMPOSITIONS COMPRISING SAME  
聚硫醚胺樹脂和包含其的組合物
- [71] PRC-DESOTO INTERNATIONAL, INC.  
5430 SAN FERNANDO ROAD  
GLENDALE  
CA 91203  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
PRC-迪索托國際公司  
美國/美利堅合眾國  
加利福尼亞
- [72] TANG, GUANGLIANG G · 唐  
AKLIAN, JAK H. J · H · 阿克利安  
SAWANT, SURESH G. S · G · 薩萬特
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong
- 

- [51] C09C [11] 1139700\*  
C09D CN101622319 A  
[13] A
- 

- [51] C09D [11] 1139700\*  
C09C CN101622319 A  
[13] A
- [25] En  
[21] 10106391.0 [22] 30.06.2010  
[86] 02.01.2008 PCT/US2008/000004  
[87] 17.07.2008 WO2008/085806  
[30] 03.01.2007 US 60/878,239

- [54] NANOPARTICLE INKS BASED ON SILICON/GERMANIUM, DOPED PARTICLES,  
PRINTING AND PROCESSES FOR SEMICONDUCTOR APPLICATIONS  
基於硅/鍺的納米顆粒油墨、摻雜型顆粒、用於半導體應用的印刷和方法
- [71] NanoGram Corporation  
165 Topaz Street  
Milpitas, CA 95035  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
內諾格雷姆公司  
美國/美利堅合眾國
- [72] HIESLM AIR, Henry  
DIOUMAEV, Vladimir, K.  
CHIRUVOLU, Shivkumar  
DU, Hui, K.
- [74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor  
Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road  
Wanchai, HONG KONG
- 

[51] C09J                      [11] 1139785\*  
H01L                              CN101681858 A  
   [13] A

---

[51] C09J                      [11] 1139790\*  
H01R                              CN101689716 A  
   [13] A

---

[51] C09K                      [11] 1139690\*  
C07F                              CN101605801 A  
   [13] A

---

[51] C09K                      [11] 1139701  
   CN101600776 A  
   [13] A

[25] En

[21] 10105520.6              [22] 04.06.2010

- [86] 14.12.2007 PCT/US2007/087509  
[87] 24.07.2008 WO 2008/088633  
[30] 11.01.2007 US 60/884,424  
16.08.2007 US 60/956,204  
[54] OPTICAL ELEMENT HAVING LIGHT INFLUENCING PROPERTY  
具有光影響性能的光學元件  
[71] PPG INDUSTRIES OHIO, INC.  
3800 WEST 143RD STREET  
CLEVELAND  
OH 44111  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
PPG 工業俄亥俄公司  
美國/美利堅合眾國  
俄亥俄州  
[72] CAEL, JOHN J. J·J·凱爾  
KNOX, CAROL L. C·L·科諾克斯  
MACK, JONATHAN M. J·M·梅克  
WANG, FENG 王烽  
WENZINGER, ROBERT S. R·S·溫茲恩格  
[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong
- 

- [51] C11B [11] 1139702\*  
A23D EP2169038 A1  
[13] A  
[25] En  
[21] 10105703.5 [22] 09.06.2010  
[30] 11.07.2002 SE 0200218  
[54] A PROCESS FOR DECREASING ENVIRONMENTAL POLLUTANTS IN AN OIL OR A FAT,  
AND A FISH FEED PRODUCT  
降低油或脂肪中環境污染物的方法以及魚飼料產品  
[71] PRONOVA BIOPHARMA NORGE AS  
P.O. BOX 420  
N-1327 LYSAKER  
NORWAY  
普羅諾瓦生物製藥挪威公司  
挪威  
呂薩克  
[72] Breivik, Harald  
Thorstad, Olav

[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

---

[51] C12H                    [11] 1139693\*  
C07K                        EP2137212 A2  
                              [13] A

---

[51] C12H                    [11] 1139703\*  
C07K                        EP2137292 A1  
C12P                        [13] A  
[25] En  
[21] 10105900.6            [22] 14.06.2010  
[86] 17.04.2008           PCT/EP2008/054690  
[87] 30.10.2008           WO 2008/128972  
[30] 20.04.2007           EP 07106638.5  
[54] PEPTIDE MIXTURE AS WINE STABILISER  
      作為葡萄酒穩定劑的肽混合物  
[71] DSM IP Assets B.V.  
      Het Overloon 1  
      6411 TE Heerlen  
      NETHERLANDS  
[72] LANKHORST, Peter, Philip  
      BIJL, Hendrik, Louis  
[74] Agnes Leung  
      Room 2110, Hang Lung Centre  
      2-20 Paterson Street  
      Causeway Bay  
      Hong Kong

---

[51] C12N                    [11] 1139597\*  
A61K                        CN101605558 A  
                              [13] A

---

[51] C12N                    [11] 1139691\*

C07K CN101679521 A  
[13] A

- 
- [51] C12N [11] 1139704\*  
A61K EP2137311 A1  
A61P [13] A
- [25] En
- [21] 10105709.9 [22] 09.06.2010
- [86] 24.03.2008 PCT/US2008/058072
- [87] 02.10.2008 WO 2008/118883
- [30] 24.03.2007 US 60/896,914
- [54] ADMINISTERING ANTISENSE OLIGONUCLEOTIDES COMPLEMENTARY TO HUMAN  
APOLIPOPROTEIN B  
給予與人載脂蛋白 B 互補的反義寡核苷酸
- [71] GENZYME CORPORATION  
Genzyme Center 500 Kendall Street  
Cambridge  
MA 02142  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] GEARY, Richard, S.  
YU, Zhengrong  
WEDEL, Mark, K.  
TRIBBLE, Diane
- [74] Insight Intellectual Property Limited  
Office 02, 9th Floor, Qualipak Tower  
No. 121-122 Connaught Road West  
Hong Kong

- 
- [51] C12N [11] 1139705\*  
C12R CN101603020 A  
[13] A
- [25] Ch
- [21] 10105863.1 [22] 11.06.2010
- [30] 11.06.2008 EP 08010580.2
- [54] GROWTH MEDIUM FOR C. HISTOLYTICUM WITHOUT INGREDIENTS OF MAMALIAN  
SOURCES  
無哺乳動物源成分的溶組織梭菌生長培養基
- [71] F. HOFFMANN-LA ROCHE AG  
GRENZACHERSTRASSE 124 CH-407 BASEL  
SWITZERLAND



- [25] En  
[21] 10106329.7 [22] 29.06.2010  
[86] 23.10.2007 PCT/US2007/022545  
[87] 02.05.2008 W02008/051568  
[30] 23.10.2006 US 60/853,971  
30.10.2006 US 60/855,629  
28.09.2007 US 60/997,022
- [54] METHODS AND COMPOSITIONS FOR TREATMENT OF BONE DEFECTS WITH PLACENTAL CELL POPULATIONS  
用胎盤細胞群治療骨缺損的方法和組合物
- [71] ANTHROGENESIS CORPORATION  
45 Horsehill Rd.  
Cedar Knolls, NJ 07927  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
人類起源公司  
美國/美利堅合眾國
- [72] EDINGER, James, W. 詹姆士·W·愛丁格  
HARIRI, Robert, J. 羅伯特·J·哈黎裏  
WANG, Jia-Lun 王佳倫  
YE, Qian 葉倩  
LABAZZO, Kristen, S. 克利斯登·S·拉巴左  
PEREIRA, Marian 馬里安·佩雷拉  
ABRAMSON, Sascha, Dawn 薩沙·道恩·阿布拉門遜
- [74] Kam Law  
Jones Day  
29th Floor, Edinburgh Tower, The Landmark  
15 Queen's Road Central, HONG KONG

---

[51] C12N [11] 1139708\*  
C12P EP2137320 A1  
[13] A

---

[51] C12P [11] 1139693\*  
C07K EP2137212 A2  
[13] A

---

[51] C12P [11] 1139703\*  
C12H EP2137292 A1



[13] A

---

- [51] C12P                    [11] 1139708\*  
C12N                        EP2137320 A1  
                              [13] A
- [25] En
- [21] 10105731.1            [22] 09.06.2010
- [86] 28.03.2008            PCT/US2008/058561
- [87] 09.10.2008            W02008/121757
- [30] 30.03.2007            US 909097 P
- [54] HIGH EXPRESSION CLONES OF MAMMALIAN CELLS WITH FLUORESCENT PROTEIN A OR G  
帶有熒光蛋白 A 或 G 的哺乳動物細胞的高表達克隆
- [71] CENTOCOR ORTHO BIOTECH, INC.  
200 GREAT VALLEY PARKWAY  
MALVERN  
PENNSYLVANIA 19355  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] APPELBAUM, Edward  
CORISDEO, Susanne  
GANGULY, Subiney  
KRAICHELY, Dennis, M  
MEHTA, Sunil  
MOORE, Gordon  
SIEGEL, Richard
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong
- 

- [51] C12P                    [11] 1139709  
                              CN101611147 A  
                              [13] A
- [25] En
- [21] 10105901.5            [22] 14.06.2010
- [86] 30.11.2007            PCT/US2007/086106
- [87] 12.06.2008            WO 2008/070561
- [30] 01.12.2006            US 60/868,251
- [54] A METHOD OF BIOMASS CONVERSION INTO MIXED ALCOHOLS  
將生物質轉化成混合醇的方法

[71] The Texas A & M University System  
Office of Technology Commercialization  
3369 TAMU  
College Station  
Texas 77843-3369  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
得克薩斯 A&M 大學系統  
美國/美利堅合眾國

[72] GRANDA, Cesar B. 瑟薩爾·B·格蘭達  
HOLTZAPPLE, Mark T. 馬克·T·豪特扎普爾  
DAVISON, Richard R. 理查德·R·戴維森

[74] Agnes Leung  
Room 2110, Hang Lung Centre  
2-20 Paterson Street  
Causeway Bay  
Hong Kong

---

[51] C12P                      [11] 1139712\*  
C12Q                              EP2140031 A1  
   [13] A

---

[51] C12Q                      [11] 1139710  
   CN101675171 A  
   [13] A

[25] En

[21] 10105864.0              [22] 11.06.2010

[86] 01.03.2008              PCT/EP2008/001640

[87] 12.09.2008              WO2008/107134

[30] 02.03.2007              JP 53312/2007

31.01.2008              JP 021438/2008

[54] A METHOD FOR DETECTION OF LIVER CANCER, RISK OF LIVER CANCER, RISK OF  
RECURRENCE OF LIVER CANCER, MALIGNANCY OF LIVER CANCER AND  
PROGRESSION OF LIVER CANCER WITH TIME BY USING THE METHYLATED  
CYTOSINE IN BASP1 GENE AND/OR SRD5A2 GENE  
用 BASP1 基因和/或 SRD5A2 基因中的甲基化胞嘧啶檢測肝癌、肝癌風險、肝癌  
復發風險、肝癌惡化和肝癌隨時間進展的方法

[71] F. HOFFMANN-LA ROCHE AG  
GRENZACHERSTRASSE 124 CH-4070 BASEL  
SWITZERLAND

[72] MORIBE, Toyoki 森部豐輝

MIURA, Toshiaki 三浦俊昭

TAMATSUKURI, Shigeru 玉造滋

IIZUKA, Norio 飯塚德男

OKA, Masaaki 岡正朗

HAMAMOTO, Yoshihiko 濱本義彦

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.

22/F, Great Eagle Centre

23 Harbour Road, Wanchai

Hong Kong

---

[51] C12Q

G01N

A61K

A61P

[11] 1139711\*

CN101705287 A

[13] A

[25] Ch

[21] 10106101.1 [22] 21.06.2010

[30] 12.08.2005 EP 05017663.5

[54] METHOD FOR PREDICTING THE RESPONSE TO A TREATMENT

預測對治療的應答的方法

[71] F. Hoffmann-La Roche AG

124 Grenzacherstrasse

CH-4070 Basle

SWITZERLAND

霍夫曼-拉羅奇有限公司

瑞士

[72] Joachim Moecks 約阿希姆·默克斯

Andreas Strauss 安德烈亞斯·斯特勞斯

Gerhard Zugmaier 格哈德·楚格邊爾

[74] MARKS & CLERK

Level 9, Cyberport 1

100 Cyberport Road

Pok Fu Lam HONG KONG

---

[51] C12Q

C12P

[11] 1139712\*

EP2140031 A1

[13] A

[25] En

[21] 10106438.5 [22] 02.07.2010

[86] 26.03.2008 PCT/US2008/058317

[87] 02.10.2008 WO 2008/118988

- [30] 26.03.2007 US 60/908,167  
[54] RESTRICTION ENDONUCLEASE ENHANCED POLYMORPHIC SEQUENCE DETECTION  
限制性核酸內切酶增强的多態序列檢測  
[71] Sequenom, Inc.  
3595 John Hopkins Court  
San Diego, California 92121  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] EHRICH, Mathias  
VAN DEN BOOM, Dirk, J.  
[74] Mayer Brown JSM  
16th-19th Floors, Prince's Building  
10 Chater Road, Central, HONG KONG
- 

- [51] C12Q [11] 1139713\*  
A01H EP2140023 A1  
[13] A  
[25] En  
[21] 10106448.3 [22] 02.07.2010  
[86] 30.04.2008 PCT/EP2008/055374  
[87] 13.11.2008 W02008/135510  
[30] 02.05.2007 EP 07290556.5  
30.10.2007 EP 07119649.7  
[54] INSECT RESISTANT PLANT  
昆蟲抗性植物  
[71] Syngenta Participations AG  
Schwarzwaldallee 215  
CH-4058 Basel  
SWITZERLAND  
[72] LINDERS, Enrico Gerardus Albertus  
NICOLET, Jean Louis Marie Edouard  
VAN WIJK, Henricus, Johannes  
[74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor  
Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road  
Wanchai, HONG KONG
- 

- [51] C12Q [11] 1139735\*  
G01N CN101657711 A  
[13] A

---

[51] C12R                      [11] 1139705\*  
C12N                              CN101603020 A  
                                    [13] A

---

[51] C22C                      [11] 1139714  
                                    CN101627142 A  
                                    [13] A

[25] En

[21] 10105680.2              [22] 09.06.2010

[86] 22.02.2008              PCT/EP2008/052195

[87] 28.08.2008              WO 2008/102009

[30] 23.02.2007              EP 07003811.2

02.03.2007              EP 07004331.0

[54] COLD ROLLED AND CONTINUOUSLY ANNEALED HIGH STRENGTH STEEL STRIP AND  
METHOD FOR PRODUCING SAID STEEL

冷軋且連續退火的高強度鋼帶材及生產所述鋼的方法

[71] CORUS STAAL BV

P.O. BOX 10000

NL-1970 CA IJMUIDEN

NETHERLANDS

克裡斯塔爾公司

荷蘭

艾默伊登

[72] HANLON, DAVIE NEAL D · N · 漢隆

VLOT, MARGOT JULIA M · J · 弗洛特

[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.

Unit 09, 34/F, Office Tower

Convention Plaza, No. 1 Harbour Road

Wanchai, Hong Kong

---

[51] D05B                      [11] 1139715  
                                    CN101619522 A  
                                    [13] A

[25] Ch

[21] 10105691.9              [22] 09.06.2010

[30] 04.07.2008              IT VR2008A000078

[54] SEWING MACHINE

## 縫紉機

- [71] VI.BE.MAC. S.P.A.  
VIA MONTE PASTELLO 7/I  
37057 SAN GIOVANNI LUPATOTO  
(VERONA)  
ITALY  
威陸馬科股份公司  
意大利  
維羅納
- [72] CARLO GUERRESCHI C · 圭雷斯基
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong
- 

- [51] D06F                      [11] 1139716\*  
F16J                              CN101605937 A  
F16C                              [13] A
- [25] Fr
- [21] 10105711.5              [22] 09.06.2010
- [86] 04.02.2008              PCT/IB2008/000323
- [87] 21.08.2008              WO 2008/099267
- [30] 12.02.2007              FR 07/00983
- [54] IRONING APPLIANCE COMPRISING A STEAM CORD PROVIDED WITH A ROTARY CONNECTOR  
包含裝備了旋轉連接裝置的蒸汽纜線的熨燙設備
- [71] Rowenta Werke GmbH  
Herrnrainweg 5  
D-63067 Offenbach  
GERMANY  
羅文塔公司  
德國
- [72] Martin KREBS 馬丁·克瑞伯斯  
Jürgen WENZLAW 尤爾根·溫茨洛
- [74] WHD LTD.  
Room 902, 9/F  
Qualipak Tower  
No. 121-122 Connaught Road West  
Hong Kong
-

- [51] E03C [11] 1139717  
CN101605942 A  
[13] A
- [25] En  
[21] 10105841.8 [22] 11.06.2010  
[86] 27.09.2007 PCT/US2007/079749  
[87] 10.04.2008 WO 2008/042713  
[30] 29.09.2006 US 60/848,430  
[54] ON DEMAND ELECTRONIC FAUCET  
經要求動作的電子龍頭
- [71] SLOAN VALVE COMPANY  
10500 SEYMOUR AVENUE  
FRANKLIN PARK  
ILLINOIS 60131-1259  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
斯洛文閥門公司  
美國/美利堅合眾國  
伊利諾斯
- [72] ALLEN, CHARLES, S. C·S·艾倫  
PETER ZOSIMADIS P·佐西馬蒂斯
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong
- 

- [51] E04D [11] 1139718  
CN101680227 A  
[13] A
- [25] En  
[21] 10106441.0 [22] 02.07.2010  
[86] 30.05.2008 PCT/US2008/006825  
[87] 11.12.2008 WO2008/150433  
[30] 30.05.2007 US 60/932,486  
[54] HALO/SPIDER, FULL-MOMENT, COLUMN/BEAM CONNECTION IN A BUILDING FRAME  
建築框架中的暈圈/蛛狀物、全力矩柱/樑連接件
- [71] CONXTECH, INC.  
24493 Clawiter Road  
Hayward, CA 94545  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
康克斯科技公司  
美國/美利堅合眾國
- [72] SIMMONS, Robert, J. 羅伯特·J·西蒙斯

[74] IT&T International Patent And Trademark Agent Ltd  
Room 1206, 12/F  
Hua Qin International Building  
340 Queen's Road Central  
Sheung Wan HONG KONG

---

[51] E04G [11] 1139719  
CN101611204 A  
[13] A  
[25] De  
[21] 10105687.5 [22] 09.06.2010  
[86] 14.02.2008 PCT/EP2008/001110  
[87] 21.08.2008 WO 2008/098755  
[30] 16.02.2007 DE 102007008303.5  
[54] FORMWORK ELEMENT WITH IDENTIFICATION MEANS  
帶有識別裝置的模板元件  
[71] PASCHAL-WERK G. MAIER GMBH  
KREUZBUEHLSTRASSE 5  
D-77790 STEINACH  
GERMANY  
帕歇工廠麥爾 G · 有限公司  
德國  
施泰納赫  
[72] WALTER SUM W · 蘇姆  
[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

---

[51] E05B [11] 1139720\*  
A47B EP2140086 A1  
[13] A  
[25] En  
[21] 10106334.0 [22] 29.06.2010  
[86] 28.03.2008 PCT/US2008/058755  
[87] 16.10.2008 W02008/124349  
[30] 03.04.2007 US 11/696,092  
[54] PEIZO ACTUATED SLIDE LATCHING MECHANISM  
壓力促動的滑動門鎖裝置  
[71] Cardinal Health 303 Inc.



3750 Torrey View Court  
San Diego, CA 92130  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

- [72] OSTROWSKI, Eric, Allen  
[74] Ella Cheong (Hong Kong) Limited  
5001 Hopewell Centre  
183 Queen's Road East  
Hong Kong

- 
- [51] E05D                    [11] 1139626\*  
B61D                        CN101678840 A  
                              [13] A

- 
- [51] E06B                    [11] 1139721\*  
H02P                        CN101663458 A  
G05B                        [13] A  
[25] En  
[21] 10105588.5            [22] 07.06.2010  
[86] 16.04.2008            PCT/US2008/060407  
[87] 30.10.2008            WO 2008/130957  
[30] 17.04.2007            US 11/787,723  
[54] METHOD OF CONTROLLING A MOTORIZED WINDOW TREATMENT  
控制電動窗簾的方法  
[71] LUTRON ELECTRONICS COMPANY, INC.  
7200 SUTER ROAD  
COOPERSBURG  
PA 18036-1299  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
盧特龍電子公司  
美國/美利堅合眾國  
[72] CARMEN, Lawrence R., Jr.  
NACHTRIEB, Robert Thomas  
BRENNER, Thomas Warren  
LUNDY, Stephen  
FERENCE, Jonathan H.  
MIERTA, Justin  
[74] China Sinda Intellectual Property Ltd.  
Suite 4020, Jardine House  
1 Connaught Place  
Central, Hong Kong

---

[51] E06B  
F16J

[11] 1139723\*  
EP2137437 A2

[13] A

---

[51] F04C

[11] 1139722  
CN101600884 A

[13] A

[25] En

[21] 10105537.7 [22] 04.06.2010

[86] 27.07.2007 PCT/US2007/074548

[87] 31.01.2008 WO2008/014433

[30] 27.07.2006 US 60/820,511

[54] SCREW COMPRESSOR CAPACITY CONTROL  
螺旋式壓縮機容量控制

[71] CARRIER CORPORATION  
ONE CARRIER PLACE FARMINGTON  
CT 06034-4015  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] LIFSON, Alexander  
HOLDEN, Steven, J.  
FRASER, Bruce, A.

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] F16C  
D06F

[11] 1139716\*  
CN101605937 A

[13] A

---

[51] F16J  
D06F

[11] 1139716\*  
CN101605937 A

[13] A

---

[51] **F16J**                    [11] **1139723\***  
E06B                            EP2137437 A2  
                                 [13] A

[25] En

[21] 10105812.3            [22] 10.06.2010

[86] 27.02.2008            PCT/US2008/055129

[87] 18.09.2008            W02008/112432

[30] 15.03.2007            US 894949P

[54] BRUSH SEAL ASSEMBLY AND METHOD OF MAKING  
刷子密封組件及其製造方法

[71] REXNORD INDUSTRIES, LLC  
4701 WEST GREENFIELD AVENUE  
MILWAUKEE  
WI 53214-1498  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] Flaherty, Andrew L.  
Engelmann, Rainer F.

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] **F21V**                    [11] **1139724**  
                                 CN101688654 A  
                                 [13] A

[25] En

[21] 10105689.3            [22] 09.06.2010

[86] 30.04.2008            PCT/US2008/005733

[87] 13.11.2008            WO 2008/137109

[30] 04.05.2007            US 11/744,807

[54] SEALING AND THERMAL ACCOMMODATION ARRANGEMENT IN LED DEVICES  
LED 設備中的密封和熱適應裝置

[71] RUUD LIGHTING, INC.  
9201 WASHINGTON AVENUE  
RACINE  
WISCONSIN 53406  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
魯德照明公司  
美國/美利堅合眾國  
威斯康星

[72] WILCOX, KURT S K · S · 威爾科克斯

WALCZAK, STEVE R. S · R · 瓦爾恰克

GUILLIEN, WAYNE W · 吉利恩

- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

- 
- [51] F25B [11] 1139725  
CN101611273 A  
[13] A
- [25] En  
[21] 10105803.4 [22] 10.06.2010  
[86] 31.01.2007 PCT/US2007/002739  
[87] 07.08.2008 WO2008/094148  
[54] INTEGRATED MULTIPLE POWER CONVERSION SYSTEM FOR TRANSPORT  
REFRIGERATION UNITS  
用於運輸製冷單元的整體式多功率轉換系統
- [71] CARRIER CORPORATION  
ONE CARRIER PLACE  
FARMINGTON  
CONNECTICUT 06034  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] BOVIO, Stefano  
STUMPF, Andre
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

- 
- [51] F28D [11] 1139726  
CN101688761 A  
[13] A
- [25] Ja  
[21] 10105693.7 [22] 09.06.2010  
[86] 29.06.2007 PCT/JP2007/063166  
[87] 08.01.2009 WO 2009/004695  
[54] TOTAL HEAT EXCHANGER ELEMENT AND PROCESS FOR MANUFACTURING THE SAME  
全熱交換元件以及其製造方法
- [71] MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION  
7-3, MARUNOUCHI 2-CHOME

CHIYODA-KU  
TOKYO 100-8310  
JAPAN  
三菱電機株式會社  
日本  
東京

- [72] MASARU TAKADA 高田 勝  
HIDEMOTO ARAI 荒井 秀元  
TAKANORI IMAI 今井 孝典  
MICHIO MURAI 村井 道雄  
SHINYA TOKIZAKI 鴫崎 晉也
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

---

[51] F28D [11] 1139727\*  
F28F CN101669006 A  
[13] A

[25] Ja

[21] 10105695.5 [22] 09.06.2010

[86] 17.04.2007 PCT/JP2007/058369

[87] 30.10.2008 WO 2008/129669

[54] PROCESS FOR MANUFACTURING TOTAL HEAT EXCHANGER ELEMENT AND TOTAL HEAT EXCHANGER ELEMENT  
全熱交換元件的製造方法及全熱交換元件

[71] MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

7-3, MARUNOUCHI 2-CHOME

CHIYODA-KU

TOKYO 100-8310

JAPAN

三菱電機株式會社

日本

東京

- [72] TAKANORI IMAI 今井 孝典  
HIDEMOTO ARAI 荒井 秀元  
MASARU TAKADA 高田 勝  
YOICHI SUGIYAMA 杉山 陽一

- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

---

[51] **F28F**                      [11] **1139727\***  
F28D                              CN101669006 A  
   [13] A

---

[51] **G01C**                      [11] **1139728**  
   EP2132529 A1  
   [13] A

[25] En

[21] 10105896.2                  [22] 14.06.2010

[86] 05.02.2008                  PCT/US2008/001489

[87] 09.10.2008                  WO 2008/121178

[30] 30.03.2007                  US 11/731,588

[54] SYSTEM AND METHOD FOR EFFECTIVELY PERFORMING ENHANCED MOBILE-DEVICE  
LOCATION PROCEDURES

高效執行增強的移動設備定位過程的系統和方法

[71] Sony Corporation

1-7-1 Konan

Minato-ku

Tokyo

108-0075

JAPAN

索尼公司

日本

Sony Electronics, Inc.

1 Sony Drive

Park Ridge

NJ 07656

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

索尼電子有限公司

美國/美利堅合眾國

[72] ZHOU, Yi

[74] Agnes Leung

Room 2110, Hang Lung Centre

2-20 Paterson Street

Causeway Bay

Hong Kong

---

- [51] G01C [11] 1139729  
CN101627283 A  
[13] A
- [25] En
- [21] 10106328.8 [22] 29.06.2010
- [86] 05.10.2007 PCT/EP2007/008728
- [87] 17.07.2008 WO2008/083742
- [30] 10.01.2007 US 60/879,549  
10.01.2007 US 60/879,553  
10.01.2007 US 60/879,523  
10.01.2007 US 60/879,577  
10.01.2007 US 60/879,601  
10.01.2007 US 60/879,599  
10.01.2007 US 60/879,529
- [54] IMPROVED NAVIGATION SYSTEM  
改進的導航系統
- [71] TOMTOM INTERNATIONAL B.V.  
Rembrandtplein 35  
NL-1017 CT Amsterdam  
NETHERLANDS  
通騰科技股份有限公司  
荷蘭
- [72] GEELLEN, Pieter 彼得·格爾林  
RIBBINK, Alexander 亞歷山大·里賓克  
GODDIJN, Harold 哈羅德·戈丁
- [74] GE Bo  
23F, G, Shun on Mansion, Taikoo Shing  
Quarry Bay HONG KONG

- 
- [51] G01D [11] 1139730  
CN101688788 A  
[13] A
- [25] De
- [21] 10106394.7 [22] 30.06.2010
- [86] 14.05.2008 PCT/EP2008/003853
- [87] 27.11.2008 WO2008/141758
- [30] 18.05.2007 DE 102007024249.4
- [54] DEVICE FOR THE DETECTION OF AN ACTUATION ANGLE OF AN ELEMENT  
ROTATABLE ABOUT A SHAFT  
用於檢測可繞軸旋轉的元件的調節角的裝置
- [71] COACTIVE TECHNOLOGIES, INC.

115 EAST PUTNAM AVENUE GREENWICH  
 CT 06830  
 UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
 科維彤創電子工業有限公司  
 美國/美利堅合眾國  
 康涅提格州

- [72] EHLEBRECHT, Jörg 約格·埃里布里特  
 LÜDTKE, Thomas 托馬斯·呂特克  
 KOSCHKE, Henning 海寧·考斯克  
 BUCHHOLD-TOMAZIC, Christian 克里斯蒂安·巴赫德-托馬奇科
- [74] 中港知識產權服務有限公司  
 香港港灣道1號  
 會展廣場辦公大樓30樓3011-12室

- [51] G01N  
 A61K
- [11] 1139589\*  
 CN101600451 A
- [13] A

- [51] G01N  
 C12Q
- [11] 1139711\*  
 CN101705287 A
- [13] A

- [51] G01N
- [11] 1139731  
 CN101639451 A
- [13] A
- [25] Ch
- [21] 10105584.9 [22] 07.06.2010
- [30] 19.12.2003 US 10/741,416  
 04.06.2003 GB 0312815.4
- [54] EARLY DETERMINATION OF ASSAY RESULTS  
 化驗結果的早期判斷
- [71] ALERE SWITZERLAND GMBH  
 Bahnhofstrasse 28  
 CH-6300 Zug  
 SWITZERLAND
- [72] STEPHEN PAUL SHARROCK S·P·沙羅克  
 ANDREW PETER PHELAN A·P·菲蘭
- [74] Eccles & Lee



Suite 4103, Jardine House,  
1 Connaught Place, Central,  
Hong Kong

---

- [51] G01N                    [11] 1139732\*  
C07K                                    CN101617230 A  
   [13] A
- [25] En
- [21] 10105672.2            [22] 09.06.2010
- [86] 21.02.2008            PCT/EP2008/001373
- [87] 04.09.2008            WO 2008/104321
- [30] 28.02.2007            DE 102007009751.6
- [54] METHOD FOR THE SELECTIVE DETERMINATION OF PROCALCITONIN 1-116 FOR  
DIAGNOSTIC PURPOSES AND ANTIBODIES AND KITS FOR CARRYING OUT SUCH A  
METHOD  
用於診斷目的的選擇性測定降鈣素原 1-116 的方法、以及實施該方法的抗體和  
試劑盒
- [71] B.R.A.H.M.S AKTIENGESELLSCHAFT  
NEUENDORFSTRASSE 25  
16761 HENNIGSDORF  
GERMANY  
B · R · A · H · M · S 股份公司  
德國  
亨尼希斯多夫
- [72] BERGMANN, ANDREAS A · 貝格曼  
STRUCK, JOACHIM J · 施特魯克
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong
- 

- [51] G01N                    [11] 1139733  
   CN101688869 A  
   [13] A
- [25] De
- [21] 10105684.8            [22] 09.06.2010
- [86] 08.05.2008            PCT/DE2008/000781
- [87] 13.11.2008            WO 2008/135038
- [30] 08.05.2007            DE 10 2007 021 443.1
- [54] DIAGNOSIS AND RISK STRATIFICATION USING NT-PROET-1

## 利用 NT-PROET-1 的診斷和風險分層

- [71] BRAHMS AKTIENGESELLSCHAFT  
NEUENDORFERSTR. 25  
16761 HENNINGSDORF  
GERMANY  
布拉姆斯股份公司  
德國  
亨寧斯多夫
- [72] BERGMANN, ANDREAS A · 貝格曼  
STRUCK, JOACHIM J · 施特魯克
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong
- 

- [51] G01N                      [11] 1139734\*  
A61B                              CN101655502 A  
   [13] A
- [25] Ch
- [21] 10105730.2              [22] 09.06.2010  
[30] 18.03.2005              DE 102005013685.0
- [54] TAPE MAGAZINE FOR A HAND-HELD DEVICE FOR ANALYSING A BODY FLUID, AND  
A HAND-HELD DEVICE  
用於分析體液的手持設備的帶盒和手持設備
- [71] F. HOFFMANN-LA ROCHE AG  
GRENZACHERSTRASSE 124  
CH-4070 BASEL  
SWITZERLAND
- [72] HANS LIST  
HANS-PETER HAAR  
BERND ROESICKE
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong
- 

- [51] G01N                      [11] 1139735\*  
C12Q                              CN101657711 A  
   [13] A
- [25] En

- [21] 10105865.9 [22] 11.06.2010  
[86] 26.03.2008 PCT/EP2008/002356  
[87] 09.10.2008 WO2008/119488  
[30] 30.03.2007 US 60/920,939  
08.08.2007 US 60/954,721  
[54] ALKYL AMINES IMPROVE DETECTION OF COMPONENTS OF FORMALDEHYDE-FIXED  
BIOLOGICAL SAMPLES  
烷基胺改進甲醛固定的生物樣品組分的檢測  
[71] F. HOFFMANN-LA ROCHE AG  
GRENZACHERSTRASSE 124 CH-4070 BASEL  
SWITZERLAND  
[72] WILL, Stephen, Gordon  
BODEPUDI, Veeraiah  
FISS, Ellen, H.  
SHAHINIAN, Rachel  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong
- 

- [51] G01N [11] 1139736\*  
H01J CN101603943 A  
[13] A  
[25] Ch  
[21] 10105870.2 [22] 11.06.2010  
[54] ELECTRODE STRUCTURE FOR MIGRATION TUBE IN MOBILITY SPECTRUM  
INSTRUMENT  
用於遷移率譜儀中遷移管的電極結構  
[71] NUCTECH COMPANY LIMITED  
2ND FLOOR BLOCK A  
TONGFANG BUILDING  
SHUANGQINGLU  
HAIDIAN DISTRICT  
BEIJING 100084  
CHINA  
同方威視技術股份有限公司  
中國內地/中國  
  
TSINGHUA UNIVERSITY  
TSINGHUA UNIVERSITY  
HAIDIAN DISTRICT  
BEIJING 100084

CHINA  
清華大學  
中國內地/中國

[72] 陳志强  
李元景  
彭 華  
張清軍  
林 津  
毛紹基  
代主得  
曹士娉  
張仲夏  
張陽天  
林德旭  
王清華  
王少鋒  
李 徽

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] G01N [11] 1139737  
CN101617227 A  
[13] A

[25] En

[21] 10106416.1 [22] 30.06.2010  
[86] 30.11.2007 PCT/US2007/086138  
[87] 05.06.2008 WO 2008/067551  
[30] 30.11.2006 US 60/868,066  
20.07.2007 US 60/951,123  
23.07.2007 US 11/781,679  
13.09.2007 US 60/972,198  
05.11.2007 US 60/985,622  
21.11.2007 US 60/989,685

[54] GENETIC ANALYSIS SYSTEMS AND METHODS  
遺傳分析系統和方法

[71] NAVIGENICS INC.  
One Lagoon Drive, Suite 450  
Redwood Shores, CA 94065  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
納維哲尼克斯公司

## 美國/美利堅合眾國

- [72] Dietrich A. STEPHAN D·A· 斯坦芬  
Melissa Floren FILIPPONE M·F· 菲利普龐  
Jennifer WESSEL J· 韋塞爾  
Michele CARGILL M· 卡吉爾  
Eran HALPERIN E· 哈爾佩里恩
- [74] KING & WOOD  
9th Floor, Hutchison House  
10 Harcourt Road, Central  
HONG KONG

- 
- [51] G01N                    [11] 1139738\*  
G01P                                    CN101598740 A  
   [13] A

- 
- [51] G01P                    [11] 1139738\*  
G01N                                    CN101598740 A  
   [13] A
- [25] Ch
- [21] 10105585.8            [22] 07.06.2010  
[30] 19.12.2003            US 10/742,459  
04.06.2003            GB 0312801.4
- [54] FLOW SENSING FOR DETERMINATION OF ASSAY RESULTS  
用於判斷化驗結果的流速檢測
- [71] ALERE SWITZERLAND GMBH  
Bahnhofstrasse 28  
CH-6300 Zug  
SWITZERLAND
- [72] STEPHEN PAUL SHARROCK S·P· 沙羅克
- [74] Eccles & Lee  
Suite 4103, Jardine House,  
1 Connaught Place, Central,  
Hong Kong

- 
- [51] G01P                    [11] 1139739  
   CN101606070 A  
   [13] A
- [25] En

- [21] 10105845.4 [22] 11.06.2010  
[86] 27.03.2008 PCT/EP2008/002389  
[87] 02.10.2008 WO 2008/116644  
[30] 28.03.2007 EP 07006339.1  
04.06.2007 EP 07010959.0  
[54] WIND SPEED AND DIRECTION MEASURING APPARATUS  
風速及風向測量裝置  
[71] IRDAM INSTITUT DE RECHERCHES ET DEVELOPPEMENTS AEROLOGIQUES MARKETING  
SA  
RUE DES UTTINS 38  
CH-1401 YVERDON-LES-BAINS  
SWITZERLAND  
IRDAM 高空氣象市場研發研究院股份有限公司  
瑞士  
伊韋爾東-萊斯-班斯  
[72] MICHEL PERAUDIN M·佩羅丹  
[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong
- 

- [51] G01P [11] 1139740  
CN101646949 A  
[13] A  
[25] En  
[21] 10105846.3 [22] 11.06.2010  
[86] 27.03.2008 PCT/US2008/058522  
[87] 09.10.2008 WO2008/121739  
[30] 28.03.2007 US 11/727,702  
[54] SYSTEM AND METHOD FOR DETECTION OF FREEFALL WITH SPIN USING TWO TRI-  
AXIS ACCELEROMETERS  
使用兩個三軸加速度計檢測有自旋的自由落體的系統和方法  
[71] KIONIX, INC.  
36 Thornwood Drive  
Ithaca  
NY 14850  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
凱歐尼克公司  
美國/美利堅合眾國  
[72] KIM, Dong Yoon 金東潤  
MILLER, Scott, A. S·A·米勒  
[74] Shanghai Patent & Trademark Office

Units E-F, 20th Floor, Neich Tower  
128 Gloucester Road, Hong Kong

---

- [51] **G01S** [11] **1139644**  
CN101627316 A  
[13] A
- [25] En
- [21] 10105847.2 [22] 11.06.2010
- [86] 20.02.2008 PCT/US2008/054461
- [87] 04.09.2008 WO2008/106354
- [30] 27.02.2007 US 60/891,873  
24.05.2007 US 11/753,542
- [54] SPS RECEIVER WITH ADJUSTABLE LINEARITY  
具有可調整線性度的 SPS 接收機
- [71] QUALCOMM INCORPORATED  
5775 Morehouse Drive  
San Diego  
California 92121  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
高通股份有限公司  
美國/美利堅合眾國
- [72] XU, Yang 徐陽  
PALS, Timothy Paul T·P·保爾斯  
WANG, Kevin Hsihuai K·H·王
- [74] Shanghai Patent & Trademark Office  
Units E-F, 20th Floor, Neich Tower  
128 Gloucester Road, Hong Kong
- 

- [51] **G02B** [11] **1139741\***  
G02F CN101680990 A  
[13] A
- [25] Ja
- [21] 10105618.9 [22] 08.06.2010
- [86] 30.05.2008 PCT/JP2008/060072
- [87] 04.12.2008 WO2008/146924
- [30] 01.06.2007 JP 147056/2007  
08.06.2007 JP 153235/2007
- [54] PHASE DIFFERENCE FILM, STACKED POLARIZATION FILM AND LIQUID CRYSTAL  
DISPLAY DEVICE  
相位差膜、疊層偏振光膜及液晶顯示裝置

[71] TEIJIN LIMITED  
6-7, MINAMIHOMMACHI 1-CHOME CHUO-KU  
OSAKA-SHI  
OSAKA 541  
JAPAN  
帝人株式會社  
日本

[72] UCHIYAMA, Akihiko 內山昭彥  
ONO, Yuhei 小野雄平  
MATSUO, Jyuhou 松尾十峰  
KITAZAWA, Satoshi 北澤諭

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] G02B [11] 1139742\*  
H01L CN101606096 A  
[13] A

[25] En

[21] 10105875.7 [22] 11.06.2010

[86] 13.11.2007 PCT/US2007/084568

[87] 22.05.2008 WO 2008/061097

[30] 14.11.2006 US 11/559,825

[54] CHARGING GUARD WITH PASCHEN STACKING  
帶有帕邢堆疊的充電防護裝置

[71] GLIMMERGLASS NETWORKS, INC.  
26142 Eden Landing Road  
Hayward  
California 94545  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
格雷姆格拉斯網絡公司  
美國/美利堅合眾國

[72] STAKER, Bryan, P. 布賴恩·P·斯泰克  
FERNANDEZ, Andres 安德烈斯·費爾南德斯  
KINDWALL, Alexander, P. 亞歷山大·P·金德沃  
OWENS, Windsor, E. 溫沙·E·歐文斯

[74] Insight Intellectual Property Limited  
Office 02, 9th Floor, Qualipak Tower  
No. 121-122 Connaught Road West  
Hong Kong



---

[51] G02B [11] 1139743  
EP2138878 A1  
[13] A

[25] En

[21] 10106330.4 [22] 29.06.2010

[30] 30.06.2003 US 610325

[54] FIBER OPTIC CONNECTOR HOLDER AND METHOD  
光纖連接器保持器和方法

[71] ADC Telecommunications, Inc.  
13625 Technology Drive  
Eden Prairie, MN 55344-2252  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] Smith, Trevor D.  
Tinucci, Thomas C.  
Walters, Cindy S.  
Conroy, James W.

[74] NTD Patent & Trade Mark Agency Ltd.  
Units 1805-6, 18/F., Greenfield Tower  
Concordia Plaza, No.1 Science Museum Road  
Tsimshatsui East, Kowloon HONG KONG

---

[51] G02F [11] 1139741\*  
G02B CN101680990 A  
[13] A

---

[51] G02F [11] 1139744\*  
G09F CN101681039 A  
[13] A

[25] Ja

[21] 10105679.5 [22] 09.06.2010

[86] 19.06.2008 PCT/JP2008/061209

[87] 31.12.2008 WO 2009/001742

[30] 22.06.2007 JP 2007-164832

[54] DISPLAY AND ITS MANUFACTURING METHOD  
顯示裝置及其製造方法

[71] NISHIYAMA STAINLESS CHEMICAL CO., LTD.  
1-1-1, TOKURA  
TOYONAKA-SHI

OSAKA 561-0845

JAPAN

西山不鏽化學股份有限公司

日本

大阪府

[72] TOMOHIRO NISHIYAMA 西山 智弘

[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.

Unit 09, 34/F, Office Tower

Convention Plaza, No. 1 Harbour Road

Wanchai, Hong Kong

---

[51] G03F

[11] 1139745

CN101681125 A

[13] A

[25] En

[21] 10105574.1 [22] 07.06.2010

[86] 12.09.2008 PCT/JP2008/066933

[87] 23.04.2009 WO 2009/050977

[30] 16.10.2007 JP 2007-269188

02.07.2008 JP 2008-173244

[54] ILLUMINATION OPTICAL SYSTEM, EXPOSURE APPARATUS, AND DEVICE  
MANUFACTURING METHOD

照明光學系統、曝光裝置以及元件製造方法

[71] NIKON CORPORATION (KABUSHIKI KAISHA NIKON)

2-3, MARUNOUCHI 3-CHOME

CHIYODA-KU

TOKYO

JAPAN

株式會社尼康

日本

[72] TANAKA, Hirohisa 田中裕久

[74] Lung Tin International Patent & Trademark Agent Ltd

Offices C & D, 8/F., Centre Mark II

305-313 Queen's Road Central

Hong Kong

---

[51] G03F

[11] 1139746

CN101681123 A

[13] A

[25] En

- [21] 10105575.0 [22] 07.06.2010  
[86] 12.09.2008 PCT/JP2008/066930  
[87] 23.04.2009 WO 2009/050976  
[30] 16.10.2007 JP 2007-269189  
[54] ILLUMINATION OPTICAL SYSTEM, EXPOSURE APPARATUS, AND DEVICE  
MANUFACTURING METHOD  
照明光學系統、曝光裝置以及元件製造方法  
[71] NIKON CORPORATION (KABUSHIKI KAISHA NIKON)  
2-3, MARUNOUCHI 3-CHOME  
CHIYODA-KU  
TOKYO  
JAPAN  
株式會社尼康  
日本  
[72] TANAKA, Hirohisa 田中裕久  
[74] Lung Tin International Patent & Trademark Agent Ltd  
Offices C & D, 8/F., Centre Mark II  
305-313 Queen's Road Central  
Hong Kong
- 

- [51] G03F [11] 1139747\*  
H01L CN101620380 A  
[13] A  
[25] Ch  
[21] 10106410.7 [22] 30.06.2010  
[30] 30.06.2008 JP 2008-170638  
[54] A RESIN RELIEF PLATE FOR RELIEF PRINTING AND A METHOD FOR PRODUCING  
THE ORGANIC EL ELEMENT OBTAINED BY USING THE SAME  
凸版印刷用樹脂凸版及使用其所得的有機 EL 元件的製法  
[71] KOMURA-TECH CO., LTD.  
6-2-67 Naka-Ishikiri-cho  
Higashi-Osaka-shi, Osaka, 579-8014  
JAPAN  
株式會社小村技術  
日本  
[72] Yukihiro FUKUSHIMA 福島幸裕  
Masanori AMANO 天野正典  
Satoru NISHIYAMA 西山聰  
Masaaki URANO 浦野雅明  
[74] NTD Patent & Trade Mark Agency Ltd.  
Units 1805-6, 18/F, Greenfield Tower  
Concordia Plaza No.1 Science Museum Road



23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] G05B                    [11] 1139617\*  
B01J                        EP2129460 A1  
                              [13] A

---

[51] G05B                    [11] 1139721\*  
E06B                        CN101663458 A  
                              [13] A

---

[51] G05B                    [11] 1139749  
                              GB2463761 A  
                              [13] A

[25] En

[21] 10106389.4            [22] 30.06.2010

[30] 29.09.2008            US 12/240,959

[54] RECIPE COMMAND STEPS AND RECIPE INPUTS FROM EXTERNAL LOGIC  
製法命令步驟和來自外部邏輯的製法輸入

[71] Fisher-Rosemount Systems, Inc  
12301 Research Boulevard  
Research Park Plaza, Building III  
Austin, Texas 78759  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] Dawn Marruchella  
William George Irwin  
Godfrey Roland Sherriff  
Nanda Tusar

[74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor  
Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road  
Wanchai, HONG KONG

---

[51] G05F                    [11] 1139750  
                              CN101641655 A

[13] A

- [25] En  
[21] 10105622.3 [22] 08.06.2010  
[86] 20.03.2008 PCT/US2008/057608  
[87] 25.09.2008 WO2008/116042  
[30] 20.03.2007 US 60/895,968  
[54] POWER SUPPLY  
供電設備  
[71] ACCESS BUSINESS GROUP INTERNATIONAL LLC  
MAIL CODE 78-2G  
7575 FULTON STREET EAST  
ADA, MICHIGAN 49355  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] BAARMAN, David W.  
SCHWANNECKE, Joshua K.  
TAYLOR, Joshua B.  
LORD, John James  
BACHMAN, Wesley J.  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

- 
- [51] G06F [11] 1139697\*  
C07K EP2138512 A1  
[13] A

- 
- [51] G06F [11] 1139751  
CN101601032 A  
[13] A  
[25] En  
[21] 10105308.4 [22] 31.05.2010  
[86] 18.01.2006 PCT/US2006/001857  
[87] 27.07.2006 WO 2006/078794  
[30] 18.01.2005 US 60/645,054  
[54] MATCHING AND RANKING OF SPONSORED SEARCH LISTINGS INCORPORATING WEB  
SEARCH TECHNOLOGY AND WEB CONTENT  
結合萬維網搜索技術和萬維網內容的被贊助搜索條目的匹配和排名  
[71] Yahoo! Inc.  
701 First Avenue

Sunnyvale  
California 94089  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
雅虎公司  
美國/美利堅合眾國

- [72] CARSON, Charles, C., Jr. 查爾斯·C·小卡森  
CHAWLA, Devika 德韋卡·查瓦拉  
HARVEY, James, B. 詹姆斯·B·哈維  
NEMENMAN, Matvey 瑪特維·內蒙曼  
SABHARWAL, Mohit 莫伊特·薩哈瓦爾  
ZAGHA, Marco, J. 馬可·J·扎卡
- [74] Agnes Leung  
Room 2110, Hang Lung Centre  
2-20 Paterson Street  
Causeway Bay  
Hong Kong

- 
- [51] G06F [11] 1139752  
GB2460951 A  
[13] A
- [25] En
- [21] 10105477.9 [22] 03.06.2010
- [30] 19.06.2008 US 12142177
- [54] SECURE COMPUTER FOR SECURE TRANSACTIONS USING VIRTUALISATION  
利用虛擬作安全交易的安全計算機
- [71] Bank of America Corporation  
101 South Tryon Street, Charlotte  
North Carolina 28255, Delaware  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] Chadwick R Renfro
- [74] MARKS & CLERK  
Level 9, Cyberport 1  
100 Cyberport Road  
Pok Fu Lam HONG KONG

- 
- [51] G06F [11] 1139753  
GB2464363 A  
[13] A
- [25] En
- [21] 10105480.4 [22] 03.06.2010

- [30] 19.06.2008 US 12142177  
30.04.2009 US 12433454
- [54] SECURE TRANSACTION PERSONAL COMPUTER  
安全交易個人計算機
- [71] Bank of America Corporation  
101 South Tryon Street, Charlotte  
North Carolina 28255  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] Chadwick R Renfro  
Douglas Ray, Jr Little  
William S Treadwell
- [74] MARKS & CLERK  
Level 9, Cyberport 1  
100 Cyberport Road  
Pok Fu Lam HONG KONG

- 
- [51] G06F [11] 1139754  
CN101689228 A  
[13] A
- [25] En
- [21] 10105698.2 [22] 09.06.2010
- [86] 29.05.2008 PCT/US2008/006814
- [87] 11.12.2008 WO 2008/150428
- [30] 30.05.2007 US 60/932,286  
10.12.2007 US 61/012,718  
10.12.2007 US 61/012,721
- [54] ARCHITECTURE FOR HEALTH MONITORING SYSTEMS  
用於健康監測系統的結構
- [71] BAYER HEALTHCARE LLC  
555 WHITE PLAINS ROAD  
TARRYTOWN  
NY 10591  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
拜爾保健有限公司  
美國/美利堅合眾國  
紐約
- [72] CHARLTON, STEVEN, C. S · C · 查爾頓  
CHEN, JUN 陳鈞  
CHEN, LIN 陳琳  
FU, QIANG 傅強  
GOFMAN, IGOR I · 郭弗曼  
HARRIS, STEVEN, B. S · B · 哈裡斯



INMAN, PAUL, L. P · L · 因曼  
JOHNSON, GARY G · 瓊森  
LI, QIONG 李瓊  
LIEBER, HARRIS H · 利伯爾  
LOK, DEREK D · 洛克  
NGUYEN, TONY T · 恩古延  
RIPLEY, PAUL, M. P · M · 裡波利  
STEFKOVIC, GREGORY G · 斯蒂弗柯維克  
SUN, HOI-CHEONG, STEVE H-C · S · 桑

[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

---

[51] G06F [11] 1139755  
CN101601040 A  
[13] A

[25] En

[21] 10105742.8 [22] 09.06.2010

[86] 22.10.2007 PCT/US2007/082158

[87] 20.11.2008 WO2008/140554

[30] 24.10.2006 US 60/862,743

[54] SYSTEMS AND METHODS FOR ADAPTER-BASED COMMUNICATION WITH A MEDICAL  
DEVICE

用於與醫療設備的基於適配器通信的系統和方法

[71] MEDAPPS, INC.

7975 North Hayden Road

Suite B-200

Scottsdale

AZ 85258

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

麥德愛普斯股份有限公司

美國/美利堅合眾國

[72] DICKS, Kent K · 迪克斯

KENT, Ralph R · 肯特

BARTLETT, Terry T · 巴勒特

CROSLEY, Tom T · 克羅斯利

TRIPP, Robert R · 特里普

[74] Shanghai Patent & Trademark Office  
Units E-F, 20th Floor, Neich Tower  
128 Gloucester Road, Hong Kong

- 
- [51] G06F [11] 1139756  
CN101601041 A  
[13] A
- [25] En
- [21] 10105744.6 [22] 09.06.2010
- [86] 23.10.2007 PCT/US2007/082292
- [87] 23.10.2008 W02008/127384
- [30] 24.10.2006 US 60/862,743
- [54] SYSTEMS AND METHODS FOR WIRELESS PROCESSING AND TRANSMITTAL OF  
MEDICAL DATA  
用於醫療數據的無線處理和傳送的系統和方法
- [71] MEDAPPS, INC.  
7975 North Hayden Road  
Suite B-200  
Scottsdale  
AZ 85258  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
麥德愛普斯股份有限公司  
美國/美利堅合眾國
- [72] DICKS, Kent K · 迪克斯  
KENT, Ralph R · 肯特  
BARTLETT, Terry T · 巴勒特  
CROSLEY, Tom T · 克羅斯利  
TRIPP, Robert R · 特里普
- [74] Shanghai Patent & Trademark Office  
Units E-F, 20th Floor, Neich Tower  
128 Gloucester Road, Hong Kong

- 
- [51] G06F [11] 1139757\*  
G06Q CN101615202 A  
[13] A
- [25] Ch
- [21] 10105893.5 [22] 14.06.2010
- [30] 14.12.2004 US 11/013,298
- [54] SYSTEM AND METHOD FOR RANKING THE RELATIVE VALUE OF TERMS IN A MULTI-  
TERM SEARCH QUERY USING DELETION PREDICTION  
利用刪除預測對多項查詢中項的相對值排名的系統和方法
- [71] Yahoo! Inc.  
701 First Avenue  
Sunnyvale

CA 91103

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

雅虎公司

美國/美利堅合眾國

[72] JONES, Rosie 羅斯·琼斯

FAIN, Daniel, C. 丹尼爾·C·費恩

[74] Agnes Leung

Room 2110, Hang Lung Centre

2-20 Paterson Street

Causeway Bay

Hong Kong

[51] G06F

[11] 1139758

EP2132644 A1

[13] A

[25] En

[21] 10105895.3

[22] 14.06.2010

[86] 05.02.2008 PCT/US2008/001508

[87] 04.09.2008 WO 2008/105993

[30] 27.02.2007 US 11/711,259

[54] SYSTEM AND METHOD FOR PRELOADING CONTENT SEGMENTS TO CLIENT DEVICES

IN AN ELECTRONIC NETWORK

將內容段預加載到電子網絡中的客戶端設備的系統和方法

[71] Sony Corporation

1-7-1 Konan

Minato-ku

Tokyo

108-0075

JAPAN

索尼公司

日本

Sony Electronics, Inc.

1 Sony Drive

Park Ridge

NJ 07656

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

索尼電子有限公司

美國/美利堅合眾國

[72] GEORGIS, Nikolaos

NGUYEN, Djung

HWANG, Paul

[74] Agnes Leung  
Room 2110, Hang Lung Centre  
2-20 Paterson Street  
Causeway Bay  
Hong Kong

---

[51] **G06F**                      [11] **1139759\***  
H03M                              CN101611395 A  
   [13] A

[25] En

[21] 10105902.4              [22] 14.06.2010

[86] 31.10.2007              PCT/SG2007/000367

[87] 15.05.2008              WO 2008/057046

[30] 06.11.2006              US 11/594,044

[54] A METHOD AND SYSTEM FOR MEDIA FILE CONVERSION  
用於媒體文件轉換的方法和系統

[71] Creative Technology Ltd  
31 International Business Park  
Creative Resource  
Singapore 609921  
SINGAPORE  
創新科技有限公司  
新加坡

[72] ONG, Chin Leong 王振良  
LIM, Seh Eing 林思盈

[74] Agnes Leung  
Room 2110, Hang Lung Centre  
2-20 Paterson Street  
Causeway Bay  
Hong Kong

---

[51] **G06F**                      [11] **1139760**  
   CN101609409 A  
   [13] A

[25] Ch

[21] 10105903.3              [22] 14.06.2010

[30] 18.06.2008              US 12/141,462

[54] AUTOMATED METHOD FOR TRANSFERRING FILES AND SETTINGS TO NEW COMPUTER  
用於向新計算機傳送文件和設定的自動方法

[71] Sony Corporation

1-7-1 Konan  
Minato-ku  
Tokyo 108-0075  
JAPAN  
索尼株式會社  
日本

Sony Electronics Inc.  
1 Sony Drive  
Park Ridge  
NJ 07656  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
索尼電子有限公司  
美國/美利堅合眾國

[72] ADRIAN CRISAN 艾德里安·科瑞森

[74] Agnes Leung  
Room 2110, Hang Lung Centre  
2-20 Paterson Street  
Causeway Bay  
Hong Kong

---

[51] G06F                    [11] 1139761\*  
G21C                        EP2140355 A1  
                              [13] A

[25] En

[21] 10106302.8            [22] 28.06.2010

[86] 17.03.2008          PCT/US2008/057220

[87] 25.09.2008          WO2008/115864

[30] 19.03.2007          US US 687864

[54] SYSTEM AND METHOD OF FRAUD AND MISUSE DETECTION  
用於檢測欺詐和誤用的系統及方法

[71] LONG, Kurt James  
1945 Carolina Avenue NE  
St. Petersburg, FL 33703  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] LONG, Kurt James

[74] BENNY KONG & YEUNG  
UNIT 2901, 29th FLOOR  
FAR EAST FINANCE CENTRE  
16 HARCOURT ROAD  
ADMIRALTY HONG KONG

- 
- [51] G06F [11] 1139762  
CN101617291 A  
[13] A
- [25] En
- [21] 10106393.8 [22] 30.06.2010
- [86] 27.10.2006 PCT/US2006/042071
- [87] 03.05.2007 W02007/050932
- [30] 27.10.2005 US 60/730,382
- [54] SYSTEMS AND METHODS FOR USER INTERFACE ACCESS CONTROL  
用於用戶接口訪問控制的系統和方法
- [71] SMART SMS CORPORATION  
C/O COLUMBIA CARD SERVICES INTERNATIONAL  
LLC 51 WEAVER STREET  
3 GREENWICH OFFICE PARK  
GREENWICH, CT 06831  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
智能短信公司  
美國/美利堅合眾國  
康涅狄格州
- [72] BABI, Rene, Pierre 勒內·皮埃爾·巴比  
SILBERNAGEL, Mark, Mathias 馬克·馬蒂亞斯·西爾貝納格爾
- [74] 中港知識產權服務有限公司  
香港港灣道1號  
會展廣場辦公大樓30樓3011-12室

- 
- [51] G06F [11] 1139763  
EP2174222 A1  
[13] A
- [25] En
- [21] 10106400.9 [22] 30.06.2010
- [86] 25.07.2008 PCT/US2008/071206
- [87] 29.01.2009 W02009/015342
- [30] 26.07.2007 US 60/952,075
- [54] TRANSACTIONAL GRAPH-BASED COMPUTATION WITH ERROR HANDLING  
具有差錯處理的基於圖的事務計算
- [71] AB Initio Technology LLC  
201 Spring Street  
Lexington, MA 02421  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] STANFILL, Craig W.

WHOLEY, Joseph Skeffington, III

[74] DLA Piper Hong Kong  
17th Floor, Edinburgh Tower, The Landmark  
15 Queen's Road, Central HONG KONG

---

[51] G06F  
G06Q  
[11] 1139769\*  
GB2461160 A  
[13] A

---

[51] G06K  
A61B  
[11] 1139579\*  
EP2136708 A1  
[13] A

---

[51] G06K  
B42D  
[11] 1139624\*  
CN101622137 A  
[13] A

---

[51] G06K  
H01Q  
[11] 1139764\*  
CN101593285 A  
[13] A

[25] Ch  
[21] 10103834.2 [22] 20.04.2010  
[30] 30.05.2008 JP JP2008-142131  
[54] TRANSPONDER, INTERROGATOR, AND COMMUNICATION DEVICE  
應答機、詢問機和通信裝置

[71] SONY CORPORATION  
1-7-1 Konan  
Minato-ku  
Tokyo  
JAPAN  
索尼公司  
日本

[72] MASATO KITA 北真登

[74] ATL Law Offices  
Suite 1502, Fook Lee Commercial Centre  
Town Place, 33 Lockhart Road

Wanchai, Hong Kong

---

- [51] G06K [11] 1139765  
CN101582124 A  
[13] A
- [25] Ch  
[21] 10103969.9 [22] 22.04.2010  
[30] 13.05.2008 JP 2008-126152  
[54] COMMUNICATION DEVICE, COMMUNICATION METHOD, COMMUNICATION SYSTEM AND  
SERVICE ISSUING METHOD  
通信裝置、通信方法、通信系統和服務發布方法
- [71] Sony Corporation  
1-7-1 Konan  
Minato-ku, Tokyo  
JAPAN  
索尼公司  
日本
- [72] TOSHINORI KANEMOTO 金本俊范  
TEIICHI SHIGA 志賀貞一
- [74] Simmons & Simmons  
35th Floor, Cheung Kong Center  
2 Queen's Road Central, HONG KONG
- 

- [51] G06K [11] 1139766  
CN101595492 A  
[13] A
- [25] En  
[21] 10105306.6 [22] 31.05.2010  
[86] 24.01.2008 PCT/US2008/000941  
[87] 31.07.2008 WO 2008/091669  
[30] 25.01.2007 US 11/657,761  
[54] PORTABLE VIDEO PROGRAMS  
便攜視頻節目
- [71] Sony Corporation  
1-7-1 Konan  
Minato-ku  
Tokyo  
108-0075  
JAPAN  
索尼株式會社



## 日本

Sony Electronics Inc.  
1 Sony Drive  
Park Ridge  
NJ 07656  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
索尼電子有限公司  
美國/美利堅合眾國

[72] DACOSTA, Behram 比海姆·達科斯塔

[74] Agnes Leung  
Room 2110, Hang Lung Centre  
2-20 Paterson Street  
Causeway Bay  
Hong Kong

---

[51] G06K [11] 1139767  
CN101601051 A  
[13] A

[25] En

[21] 10105628.7 [22] 08.06.2010

[86] 31.12.2007 PCT/EP2007/064651

[87] 10.07.2008 W02008/080994

[30] 29.12.2006 EP 06425880.9

[54] SCANNING PROCESS FOR OPTICAL READING STRIPS AND APPARATUS FOR  
CARRYING OUT SUCH PROCESS

對光學讀取條的掃描處理和執行該處理的裝置

[71] ITALDATA-INGEGNERIA DELL' IDEA S.P.A.

VIALE DEGLI EROI DI CEFALONIA  
123, I-00128 ROMA  
ITALY

[72] BOCCACCI, Roberto

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.

22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] G06Q [11] 1139757\*  
G06F CN101615202 A  
[13] A

---

[51] G06Q [11] 1139768  
CN101601063 A  
[13] A

[25] En  
[21] 10105305.7 [22] 31.05.2010  
[86] 22.01.2008 PCT/US2008/051681  
[87] 07.08.2008 WO 2008/094788  
[30] 01.02.2007 US 11/670,013  
[54] ADVERTISEMENT REFERRAL BASED ON SOCIAL TIES  
基於社會聯繫的廣告推薦  
[71] Yahoo! Inc.  
701 First Avenue  
Sunnyvale  
CA 94089  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
雅虎公司  
美國/美利堅合眾國  
[72] MOORE, Paul, Cameron 保羅·卡梅倫·摩爾  
[74] Agnes Leung  
Room 2110, Hang Lung Centre  
2-20 Paterson Street  
Causeway Bay  
Hong Kong

---

[51] G06Q [11] 1139769\*  
G06F GB2461160 A  
[13] A

[25] En  
[21] 10105478.8 [22] 03.06.2010  
[30] 27.06.2008 US 12147824  
[54] MANAGING ENTITLEMENTS  
管理權利  
[71] Bank of America Corporation  
101 South Tryon Street, Charlotte  
North Carolina 28255, Delaware  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] Chadwick R Renfro  
Christopher P Higgins  
[74] MARKS & CLERK

Level 9, Cyberport 1  
100 Cyberport Road  
Pok Fu Lam HONG KONG

---

- [51] G06Q                    [11] 1139770  
   EP2178043 A1  
   [13] A
- [25] En
- [21] 10105481.3            [22] 03.06.2010
- [30] 15.10.2008            US 105700 P  
   26.01.2009            US 359887
- [54] INTERACTIVE AND COLLABORATIVE FINANCIAL CUSTOMER EXPERIENCE  
APPLICATION  
互動和協作金融客戶經驗應用程序
- [71] Bank of America Corporation  
101 South Tryon Street  
Charlotte, NC 28255  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] Jackowitz, Kenneth S.  
Benefield Stefani
- [74] MARKS & CLERK  
Level 9, Cyberport 1  
100 Cyberport Road  
Pok Fu Lam HONG KONG
- 

- [51] G06Q                    [11] 1139771  
   EP2136328 A1  
   [13] A
- [25] En
- [21] 10105898.0            [22] 14.06.2010
- [30] 29.05.2008            US 12/156,410
- [54] EMBEDDING INFORMATION  
嵌入信息
- [71] Sony Corporation  
1-7-1 Konan  
Minato-ku  
Tokyo  
108-0075  
JAPAN  
索尼公司

## 日本

Sony Electronics, Inc.  
1 Sony Drive  
Park Ridge  
NJ 07656  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
索尼電子有限公司  
美國/美利堅合眾國

- [72] Hwang, Paul  
Georgis, Nikolaos  
Carpio, Fredrik  
Ohren, Christopher
- [74] Agnes Leung  
Room 2110, Hang Lung Centre  
2-20 Paterson Street  
Causeway Bay  
Hong Kong

- 
- [51] G06Q [11] 1139772  
CN101622638 A  
[13] A
- [25] Ja  
[21] 10106282.2 [22] 25.06.2010  
[86] 25.01.2008 PCT/JP2008/051599  
[87] 22.05.2009 WO 2009/063652  
[30] 16.11.2007 JP 2007-298323  
[54] SERVICE POINT ISSUE AND RETURN SYSTEM  
服務積分發放和返回系統
- [71] Culture Convenience Club Co., Ltd.  
2-5-25, Umeda, Kita-ku  
Osaka-shi, Osaka  
JAPAN  
文化便利俱樂部株式會社  
日本
- [72] Muneaki MASUDA 增田宗昭
- [74] NTD Patent & Trade Mark Agency Ltd.  
Units 1805-6, 18/F, Greenfield Tower  
Concordia Plaza No.1 Science Museum Road  
Tsimshatsui East, Kowloon HONG KONG
-

- [51] G06Q [11] 1139773  
CN101617335 A  
[13] A
- [25] En  
[21] 10106297.5 [22] 28.06.2010  
[86] 06.11.2007 PCT/GB2007/004236  
[87] 15.05.2008 W02008/056133  
[30] 06.11.2006 GB 0622063.6  
[54] IMPROVEMENTS IN AND RELATING TO FINANCIAL SYSTEMS  
金融系統中及關於金融系統的改進  
[71] STANDARD LIFE EMPLOYEE SERVICES LIMITED  
Standard Life House  
30 Lothian Road, Edinburgh EH2 2DH  
UNITED KINGDOM  
優質生活聯合服務有限公司  
英國/聯合王國  
[72] WATSON, Keith 基思·沃森  
PRATT, Andy 安迪·普拉特  
[74] IT&T International Patent And Trademark Agent Ltd  
Room 1206, 12/F  
Hua Qin International Building  
340 Queen's Road Central  
Sheung Wan HONG KONG
- 

- [51] G06Q [11] 1139774  
GB2463762 A  
[13] A
- [25] En  
[21] 10106390.1 [22] 30.06.2010  
[30] 29.09.2008 US 12/240,948  
[54] EVENT SYNCHRONIZED REPORTING IN PROCESS CONTROL SYSTEM  
工藝控制系統中事件同步報告  
[71] Fisher-Rosemount Systems Inc  
12301 Research Boulevard  
Research Park Plaza building III  
Austin, Texas 78759  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] John Caldwell  
Christopher J Felts  
[74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor

Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road  
Wanchai, HONG KONG

---

[51] G06Q [11] 1139775  
EP2156385 A2  
[13] A  
[25] En  
[21] 10106439.4 [22] 02.07.2010  
[86] 09.06.2008 PCT/IB2008/002343  
[87] 18.12.2008 WO 2008/152515  
[30] 09.06.2007 US 60/942,789  
19.03.2008 US 12/051,401  
[54] MIGRATION OF LEGACY APPLICATIONS  
遺留應用程序的遷移  
[71] Accenture Global Services GmbH  
Herrenacker 15  
8200 Schaffhausen  
SWITZERLAND  
[72] John DOYLE  
[74] Deacons  
3rd - 7th, 14th & 29th Floors  
Alexandra House, Central HONG KONG

---

[51] G06Q [11] 1139776  
EP2140422 A2  
[13] A  
[25] En  
[21] 10106440.1 [22] 02.07.2010  
[86] 24.04.2008 PCT/US2008/061425  
[87] 06.11.2008 WO 2008/134431  
[30] 25.04.2007 US 11/740,130  
[54] CALCULATING CREDIT WORTHINESS USING TRANSACTIONAL DATA  
利用交易數據計算信用度  
[71] Bank of America Corporation  
101 North Tryon Street  
Charlotte, NC 28255  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] Debashis GHOSH  
William A. NOBILI

Arun R. PINTO  
Kurt D. NEWMAN  
David N. JOFFE  
Sudeshna BANERJEE

[74] Deacons  
3rd - 7th, 14th & 29th Floors  
Alexandra House, Central HONG KONG

---

[51] G06Q  
G07F

[11] 1139778\*  
GB2461781 A

[13] A

---

[51] G06Q  
H04M

[11] 1139806\*  
CN101697558 A

[13] A

---

[51] G06T

[11] 1139777  
EP2141656 A1

[13] A

[25] Fr

[21] 10106455.3 [22] 02.07.2010

[30] 30.06.2008 FR 0854382

[54] METHOD AND DEVICE FOR REAL-TIME DETECTION OF INTERACTIONS BETWEEN A  
USER AND AN AUGMENTED-REALITY SCENE  
用於實時檢測用戶和擴充現實場景之間的互動的方法和設備

[71] Total Immersion  
22, rue Edouard Nieuport  
92150 Suresnes  
FRANCE

[72] Valentin LEFEVRE  
Nicolas LIVET  
Thomas PASQUIER

[74] Deacons  
3rd - 7th, 14th & 29th Floors  
Alexandra House, Central HONG KONG

---





- [21] 10105807.0 [22] 10.06.2010  
[30] 24.12.1997 JP 35475497  
[54] METHOD AND APPARATUS FOR SPEECH DECODING  
用於語音譯碼的方法和設備  
[71] MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA  
CHIYODA-KU  
TOKYO 100-8310  
JAPAN  
[72] Yamaura, Tadashi  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong
- 

- [51] G10L [11] 1139780  
EP2154680 A2  
[13] A  
[25] En  
[21] 10105808.9 [22] 10.06.2010  
[30] 24.12.1997 JP 35475497  
[54] METHOD AND APPARATUS FOR SPEECH CODING  
語音編碼方法和裝置  
[71] MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA  
7-3  
MARUNOUCHI 2-CHOME CHIYODA-KU  
TOKYO, 100-8310  
JAPAN  
[72] Yamaura, Tadashi  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong
- 

- [51] G10L [11] 1139781  
EP2154679 A2  
[13] A  
[25] En  
[21] 10105809.8 [22] 10.06.2010  
[30] 24.12.1997 JP 35475497  
[54] METHOD AND APPARATUS FOR SPEECH CODING

## 用於語音編碼的方法和設備

- [71] MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA  
CHIYODA-KU  
TOKYO  
100-8310  
JAPAN
- [72] Yamaura, Tadashi
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong
- 
- [51] G11C [11] 1139782  
CN101689397 A  
[13] A
- [25] En
- [21] 10105683.9 [22] 09.06.2010
- [86] 23.05.2008 PCT/US2008/064798
- [87] 04.12.2008 WO 2008/148065
- [30] 25.05.2007 US 60/940,376  
21.04.2008 US 12/106,777
- [54] NON-VOLATILE MEMORY WITH HIGH RELIABILITY  
具有高可靠性的非易失存儲器
- [71] SEMICONDUCTOR COMPONENTS INDUSTRIES L.L.C.  
5005 EAST MCDOWELL ROAD  
PHOENIX  
ARIZONA 85008  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
半導體元件工業有限責任公司  
美國/美利堅合眾國  
亞利桑那
- [72] COSMIN, A., PETER A·P·科斯敏  
GEORGESCU, SORIN, S. S·S·喬治斯卡  
SMARANDOIU, GEORGE G·斯馬然多尤  
TACHE, ADTIAN, M. A·M·塔切
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong
-

[51] G21C [11] 1139761\*  
G06F EP2140355 A1  
[13] A

---

[51] H01B [11] 1139785\*  
H01L CN101681858 A  
[13] A

---

[51] H01B [11] 1139818\*  
H05K CN101690426 A  
[13] A

---

[51] H01F [11] 1139783\*  
H01Q CN101689418 A  
[13] A

[25] Ja

[21] 10105569.8 [22] 07.06.2010

[86] 17.06.2008 PCT/JP2008/061039

[87] 24.12.2008 WO2008/156079

[30] 21.06.2007 JP 163861/2007

26.05.2008 JP 136338/2008

[54] MAGNETIC SHEET, METHOD FOR PRODUCING THE MAGNETIC SHEET, ANTENNA, AND PORTABLE COMMUNICATION DEVICE

磁片、磁片製造方法、天線及便携式通信儀器

[71] Sony Chemical & Information Device Corporation

Gate City Osaki

East Tower 8th Floor

11-2, Osaki 1-chome

Shinagawa-ku

Tokyo 1410032

JAPAN

索尼化學&信息部件株式會社

日本

[72] ARAMAKI, Keisuke 荒卷慶輔

SUGITA, Junichiro 杉田純一郎

SEKIGUCHI, Morio 關口盛男

[74] CN-KnowHow Intellectual Property Agent Ltd.

Flat B, Floor 5, Tower 4



[13] A

---

- [51] H01L                    [11] 1139785\*  
C09J                        CN101681858 A  
H01B                        [13] A  
H01R  
H05K
- [25] Ja
- [21] 10105568.9            [22] 07.06.2010
- [86] 21.05.2008           PCT/JP2008/059388
- [87] 11.12.2008           W02008/149678
- [30] 06.06.2007           JP JP 150180/2007
- [54] METHOD FOR CONNECTING ELECTRONIC PART AND JOINED STRUCTURE  
電子部件的連接方法及接合體
- [71] Sony Chemical & Information Device Corporation  
Gate City Osaki  
East Tower 8th Floor  
11-2, Osaki 1-chome  
Shinagawa-ku  
Tokyo 1410032  
JAPAN  
索尼化學&信息部件株式會社  
日本
- [72] ISHIMATSU, Tomoyuki 石松朋之  
SATO, Daisuke 佐藤大祐  
OZEKI, Hiroki 大關裕樹
- [74] CN-KnowHow Intellectual Property Agent Ltd.  
Flat B, Floor 5, Tower 4  
Vista Paradiso  
Ma On Shan, N.T. HK
- 

- [51] H01L                    [11] 1139786  
                              CN101625972 A  
                              [13] A
- [25] Ch
- [21] 10105665.1            [22] 09.06.2010
- [30] 11.07.2008            US 12/172,075
- [54] METHOD OF THINNING A SEMICONDUCTOR WAFER  
使半導體晶片變薄的方法
- [71] SEMICONDUCTOR COMPONENTS INDUSTRIES L.L.C.

5005 EAST MCDOWELL ROAD  
PHOENIX  
ARIZONA 85008  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
半導體元件工業有限責任公司  
美國/美利堅合眾國  
亞利桑那

- [72] MICHAEL J. SEDDON M·J·瑟登  
FRANCIS J. CARNEY F·J·卡爾尼  
[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

- 
- [51] H01L                    [11] 1139787\*  
G09F                        CN101681860 A  
H05K                        [13] A  
[25] Ja  
[21] 10105741.9            [22] 09.06.2010  
[86] 03.02.2009           PCT/JP2009/051742  
[87] 13.08.2009           WO 2009/099042  
[30] 05.02.2008           JP 2008-024723  
[54] METHOD OF TRANSFERRING ADHESIVE FILM  
粘合膜的轉移方法  
[71] Sony Chemical & Information Device Corporation  
Gate City Osaki  
East Tower 8th Floor  
11-2 Osaki 1-chome  
Shinagawa-ku  
Tokyo 1410032  
JAPAN  
索尼化學&信息部件株式會社  
日本  
[72] Konishi, Misao 小西美佐夫  
[74] Oriental Intellectual Property Services Co.  
Flat B, 38F, South Tower 3,  
Phase 2, Residence Bel-Air  
Hong Kong

- 
- [51] H01L                    [11] 1139788

CN101617387 A

[13] A

- [25] En
- [21] 10105873.9 [22] 11.06.2010
- [86] 13.11.2007 PCT/US2007/084575
- [87] 22.05.2008 WO 2008/061101
- [30] 14.11.2006 US 11/559,831
- [54] METHOD AND APPARATUS FOR LOCALIZED BONDING  
局部結合的方法和設備
- [71] GLIMMERGLASS NETWORKS, INC.  
26142 Eden Landing Road  
Hayward  
California 94545  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
格雷姆格拉斯網絡公司  
美國/美利堅合眾國
- [72] FERNANDEZ, Andres 安德烈斯·費爾南德斯  
STAKER, Bryan, P. 布賴恩·P·斯泰克  
KINDWALL, Alexander, P. 亞歷山大·P·金德沃  
OWENS, Windsor, E. 溫沙·E·歐文斯
- [74] Insight Intellectual Property Limited  
Office 02, 9th Floor, Qualipak Tower  
No. 121-122 Connaught Road West  
Hong Kong

- 
- [51] H01L [11] 1139789\*  
C01G CN101675506 A  
[13] A

- [25] En
- [21] 10106284.0 [22] 25.06.2010
- [86] 10.03.2008 PCT/EP2008/052820
- [87] 30.10.2008 WO 2008/128821
- [30] 19.04.2007 DE 102007018431.1
- [54] LAYERS COMPOSITE COMPRISING A PYROGENIC ZINC OXIDE LAYER AND FIELD-EFFECT TRANSISTOR COMPRISING THIS COMPOSITE  
包含熱解法氧化鋅層的層狀複合體和包含該複合體的場效應晶體管
- [71] Evonik Degussa GmbH  
Rellinghauser Strasse 1-11  
45128 Essen  
GERMANY  
贏創德固賽有限責任公司  
德國

FORSCHUNGSZENTRUM KARLSRUHE GMBH

Hermann-von-Helmholtz-Platz 1

76344 Eggenstein-Leopoldshafen

GERMANY

卡爾斯魯厄研究中心有限公司

德國

[72] Frank-Martin PETRAT F-M · 彼得拉特

Heiko THIEM H · 蒂姆

Sven HILL S · 希爾

Andr ̅ EBBERS A · 埃貝斯

Koshi OKAMURA 岡村康史

Roland SCHMECHEL R · 施梅歇爾

[74] NTD Patent & Trade Mark Agency Ltd.

Units 1805-6, 18/F, Greenfield Tower

Concordia Plaza No.1 Science Museum Road

Tsimshatsui East, Kowloon HONG KONG

---

[51] H01Q  
G06K

[11] 1139764\*  
CN101593285 A

[13] A

---

[51] H01Q  
H01F

[11] 1139783\*  
CN101689418 A

[13] A

---

[51] H01R  
A47F

[11] 1139573\*  
CN101677698 A

[13] A

---

[51] H01R  
B61G

[11] 1139628\*  
EP2125478 A1

[13] A

---



[51] H01R                    [11] 1139785\*  
H01L                        CN101681858 A  
                              [13] A

---

[51] H01R                    [11] 1139790\*  
C09J                        CN101689716 A  
H05K                        [13] A  
[25] Ja  
[21] 10105571.4            [22] 07.06.2010  
[86] 12.03.2009          PCT/JP2009/054725  
[87] 01.10.2009          W02009/119324  
[30] 27.03.2008          JP 084423/2008  
[54] ANISOTROPIC CONDUCTIVE FILM, JOINED STRUCTURE AND METHOD FOR  
PRODUCING THE JOINED STRUCTURE  
各向異性導電膜、接合體及其製造方法  
[71] Sony Chemical & Information Device Corporation  
Gate City Osaki  
East Tower 8th Floor  
11-2, Osaki 1-chome  
Shinagawa-ku  
Tokyo 1410032  
JAPAN  
索尼化學&信息部件株式會社  
日本  
[72] ISHIMATSU, Tomoyuki 石松朋之  
[74] CN-KnowHow Intellectual Property Agent Ltd.  
Flat B, Floor 5, Tower 4  
Vista Paradiso  
Ma On Shan, N.T. HK

---

[51] H01R                    [11] 1139818\*  
H05K                        CN101690426 A  
                              [13] A

---

[51] H02B                    [11] 1139791  
                              CN101647165 A  
                              [13] A  
[25] Ja

- [21] 10105849.0 [22] 11.06.2010  
[86] 26.04.2007 PCT/JP2007/059026  
[87] 13.11.2008 WO2008/136112  
[54] SWITCHGEAR WITH METAL ENCLOSURE  
金屬封閉形開關裝置  
[71] MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION  
7-3, Marunouchi 2-chome  
Chiyoda-ku  
Tokyo 100-8310  
JAPAN  
三菱電機株式會社  
日本
- [72] CHIWA, Shunichiro 千輪俊一郎  
[74] Shanghai Patent & Trademark Office  
Units E-F, 20th Floor, Neich Tower  
128 Gloucester Road, Hong Kong
- 
- [51] H02J [11] 1139792  
CN101689771 A  
[13] A
- [25] En  
[21] 10105662.4 [22] 09.06.2010  
[86] 30.05.2010 PCT/US2008/065250  
[87] 24.12.2008 WO 2008/156992  
[30] 20.06.2007 US 11/765,469  
[54] ELECTRIC LOAD CONTROL SYSTEM HAVING REGIONAL RECEIVERS  
具有局部接收器的電負載控制系統  
[71] MASCO CORPORATION  
21001 VAN BORN ROAD TAYLOR  
MICHIGAN 48180  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
馬斯科公司  
美國/美利堅合眾國  
密執安州
- [72] BARNETT, THOMAS, ALAN T·A·巴爾奈特  
IOTT, JEFFREY J·約特  
FINCH, JOHN, GERARD J·G·芬奇  
[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

---

[51] H02K                    [11] 1139793\*  
      H02P                    EP2188884 A1  
                              [13] A

[25] En

[21] 10105433.2            [22] 02.06.2010

[86] 15.09.2008            PCT/US2008/010720

[87] 19.03.2009            W02009/035696

[30] 14.09.2007            US 20070993706  
      21.07.2008            US 61/135,402  
      10.09.2008            US 12/207,913

[54] MOTOR CONTROLLER SYSTEM AND METHOD FOR MAXIMIZING ENERGY SAVINGS  
      把節能最大化的馬達控制系統和方法

[71] The Powerwise Group, Inc.  
      4855 Technology Way  
      Suite 550, Boca Raton  
      FL 33431  
      UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] KELLEY, Paul, H.

[74] MARKS & CLERK  
      Level 9, Cyberport 1  
      100 Cyberport Road  
      Pok Fu Lam HONG KONG

---

[51] H02M                    [11] 1139816\*  
      H05B                    CN101690407 A  
                              [13] A

---

[51] H02P                    [11] 1139721\*  
      E06B                    CN101663458 A  
                              [13] A

---

[51] H02P                    [11] 1139793\*  
      H02K                    EP2188884 A1  
                              [13] A

---

[51] H03M  
G06F

[11] 1139759\*  
CN101611395 A

[13] A

---

[51] H04B  
Ch

[11] 1139794  
[13] A

[25] Ch

[21] 10105228.1 [22] 28.05.2010

[86] 23.11.2007 PCT/CN2007/003316

[87] 28.05.2009 W02009/065261

[54] TRANSMITTING DIVERSITY AND RECEIVER PROCESSING METHOD IN TD-SCDMA SYSTEM  
一種 TD-SCDMA 系統發射分集及接收機處理方法

[71] ZTE CORPORATION  
ZTE Plaza, Keji Road South  
Hi-Tech Industrial Park  
Nanshan District  
Shenzhen City  
Guangdong Province 518057  
CHINA  
中興通訊股份有限公司  
中國內地/中國

[72] GENG, Peng 耿鵬  
LI, Bin 李斌  
LIN, Wei 林偉  
ZHANG, Yingyu 張應余  
QIN, Hongfeng 秦洪峰  
XIAO, Lianbin 肖煉斌  
JIANG, Hai 江海

[74] Clyde & Co  
18/F Citic Tower  
1 Tim Mei Avenue Central  
Hong Kong

---

[51] H04B  
A61C

[11] 1139795\*  
CN101669300 A

[13] A

[25] De

[21] 10105692.8 [22] 09.06.2010

- [86] 18.04.2008 PCT/EP2008/003122  
[87] 06.11.2008 WO 2008/131874  
[30] 26.04.2007 DE 102007020100.3  
[54] TOOTHBRUSH AND METHOD FOR WIRELESS UNIDIRECTIONAL DATA TRANSMISSION  
牙刷以及用於無線單向數據傳輸的方法  
[71] BRAUN GMBH  
FRANKFURTER STRASSE 145  
D-61476 KRONBERG  
GERMANY  
博朗有限公司  
德國  
克龍貝格  
[72] MARTIN STRATMANN M · 斯特拉特曼  
MATTHIAS SCHIEBAHN M · 席巴恩  
[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong
- 

- [51] **H04B** [11] **1139796\***  
H04W EP2139131 A1  
[13] A  
[25] En  
[21] 10106295.7 [22] 13.12.2006  
[30] 09.10.2003 US 683639  
[62] 13.12.2006 06113703.5  
[54] CELL SELECTION TECHNIQUES FOR FREQUENCY DIVISION MULTIPLE ACCESS  
SYSTEMS  
用於頻分多址系統的小區選擇技術  
[71] QUALCOMM Incorporated  
5775 Morehouse Drive, R-132D  
San Diego, CA 92121-1714  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] Rick, Roland  
Wilborn, Thomas B.  
[74] Hong Kong Patent Registrations Company  
Level 9, Cyberport 1  
100 Cyberport Road  
Pok Fu Lam HONG KONG
-

[51] H04B  
H04L  
[11] 1139803\*  
EP2148483 A1  
[13] A

---

[51] H04B  
H04L  
[11] 1139804\*  
EP2148482 A1  
[13] A

---

[51] H04B  
H04L  
[11] 1139805\*  
EP2148484 A1  
[13] A

---

[51] H04H  
[11] 1139797  
EP2149213 A2  
[13] A

[25] En

[21] 10105707.1 [22] 09.06.2010

[86] 28.05.2008 PCT/US2008/006750

[87] 18.12.2008 WO 2008/153800

[30] 29.05.2007 US 60/932,061

29.05.2007 US 60/932,060

[54] INTEGRATED MULTI-SAT LNB AND FREQUENCY TRANSLATION MODULE  
集成多星 LNB 以及頻率轉換模塊

[71] THE DIRECTV GROUP, INC.

2230 E. Imperial Highway

El Segundo

CA 90245

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] NORIN, John, L.

[74] Insight Intellectual Property Limited

Office 02, 9th Floor, Qualipak Tower

No. 121-122 Connaught Road West

Hong Kong

---

[51] H04J  
H04W  
[11] 1139813\*  
EP2139284 A2

[13] A

---

- [51] H04L [11] 1138954  
EP2127232 A1  
[13] A
- [25] En
- [21] 10105464.4 [22] 02.06.2010
- [86] 19.02.2008 PCT/US2008/054271
- [87] 28.08.2008 W02008/103652
- [30] 23.02.2007 US 11/678,315
- [54] SYSTEM AND METHOD FOR RECORDING AND MONITORING COMMUNICATIONS USING A MEDIA SERVER  
利用媒體服務器記錄及監察通訊的系統和方法
- [71] Interactive Intelligence, INC.  
7601 Interactive Way  
Indianapolis, IN 46278  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] WYSS, Felix, Immanuel  
SNYDER, Michael, D.  
O'CONNOR, Kevin
- [74] MARKS & CLERK  
Level 9, Cyberport 1  
100 Cyberport Road  
Pok Fu Lam HONG KONG
- 

- [51] H04L [11] 1139798  
CN101510814 A  
[13] A
- [25] Ch
- [21] 10101238.8 [22] 04.02.2010
- [30] 17.12.2007 US 61/014,293  
17.12.2007 US 61/014,253  
17.12.2007 US 61/014,265  
17.12.2007 US 61/014,278  
28.08.2008 US 12/200,653
- [54] A METHOD AND SYSTEM FOR NETWORK INTERCONNECTION  
一種網絡互聯的方法和系統
- [71] Broadcom Corporation  
16215 Alton Parkway  
Irvine

California  
92618-7013  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
美國博通公司  
美國/美利堅合眾國  
加州爾灣市奧爾頓公園路 16215 號, 92618-7013

[72] Wael William Diab 韋爾·威廉·戴博  
Howard Frazier 霍華德·弗雷澤

[74] 香港知識產權代理  
香港九龍尖沙咀  
漆咸道南 115 號  
達成商業大廈 10 樓

---

[51] H04L [11] 1139799

[13] A

[25] Ch

[21] 10105229.0 [22] 28.05.2010

[86] 30.11.2007 PCT/CN2007/003396

[87] 11.06.2009 WO2009/070920

[54] METHOD FOR INDICATING MODULATION MODE IN HIGH SPEED DOWNLINK PACKET  
ACCESSING

高速下行分組接入中一種指示調制方式的方法

[71] ZTE Corporation  
ZTE Plaza, Keji Road South  
Hi-Tech Industrial Park  
Nanshan District  
Shenzhen City  
Guangdong Province 518057  
CHINA

中興通訊股份有限公司  
中國內地/中國

[72] ZHAO, Jing 趙靜  
HUANG, He 黃河

[74] Clyde & Co  
18/F Citic Tower  
1 Tim Mei Avenue Central  
Hong Kong

---

[51] H04L [11] 1139800

CN101606352 A



[13] A

[25] En

[21] 10105616.1 [22] 08.06.2010

[86] 15.11.2007 PCT/CA2007/002046

[87] 19.06.2008 WO2008/070958

[30] 14.12.2006 US 11/610,788

[54] SERVING GATEWAY PROXIES FOR NON-SIP SPEAKERS IN A NEXT GENERATION NETWORK

下一代網絡中用於非 SIP 講述者的服務網關代理

[71] NORTEL NETWORKS LIMITED

2351 BOULEVARD ALFRED-NOBEL ST. LAURENT

QUEBEC H4S 2A9

CANADA

[72] CASEY, Liam

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.

22/F, Great Eagle Centre

23 Harbour Road, Wanchai

Hong Kong

[51] H04L

[11] 1139801

CN101605019 A

[13] A

[25] Ch

[21] 10105904.2 [22] 14.06.2010

[30] 09.06.2008 US 12/157,295

[54] SYSTEM AND METHOD FOR EFFECTIVELY TRANSFERRING ELECTRONIC INFORMATION  
用於有效傳送電子信息的系統和方法

[71] Sony Corporation

1-7-1 Konan

Minato-ku

Tokyo 108-0075

JAPAN

索尼株式會社

日本

Sony Electronics Inc.

1 Sony Drive

Park Ridge

NJ 07656

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

索尼電子有限公司

美國/美利堅合眾國

[72] Fredrik Carpio 費瑞德瑞克·卡皮奧  
Nikolaos Georgis 尼考勞斯·喬治斯  
Milton Frazier 彌爾頓·弗瑞澤

[74] Agnes Leung  
Room 2110, Hang Lung Centre  
2-20 Paterson Street  
Causeway Bay  
Hong Kong

---

[51] H04L [11] 1139802  
CN101627577 A  
[13] A

[25] En

[21] 10106285.9 [22] 25.06.2010

[86] 27.10.2006 PCT/US2006/041971

[87] 03.05.2007 WO 2007/050870

[30] 27.10.2005 US 60/731,037

[54] A METHOD AND APPARATUS OF ESTABLISHING ACCESS CHANNEL IN WIRELESS  
COMMUNICATION SYSTEMS  
用於在無線通信系統中建立接入信道的方法和設備

[71] QUALCOMM Incorporated  
5775 Morehouse Drive  
San Diego, California 92121  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
高通股份有限公司  
美國/美利堅合眾國

[72] Rajat PRAKASH R·普拉卡什

[74] NTD Patent & Trade Mark Agency Ltd.  
Units 1805-6, 18/F, Greenfield Tower  
Concordia Plaza No.1 Science Museum Road  
Tsimshatsui East, Kowloon HONG KONG

---

[51] H04L [11] 1139803\*  
H04B EP2148483 A1  
[13] A

[25] En

[21] 10106323.3 [22] 29.06.2010

[30] 28.10.2005 JP 20050314429

[54] OFDM TRANSMITTER WITH SUBCARRIER GROUP PHASE ROTATION AND  
CORRESPONDING RECEIVER

## 具有子載波群組相位旋轉的 OFDM 發射機和相應的接收器

- [71] Sharp Kabushiki Kaisha  
22-22 Nagaike-cho Abeno-ku  
Osaka 545-8522  
JAPAN
- [72] Hamaguchi, Yasuhiro  
Imamura, Kimihiko
- [74] E11a Cheong (Hong Kong) Limited  
5001 Hopewell Centre  
183 Queen's Road East  
Hong Kong

- 
- [51] H04L                    [11] 1139804\*  
H04B                        EP2148482 A1  
                              [13] A
- [25] En
- [21] 10106324.2            [22] 29.06.2010
- [30] 28.10.2005            JP 20050314429
- [54] OFDM TRANSMITTER WITH SUBCARRIER GROUP PHASE ROTATION AND  
CORRESPONDING RECEIVER  
具有子載波群組相位旋轉的 OFDM 發射機和相應的接收器
- [71] Sharp Kabushiki Kaisha  
22-22, Nagaike-cho Abeno-ku  
Osaka-shi, Osaka 545-8522  
JAPAN
- [72] Hamaguchi, Yasuhiro  
Imamura, Kimihiko
- [74] E11a Cheong (Hong Kong) Limited  
5001 Hopewell Centre  
183 Queen's Road East  
Hong Kong

- 
- [51] H04L                    [11] 1139805\*  
H04B                        EP2148484 A1  
                              [13] A
- [25] En
- [21] 10106325.1            [22] 29.06.2010
- [30] 28.10.2005            JP 20050314429
- [54] OFDM TRANSMITTER WITH SUBCARRIER GROUP PHASE ROTATION  
具有子載波群組相位旋轉的 OFDM 發射機

- [71] Sharp Kabushiki Kaisha  
22-22 Nagaike-cho Abeno-ku  
Osaka 545-8522  
JAPAN
- [72] Hamaguchi, Yasuhiro  
Imamura, Kimihiko
- [74] Ella Cheong (Hong Kong) Limited  
5001 Hopewell Centre  
183 Queen's Road East  
Hong Kong
- 

- [51] H04L  
H04W
- [11] 1139812\*  
EP2148544 A1
- [13] A
- 

- [51] H04L  
H04W
- [11] 1139813\*  
EP2139284 A2
- [13] A
- 

- [51] H04M  
G06Q
- [11] 1139806\*  
CN101697558 A
- [13] A
- [25] Ch
- [21] 10105800.7 [22] 10.06.2010
- [30] 03.10.2003 JP 345863/03
- [62] 30.03.2006 06103986.4
- [54] 3D CHARACTER MAIL SYSTEM  
3D 字符郵件系統
- [71] MEGA CHIPS CORPORATION  
1-6, MIYAHARA 4-CHOME YODOGAWA-KU  
OSAKA-SHI  
OSAKA 532-0003  
JAPAN  
株式會社巨晶片  
日本
- [72] MOTOYASU TANAKA 田中基康  
YUJI SAKAI 酒井裕智  
HIROYUKI NAKAJIMA 中島宏幸

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] H04N [11] 1139807  
CN101707710 A  
[13] A  
[25] Ch  
[21] 10106420.5 [22] 01.07.2010  
[54] A GENERAL DECODING VIDEO MATRIX  
一種通用解碼視頻矩陣  
[71] 深圳市迪威視訊股份有限公司  
中國內地/中國  
518057  
廣東省深圳市高新區南區科技南十路  
深圳航天科技創新研究院 7 樓 B 座  
[72] 程剛  
何鴻  
[74] 吳新宇  
香港, 新界, 沙田, 穗禾路 5 號  
穗禾苑, 豐裕閣, A 座, 24 樓, 2402 室

---

[51] H04N [11] 1139808  
EP2151124 A1  
[13] A  
[25] En  
[21] 10106445.6 [22] 02.07.2010  
[86] 25.04.2008 PCT/US2008/061522  
[87] 06.11.2008 WO 2008/134482  
[30] 26.04.2007 US 60/914,277  
[54] DE-BLOCKING FILTER ARRANGEMENTS  
去塊濾波器設備  
[71] POLYCOM, INC.  
4750 Willow Road, Pleasanton  
California 94588-2708  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] SAMPEDRO, Jesus  
SHAH, Athar  
BOTZKO, Stephen



ENCINITAS

CA 92024

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

- [72] Nelson, Mike  
Crane, Eric  
Behar, Yves  
Morenstein, Joshua  
Puttorngul, Pichaya  
Beaulieu, Serge  
Swinton, Matthew
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

- 
- [51] H04W  
H04B
- [11] 1139796\*  
EP2139131 A1
- [13] A

- 
- [51] H04W
- [11] 1139811  
CN101606417 A
- [13] A
- [25] En
- [21] 10105617.0 [22] 08.06.2010
- [86] 07.01.2008 PCT/SE2008/050016
- [87] 14.08.2008 WO2008/097168
- [30] 06.02.2007 SE 0700302-3
- [54] FLEXIBLE RADIO LINK CONTROL PACKET DATA UNIT LENGTH  
靈活的無線電鏈路控制分組數據單元長度
- [71] TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (pub1)  
S-164 83 STOCKHOLM  
SWEDEN
- [72] LIAO, Min  
WIDEGREN, Ina Birgitta  
LUNDH, Peter  
LARMO, Anna  
NÁDAS, Szilveszter
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai

Hong Kong

- 
- [51] H04W                    [11] 1139812\*  
H04L                        EP2148544 A1  
                              [13] A
- [25] En
- [21] 10106090.4            [22] 18.06.2010
- [30] 17.10.2001            US 981268
- [54] HOME AGENT REDUNDANCY IN A CELLULAR SYSTEM  
蜂窩系統中原籍代理的冗餘性
- [71] Nortel Networks Limited  
2351 BOULEVARD ALFRED-NOBEL  
ST LAURENT, QUÉBEC H4S 2A9  
CANADA
- [72] Wenzel, Peter  
Boulos, Pierre  
Currin, Steven
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong
- 

- [51] H04W                    [11] 1139813\*  
H04J                        EP2139284 A2  
H04L                        [13] A
- [25] En
- [21] 10106296.6            [22] 28.06.2010
- [30] 08.01.2002            US 346987 P  
20.02.2002            US 359005 P  
18.10.2002            US 274343
- [54] METHOD AND APPARATUS FOR CONTROLLING COMMUNICATIONS OF DATA FROM  
MULTIPLE BASE STATIONS TO A MOBILE STATION IN A COMMUNICATION SYSTEM  
控制通信系統中從多個基站到一移動站的數據通信的方法和裝置
- [71] QUALCOMM Incorporated  
5775 Morehouse Drive, R-132D  
San Diego, CA 92121-1714  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] Gholmieh, Aziz  
Gaal, Peter  
Tiedemann, Edward G., Jr.





Osaka 571-8501

JAPAN

松下電器產業株式會社

日本

- [72] MORIMOTO, Yasushi 森本泰史  
KEISHIMA, Toshihiro 慶島敏弘  
ISODA, Keiko 磯田惠子  
TOMINAGA, Hiroshi 富永博

- [74] Oriental Intellectual Property Services Co.  
Flat B, 38F, South Tower 3,  
Phase 2, Residence Bel-Air  
Hong Kong

- 
- [51] H05B [11] 1139816\*  
H02M CN101690407 A  
[13] A

[25] En

- [21] 10105666.0 [22] 09.06.2010  
[86] 04.03.2008 PCT/US2008/055765  
[87] 16.10.2008 WO 2008/124225  
[30] 05.04.2007 US 11/696,772

- [54] INDUCTIVE LOAD SENSOR FOR DIMMER CIRCUIT  
用於調光器電路的電感負載傳感器

- [71] MASCO CORPORATION  
21001 VAN BORN ROAD TAYLOR  
MICHIGAN 48180  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
馬斯科公司  
美國/美利堅合眾國  
密執安州

- [72] XU, JIAN J · 徐  
JEFFREY IOTT J · 約特
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

- 
- [51] H05B [11] 1139817  
CN101682965 A  
[13] A

- [25] En  
[21] 10105671.3 [22] 09.06.2010  
[86] 04.03.2008 PCT/US2008/055769  
[87] 27.11.2008 WO 2008/144095  
[30] 17.05.2007 US 11/749,826  
[54] BULB TYPE DETECTOR FOR DIMMER CIRCUIT AND RESISTANCE AND SHORT  
CIRCUIT DETECTION  
用於調光電路的燈泡類型檢測器及電阻與短路檢測  
[71] LIBERTY HARDWARE MFG. CORP.  
14 BUSINESS PARK DRIVE  
WINSTON-SALEM  
NORTH CAROLINA 27107  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
利伯蒂五金製造公司  
美國/美利堅合眾國  
北卡羅來納  
[72] XU, JIAN J · 徐  
IOTT, JEFFREY J · 約特  
BARNETT, THOMAS ALAN T · A · 巴爾奈特  
[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong
- 

[51] H05K H01L [11] 1139785\*  
CN101681858 A  
[13] A

---

[51] H05K H01L [11] 1139787\*  
CN101681860 A  
[13] A

---

[51] H05K H01R [11] 1139790\*  
CN101689716 A  
[13] A

---

- [51] H05K                    [11] 1139818\*  
H01R                        CN101690426 A  
H01B                        [13] A
- [25] Ja
- [21] 10105570.5            [22] 07.06.2010
- [86] 27.03.2009            PCT/JP2009/056268
- [87] 22.10.2009            W02009/128336
- [30] 18.04.2008            JP 109171/2008
- [54] JOINED STRUCTURE, METHOD FOR PRODUCING THE SAME, AND ANISOTROPIC  
CONDUCTIVE FILM USED FOR THE SAME  
接合體及其製造方法、該接合體所使用的各向異性導電膜
- [71] Sony Chemical & Information Device Corporation  
Gate City Osaki  
East Tower 8th Floor  
11-2, Osaki 1-chome  
Shinagawa-ku  
Tokyo 1410032  
JAPAN  
索尼化學&信息部件株式會社  
日本
- [72] SHUDO, Toshiyuki 周藤俊之
- [74] CN-KnowHow Intellectual Property Agent Ltd.  
Flat B, Floor 5, Tower 4  
Vista Paradiso  
Ma On Shan, N.T. HK
-

## 2. 按發表編號排列

## Arranged by Publication Number

1136757 - 1139818

[11] 發表編號	指定專利當局 發表編號	[51] 國際專利分類
Publication No.	Designated Patent Office Publication No.	International Patent Classification
1136757	CN101677721	A47J
1136783	EP2117601	A61K, A61P
1138385	EP2109800	G05B
1138594	EP2132191	C07D, C07C, A61K
1138954	EP2127232	H04L
1139557	CN101677518	A01H
1139558	EP2187734	A01M
1139559	CN101686672	A01N
1139560	CN101600348	A01N, A61K
1139561	EP2136637	A01N, A61K
1139562	CN101652065	A01N, A61K
1139563	EP2136633	A01N, A61K
1139564	EP2152087	A23C
1139565	CN101641016	A23C
1139566	EP2187768	A23L, A61K
1139567	CN101621937	A23L
1139568	CN101692941	A44C
1139569	CN101677658	A44C
1139570	CN101668453	A46B
1139571	CN101668452	A46B
1139572	CN101662971	A46B, A46D
1139573	CN101677698	A47F, H01R
1139574	EP2186460	A47K
1139575	—	A47K, B64G
1139576	CN101677733	A47L
1139577	CN101657157	A61B
1139578	EP2162054	A61B
1139579	EP2136708	A61B, G06K
1139580	EP2197346	A61B
1139581	CN101600404	A61F

1139582	EP2190390	A61F
1139583	CN101621981	A61H
1139584	CN101677901	A61H
1139585	CN101669952	A61K, C07D, A61P
1139586	EP2168577	A61K, A61P
1139587	CN101605549	A61K, C08B
1139588	CN101596151	A61K, A61Q
1139589	CN101600451	A61K, G01N, C07K, C07H
1139590	CN101646433	A61K, A61P
1139591	CN101610752	A61K, A61Q, C07D
1139592	CN101677911	A61K, A61Q
1139593	EP2144613	A61K, A61L, A61P
1139594	EP2162134	A61K, A61P
1139595	EP2129389	A61K
1139596	CN101669900	A61K, A61P, A61M
1139597	CN101605558	A61K, C07H, C12N, C07K
1139598	CN101674800	A61K, A61Q
1139599	EP2134338	A61K, A61P
1139600	EP2133083	A61K, A61P
1139601	CN101686911	A61K, A61Q, A61P
1139602	CN101621995	A61K, A61P
1139603	EP2164515	A61K, A61P
1139604	CN101678027	A61K
1139605	EP2136787	A61K
1139606	EP2138179	A61K, A61P
1139607	CN101621985	A61K, A61Q
1139608	EP2146734	A61K
1139609	CN101657220	A61L, B29C, B29D, C08J
1139610	EP2145646	A61M
1139611	CN101616706	A61M
1139612	CN101605575	A63B
1139613	CN101652160	A63F
1139614	CN101622039	A63F
1139615	CN101600490	B01D
1139616	CN101687128	B01D
1139617	EP2129460	B01J, G05B
1139618	EP2200751	B05B
1139619	CN101663138	B26B
1139620	CN101663137	B26B
1139621	CN101616781	B29B
1139622	CN101678682	B41J
1139623	CN101678681	B41J
1139624	CN101622137	B42D, B41F, G06K, G09F
1139625	CN101605668	B60H
1139626	CN101678840	B61D, E05D, B66B

1139627	CN101600612	B61G
1139628	EP2125478	B61G, H01R
1139629	CN101605688	B62B
1139630	EP2144809	B64C
1139631	EP2144808	B64C
1139632	EP2170698	B64C
1139633	EP2193078	B64C
1139634	CN101605696	B65B
1139635	CN101596962	B65D, A61J, B67C
1139636	CN101616846	B65D
1139637	CN101665204	B66B
1139638	GB2460596	B66B
1139639	CN101610963	B66B
1139640	CN101600650	C01B
1139641	CN101659409	C01B, C04B
1139642	EP2144848	C01B, C07D
1139643	EP2132140	C01G
1139644	CN101627316	G01S
1139645	EP2133316	C03B, B24B
1139646	EP2155350	C04B
1139647	CN101679217	C07C, A61K, C07D
1139648	CN101687782	C07C, A61K, C07D
1139649	EP2132166	C07C
1139650	CN101573339	C07D, A61K, A61P
1139651	CN101578269	C07D, A61K, A61P
1139652	CN101595102	C07D, A61K, A61P
1139653	EP2170847	C07D, A61K, A61P
1139654	EP2170845	C07D, A61K, A61P
1139655	CN101696208	C07D, A61K, A61P
1139656	EP2155758	C07D, A61K, A61P
1139657	EP2129677	C07D, A61K
1139658	CN101687841	C07D, A61K, A61P
1139659	CN101679386	C07D, A61K, A61P
1139660	CN101679356	C07D, A61K, A61P
1139661	CN101679235	C07D, A61K, A61P
1139662	CN101675052	C07D, A61K, A61P
1139663	CN101679378	C07D, A61K
1139664	CN101679357	C07D, A61K, A61P
1139665	CN101679387	C07D, A61K, A61P
1139666	CN101687883	C07D, A61K, A61P
1139667	CN101663295	C07D, A61K, A61P
1139668	CN101663305	C07D, A61K, A61P
1139669	EP2134688	C07D, A61K, A61P
1139670	CN101605780	C07D, A61K, A61P
1139671	CN101605793	C07D, A61K, A61P

1139672	CN101605783	C07D, A61P, A61K
1139673	CN101663299	C07D, A61K, A61P
1139674	CN101663291	C07D, A61P, A61K
1139675	CN101607958	C07D, A61K, A61P
1139676	CN101602756	C07D, A61K, A61P
1139677	CN101611039	C07D, A61K, C07K
1139678	CN101663292	C07D, A61K, A61P
1139679	CN101602706	C07D, A61K, A61P
1139680	CN101605790	C07D, A61K, A61P
1139681	CN101633646	C07D, A61K, A61P
1139682	EP2190842	C07D, A61P, A61K
1139683	EP2137173	C07D
1139684	EP2144914	C07D, A61K, A61P
1139685	EP2144915	C07D, A61P, A61K
1139686	CN101622243	C07D, A61K, A61P
1139687	EP2137157	C07D
1139688	EP2197873	C07D, A61K, A61P
1139689	EP2135873	C07F, C07D
1139690	CN101605801	C07F, C09K
1139691	CN101679521	C07K, A61K, C12N
1139692	CN101600731	C07K
1139693	EP2137212	C07K, C12H, C12P
1139694	EP2150562	C07K
1139695	EP2185589	C07K, A61K
1139696	CN101616934	C07K
1139697	EP2138512	C07K, G06F
1139698	CN101679646	C08J, B29C
1139699	CN101668815	C08L
1139700	CN101622319	C09D, C09C
1139701	CN101600776	C09K
1139702	EP2169038	C11B, A23D
1139703	EP2137292	C12H, C07K, C12P
1139704	EP2137311	C12N, A61K, A61P
1139705	CN101603020	C12N, C12R
1139706	CN101679960	C12N
1139707	CN101631852	C12N, A61K, A61L, A61F, A61P
1139708	EP2137320	C12P, C12N
1139709	CN101611147	C12P
1139710	CN101675171	C12Q
1139711	CN101705287	C12Q, G01N, A61K, A61P
1139712	EP2140031	C12Q, C12P
1139713	EP2140023	C12Q, A01H
1139714	CN101627142	C22C
1139715	CN101619522	D05B



1139716	CN101605937	D06F, F16J, F16C
1139717	CN101605942	E03C
1139718	CN101680227	E04D
1139719	CN101611204	E04G
1139720	EP2140086	E05B, A47B
1139721	CN101663458	E06B, H02P, G05B
1139722	CN101600884	F04C
1139723	EP2137437	F16J, E06B
1139724	CN101688654	F21V
1139725	CN101611273	F25B
1139726	CN101688761	F28D
1139727	CN101669006	F28D, F28F
1139728	EP2132529	G01C
1139729	CN101627283	G01C
1139730	CN101688788	G01D
1139731	CN101639451	G01N
1139732	CN101617230	G01N, C07K
1139733	CN101688869	G01N
1139734	CN101655502	G01N, A61B
1139735	CN101657711	G01N, C12Q
1139736	CN101603943	G01N, H01J
1139737	CN101617227	G01N
1139738	CN101598740	G01P, G01N
1139739	CN101606070	G01P
1139740	CN101646949	G01P
1139741	CN101680990	G02B, G02F
1139742	CN101606096	G02B, H01L
1139743	EP2138878	G02B
1139744	CN101681039	G02F, G09F
1139745	CN101681125	G03F
1139746	CN101681123	G03F
1139747	CN101620380	G03F, H01L
1139748	CN101609301	G04B
1139749	GB2463761	G05B
1139750	CN101641655	G05F
1139751	CN101601032	G06F
1139752	GB2460951	G06F
1139753	GB2464363	G06F
1139754	CN101689228	G06F
1139755	CN101601040	G06F
1139756	CN101601041	G06F
1139757	CN101615202	G06F, G06Q
1139758	EP2132644	G06F
1139759	CN101611395	G06F, H03M
1139760	CN101609409	G06F

1139761	EP2140355	G06F, G21C
1139762	CN101617291	G06F
1139763	EP2174222	G06F
1139764	CN101593285	G06K, H01Q
1139765	CN101582124	G06K
1139766	CN101595492	G06K
1139767	CN101601051	G06K
1139768	CN101601063	G06Q
1139769	GB2461160	G06Q, G06F
1139770	EP2178043	G06Q
1139771	EP2136328	G06Q
1139772	CN101622638	G06Q
1139773	CN101617335	G06Q
1139774	GB2463762	G06Q
1139775	EP2156385	G06Q
1139776	EP2140422	G06Q
1139777	EP2141656	G06T
1139778	GB2461781	G07F, G06Q
1139779	EP2154681	G10L
1139780	EP2154680	G10L
1139781	EP2154679	G10L
1139782	CN101689397	G11C
1139783	CN101689418	H01F, H01Q
1139784	EP2156446	H01F
1139785	CN101681858	H01L, C09J, H01B, H01R, H05K
1139786	CN101625972	H01L
1139787	CN101681860	H01L, G09F, H05K
1139788	CN101617387	H01L
1139789	CN101675506	H01L, C01G
1139790	CN101689716	H01R, C09J, H05K
1139791	CN101647165	H02B
1139792	CN101689771	H02J
1139793	EP2188884	H02K, H02P
1139794	—	H04B
1139795	CN101669300	H04B, A61C
1139796	EP2139131	H04B, H04W
1139797	EP2149213	H04H
1139798	CN101510814	H04L
1139799	—	H04L
1139800	CN101606352	H04L
1139801	CN101605019	H04L
1139802	CN101627577	H04L
1139803	EP2148483	H04L, H04B
1139804	EP2148482	H04L, H04B

1139805	EP2148484	H04L, H04B
1139806	CN101697558	H04M, G06Q
1139807	CN101707710	H04N
1139808	EP2151124	H04N
1139809	CN101617543	H04Q
1139810	EP2131605	H04R
1139811	CN101606417	H04W
1139812	EP2148544	H04W, H04L
1139813	EP2139284	H04W, H04J, H04L
1139814	CN101616447	H04W
1139815	CN101647315	H05B
1139816	CN101690407	H05B, H02M
1139817	CN101682965	H05B
1139818	CN101690426	H05K, H01R, H01B

### 3. 按申請編號排列

#### Arranged by Application Number

1136757 - 1139818

[21] 申請編號	[11] 發表編號
Application No.	Publication No.
10101238.8	1139798
10103834.2	1139764
10103927.0	1138385
10103969.9	1139765
10104374.6	1139650
10104469.2	1136757
10104557.5	1139651
10104566.4	1136783
10105228.1	1139794
10105229.0	1139799
10105230.7	1139585
10105231.6	1139691
10105300.2	1138594
10105305.7	1139768
10105306.6	1139766
10105307.5	1139627
10105308.4	1139751
10105309.3	1139640
10105310.0	1139652
10105368.1	1139628
10105433.2	1139793
10105464.4	1138954
10105477.9	1139752
10105478.8	1139769
10105479.7	1139778
10105480.4	1139753
10105481.3	1139770
10105520.6	1139701
10105533.1	1139564
10105534.0	1139653
10105535.9	1139654
10105536.8	1139586
10105537.7	1139722

10105568.9	1139785
10105569.8	1139783
10105570.5	1139818
10105571.4	1139790
10105572.3	1139610
10105574.1	1139745
10105575.0	1139746
10105576.9	1139587
10105577.8	1139625
10105578.7	1139637
10105579.6	1139612
10105580.3	1139588
10105584.9	1139731
10105585.8	1139738
10105586.7	1139655
10105587.6	1139815
10105588.5	1139721
10105589.4	1139615
10105590.1	1139809
10105591.0	1139589
10105611.6	1139581
10105616.1	1139800
10105617.0	1139811
10105618.9	1139741
10105619.8	1139641
10105620.5	1139590
10105621.4	1139656
10105622.3	1139750
10105623.2	1139591
10105624.1	1139689
10105625.0	1139638
10105626.9	1139810
10105627.8	1139657
10105628.7	1139767
10105632.1	1139617
10105658.0	1139570
10105659.9	1139658
10105660.6	1139659
10105661.5	1139660
10105662.4	1139792
10105663.3	1139568
10105664.2	1139619
10105665.1	1139786
10105666.0	1139816
10105667.9	1139661

10105668.8	1139662
10105669.7	1139663
10105670.4	1139647
10105671.3	1139817
10105672.2	1139732
10105673.1	1139664
10105674.0	1139665
10105675.9	1139559
10105676.8	1139648
10105677.7	1139666
10105678.6	1139592
10105679.5	1139744
10105680.2	1139714
10105681.1	1139571
10105682.0	1139698
10105683.9	1139782
10105684.8	1139733
10105685.7	1139576
10105687.5	1139719
10105688.4	1139616
10105689.3	1139724
10105690.0	1139626
10105691.9	1139715
10105692.8	1139795
10105693.7	1139726
10105694.6	1139622
10105695.5	1139727
10105696.4	1139699
10105697.3	1139667
10105698.2	1139754
10105699.1	1139572
10105700.8	1139557
10105701.7	1139621
10105702.6	1139623
10105703.5	1139702
10105704.4	1139620
10105705.3	1139560
10105706.2	1139668
10105707.1	1139797
10105708.0	1139593
10105709.9	1139704
10105710.6	1139669
10105711.5	1139716
10105712.4	1139558
10105713.3	1139635

10105723.1	1139561
10105724.0	1139569
10105725.9	1139629
10105727.7	1139748
10105728.6	1139670
10105729.5	1139671
10105730.2	1139734
10105731.1	1139708
10105732.0	1139594
10105740.0	1139595
10105741.9	1139787
10105742.8	1139755
10105743.7	1139692
10105744.6	1139756
10105763.2	1139574
10105800.7	1139806
10105801.6	1139690
10105802.5	1139672
10105803.4	1139725
10105804.3	1139596
10105805.2	1139673
10105806.1	1139674
10105807.0	1139779
10105808.9	1139780
10105809.8	1139781
10105810.5	1139675
10105811.4	1139784
10105812.3	1139723
10105841.8	1139717
10105842.7	1139597
10105843.6	1139676
10105844.5	1139634
10105845.4	1139739
10105846.3	1139740
10105847.2	1139644
10105849.0	1139791
10105862.2	1139677
10105863.1	1139705
10105864.0	1139710
10105865.9	1139735
10105866.8	1139678
10105867.7	1139598
10105869.5	1139562
10105870.2	1139736
10105871.1	1139645

10105873.9	1139788
10105874.8	1139599
10105875.7	1139742
10105893.5	1139757
10105894.4	1139649
10105895.3	1139758
10105896.2	1139728
10105897.1	1139643
10105898.0	1139771
10105899.9	1139693
10105900.6	1139703
10105901.5	1139709
10105902.4	1139759
10105903.3	1139760
10105904.2	1139801
10105914.0	1139600
10105927.5	1139679
10105928.4	1139680
10105929.3	1139566
10105930.0	1139706
10105931.9	1139573
10105932.8	1139681
10105934.6	1139639
10105935.5	1139577
10106090.4	1139812
10106101.1	1139711
10106229.8	1139575
10106267.1	1139601
10106281.3	1139624
10106282.2	1139772
10106283.1	1139602
10106284.0	1139789
10106285.9	1139802
10106286.8	1139603
10106289.5	1139563
10106290.2	1139682
10106291.1	1139694
10106293.9	1139636
10106295.7	1139796
10106296.6	1139813
10106297.5	1139773
10106301.9	1139683
10106302.8	1139761
10106303.7	1139630
10106304.6	1139631



10106320.6	1139684
10106321.5	1139685
10106322.4	1139578
10106323.3	1139803
10106324.2	1139804
10106325.1	1139805
10106326.0	1139686
10106327.9	1139611
10106328.8	1139729
10106329.7	1139707
10106330.4	1139743
10106332.2	1139613
10106334.0	1139720
10106338.6	1139695
10106359.0	1139582
10106360.7	1139604
10106362.5	1139579
10106363.4	1139605
10106370.5	1139632
10106371.4	1139687
10106389.4	1139749
10106390.1	1139774
10106391.0	1139700
10106392.9	1139696
10106393.8	1139762
10106394.7	1139730
10106395.6	1139697
10106396.5	1139606
10106397.4	1139814
10106400.9	1139763
10106410.7	1139747
10106412.5	1139614
10106413.4	1139583
10106414.3	1139567
10106415.2	1139642
10106416.1	1139737
10106417.0	1139609
10106418.9	1139565
10106419.8	1139584
10106420.5	1139807
10106438.5	1139712
10106439.4	1139775
10106440.1	1139776
10106441.0	1139718
10106442.9	1139646

10106444.7	1139688
10106445.6	1139808
10106446.5	1139618
10106447.4	1139607
10106448.3	1139713
10106454.4	1139633
10106455.3	1139777
10106456.2	1139608
10106457.1	1139580

#### 4. 按申請人姓名/名稱排列 Arranged by Name of Applicant

1136757 - 1139818

[71] 申請人姓名/名稱	[51] 國際專利分類	[11] 發表編號	指定專利當局 發表編號
Name of Applicant	International Patent Classification	Publication No.	Designated Patent Office Publication No.
AB Initio Technology LLC	G06F	1139763	EP2174222
AC IMMUNE S.A.	C07D, A61K, A61P	1139651	CN101578269
ACCESS BUSINESS GROUP INTERNATIONAL LLC	G05F	1139750	CN101641655
ADC Telecommunications, Inc.	G02B	1139743	EP2138878
ADVITECH INC.	A61K, A61P	1139603	EP2164515
ALERE SWITZERLAND GMBH	G01N	1139731	CN101639451
ALERE SWITZERLAND GMBH	G01P, G01N	1139738	CN101598740
ANTHROGENESIS CORPORATION 人類起源公司	C12N, A61K, A61L, A61F, A61P	1139707	CN101631852
APOTEX TECHNOLOGIES INC. 阿普泰克斯科技公司	C07D, A61K, A61P	1139669	EP2134688
ASAHI KASEI PHARMA CORPORATION 旭化成製藥株式會社	C07D, A61K, A61P	1139686	CN101622243
ASTRAZENECA AB	C07F, C07D	1139689	EP2135873
ASTRAZENECA AB	C07D, A61K, A61P	1139675	CN101607958
Accenture Global Services GmbH	G06Q	1139775	EP2156385
B.R.A.H.M.S	G01N, C07K	1139732	CN101617230

## AKTIENGESELLSCHAFT

B·R·A·H·M·S 股份  
公司

B/E Aerospace Inc.	B64C		1139631	EP2144808
B/E Aerospace Inc.	B64C		1139633	EP2193078
B/E Aerospace, Inc.	B64C		1139630	EP2144809
B/E Aerospace, Inc.	B64C		1139632	EP2170698
BAYER HEALTHCARE LLC	G06F		1139754	CN101689228

## 拜爾保健有限公司

BAYER SCHERING PHARMA	A61K,	A61P	1139602	CN101621995
-----------------------	-------	------	---------	-------------

## AKTIENGESELLSCHAFT

拜耳先靈醫藥股份有限  
公司

BIOCRYST	C07D,	A61K,	1139656	EP2155758
PHARMACEUTICALS, INC.	A61P			
BIOGEN IDEC MA INC.	C07K,	A61K,	1139691	CN101679521
拜奧根 IDEC 馬薩諸塞公 司	C12N			

## BRAHMS

## AKTIENGESELLSCHAFT

## 布拉姆斯股份公司

BRAUN GMBH	A46B		1139570	CN101668453
博朗有限公司				
BRAUN GMBH	A46B		1139571	CN101668452
博朗有限公司				
BRAUN GMBH	A46B,	A46D	1139572	CN101662971
博朗有限公司				
BRAUN GMBH	H04B,	A61C	1139795	CN101669300
博朗有限公司				
BROLLY, LOUIS, PHILIPPE	A63B		1139612	CN101605575

Bank of America Corporation	G06F		1139752	GB2460951
--------------------------------	------	--	---------	-----------

Bank of America Corporation	G06Q,	G06F	1139769	GB2461160
--------------------------------	-------	------	---------	-----------

Bank of America Corporation	G07F,	G06Q	1139778	GB2461781
--------------------------------	-------	------	---------	-----------

Bank of America Corporation	G06Q		1139770	EP2178043
--------------------------------	------	--	---------	-----------

Bank of America Corporation	G06F		1139753	GB2464363
--------------------------------	------	--	---------	-----------

Bank of America Corporation	G06Q		1139776	EP2140422
--------------------------------	------	--	---------	-----------

Broadcom Corporation	H04L		1139798	CN101510814
----------------------	------	--	---------	-------------

## 美國博通公司

CARRIER CORPORATION	F04C		1139722	CN101600884
CARRIER CORPORATION	F25B		1139725	CN101611273
CARRIER CORPORATION	B60H		1139625	CN101605668
CENTOCOR ORTHO BIOTECH, INC.	C12P,	C12N	1139708	EP2137320
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE	C07D,	A61K, A61P	1139680	CN101605790
COACTIVE TECHNOLOGIES, INC.	G01D		1139730	CN101688788
科維彤創電子工業有限 公司				
COLGATE-PALMOLIVE COMPANY	A61K,	A61Q	1139588	CN101596151
COMBI CORPORATION 康貝株式會社	B62B		1139629	CN101605688
CONXTECH, INC. 康克斯科技公司	E04D		1139718	CN101680227
COOPERVISION INTERNATIONAL HOLDING COMPANY, LP	A61L,	B29C, B29D,	1139609	CN101657220
C08J				
庫柏維景國際控股公司				
CORUS STAAL BV 克裡斯塔爾公司	C22C		1139714	CN101627142
CVP CLEAN VALUE PLASTICS GMBH CVP 無污染塑料有限公 司	B29B		1139621	CN101616781
Calera Corporation	C04B		1139646	EP2155350
Cardinal Health 303 Inc.	E05B,	A47B	1139720	EP2140086
Concert Pharmaceuticals, Inc.	A01N,	A61K	1139561	EP2136637
Creative Technology Ltd	G06F,	H03M	1139759	CN101611395
創新科技有限公司				
Culture Convenience Club Co., Ltd.	G06Q		1139772	CN101622638
文化便利俱樂部株式會 社				
Cytotech Labs, LLC	A61K		1139605	EP2136787
DA COSTA, SILVIA, R. DANISCO US INC.,	A61K,	A61P C12N	1139590 1139706	CN101646433 CN101679960

GENENCOR DIVISION				
DONG-A PHARMACEUTICAL CO., LTD. 東亞制藥株式會社	A61K		1139604	CN101678027
DSM IP Assets B.V.	C07C		1139649	EP2132166
DSM IP Assets B.V.	C07K, C12H, C12P		1139693	EP2137212
DSM IP Assets B.V.	C12H, C07K, C12P		1139703	EP2137292
DYMO 迪默公司	B41J		1139622	CN101678682
DYMO 迪默公司	B41J		1139623	CN101678681
Daiichi Sankyo Company, Limited	C07D, C07C, A61K		1138594	EP2132191
Dellner Couplers AB	B61G, H01R		1139628	EP2125478
E. I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY	C07F, C09K		1139690	CN101605801
ECOLEAN RESEARCH & DEVELOPMENT A/S 愛克林研究與發展股份有限公司	B65B		1139634	CN101605696
EOS GMBH ELECTRO OPTICAL SYSTEMS EOS 有限公司電鍍光纖系統	C08J, B29C		1139698	CN101679646
EnVont LLC	C01G		1139643	EP2132140
Evonik Degussa GmbH 贏創德固賽有限責任公司	H01L, C01G		1139789	CN101675506
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG	G01N, A61B		1139734	CN101655502
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG	G01N, C12Q		1139735	CN101657711
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG	A61B		1139577	CN101657157
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG	C12Q		1139710	CN101675171
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG	C12N, C12R		1139705	CN101603020
F. Hoffmann-La Roche AG 霍夫曼-拉羅奇有限公司	C12Q, G01N, A61K, A61P		1139711	CN101705287
FASGEN, INC.	C07D, A61K,		1139676	CN101602756

法斯根公司	A61P			
FAST, DAVID, J.	A61K,	A61P	1139590	CN101646433
FORSCHUNGSZENTRUM KARLSRUHE GMBH	H01L,	C01G	1139789	CN101675506
卡爾斯魯厄研究中心有 限公司				
FRIESLAND BRANDS B.V.	A23C		1139564	EP2152087
Fisher-Rosemount Systems Inc	G06Q		1139774	GB2463762
Fisher-Rosemount Systems, Inc	G05B		1139749	GB2463761
GELLENBECK, KEVIN, W.	A61K,	A61P	1139590	CN101646433
GENZYME CORPORATION	C12N,	A61K,	1139704	EP2137311
	A61P			
GLENMARK PHARMACEUTICALS S.A.	C07D,	A61K,	1139650	CN101573339
GLIMMERGLASS NETWORKS, INC.	A61P			
格雷姆格拉斯網絡公司	H01L		1139788	CN101617387
GLIMMERGLASS NETWORKS, INC.	G02B,	H01L	1139742	CN101606096
格雷姆格拉斯網絡公司				
Genentech, Inc.	C07K		1139694	EP2150562
Genentech, Inc.	C07K		1139696	CN101616934
健泰科生物技術公司				
Glaxo Group Limited	C07D,	A61P,	1139682	EP2190842
	A61K			
Gliknik Inc.	C07K,	A61K	1139695	EP2185589
HAUGE, Russ	A61M		1139611	CN101616706
HAWAII BIOTECH, INC.	A61K,	C07H,	1139597	CN101605558
夏威夷生物技術公司	C12N,	C07K		
HIGH POINT PHARMACEUTICALS, LLC	C07C,	A61K,	1139647	CN101679217
高點製藥有限責任公司	C07D			
HONG KONG LONG CARE INTERNATIONAL MEDICAL EQUIPMENY CO., LIMITED	A47K,	B64G	1139575	-
香港長康國際醫療器械 有限公司				
HOUSE FOODS CORPORATION	A23L		1139567	CN101621937
好侍食品株式會社				
IMAC BUSINESS	A44C		1139568	CN101692941

## CORPORATION

IMACBC 股份有限公司

INFINITY DISCOVERY, INC. C07D, A61K 1139657 EP2129677

INTERVET C07D, A61K, 1139653 EP2170847

INTERNATIONAL BV A61P

INTERVET C07D, A61K, 1139654 EP2170845

INTERNATIONAL BV A61P

IRDAM INSTITUT DE G01P 1139739 CN101606070

RECHERCHES ET

DEVELOPPEMENTS

AEROLOGIQUES

MARKETING SA

IRDAM 高空氣象市場研  
發研究院股份有限公司IRM LLC C07D, A61K, 1139688 EP2197873  
A61PISTITUTO DI RICERCHE DI BIOLOGIA C07D, A61K, 1139677 CN101611039  
C07K

MOLECOLARE P.

ANGELETTI SPA

ITALDATA-INGEGNERIA G06K 1139767 CN101601051

DELL' IDEA S.P.A.

IXYS CORPORATION A01M 1139558 EP2187734

IXYS 公司

Identification A61B, G06K 1139579 EP2136708

International, Inc.

Infinity Discovery, Inc. A61K, A61P 1139599 EP2134338

Inc.

InterDigital H04W 1139814 CN101616447

Technology

Corporation

美商內數位科技公司

Interactive H04L 1138954 EP2127232

Intelligence, INC.

JANSSEN PHARMACEUTICA N.V. C07D, A61K, 1139673 CN101663299  
A61P

JANSSEN PHARMACEUTICA N.V. C07D, A61K, 1139678 CN101663292

A61P

JANSSEN PHARMACEUTICA N.V. C07D, A61P, 1139674 CN101663291

A61K

JENNEREX, INC. A01N, A61K 1139563 EP2136633

JOSAI UNIVERSITY A61K, A61P 1139586 EP2168577

EDUCATIONAL



CORPORATION				
JOSTENS, INC.	G05B		1138385	EP2109800
James Hulvat	A61K		1139608	EP2146734
KIONIX, INC.	G01P		1139740	CN101646949
凱歐尼克公司				
KNORR-BREMSE	B61D, E05D,		1139626	CN101678840
GESELLSCHAFT MIT	B66B			
BESCHRAENKTER HAFTUNG				
克諾爾-布裡姆斯股份有 限公司				
KOKUYO CO., LTD.	A47F, H01R		1139573	CN101677698
KOMURA-TECH CO., LTD.	G03F, H01L		1139747	CN101620380
株式會社小村技術				
KONAMI DIGITAL	A63F		1139613	CN101652160
ENTERTAINMENT CO., LTD.				
科樂美數碼娛樂株式會 社				
KOSE CORPORATION	A61K, A61Q,		1139601	CN101686911
株式會社高絲	A61P			
KOWA COMPANY, LTD.	A61K, A61P		1139586	EP2168577
KREMPIN, DAVID, W.	A61K, A61P		1139590	CN101646433
KX TECHNOLOGIES LLC	B01D		1139616	CN101687128
KX 技術有限公司				
Kanfer, Joseph S.	A47K		1139574	EP2186460
Konami Digital	A63F		1139614	CN101622039
Entertainment Co., Ltd.				
科樂美數碼娛樂株式會 社				
LES LABORATOIRES	C07D, A61K,		1139679	CN101602706
SERVIER	A61P			
LES LABORATOIRES	C07D, A61K,		1139680	CN101605790
SERVIER	A61P			
LIBERTY HARDWARE MFG. CORP.	H05B		1139817	CN101682965
利伯蒂五金製造公司				
LIN, YUMEI	A61K, A61P		1139590	CN101646433
LONG, Kurt James	G06F, G21C		1139761	EP2140355
LUTRON ELECTRONICS	E06B, H02P,		1139721	CN101663458
COMPANY, INC.	G05B			
盧特龍電子公司				
Laboratorios Del. Dr. Esteve, S.A.	C07D, A61K,		1139684	EP2144914
	A61P			

Laboratorios del Dr. Esteve S.A.	C07D, A61P, A61K	1139685	EP2144915
MASCO CORPORATION 馬斯科公司	H02J	1139792	CN101689771
MASCO CORPORATION 馬斯科公司	H05B, H02M	1139816	CN101690407
MAYO FOUNDATION FOR MEDICAL EDUCATION AND RESEARCH 梅約醫學教育與研究基金會	C07K	1139692	CN101600731
MEDAPPS, INC. 麥德愛普斯股份有限公司	G06F	1139755	CN101601040
MEDAPPS, INC. 麥德愛普斯股份有限公司	G06F	1139756	CN101601041
MEDICAL INSTILL TECHNOLOGIES, INC.	B65D, A61J, B67C	1139635	CN101596962
MEGA CHIPS CORPORATION 株式會社巨晶片	H04M, G06Q	1139806	CN101697558
MERCK & CO., INC.	C07D, A61K, C07K	1139677	CN101611039
MERCK SERONO SA	C07D	1139683	EP2137173
mitsubishi denki kabushiki kaisha	G10L	1139779	EP2154681
mitsubishi denki kabushiki kaisha	G10L	1139781	EP2154679
mitsubishi denki kabushiki kaisha	G10L	1139780	EP2154680
MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION 三菱電機株式會社	A47L	1139576	CN101677733
MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION 三菱電機株式會社	H02B	1139791	CN101647165
MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION 三菱電機株式會社	F28D, F28F	1139727	CN101669006
MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION 三菱電機株式會社	F28D	1139726	CN101688761
MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION 三菱電機株式會社	A47L	1139576	CN101677733

HOME APPLIANCE CO., LTD. 三菱電機家用機器株式 會社					
MITSUBOSHI DIAMOND INDUSTRIAL CO., LTD.	C03B,	B24B	1139645		EP2133316
MONTRES BREGUET S.A.	G04B		1139748		CN101609301
MULTISORB TECHNOLOGIES, INC.	B01J,	G05B	1139617		EP2129460
MURRAY, MARY, A. MannKind Corporation	A61K,	A61P	1139590		CN101646433
McConway & Torley, LLC	A61K		1139595		EP2129389
麥科恩威特爾萊伊公司	B61G		1139627		CN101600612
Mustafa Guler	A61K		1139608		EP2146734
NAVIGENICS INC.	G01N		1139737		CN101617227
納維哲尼克斯公司					
NESTEC S.A.	A23L,	A61K	1139566		EP2187768
NIKON CORPORATION (KABUSHIKI KAISHA NIKON)	G03F		1139745		CN101681125
株式會社尼康					
NIKON CORPORATION (KABUSHIKI KAISHA NIKON)	G03F		1139746		CN101681123
株式會社尼康					
NISHIYAMA STAINLESS CHEMICAL CO., LTD. 西山不鏽化學股份有限 公司	G02F,	G09F	1139744		CN101681039
NORTEL NETWORKS LIMITED	H04L		1139800		CN101606352
NORTHWESTERN University 西北大學	C01B		1139640		CN101600650
NOVARTIS AG	C07D,	A61K, A61P	1139681		CN101633646
NUCTECH COMPANY LIMITED	G01N,	H01J	1139736		CN101603943
同方威視技術股份有限 公司					
NanoGram Corporation 內諾格雷姆公司	C09D,	C09C	1139700		CN101622319
Nixon, Inc.	H04R		1139810		EP2131605

Nortel Networks Limited	H04W, H04L		1139812	EP2148544
OTIS ELEVATOR COMPANY	B66B		1139637	CN101665204
OTIS ELEVATOR COMPANY	B66B		1139638	GB2460596
OTIS ELEVATOR COMPANY	B66B		1139639	CN101610963
OTSUKA PHARMACEUTICAL CO., LTD.	A61K, A61P		1139594	EP2162134
Osteogenex Inc.	A61K, A61L, A61P		1139593	EP2144613
PACIFIC PROCESS LIMITED 太平洋進程有限公司	A23C		1139565	CN101641016
PANASONIC ELECTRIC WORKS CO., LTD. 松下電工株式會社	A61H		1139583	CN101621981
PANGENETICS 110 B.V.	C07K, G06F		1139697	EP2138512
PASCHAL-WERK G. MAIER GMBH 帕歇工廠麥爾 G · 有限公司	E04G		1139719	CN101611204
PFIZER INC. 輝瑞大藥廠	C07D, A61K, A61P		1139658	CN101687841
PFIZER INC. 輝瑞大藥廠	C07D, A61K, A61P		1139662	CN101675052
PFIZER INC. 輝瑞大藥廠	C07D, A61K, A61P		1139668	CN101663305
PFIZER INC. 輝瑞大藥廠	C07D, A61K, A61P		1139664	CN101679357
PFIZER LIMITED 輝瑞有限公司	C07D, A61K, A61P		1139661	CN101679235
PFIZER PRODUCTS INC. 輝瑞產品公司	C07D, A61K, A61P		1139652	CN101595102
PFIZER PRODUCTS INC. 輝瑞產品公司	C07D, A61K, A61P		1139660	CN101679356
PHILIPPE SAINT GER AG	H01F		1139784	EP2156446
POLYCOM, INC.	H04N		1139808	EP2151124
PPG INDUSTRIES OHIO, INC. PPG 工業俄亥俄公司	C09K		1139701	CN101600776
PRC-DESOTO INTERNATIONAL, INC. PRC-迪索托國際公司	C08L		1139699	CN101668815
PRONOVA BIOPHARMA NORGE AS	C11B, A23D		1139702	EP2169038

普羅諾瓦生物製藥挪威  
公司

Panasonic Corporation 松下電器產業株式會社	H05B		1139815	CN101647315
QLT USA, INC.	A61K, A61M	A61P,	1139596	CN101669900
QUALCOMM INCORPORATED 高通股份有限公司	G01S		1139644	CN101627316
QUALCOMM Incorporated 高通股份有限公司	H04L		1139802	CN101627577
QUALCOMM Incorporated	H04W, H04L	H04J,	1139813	EP2139284
QUALCOMM Incorporated	H04B, A61K,	H04W A61P	1139796 1139590	EP2139131 CN101646433
RANA, JATINDER	A61K,	A61P	1139590	CN101646433
REBHUN, JOHN, F.	A61K,	A61P	1139590	CN101646433
REXNORD INDUSTRIES, LLC	F16J,	E06B	1139723	EP2137437
RHINOMED AB 萊諾麥德公司	A61H		1139584	CN101677901
RIJK ZWAAN ZAADTEELT EN ZAADHANDEL B.V.	A01H		1139557	CN101677518
瑞克斯旺種苗集團公司	A61K,	A61P	1139590	CN101646433
ROH-SCHMIDT, HAERI	A47J		1136757	CN101677721
ROYAL BIJOU 皇家寶爵公司	F21V		1139724	CN101688654
RUUD LIGHTING, INC. 魯德照明公司	D06F, F16C	F16J,	1139716	CN101605937
Rowenta Werke GmbH 羅文塔公司	C07K,	G06F	1139697	EP2138512
S.I.S.S.A. SCUOLA INTERNAZIONALE SUPERIORE DI STUDI AVANZATI	A01N,	A61K	1139560	CN101600348
S.K. PHARMACEUTICAL, INC. S·K·藥物公司	A61K,	C08B	1139587	CN101605549
SANOFI-AVENTIS	C07D, A61P	A61K,	1139670	CN101605780
SANOFI-AVENTIS	C07D, A61K	A61P,	1139672	CN101605783
SANOFI-AVENTIS	C07D, A61P	A61K,	1139671	CN101605793
SEMICONDUCTOR	H01L		1139786	CN101625972

## COMPONENTS INDUSTRIES

L.L.C.

半導體元件工業有限責任公司

SEMICONDUCTOR G11C 1139782 CN101689397

## COMPONENTS INDUSTRIES

L.L.C.

半導體元件工業有限責任公司

SEPRACOR INC. A01N 1139559 CN101686672

塞普拉柯公司

SHISEIDO CO., LTD. A61K, A61Q 1139607 CN101621985

株式會社資生堂

SHISEIDO COMPANY LTD. A61K, A61Q, 1139591 CN101610752

株式會社資生堂

SINVENT AS B01D 1139615 CN101600490

SLOAN VALVE COMPANY E03C 1139717 CN101605942

斯洛文閥門公司

SMART SMS CORPORATION G06F 1139762 CN101617291

智能短信公司

SOLVAY (Soci ẽ t ẽ Anonyme) C01B, C07D 1139642 EP2144848

SONY CORPORATION G06K, H01Q 1139764 CN101593285

索尼公司

STANDARD LIFE G06Q 1139773 CN101617335

EMPLOYEE SERVICES

LIMITED

優質生活聯合服務有限公司

Sequenom, Inc. C12Q, C12P 1139712 EP2140031

Sharp Kabushiki H04L, H04B 1139803 EP2148483

Kaisha

Sharp Kabushiki H04L, H04B 1139804 EP2148482

Kaisha

Sharp Kabushiki H04L, H04B 1139805 EP2148484

Kaisha

Shire Canada Inc. A61K, A61P 1139606 EP2138179

Smith Optics, Inc. A61F 1139582 EP2190390

SnapNwin Inc. B42D, B41F, 1139624 CN101622137

斯耐珀紋公司

Sony Chemical &amp; H01L, C09J, 1139785 CN101681858

Information Device

Corporation H01B, H01R,

索尼化學&amp;信息部件株式

## 會社

Sony Chemical & Information Device Corporation 索尼化學&信息部件株式 會社	H05K, H01R, H01B	1139818	CN101690426
Sony Chemical & Information Device Corporation 索尼化學&信息部件株式 會社	H01L, G09F, H05K	1139787	CN101681860
Sony Chemical & Information Device Corporation 索尼化學&信息部件株式 會社	H01R, C09J, H05K	1139790	CN101689716
Sony Chemical & Information Device Corporation 索尼化學&信息部件株式 會社	H01F, H01Q	1139783	CN101689418
Sony Corporation 索尼公司	G06K	1139765	CN101582124
Sony Corporation 索尼株式會社	H04L	1139801	CN101605019
Sony Corporation 索尼株式會社	G06F	1139760	CN101609409
Sony Corporation 索尼公司	G06Q	1139771	EP2136328
Sony Corporation 索尼公司	G01C	1139728	EP2132529
Sony Corporation 索尼公司	G06F	1139758	EP2132644
Sony Corporation 索尼株式會社	G06K	1139766	CN101595492
Sony Electronics Inc. 索尼電子有限公司	G06K	1139766	CN101595492
Sony Electronics Inc. 索尼電子有限公司	G06F	1139760	CN101609409
Sony Electronics Inc. 索尼電子有限公司	H04L	1139801	CN101605019
Sony Electronics, Inc. 索尼電子有限公司	G06F	1139758	EP2132644

Sony Electronics, Inc. 索尼電子有限公司	G01C		1139728	EP2132529
Sony Electronics, Inc. 索尼電子有限公司	G06Q		1139771	EP2136328
Syngenta Participations AG	C12Q,	A01H	1139713	EP2140023
TAG HEUER SA	A44C		1139569	CN101677658
TEIJIN LIMITED 帝人株式會社	G02B,	G02F	1139741	CN101680990
TEIKOKU PHARMA USA, INC.	A01N,	A61K	1139562	CN101652065
TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (pub1)	H04W		1139811	CN101606417
THE DIRECTV GROUP, INC.	H04H		1139797	EP2149213
THE GILLETTE COMPANY 吉列公司	B26B		1139619	CN101663138
THE GILLETTE COMPANY 吉列公司	B26B		1139620	CN101663137
THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY 約翰斯霍普金斯大學	C07D,	A61K, A61P	1139676	CN101602756
THE PROCTER & GAMBLE COMPANY 寶潔公司	A61K,	A61Q	1139592	CN101677911
TOMTOM INTERNATIONAL B.V. 通騰科技股份有限公司	G01C		1139729	CN101627283
TOYO TANSO CO., LTD. 東洋炭素株式會社	C01B,	C04B	1139641	CN101659409
TSINGHUA UNIVERSITY 清華大學	G01N,	H01J	1139736	CN101603943
Taiko Pharmaceutical Co. Ltd. 大幸藥品株式會社	A61K,	A61P	1139600	EP2133083
Taisho Pharmaceutical Co., Ltd. 大正制藥株式會社	C07D,	A61K, A61P	1139655	CN101696208
Teijin Pharma Limited	A61M		1139610	EP2145646
The Powerwise Group, Inc.	H02K,	H02P	1139793	EP2188884
The Procter & Gamble	B65D		1139636	CN101616846



## Company

## 寶潔公司

The Regents of the University of California	A61K, A61P	1136783	EP2117601
The Texas A & M University System	C12P	1139709	CN101611147
得克薩斯 A&M 大學系統			
Total Immersion Transform	G06T C07D	1139777 1139687	EP2141656 EP2137157
Pharmaceuticals, Inc.			
UCB PHARMA, S.A.	C07K, A61K,	1139691	CN101679521
UCB 醫藥有限公司	C12N		
UNILEVER NV	A61K, A61Q	1139598	CN101674800
UNIVERSITE PARIS SUD	C07D, A61K,	1139680	CN101605790
	A61P		
UNIVERSITY OF UTAH RESEARCH FOUNDATION	A61K, G01N, C07K, C07H	1139589	CN101600451
University of Maryland, Baltimore	C07K, A61K	1139695	EP2185589
University of Southern California	A61B	1139578	EP2162054
Uroval, Inc.	A61B	1139580	EP2197346
VERIZON BUSINESS GLOBAL LLC	H04Q	1139809	CN101617543
VERTEBRAL TECHNOLOGIES, INC.	A61F	1139581	CN101600404
脊椎科技股份有限公司			
VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED	C07D, A61K, A61P	1139659	CN101679386
沃泰克斯藥物股份有限公司			
VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED	C07C, A61K, C07D	1139648	CN101687782
沃泰克斯藥物股份有限公司			
VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED	C07D, A61K	1139663	CN101679378
沃泰克斯藥物股份有限公司			
VERTEX	C07D, A61K,	1139665	CN101679387

PHARMACEUTICALS INCORPORATED 沃泰克斯藥物股份有限 公司	A61P				
VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED 沃泰克斯藥物股份有限 公司	C07D, A61P	A61K,	1139666		CN101687883
VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED 沃泰克斯藥物股份有限 公司	C07D, A61P	A61K,	1139667		CN101663295
VI.BE.MAC. S.P.A. 威陸馬科股份公司	D05B		1139715		CN101619522
WILKINS, LEON, M. XENON PHARMACEUTICALS INC. 澤農醫藥公司	A61K, A61K, A61P	A61P, C07D,	1139590 1139585		CN101646433 CN101669952
Yahoo! Inc. 雅虎公司	G06Q		1139768		CN101601063
Yahoo! Inc. 雅虎公司	G06F,	G06Q	1139757		CN101615202
Yahoo! Inc. 雅虎公司	G06F		1139751		CN101601032
ZTE CORPORATION 中興通訊股份有限公司	H04B		1139794		—
ZTE Corporation 中興通訊股份有限公司	H04L		1139799		—
Zobebe Holding SpA 深圳市迪威視訊股份有 限公司	B05B H04N		1139618 1139807		EP2200751 CN101707710



香港特別行政區政府知識產權署專利註冊處  
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region  
Patents Registry, Intellectual Property Department

## 根據專利條例第 27 條發表批予標準專利

Granted Standard Patents published under section 27 of the Patents Ordinance

### 1. 按國際專利分類排列

Arranged by International Patent Classification

1036505 - 1136650

- [51] A01M                    [11] 1081398\*  
A61L                                    EP1579762 B1  
   [13] B
- [25] En
- [21] 06101643.3    [22] 08.02.2006
- [86] 29.11.2002    PCT/ES2002/000567
- [87] 17.06.2004    W02004/049795
- [54] DISPOSABLE, ACTIVE SUBSTANCE-RELEASING ELECTRICAL DEVICE  
用於釋放活性物質的一次性電氣裝置
- [73] ZOBELE ESPANA, S.A.  
ARGENTERS, 2-4-8 EDIF. 3C/P  
C/B PARC TECNOLOGIC DEL VALLES  
E-08290 CERDANYOLA DEL VALLES (BARCELONA)  
SPAIN  
索韋萊西班牙股份有限公司  
西班牙  
巴塞羅納
- [72] CASERTA, ANDREA  
RUIZ BALLESTEROS, JULIO CESAR  
MORHAIN, CEDRIC
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

- 
- [51] A01N                    [11] 1082193\*  
A61K                                    CN100594926 C  
   [13] B
-

- [51] **A21D**                      [11] **1100131\***  
A23L                              EP1713341 B1  
   [13] B
- [25] Fr
- [21] 07104411.6                      [22] 25.04.2007
- [86] 09.02.2005                      PCT/EP2005/001292
- [87] 22.09.2005                      W005/087013
- [30] 10.02.2004                      FR 0401258
- [54] TASTE-ENHANCING AGENT, BAKING DOUGHS, BREADMAKING AND CEREAL PRODUCTS  
COMPRISING SAME, AND USE THEREOF AS AN NA<sub>2</sub>CO<sub>3</sub> SUBSTITUTE  
增味劑，烘焙麵團，麵包製作以及含有他們的穀類產品，及其作為 NA<sub>2</sub>CO<sub>3</sub> 代用品的用途
- [73] LESAFFRE ET COMPAGNIE  
41, rue Etienne Marcel  
75001 Paris  
FRANCE
- [72] DUPUY, CAMILLE  
LEJEUNE, PASCAL  
MUCHEMBLED, JEAN-JACQUES
- [74] Williams, Davis, Hill & Co  
Suite 701, 7th Floor  
6-8 Pottinger Street, Central  
Hong Kong
- 

- [51] **A23G**                              [11] **1097703\***  
A47F                                      CN1870903 B  
F25B                                      [13] B
- [25] Ch
- [21] 07102097.1                              [22] 23.02.2007
- [86] 18.10.2004                              PCT/EP2004/011710
- [87] 06.05.2005                              W02005/039304
- [30] 22.10.2003                              EP 03425686.7
- [54] PRESERVATION IN A COOLED CONDITION AND DISPLAY OF LOOSE CONFECTIONERY  
PRODUCTS WHICH CAN BE DAMAGED BY HEAT  
受熱可能損壞的鬆散甜品在冷卻狀態下的保存與展示
- [73] SOREMARTEC S.A.  
DR ÈVE DE L'ARC-EN-CIEL 102  
B-6700 SCHOPPACH-ARLON  
BELGIUM
- [72] MANSUINO, SERGIO
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre

23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] A23L                    [11] 1082193\*  
A61K                        CN100594926 C  
                              [13] B

---

[51] A23L                    [11] 1100131\*  
A21D                        EP1713341 B1  
                              [13] B

---

[51] A23L                    [11] 1121780\*  
C12N                        GB2447003 B  
                              [13] B

---

[51] A24D                    [11] 1088511  
                              EP1643869 B1  
                              [13] B

[25] En

[21] 06110689.9    [22] 26.09.2006

[86] 09.07.2004    PCT/GB2004/002961

[87] 17.03.2005    W02005/023026

[30] 10.07.2003    GB 0316171.8

[54] IMPROVEMENTS RELATING TO SMOKING ARTICLE FILTERS  
有關吸煙物品過濾器的改良

[73] British American Tobacco (Investments) Limited  
Globe House  
1 Water Street  
LONDON WC2R 3LA  
UNITED KINGDOM

[72] BRANTON, P. J.  
HUNT, P. R.

[74] Deacons  
3rd - 7th, 14th & 29th Floors  
Alexandra House, Central HONG KONG





王桂生

香港

[72] WANG KUEI SHENG 王桂生

[74] IPMS CONSULTANTS LIMITED

UNIT 2706, 27/F, 113 ARGYLE STREET

MONGKOK, KOWLOON, HONG KONG

---

[51] A44C                      [11] 1129282\*  
A44B                              CN101416810 B  
   [13] B

---

[51] A45D                      [11] 1111869  
   CN100577057 C  
   [13] B

[25] Ch

[21] 08107128.2    [22] 26.06.2008

[86] 02.03.2006    PCT/KR2006/000715

[87] 14.09.2006    WO/2006/095974

[30] 08.03.2005    KR 20-2005-0006261

[54] MASCARA BRUSH

睫毛刷

[73] AMOREPACIFIC CORPORATION

181, 2-GA HANGANG-RO

YONGSAN-GU, SEOUL 140-777

KOREA, REPUBLIC OF/REPUBLIC OF KOREA

株式會社太平洋

大韓民國

首爾

[72] REBOURS, CHRISTOPHE 克里斯托弗·魯博斯

[74] 中港知識產權服務有限公司

香港港灣道1號

會展廣場辦公大樓30樓3011-12室

---

[51] A45D                      [11] 1111870  
   CN100577056 C  
   [13] B

[25] Ch

[21] 08107129.1    [22] 26.06.2008



- [86] 02.03.2006 PCT/KR2006/000713  
[87] 14.09.2006 WO/2006/095972  
[30] 08.03.2005 KR 20-2005-0006259  
[54] MASCARA BRUSH  
睫毛刷  
[73] AMOREPACIFIC CORPORATION  
181, 2-GA HANGANG-RO  
YONGSAN-GU, SEOUL 140-777  
KOREA, REPUBLIC OF/REPUBLIC OF KOREA  
株式會社太平洋  
大韓民國  
首爾  
[72] REBOURS, CHRISTOPHE 克里斯托弗·魯博斯  
[74] 中港知識產權服務有限公司  
香港灣道1號  
會展廣場辦公大樓30樓3011-12室
- 

- [51] A45D [11] 1116022  
CN101248924 B  
[13] B  
[25] Ch  
[21] 08111724.2 [22] 24.10.2008  
[30] 23.02.2007 JP 2007-043360  
[54] HAIR REMOVAL APPARATUS  
脫毛裝置  
[73] PANASONIC ELECTRIC WORKS CO., LTD.  
1048, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi  
Osaka 571-8686  
JAPAN  
松下電工株式會社  
日本  
[72] TETSURO HASHIGUCHI 橋口 哲朗  
KENICHI MURAKI 村木 健一  
[74] Mayer Brown JSM  
16th-19th Floors, Prince's Building  
10 Chater Road, Central, HONG KONG
- 

- [51] A45F [11] 1121655\*  
A47G CN100574678 C  
[13] B



Chuo-ku, Osaka-shi

Osaka-fu

JAPAN

中林株式會社

日本

[72] Akihiko ORITA 折田昭彥

[74] Oriental Intellectual Property Services Co.

Flat B, 38F, South Tower 3,

Phase 2, Residence Bel-Air

Hong Kong

---

[51] A47B

[11] 1113898

CN100556338 C

[13] B

[25] Ch

[21] 08103185.1 [22] 19.03.2008

[86] 03.11.2005 PCT/US2005/040089

[87] 11.05.2006 W02006/050510

[30] 05.11.2004 US 60/625,475

[54] DAMPENED MOVEMENT MECHANISM AND SLIDE INCORPORATING THE SAME

阻尼移動機構及包括該機構的滑動裝置

[73] ACCURIDE INTERNATIONAL, INC.

12311 SHOEMAKER AVENUE

SANTA FE SPRINGS

CALIFORNIA 90670

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

艾庫裡德國際有限公司

美國/美利堅合眾國

加利福尼亞

[72] RICARDO A LEON R · A · 萊昂

BAOLOC T LE B · T · 勒

EMMANUEL A HANNA E · A · 漢娜

[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.

Unit 09, 34/F, Office Tower

Convention Plaza, No. 1 Harbour Road

Wanchai, Hong Kong

---

[51] A47F

[11] 1096005\*

F25D

CN100577062 C

[13] B

[25] Ch  
[21] 07103210.1 [22] 26.03.2007  
[30] 30.03.2005 JP 2005-098343  
[54] SHOWCASE  
陳列櫃  
[73] SANDEN CORPORATION  
20, KOTOBUKI-CHO  
ISESAKI-SHI  
GUNMA 372-8502  
JAPAN  
三電有限公司  
日本  
[72] NOBUO KANBAYASHI 神林伸雄  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] **A47F** [11] **1097703\***  
A23G CN1870903 B  
[13] B

---

[51] **A47G** [11] **1121655\***  
A45F CN100574678 C  
[13] B

[25] Ch  
[21] 08112955.0 [22] 27.11.2008  
[86] 06.03.2006 PCT/UA2006/000010  
[87] 14.09.2006 W02006/096146  
[30] 03.06.2005 UA U200505282  
[54] BEVERAGE VESSEL  
飲料杯  
[73] JAROSLAV OLEGOVICH MAGAS  
BLUHERA STR. 28  
APT.29  
UKRAINE  
KHARKOV, 61146  
UKRAINE  
雅羅斯拉夫·奧列格維奇·馬加什  
烏克蘭

## 哈爾科夫

[72] JAROSLAV OLEGOVICH MAGAS 雅羅斯拉夫·奧列格維奇·馬加什

[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.

Unit 09, 34/F, Office Tower

Convention Plaza, No. 1 Harbour Road

Wanchai, Hong Kong

---

[51] A47J                    [11] 1122712\*  
F24C                        CN101232827 B  
H05B                        [13] B

[25] Ch

[21] 08114043.0    [22] 29.12.2008

[86] 07.09.2006    PCT/JP2006/317727

[87] 22.03.2007    W02007/032247

[30] 16.09.2005    JP 269617/2005

[54] HEATING COOKER

加熱烹調器

[73] Panasonic Corporation

1006, Oaza Kadoma

Kadoma-shi

Osaka 571-8501

JAPAN

松下電器產業株式會社

日本

[72] Tadaaki ITOU 伊東忠明

Masamichi KOMADA 駒田雅道

[74] Oriental Intellectual Property Services Co.

Flat B, 38F, South Tower 3,

Phase 2, Residence Bel-Air

Hong Kong

---

[51] A61B                    [11] 1115719\*  
G02C                        CN101147096 B  
                                  [13] B

---

[51] A61F                    [11] 1068245  
                                  CN1529572 B  
                                  [13] B

- [25] Ch  
[21] 05100592.7 [22] 21.01.2005  
[86] 12.12.2001 PCT/US2001/048316  
[87] 20.06.2002 W02002/047582  
[30] 14.12.2000 US 09/739,552  
[54] EXPANDABLE STENT WITH SLIDING AND LOCKING RADIAL ELEMENTS  
帶滑動而鎖定的徑向元件的可膨脹支架  
[73] REVA MEDICAL, INC.  
5751 COPLEY DRIVE, SUITE B  
SAN DIEGO, CA 92111  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] STEINKE, THOMAS, A.  
KOENIG, DONALD, H.  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong
- 

- [51] A61F [11] 1090293\*  
A61K CN100574763 C  
[13] B
- 

- [51] A61F [11] 1115719\*  
G02C CN101147096 B  
[13] B
- 

- [51] A61J [11] 1088558\*  
A61K CN1809376 B  
[13] B
- 

- [51] A61K [11] 1061800\*  
A61Q EP1372590 B1  
[13] B

- [25] En  
[21] 04104759.9 [22] 02.07.2004  
[86] 11.03.2002 PCT/US02/007105

- [87] 19.09.2002 W002/072050  
[30] 12.03.2001 US 804530  
[54] STRIP FOR WHITENING TOOTH SURFACES  
用作漂白牙齒表面的條帶  
[73] Colgate-Palmolive Company  
300 Park Avenue  
NEW YORK, NY 10022-7499  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] XU, Guofeng  
VISCIO, David, B.  
[74] Deacons  
3rd - 7th, 14th & 29th Floors  
Alexandra House, Central HONG KONG
- 

- [51] A61K [11] 1068059\*  
A61P CN1525852 B  
[13] B  
[25] Ch  
[21] 05101669.3 [22] 28.02.2005  
[86] 08.03.2002 PCT/FR02/000836  
[87] 19.09.2002 W002/072072  
[30] 09.03.2001 FR 01/03235  
[54] GRANULES AND GRANULES COATED WITH A MASKED TASTE  
被掩味的包衣顆粒和粒狀物  
[73] Laboratoires des Produits Ethiques Ethypharm  
21 rue Saint-Mathieu  
HOUDAN, F-78550  
FRANCE  
[72] Pascal Suplie  
Christophe Lebon  
Sandrine Salle  
[74] Deacons  
3rd - 7th, 14th & 29th Floors  
Alexandra House, Central HONG KONG
- 

- [51] A61K [11] 1073130\*  
C12N EP1496116 B1  
[13] B
-

[51] **A61K**                    [11] **1073478\***  
C12N                            EP1481062 B1  
                                  [13] B

---

[51] **A61K**                    [11] **1077500\***  
A61M                            CN100577213 C  
                                  [13] B

[25] Ch

[21] 05109472.3    [22] 25.10.2005

[86] 06.02.2003    PCT/US2003/003740

[87] 14.08.2003    W02003/065882

[30] 06.02.2002    US 60/354,563

[54] NON-INVASIVE DIAGNOSTIC IMAGING TECHNOLOGY FOR MITOCHONDRIA USING  
RADIOLABELED LIPOPHILIC SALTS

使用放射性同位素標示親油性鹽的用於線粒體機能障礙的非侵入性診斷顯像技術

[73] THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY

720 Rutland Avenue

Baltimore, MD 21205

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

約翰·霍普金斯大學

美國/美利堅合眾國

[72] MADAR, IGAL I·馬達爾

RAVERT, HAYDEN, T. H·T·拉韋特

DANNALS, ROBERT R·達納爾斯

SCHEFFEL, URSULLA, A. U·A·舍費爾

FROST, JAMES, J. J·J·弗羅斯特

[74] GE Bo

23F, G, Shun on Mansion, Taikoo Shing

Quarry Bay HONG KONG

---

[51] **A61K**                    [11] **1081436\***  
A61P                            CN100574755 C  
                                  [13] B

[25] Ch

[21] 06101569.3    [22] 06.02.2006

[86] 29.07.2003    PCT/EP2003/008348

[87] 12.02.2004    W02004/012721

[30] 30.07.2002    DE 10234673.9

[54] HOT MELT TTS FOR ADMINISTERING ROTIGOTINE



## 用於 D2 促進素給藥的熱熔-經皮治療系統

- [73] SCHWARZ PHARMA AG  
ALFRED-NOBEL-STRASS 10  
D-40789 MONHEIM  
GERMANY
- [72] BREITENBACH, ARMIN  
WOLFF, HANS-MICHAEL
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

- 
- [51] A61K                    [11] 1082193\*  
D06M                        CN100594926 C  
A61P                        [13] B  
A23L  
A01N
- [25] Ch
- [21] 06103015.9            [22] 08.03.2006
- [86] 13.06.2003            PCT/JP2003/007557
- [87] 24.12.2003            W02003/105878
- [30] 13.06.2002            JP 173214/2002  
04.12.2002            JP 352662/2002  
06.05.2003            JP 128196/2003
- [54] ANTIBACTERIAL AGENT AND ANTIBACTERIAL COMPOSITION  
抗菌劑和抗菌性組合物
- [73] HOUOUDOU CO., LTD.  
3-2  
EBARA 4-CHOME SHINAGAWA-KU  
TOKYO 142-0063  
JAPAN  
株式會社鳳凰堂  
日本
- [72] TSUCHIDA, YUUZOU 土田裕三  
TSUCHIDA, KOTAROU 土田小太郎  
TSUCHIDA, KENJIROU 土田憲次郎  
WATANABE, KUNITOMO 渡邊邦友  
NAKAMURA, YOSHIKO 中村良子  
IWASAWA, ATSUO 岩澤篤郎
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai

Hong Kong

---

[51] A61K            [11] 1082256\*  
C07J                CN100577681 C  
                      [13] B

---

[51] A61K            [11] 1086011\*  
C07D                EP1669356 B1  
                      [13] B

---

[51] A61K            [11] 1087025\*  
C07D                CN100584331 C  
                      [13] B

[25] Ch

[21] 06107258.6    [22] 27.06.2006

[86] 13.04.2003    PCT/US2003/011328

[87] 27.05.2004    W02004/043464

[30] 06.11.2002    US 60/424,730

[54] USE OF IMMUNOMODULATORY COMPOUNDS IN PREPARATION OF A MEDICAMENT FOR TREATING, PREVENTING OR MANAGING MYELOPROLIFERATIVE DISEASES  
免疫調節化合物在製備用於治療、控制或預防骨髓增生性疾病的藥物中的應用

[73] CELGENE CORPORATION

86 Morris Avenue

Summit, NJ 07901

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

細胞基因公司

美國/美利堅合眾國

[72] ZELDIS, JEROME, B.

[74] Kam Law

Jones Day

29th Floor, Edinburgh Tower, The Landmark

15 Queen's Road Central, HONG KONG

---

[51] A61K            [11] 1088558\*  
A61J                CN1809376 B  
                      [13] B

- [25] Ch  
[21] 06110556.9 [22] 21.09.2006  
[86] 12.05.2004 PCT/EP2004/050779  
[87] 25.11.2004 WO2004/100979  
[30] 13.05.2003 EP 03010671.0  
[54] LIQUID STABILIZED PROTEIN FORMULATIONS IN COATED PHARMACEUTICAL CONTAINERS  
裝在藥物容器中的穩定的液體蛋白質製劑  
[73] ARES TRADING S.A.  
Zone Industrielle de l'Ouriettaz  
CH-1170 Aubonne  
SWITZERLAND  
阿雷斯貿易股份有限公司  
瑞士  
[72] SAMARITANI, FABRIZIO F · 薩馬利塔尼  
DEL RIO, ALESSANDRA A · 德爾里奧  
[74] WENPING & CO.  
1701 Tung Wai Commercial Building  
111 Gloucester Road, HONG KONG
- 

- [51] **A61K** [11] **1090293\***  
A61F CN100574763 C  
A61L [13] B  
[25] Ch  
[21] 06111022.3 [22] 05.10.2006  
[86] 31.12.2003 PCT/US2003/041658  
[87] 29.07.2004 WO2004/062632  
[30] 03.01.2003 US 10/336,481  
[54] TOPICAL STABILIZED PROSTAGLANDIN E COMPOUND DOSAGE FORMS  
局部穩定的前列腺素 E 化合物劑型  
[73] NEXMED HOLDINGS, INC.  
350 CORPORATE BOULEVARD  
ROBBINSVILLE  
NJ 76107-2699  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] MO, Y., JOSEPH  
FRANK, DANIEL, W.  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong
-

- [51] A61K                    [11] 1093892\*  
A61P                                    CN100574758 C  
   [13] B
- [25] Ch
- [21] 06114106.6            [22] 22.12.2006
- [86] 30.04.2004            PCT/US2004/013334
- [87] 18.11.2004            W02004/099371
- [30] 01.05.2003            US 60/467,473  
10.03.2004            US 60/552,231
- [54] COMPOUNDS FOR TREATING ISCHEMIC RELATED CONDITIONS  
治療缺血相關疾病的化合物
- [73] PANACEA PHARMACEUTICALS, INC.  
207 Perry Parkway, Suite 2  
Gaithersburg, MD 20877  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
萬能藥制藥公司  
美國/美利堅合眾國
- [72] ALMASSIAN, BIJAN 畢堅·阿爾瑪森  
GHANBARI, HOSSEIN 侯賽因·甘巴瑞  
LEBOWITZ, MICHAEL 邁克爾·力包未次  
PAN, WEIYING 潘魏英  
JIANG, ZHI-GANG 姜志鋼
- [74] China Sinda Intellectual Property Ltd.  
Suite 4020, Jardine House  
1 Connaught Place  
Central, Hong Kong
- 

- [51] A61K                    [11] 1097539\*  
C07D                                    CN1910185 B  
   [13] B
- 

- [51] A61K                    [11] 1101969\*  
C07D                                    CN100584844 C  
   [13] B
- 

- [51] A61K                    [11] 1112923\*  
C07K                                    EP1937725 B1

[13] B

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1127917\*  
EP2010536 B1

[13] B

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1129105\*  
EP2059521 B1

[13] B

---

[51] A61L  
A01M

[11] 1081398\*  
EP1579762 B1

[13] B

---

[51] A61L  
A61K

[11] 1090293\*  
CN100574763 C

[13] B

---

[51] A61L  
A61M

[11] 1094323\*  
EP1688154 B1

[13] B

[25] En

[21] 07101126.8 [22] 01.02.2007

[30] 08.02.2005 US 53130

[54] A CATHETER LOCK SOLUTION COMPRISING CITRATE AND A PARABEN  
一種含有檸檬酸鹽和防腐劑的導尿管閉鎖溶液

[73] Ash Access Technology, Inc.  
3601 Sagamore Parkway North  
Suite B, Lafayette, Indiana 47904  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] Ash, Stephen R.  
Steczko, Janusz  
Swanson, Gary L.

[74] MARKS & CLERK

Level 9, Cyberport 1  
100 Cyberport Road  
Pok Fu Lam HONG KONG

---

- [51] **A61L**                    [11] **1096878\***  
B60H                            CN100579584 C  
                                 [13] B
- [25] Ch
- [21] 07103904.2            [22] 16.04.2007
- [86] 12.12.2003            PCT/ES2003/000628
- [87] 23.06.2005            W02005/056063
- [54] METHOD AND DEVICE FOR THE MEMBRANE EVAPORATION OF VOLATILE SUBSTANCES  
用於使揮發物通過薄膜蒸發的方法和裝置
- [73] ZOBELE ESPANA, S.A.  
ARGENTERS, 2-4-8 EDIF. 3C/P  
C/B PARC TECNOLOGIC DEL VALLES  
E-08290 CERDANYOLA DEL VALLES  
(BARCELONA)  
SPAIN  
索韋萊西班牙股份有限公司  
西班牙  
巴塞羅納
- [72] RUBEN GARCIA FABREGA R · 加西亞 法夫雷加  
DAVID MORENO PEREZ D · 莫雷諾 佩雷斯  
ANDREA CASERTA A · 卡塞爾塔
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong
- 

- [51] **A61M**                    [11] **1059231**  
                                 CN100591390 C  
                                 [13] B
- [25] Ch
- [21] 04102143.8            [22] 23.03.2004
- [30] 18.12.1991            US 813,073
- [54] MEDICAL VALVE  
醫用閥
- [73] ICU MEDICAL, INC.  
951 CALLE AMANECER



THOMAS ERTL T · 埃特爾  
JACQUES CHEVALLET J · 舍瓦萊  
FRANCESCO RIBOLZI F · 裡博爾茲  
BJOERN F SEIDLER B · F · 塞德勒  
LENNART JOENSSON L · 約恩松  
EDDIE NILSSON E · 尼爾松

[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

---

[51] A61P                      [11] 1068059\*  
A61K                              CN1525852 B  
   [13] B

---

[51] A61P                      [11] 1073130\*  
C12N                              EP1496116 B1  
   [13] B

---

[51] A61P                      [11] 1081436\*  
A61K                              CN100574755 C  
   [13] B

---

[51] A61P                      [11] 1082193\*  
A61K                              CN100594926 C  
   [13] B

---

[51] A61P                      [11] 1082256\*  
C07J                              CN100577681 C  
   [13] B

---

[51] A61P                      [11] 1086011\*



C07D EP1669356 B1

[13] B

---

[51] A61P [11] 1093892\*  
A61K CN100574758 C

[13] B

---

[51] A61P [11] 1127917\*  
C07D EP2010536 B1

[13] B

---

[51] A61P [11] 1129105\*  
C07D EP2059521 B1

[13] B

---

[51] A61Q [11] 1061800\*  
A61K EP1372590 B1

[13] B

---

[51] A62C [11] 1066492  
EP1427486 B1

[13] B

[25] En

[21] 04109455.5 [22] 01.12.2004

[86] 10.09.2002 PCT/FI02/00727

[87] 27.03.2003 W003/024535

[54] SPRAYING APPARATUS

噴射設備

[73] MARIOFF CORPORATION OY

Virnatie 3

01300 Vantaa

FINLAND

[72] SUNDHOLM, GÖ RAN

[74] Wilkinson & Grist

601, Prince's Building, Chater Road  
Central HONG KONG

---

[51] A62C                    [11] 1066493  
   EP1427484 B1  
   [13] B

[25] En

[21] 04109456.4    [22] 01.12.2004

[86] 10.09.2002    PCT/FI02/00726

[87] 27.03.2003    W003/024533

[30] 19.09.2001    FI 20011840

[54] FIRE EXTINGUISHING METHOD AND APPARATUS  
滅火方法及設備

[73] MARIOFF CORPORATION OY  
Virnatie 3  
01300 Vantaa  
FINLAND

[72] SUNDHOLM, GÖ RAN  
TUOMISAARI, MAARIT

[74] Wilkinson & Grist  
601, Prince's Building, Chater Road  
Central HONG KONG

---

[51] A62C                    [11] 1124005  
   EP1998857 B1  
   [13] B

[25] En

[21] 09101660.8    [22] 20.02.2009

[86] 21.03.2007    PCT/US2007/006981

[87] 04.10.2007    W02007/111897

[30] 22.03.2006    US 784448P

[54] FIRE SUPPRESSANT DEVICE AND METHOD, INCLUDING EXPANSION AGENT  
火抑制裝置和方法，包含膨脹劑

[73] FEDERAL EXPRESS CORPORATION  
3620 HACKS CROSS  
BUILDING B  
THIRD FLOOR MEMPHIS  
TN 38125  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] POPP, JAMES B.



## 遊戲系統、遊戲服務器設備及其控制方法、和終端設備

[73] KONAMI DIGITAL ENTERTAINMENT CO., LTD.

7-2, AKASAKA 9-CHOME

MINATO-KU

TOKYO 107-8324

JAPAN

科樂美數碼娛樂株式會社

日本

東京

[72] TAKESHI JONISHI 上西 武

[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.

Unit 09, 34/F, Office Tower

Convention Plaza, No. 1 Harbour Road

Wanchai, Hong Kong

---

[51] A63F

[11] 1107297

CN100588443 C

[13] B

[25] Ch

[21] 07112910.5 [22] 27.11.2007

[86] 28.09.2005 PCT/JP2005/017848

[87] 27.04.2006 WO2006/043401

[30] 21.10.2004 JP 306461/2004

[54] GAME SYSTEM, GAME SERVER DEVICE AND ITS CONTROL METHOD, AND GAME DEVICE

遊戲系統、遊戲服務器設備及其控制方法、和遊戲設備

[73] KONAMI DIGITAL ENTERTAINMENT CO., LTD.

7-2, AKASAKA 9-CHOME

MINATO-KU

TOKYO 107-8324

JAPAN

科樂美數碼娛樂株式會社

日本

東京

[72] TAKESHI JONISHI 上西 武

[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.

Unit 09, 34/F, Office Tower

Convention Plaza, No. 1 Harbour Road

Wanchai, Hong Kong

---

[51] A63G

[11] 1106468

CN101015742 B

[13] B

[25] Ch

[21] 07111768.0 [22] 31.10.2007

[54] TURNING PREVENTING APPARATUS OF FERRIS WHEEL

觀覽車的轉動防止裝置

[73] Senyo Kogyo Co., Ltd.

8-15

Motomachi 1-chome Naniwa-ku Osaka-shi

Osaka 556-0016

JAPAN

泉陽興業株式會社

日本

[72] 山田三郎

[74] Liu, Shen &amp; Associates

Room 3716, 37th Floor

Sun Hung Kai Centre

30 Harbour Road

Wanchai, HONG KONG

[51] A63H

[11] 1113664

CN101143265 B

[13] B

[25] Ch

[21] 08109097.5 [22] 15.08.2008

[30] 12.09.2006 GB 0617981.6

[54] WALL DESCENDING TOY WITH MOVEABLE FEATURES

具有移動特徵的牆壁下落玩具

[73] T.K. Wong &amp; Associates Ltd.

Rm 1106, Crown Ind. Building

106 How Ming Street, Kwun Tong

HONG KONG

王得高設計顧問有限公司

香港

[72] 王得高

[74] MARKS &amp; CLERK

Level 9, Cyberport 1

100 Cyberport Road

Pok Fu Lam HONG KONG

[51] B01J  
B09B

[11] 1115836\*  
CN101184560 B

[13] B

---

[51] B01J  
C01B

[11] 1121984\*  
CN101267879 B

[13] B

[25] Ch

[21] 08113225.2 [22] 04.12.2008

[86] 22.09.2005 PCT/JP2005/017473

[87] 29.03.2007 W02007/034551

[54] SPHERING APPARATUS AND OPERATING METHOD THEREOF  
球化裝置及其運轉方法

[73] TAIYO NIPPON SANSO CORPORATION

3-26, Koyama 1-chome

Shinagawa-ku

Tokyo

JAPAN

太陽日酸株式會社

日本

東京

[72] YOSHIYUKI HAGIWARA 萩原 義之

SHINICHI MIYAKE 三宅 新一

[74] Deqi Intellectual Property Law Corporation

Room 703 Kowloon Building

555 Nathan Road

Kowloon

Hong Kong

---

[51] B09B  
B01J  
C08J  
C10B

[11] 1115836\*  
CN101184560 B

[13] B

[25] Ch

[21] 08111624.3 [22] 22.10.2008

[86] 27.05.2005 PCT/JP2005/009728

[87] 30.11.2006 W02006/126273

[54] APPARATUS FOR TREATMENT OF ORGANIC WASTE MATERIAL AND METHOD FOR SEPARATING  
AND RECOVERING LIQUID MATERIAL

有機系廢棄物的處理裝置及液體分離回收方法

[73] Tomonao MIYASHIRO  
 9-26, Daikan-cho  
 Hiratsuka-shi, Kanagawa  
 JAPAN  
 宮代知直  
 日本

Chu-Kwang CHOU  
 366, Xin-Zhai Road, Tian-Ma Industrial Park  
 She-Shan Towns, Song-Jiang, Shanghai  
 CHINA  
 周鉅洸  
 中國內地/中國

[72] Kousaku MABUCHI 馬淵幸作

[74] NTD Patent & Trade Mark Agency Ltd.  
 Units 1805-6, 18/F, Greenfield Tower  
 Concordia Plaza No.1 Science Museum Road  
 Tsimshatsui East, kowloon HONG KONG

[51] B23K                      [11] 1090098\*  
       C23C                            CN1761773 B  
                                       [13] B

[51] B29C                      [11] 1101370  
                                       CN1972793 B  
                                       [13] B

[25] Ch

[21] 07109495.4    [22] 31.08.2007

[86] 01.04.2005    PCT/DE2005/000581

[87] 03.11.2005    W02005/102655

[30] 22.04.2004    DE 10 2004 019 633.8

[54] DEvised FOR PRODUCING MOULDED PARTS AND STRUCTURAL UNIT FOR ONE SUCH DEVICE  
 製造模製品的裝置及其結構單元

[73] AUGUST LAPPLE GMBH & CO. KG  
 Austrasse 88  
 74076 Heilbronn  
 GERMANY  
 奧古斯特雷普爾有限兩合公司  
 德國

[72] SCHMELCHER, ROLAND R · 施梅爾切

KLOTZBUCHER, ARMIN A · 克羅澤布切爾

[74] WENPING & CO.

1701 Tung Wai Commercial Building

111 Gloucester Road, HONG KONG

---

[51] B32B [11] 1100540\*  
B66B CN1910039 B  
G09F [13] B

[25] Ch

[21] 07108405.5 [22] 01.08.2007

[86] 06.01.2005 PCT/CA2005/000014

[87] 21.07.2005 W02005/065934

[30] 07.01.2004 US 10/752,316

[54] METHOD OF AND APPARATUS FOR APPLYING A FILM TO THE SURFACE OF A HANDRAIL FOR AN ESCALATOR OR MOVING WALKWAY

將膜施用於自動扶梯或移動走道的扶手表面的方法和設備

[73] EHC CANADA, INC.

1287 BOUNDARY ROAD

OSHAWA, ONTARIO, L1J 6Z7

CANADA

EHC 加拿大股份公司

加拿大

[72] MCLEOD, JOHN

HAIDER, VIQAR

TATU, ION-VIOREL

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.

22/F, Great Eagle Centre

23 Harbour Road, Wanchai

Hong Kong

---

[51] B41F [11] 1090611  
CN100577417 C  
[13] B

[25] Ch

[21] 06111201.6 [22] 12.10.2006

[30] 24.01.2005 DE 102005003206.0

16.09.2005 DE 102005044516.0

[54] GRAVURE PRINTING UNIT FOR PRINTING A PRINTING MATERIAL WEB IN A PRINTING PRESS

用於卷筒承印材料的印刷的凹版印刷裝置、凹版印刷裝置組件及印刷機





- [30] 18.05.1998 JP JP 15188398  
18.05.1998 JP JP 15188298  
26.06.1998 JP JP 18051998  
21.09.1998 JP JP 26610998  
23.10.1998 JP JP 30178298  
24.03.1999 JP JP 7884399
- [54] INK CARTRIDGE FOR AN INK-JET PRINTING APPARATUS  
噴墨打印裝置的墨水盒
- [73] Seiko Epson Corporation  
4-1, Nishishinjuku 2-chome  
Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811  
JAPAN  
精工愛普生公司  
日本
- [72] Shinada, Satoshi  
Akahane, Fujio  
Usui, Minoru  
Kobayashi, Takao  
Matsuzaki, Makoto
- [74] BENNY KONG & YEUNG  
Unit 2901, 29th Floor  
Far East Finance Centre  
16 Harcourt Road  
Admiralty HONG KONG

- 
- [51] B42D [11] 1104809  
EP1812244 B1  
[13] B
- [25] De
- [21] 07113272.5 [22] 05.12.2007
- [86] 16.11.2005 PCT/EP2005/012297
- [87] 26.05.2006 WO2006/053738
- [30] 17.11.2004 DE 10 2004 055 495.1
- [54] PERSONAL DOCUMENT IN THE FORM OF A BOOK  
書本形式的個人文件
- [73] Bundesdruckerei GmbH  
Oranienstrasse 91  
BERLIN 10958  
GERMANY
- [72] BEYER-MEKLENBURG, Günther  
KNEBEL, Michael  
KLEPSCH, Detlef

[74] Deacons  
3rd - 7th, 14th & 29th Floors  
Alexandra House, Central HONG KONG

---

[51] B60H  
A61L  
[11] 1096878\*  
CN100579584 C  
[13] B

---

[51] B60S  
B65D  
B67D  
[11] 1125344\*  
CN101389512 B  
[13] B

[25] Ch

[21] 09103733.7 [22] 22.04.2009

[86] 25.05.2007 PCT/CN2007/001700

[87] 23.10.2008 W02008/124973

[30] 13.04.2007 CN 200710090119.2

[54] FUEL-FILLING DEVICE

加油裝置

[73] HUANG, Xiaodong

Yard No. 4

149 West Gulou Street

Xicheng District

Beijing 100009

CHINA

黃曉東

中國內地/中國

北京市西城區

鼓樓西大街 149 號 4 號院

(郵編: 100009)

[72] HUANG, Xiaodong 黃曉東

[74] Sunhope Intellectual Property Limited

ROOM 902, 9/F, QUALIPAK TOWER

NO. 121-122 CONNAUGHT ROAD WEST

HONG KONG

---

[51] B65D  
B60S  
[11] 1125344\*  
CN101389512 B  
[13] B



[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] B66B                    [11] 1100540\*  
B32B                        CN1910039 B  
                              [13] B

---

[51] B66B                    [11] 1102802  
                              EP1777192 B1  
                              [13] B

[25] De

[21] 07110150.8    [22] 18.09.2007

[30] 21.10.2005    EP 05109858

[54] ESCALATOR OR MOVING WALKWAY  
升降機或移動走道

[73] INVENTIO AG  
6052 HERGISWIL  
SWITZERLAND

[72] BLONDIAU, DIRK  
STEINDL, GÜ NTER  
STOIBER, GERHARD  
WIESINGER, JOSEF

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] B67D                    [11] 1125344\*  
B60S                        CN101389512 B  
                              [13] B

---

[51] C01B                    [11] 1121984\*  
B01J                        CN101267879 B  
                              [13] B



[73] MILLENNIUM PHARMACEUTICALS, INC.  
40 Landsdowne Street  
Cambridge, MA 02139  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] CARSON, KENNETH G.  
HARRIMAN, GERALDINE C.  
GHOSH, SHOMIR

[74] Wilkinson & Grist  
601, Prince's Building, Chater Road  
Central HONG KONG

---

[51] C07D                    [11] 1087025\*  
A61K                      CN100584331 C  
                                 [13] B

---

[51] C07D                    [11] 1090098\*  
C23C                      CN1761773 B  
                                 [13] B

---

[51] C07D                    [11] 1097539\*  
A61K                      CN1910185 B  
                                 [13] B

[25] Ch

[21] 07103339.7    [22] 29.03.2007

[86] 06.01.2005    PCT/JP2005/000319

[87] 21.07.2005    W02005/066142

[30] 06.01.2004    JP 2004-001311

[54] PYRROLOPYRIMIDINE AND PYRROLOTRIAZINE DERIVATIVES AS CRF RECEPTOR ANTAGONISTS

吡咯並嘧啶和吡咯並三嗪衍生物作為 CRF 受體拮抗劑

[73] Taisho Pharmaceutical Co., Ltd.

24-1, Takada 3-chome

Toshima-ku

Tokyo 1708633

JAPAN

大正制藥株式會社

日本

[72] NAKAZATO, Atsuro 中里篤郎





- [25] Ch  
[21] 08103829.3 [22] 07.04.2008  
[86] 25.01.2006 PCT/JP2006/301126  
[87] 03.08.2006 WO2006/080339  
[30] 26.01.2005 JP 018100/2005  
[54] PROCESS FOR PRODUCTION OF 5-CHLORO-2,4-DIHYDROXYPYRIDINE  
5-氯-2,4-二羥基吡啶的製造方法  
[73] Taiho Pharmaceutical Co., Ltd.  
1-27, Kandanishiki-cho  
Chiyoda-ku  
Tokyo 101-8444  
JAPAN  
大鵬藥品工業株式會社  
日本  
[72] Hiroshi NAGASAWA 長澤弘志  
Katsuyuki HIGURASHI 日暮勝之  
Etsuji YAMANAKA 山中悅二  
[74] Oriental Intellectual Property Services Co.  
Flat B, 38F, South Tower 3,  
Phase 2, Residence Bel-Air  
Hong Kong
- 

- [51] C07D [11] 1127917\*  
A61K EP2010536 B1  
A61P [13] B  
[25] En  
[21] 09104968.1 [22] 03.06.2009  
[86] 28.03.2007 PCT/EP2007/052988  
[87] 04.10.2007 WO2007/110437  
[30] 29.03.2006 EP 06111899.8  
[54] IMIDAZO [1,2-B] PYRIDAZINES, THEIR PROCESSES OF PREPARATION AND THEIR USE  
咪唑並 [1,2-B] 噻嗪、其製備方法及其作為 GABA 受體配體的用途  
[73] FERRER INTERNACIONAL, S.A.  
GRAN VIA CARLOS III  
94 ES-08028 BARCELONA  
SPAIN  
菲爾若國際公司  
西班牙  
巴塞羅納  
[72] FALCÓ, José Luis  
PALOMER, Albert

GUGLIETTA, Antonio

- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

- [51] C07D [11] 1128921  
EP2051976 B1  
[13] B
- [25] En
- [21] 09108254.5 [22] 09.09.2009
- [86] 05.07.2007 PCT/US2007/015670
- [87] 10.01.2008 W02008/005569
- [30] 06.07.2006 US 60/819,278
- [54] 4- [5-METHOXY-6- (2-METHYL-6- [1,2,4]TRIAZOL-1-YL-PYRIDIN-3-YLAMINO)-PYRIMIDIN-4-YLOXY]-PIPERIDINE-1-CARBOXYLIC ACID ISOPROPYL ESTER AS MODULATOR OF METABOLISM AND THE TREATMENT OF DISORDERS RELATED THERETO  
4- [5-甲氧基-6- (2-甲基-6- [1,2,4]三唑-1-基吡啶-3-基氨基)-嘧啶-4-氧基]-哌啶-1-羧酸異丙酯作為代謝調製器及其相關疾病的治療
- [73] Arena Pharmaceuticals, Inc.  
6166 Nancy Ridge Drive  
SAN DIEGO, CA 92121  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] JONES, Robert M.  
LEHMANN, Juerg  
SIU-TING WONG, Amy
- [74] Deacons  
3rd - 7th, 14th & 29th Floors  
Alexandra House, Central HONG KONG

- [51] C07D [11] 1129105\*  
A61K EP2059521 B1  
A61P [13] B
- [25] En
- [21] 09107320.7 [22] 10.08.2009
- [86] 02.08.2007 PCT/EP2007/058006
- [87] 07.02.2008 W02008/015253
- [30] 04.08.2006 EP 06118454.5  
04.08.2006 US 60/835,444
- [54] PYRAZOLO [1,5-A] PYRIMIDINES, PROCESSES, USES AND COMPOSITIONS

## 吡唑並 [1, 5-A] 嘧啶類、方法、用途及組合物

[73] FERRER INTERNACIONAL, S.A.

GRAN VIA CARLOS III

94 ES-08028 BARCELONA

SPAIN

菲爾若國際公司

西班牙

巴塞羅納

[72] ANGLADA, LUIS

PALOMER, ALBERT

GUGLIETTA, ANTONIO

[74] CLT Patent &amp; Trademark (H.K.) Ltd.

Unit 09, 34/F, Office Tower

Convention Plaza, No. 1 Harbour Road

Wanchai, Hong Kong

[51] C07F

C07D

[11] 1113930\*

CN101107230 B

[13] B

[51] C07H

C07J

[11] 1082256\*

CN100577681 C

[13] B

[51] C07H

[11] 1101587

CN1989147 B

[13] B

[25] Ch

[21] 07109600.6 [22] 04.09.2007

[86] 23.06.2005 PCT/KR2005/001955

[87] 26.01.2006 W02006/009353

[30] 23.07.2004 KR 10-2004-0057711

[54] METHOD FOR THE PREPARATION OF D-ERYTHRO-2,2-DIFLUORO-2-DEOXY-1-OXORIBOSE DERIVATIVE

D-赤型-2,2-二氟-2-脱氧-1-氧雜核糖衍生物的製備方法

[73] HANMI PHARM. CO., LTD.

#893-5, HAJEO-RI, PALTAN-MYEON

HWASEONG-GUN, KYUNGKI-DO 445-910

KOREA, REPUBLIC OF/REPUBLIC OF KOREA

韓美藥品株式會社

大韓民國

京畿道

[72] LEE, JAEHEON 李在憲

PARK, GHA-SEUNG 朴柯勝

LEE, MOONSUB 李文燮

KIM, CHEOL-KYONG 金哲慶

LEE, JAE-CHUL 李在哲

CHANG, YOUNG-KIL 張永佶

LEE, GWAN-SUN 李寬淳

[74] 中港知識產權服務有限公司

香港港灣道 1 號

會展廣場辦公大樓 30 樓 3011-12 室

---

[51] C07J                    [11] 1082256\*  
C07H                        CN100577681 C  
A61K                        [13] B  
A61P

[25] Ch

[21] 06102989.3    [22] 08.03.2006

[86] 08.07.2003    PCT/HR2003/000037

[87] 15.01.2004    WO2004/005310

[30] 08.07.2002    US 60/394,670

[54] NEW COMPOUNDS, COMPOSITIONS AND METHODS FOR TREATMENT OF INFLAMMATORY DISEASES AND CONDITIONS

用於治療炎性疾病和病症的新化合物、組合物和方法

[73] GlaxoSmithKline istrazivacki centar Zagreb d.o.o.

Prilaz Baruna Filipovica 29

10000 Zagreb

CROATIA

[72] Mladen Mercep M·默塞普

Milan Mesic M·麥西克

Linda Tomaskovic L·托馬斯科維克

Stribor Markovic S·馬科維克

Oresta Makaruha O·馬卡魯哈

Visnja Poljak V·波爾加克

[74] MARKS & CLERK

Level 9, Cyberport 1

100 Cyberport Road

Pok Fu Lam HONG KONG

- 
- [51] C07J                    [11] 1107354  
   EP1817326 B1  
   [13] B
- [25] En
- [21] 08101261.2    [22] 01.02.2008
- [86] 11.10.2005    PCT/HU2005/000110
- [87] 08.06.2006    W02006/059167
- [30] 30.11.2004    HU P0402465
- [54] INDUSTRIAL PROCESS FOR THE PREPARATION OF 17-HYDROXY-6 $\beta$ ,7 $\beta$ ;15 $\beta$ ,16 $\beta$ -BISMETHYLENE-3-OXO-17 $\alpha$ -PREGN-4-ENE-21-CARBOXYLIC ACID  $\gamma$ -LACTONE AND KEY-INTERMEDIATES FOR THIS PROCESS  
用於製備 17-羥基-6 $\beta$ ,7 $\beta$ ;15 $\beta$ ,16 $\beta$ -雙亞甲基-3-氧-17 $\alpha$ -孕甾-4-烯-21-羧酸  $\gamma$ -內酯的工業方法和用於此方法的關鍵中間體
- [73] Richter Gedeon Nyrt.  
Gyömrői út 19-21  
1103 Budapest  
HUNGARY
- [72] SÖRÖS, Béla  
HORVÁTH, Judit  
GÁLIK, György  
BÓDI, József  
TUBA, Zoltán  
MAHŐ, Sándor  
BALOGH, Gábor  
ARANYI, Antal
- [74] NTD Patent & Trade Mark Agency Ltd.  
Units 1805-6, 18/F, Greenfield Tower  
Concordia Plaza No.1 Science Museum Road  
Tsimshatsui East, Kowloon HONG KONG
- 

- [51] C07K                    [11] 1073130\*  
      C12N                            EP1496116 B1  
   [13] B
- 

- [51] C07K                    [11] 1073478\*  
      C12N                            EP1481062 B1  
   [13] B

---

[51] C07K                    [11] 1112923\*  
C12N                        EP1937725 B1  
A61K                        [13] B

[25] En

[21] 08107922.0            [22] 17.07.2008

[86] 20.09.2006            PCT/EP2006/009145

[87] 12.04.2007            W02007/039109

[30] 20.09.2005            EP 05020462.7

[54] TISSUE INHIBITOR OF METALLOPROTEINASES (TIMP) LINKED TO  
GLYCOSYLPHOSPHATIDYLINOSITOL (GPI) -ANCHORS FOR TREATMENT OF SKIN LESIONS  
用於治療皮膚損傷的、與糖基磷脂酰肌醇 (GPI) 錨連接的組織金屬蛋白酶抑制劑 (TIMP)

[73] Nelson, Peter Jon  
Ludwig Maximilians Universität  
München Schillerstrasse 42  
80336 München  
GERMANY

[72] Huss, Ralf  
Nelson, Peter Jon

[74] VIVIEN CHAN & CO.  
38/F Cosco Tower, Grand Millennium Plaza  
183 Queen's Road Central, HONG KONG

---

[51] C08F                    [11] 1126285\*  
G02F                        CN101313244 B  
                              [13] B

---

[51] C08J                    [11] 1115836\*  
B09B                        CN101184560 B  
                              [13] B

---

[51] C08L                    [11] 1081214  
                              CN100577724 C  
                              [13] B

[25] Ch

[21] 06100984.2            [22] 20.01.2006

[86] 28.03.2002            PCT/US2002/010045

- [87] 10.10.2002 W02002/079319  
[30] 29.03.2001 US 60/279,622  
[54] SOFT AND RESILIENT ETHYLENE COPOLYMERS AND THEIR USE IN GOLF BALLS  
柔軟且富有回彈性的乙烯共聚物及其在高爾夫球上的應用  
[73] E. I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY  
1007 MARKET STREET  
WILMINGTON  
STATE OF DELAWARE 19898  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] CHEN, JOHN, CHU  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong
- 

- [51] C09K            [11] 1126285\*  
G02F            CN101313244 B  
                 [13] B
- 

- [51] C10B            [11] 1115836\*  
B09B            CN101184560 B  
                 [13] B
- 

- [51] C12N            [11] 1073130\*  
C07K            EP1496116 B1  
A61K            [13] B  
A61P  
[25] En  
[21] 05105639.1    [22] 05.07.2005  
[86] 03.02.2003    PCT/JP2003/001043  
[87] 14.08.2003    W02003/066854  
[30] 04.02.2002    JP 2002026577  
[54] ANTICANCER AGENTS USING VERO TOXIN VARIANTS  
使用 VERO 毒素變體的抗癌劑  
[73] YOSHIDA, HIDEO  
31, ZUSHIOKUNAWASHIROMOTO-CHO  
YAMASHINA-KU, KYOTO-SHI  
KYOTO 607-8454

JAPAN

[72] LIU, XIAOYAN

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.

22/F, Great Eagle Centre

23 Harbour Road, Wanchai

Hong Kong

---

[51] C12N            [11] 1073478\*  
C07K                EP1481062 B1  
A61K                [13] B  
G01N

[25] En

[21] 05104637.6    [22] 01.06.2005

[86] 06.03.2003    PCT/EP03/002925

[87] 12.09.2003    W003/074553

[30] 06.03.2002    EP 02290556

[54] EXPEC-SPECIFIC PROTEINS, GENES ENCODING THEM AND USES THEREOF  
致病株特異的新產物及其作為疫苗的和在免疫治療上的應用

[73] MUTABILIS S.A.

13 Rue de Toul, 75012 Paris

FRANCE

[72] ESCAICH, SONIA

[74] Williams, Davis, Hill &amp; Co

Suite 701, 7th Floor

6-8 Pottinger Street, Central

Hong Kong

---

[51] C12N            [11] 1084697\*  
C12Q                CN100577814 C  
                      [13] B

---

[51] C12N            [11] 1112923\*  
C07K                EP1937725 B1  
                      [13] B

---

[51] C12N            [11] 1121780\*



A23L GB2447003 B

[13] B

[25] En

[21] 09101730.4 [22] 24.02.2009

[86] 19.12.2006 PCT/GB2006/004796

[87] 28.06.2007 WO2007/071987

[30] 20.12.2005 GB 0525857

[54] ALPHA-GALACTOSIDASE FROM BIFIDOBACTERIUM BIFIDUM AND ITS USE  
雙歧桿菌 B 比菲德氏菌的  $\alpha$ -半乳糖苷酶及其用途

[73] Clasado Inc

Edificio Interseco, Piso 2

Calle Elvira Mendez

Apartado, Panama 0816-01560

PANAMA

[72] Georgios Tzortzis

Athanasios K Goulas

Theodoros Goulas

[74] Robin Bridge &amp; John Liu

6th Floor, Wincome Centre

39 Des Voeux Road

Central HONG KONG

[51] C12Q [11] 1084697\*  
C12N CN100577814 C

[13] B

[25] Ch

[21] 06104841.7 [22] 24.04.2006

[86] 26.08.2003 PCT/JP2003/010725

[87] 11.03.2004 WO2004/020670

[30] 27.08.2002 JP 246980/2002

[54] METHOD OF APPRAISING MIXING RATIO OF ANIMAL HAIR FIBERS IN ANIMAL HAIR  
FIBER PRODUCT

動物毛纖維製品中的動物毛纖維混合比率的鑒定方法

[73] JAPAN SPINNERS INSPECTING FOUNDATION

18-15, UE-MACHI

1-CHOME CHUO-KU

OSAKA-SHI, OSAKA 540-0005

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

財團法人日本紡織檢查協會

美國/美利堅合眾國

[72] YOSHIOKA, YOICHIRO 吉岡陽一郎

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.

22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

- [51] C12Q                    [11] 1113059\*  
G01N                        EP1853721 B1  
                              [13] B
- [25] En
- [21] 08102350.2            [22] 03.03.2008
- [86] 16.02.2006            PCT/GB2006/000548
- [87] 24.08.2006            W02006/087557
- [30] 18.02.2005            US 654131P
- [54] METHOD FOR DETERMINING RESPONSIVENESS TO CHK1 INHIBITORS  
確定對 CHK1 抑制劑的反應的方法
- [73] ASTRAZENECA AB  
SE-151 85 SÖ DERTÄ LJE  
SWEDEN
- [72] ZABLUDOFF, SONYA  
BERGERON, LOUISE
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong
- 

- [51] C23C                    [11] 1090098\*  
B23K                        CN1761773 B  
C07D                        [13] B
- [25] Ch
- [21] 06110659.5            [22] 25.09.2006
- [86] 18.03.2004            PCT/JP2004/003658
- [87] 30.09.2004            W02004/083487
- [30] 19.03.2003            JP 075030/2003  
29.09.2003            JP 338527/2003  
29.01.2004            JP 022241/2004  
04.02.2004            JP 028613/2004
- [54] NOVEL IMIDAZOLE COMPOUND AND USAGE THEREOF  
新型咪唑化合物及其利用
- [73] Shikoku Chemicals Corporation  
8-537-1, Doki-cho Higashi  
Marugame-shi

Kagawa 7638504

JAPAN

四國化成工業株式會社

日本

[72] MURAI, Takayuki 村井孝行

KIKUKAWA, Yoshimasa 菊川芳昌

HIRAO, Hirohiko 平尾浩彥

[74] Oriental Intellectual Property Services Co.

Flat B, 38F, South Tower 3,

Phase 2, Residence Bel-Air

Hong Kong

---

[51] C25D

[11] 1102970

CN1969065 B

[13] B

[25] Ch

[21] 07111354.0 [22] 22.10.2007

[86] 15.06.2005 PCT/EP2005/006553

[87] 29.12.2005 W02005/123990

[30] 17.06.2004 DE 10 2004 029 894.7

[54] DEVICE AND METHOD FOR ELECTROLYTICALLY TREATING FLAT WORK PIECES

電解處理平坦工件的裝置及方法

[73] ATOTECH DEUTSCHLAND GMBH

Erasmusstrasse 20

10553 Berlin

GERMANY

埃托特克德國有限公司

德國

[72] KLAUS HECHLER 克勞斯·黑希勒

FRANZ KOHNLE 弗朗茨·克恩勒

[74] NTD Patent & Trade Mark Agency Ltd.

Units 1805-6, 18/F, Greenfield Tower

Concordia Plaza No.1 Science Museum Road

Tsimshatsui East, kowloon HONG KONG

---

[51] D04B

[11] 1093226

CN100591824 C

[13] B

[25] Ch

[21] 06114015.6 [22] 20.12.2006

[86] 29.08.2003 PCT/EP2003/009624

[87] 10.03.2005 W02005/021852

[54] A GARMENT

衣服

[73] PENN ELASTIC GMBH

AN DER TALLE 20

33102 PADERBORN

GERMANY

[72] REGENSTEIN, MARKUS

PAGE, NIGEL

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.

22/F, Great Eagle Centre

23 Harbour Road, Wanchai

Hong Kong

---

[51] D06M

A61K

[11] 1082193\*

CN100594926 C

[13] B

---

[51] E04D

F24J

[11] 1089503\*

CN100575812 C

[13] B

---

[51] E04F

[11] 1121213

CN101326334 B

[13] B

[25] Ch

[21] 09100690.4 [22] 22.01.2009

[86] 11.10.2005 PCT/JP2005/018997

[87] 19.04.2007 W0 2007/043185

[54] MOVABLE AWNING DEVICE AND WINDING ROLLER OF EXTERNAL CORNER CANVAS

可移動遮篷裝置及外角遮布的捲繞輓

[73] ITO, OSAMU

Room 101, Mizuho-Skymansion, 5

Takoucho 2-chome, Mizuho-ku

Nagoya-shi, Aichi 4670828

JAPAN

伊藤收

日本

[72] ITO, OSAMU 伊藤收

[74] WENPING & CO.

1701 Tung Wai Commercial Building  
111 Gloucester Road, HONG KONG

---

[51] E04G [11] 1123588  
EP1929104 B1  
[13] B

[25] De

[21] 08113054.8 [22] 28.11.2008

[86] 05.06.2007 PCT/EP2007/055514

[87] 13.12.2007 WO2007/141264

[30] 06.06.2006 DE 102006026201

[54] GUIDE SHOE AND CLIMBING SYSTEM FOR USE IN THE BUILDING SECTOR  
在土木建築領域中使用的導向靴和攀爬系統

[73] DOKA INDUSTRIE GMBH  
JOSEF UMDASCH PLATZ 1  
A-3300 AMSTETTEN  
AUSTRIA

[72] HOBMEIER, HEINZ

[74] BENNY KONG & YEUNG  
UNIT 2901, 29th FLOOR  
FAR EAST FINANCE CENTRE  
16 HARCOURT ROAD  
ADMIRALTY HONG KONG

---

[51] F15B [11] 1115909  
CN100591927 C  
[13] B

[25] Ch

[21] 08111751.8 [22] 24.10.2008

[86] 01.06.2006 PCT/AU2006/000748

[87] 18.01.2007 WO2007/006074

[30] 07.07.2005 AU 2005903616

[54] ADAPTOR FOR AN AIR COMPRESSOR AND AN AIR COMPRESSOR  
用於空氣壓縮機的轉接器及空氣壓縮機

[73] BGM Innovations Limited  
13 Milford Avenue  
Wheelers Hill, VIC 3150

AUSTRALIA

BGM 創新有限公司

澳大利亞

[72] BOSUA, Christopher, John 克里斯托弗·約翰·博蘇阿

[74] Wilkinson &amp; Grist

601, Prince's Building, Chater Road

Central HONG KONG

---

[51] F16L [11] 1119226  
CN101297147 B

[13] B

[25] Ch

[21] 08113212.7 [22] 04.12.2008

[86] 20.09.2006 PCT/EP2006/009118

[87] 24.05.2007 W02007/057068

[30] 18.11.2005 DE 102005055549.7

[54] QUICK-ACTION COUPLING FOR PIPES

用於管的快速連接器

[73] A. RAYMOND ET CIE

115, Cours Berriat

F-38000 Grenoble

FRANCE

A·雷蒙合伙企業

法國

[72] TREDE, MICHAEL 米夏埃爾·特雷德

FEGER, AXEL 阿克塞爾·費格爾

[74] Stephenson Harwood

35th Floor, Bank of China Tower

1 Garden Road, Central HONG KONG

---

[51] F22B [11] 1136650\*  
G05B GB2462214 B

[13] B

---

[51] F23D [11] 1078335  
CN1594975 B

[13] B

[25] Ch

- [21] 05105954.8 [22] 13.07.2005  
[30] 08.09.2003 JP 2003-315686  
[54] INNER FLAME TYPE BURNER FOR COOKSTOVE  
爐具用內焰式燃燒器  
[73] RINNAI CORPORATION  
2-26, Fukuzumi-cho, Nakagawa-ku  
Nagoya-shi, Aichi 454-0802  
JAPAN  
林內株式會社  
日本  
[72] HIDEYUKI TOMIURA 富浦英行  
MASANOBU INOMATA 猪股匡順  
KAZUYUKI AKAGI 赤木萬之  
HIROYASU SATO 佐藤裕康  
[74] VIVIEN CHAN & CO.  
38/F Cosco Tower, Grand Millennium Plaza  
183 Queen's Road Central, HONG KONG
- 

- [51] **F23J** [11] **1136650\***  
G05B GB2462214 B  
[13] B
- 

- [51] **F24C** [11] **1122712\***  
A47J CN101232827 B  
[13] B
- 

- [51] **F24J** [11] **1089503\***  
E04D CN100575812 C  
[13] B  
[25] Ch  
[21] 06109803.2 [22] 04.09.2006  
[86] 07.01.2004 PCT/EP2004/000034  
[87] 19.08.2004 WO2004/070287  
[30] 04.02.2003 DE 10304536.8  
[54] HOLLOW-CHAMBER PROFILE FOR UTILIZING SOLAR ENERGY  
利用太陽能的空腔型材  
[73] BAYER MATERIALSCIENCE AG  
BUILDING Q 18

D-51368 LEVERKUSEN

GERMANY

[72] HINTERNEDER, HORST

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.

22/F, Great Eagle Centre

23 Harbour Road, Wanchai

Hong Kong

---

[51] F25B                    [11] 1082162\*  
F25D                                    CN100575821 C  
   [13] B

[25] Ch

[21] 06104136.1    [22] 04.04.2006

[86] 30.06.2003    PCT/US2003/020902

[87] 15.01.2004    W02004/004475

[30] 10.07.2002    US 10/192,229

[54] FOOD CHILLER WITH OPTIMIZED AIR FLOW  
具有最優化氣流的食物冷藏器

[73] DELTA T, LLC

4041 North Main Street

Racine, WI 53401

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

德爾塔 T 公司

美國/美利堅合眾國

[72] GEORGE, A. CLARK 喬治·A·克拉克

MARK, S. THOMPSON 馬克·S·湯普森

[74] NTD Patent &amp; Trade Mark Agency Ltd.

Units 1805-6, 18/F, Greenfield Tower

Concordia Plaza No.1 Science Museum Road

Tsimshatsui East, kowloon HONG KONG

---

[51] F25B                    [11] 1097703\*  
A23G                                    CN1870903 B  
   [13] B

---

[51] F25D                    [11] 1082162\*  
F25B                                    CN100575821 C  
   [13] B



---

[51] F25D                      [11] 1096005\*  
    A47F                              CN100577062 C  
                                    [13] B

---

[51] G01L                      [11] 1092522  
                                    CN1853094 B  
                                    [13] B

[25] Ch

[21] 06112979.4    [22] 27.11.2006

[86] 10.09.2004    PCT/JP2004/013203

[87] 31.03.2005    W02005/029027

[30] 16.09.2003    JP 322627/2003

    16.06.2004    JP 177794/2004

[54] FORCE VECTOR RECONSTRUCTION METHOD USING OPTICAL TACTILE SENSOR  
    使用光學式觸覺傳感器的力矢量重構法

[73] TOUDAI TLO, Ltd.

    7-3-1, Hongou, Bunkyo-ku

    Tokyo 113-0033

    JAPAN

    株式會社東京大學 TLO

    日本

[72] 溝田晃一

    神山和人

    梶本裕之

    川上直樹

    館璋

[74] Liu, Shen & Associates

    Room 3716, 37th Floor

    Sun Hung Kai Centre

    30 Harbour Road

    Wanchai, HONG KONG

---

[51] G01N                      [11] 1069631  
                                    EP1468290 B1  
                                    [13] B

[25] En

[21] 05102169.6    [22] 11.03.2005

- [86] 16.01.2003 PCT/US03/01175  
[87] 07.08.2003 W003/064995  
[30] 28.01.2002 US 10/059,060  
[54] A GUIDED MODE RESONANT FILTER BIOSENSOR USING A LINEAR GRATING SURFACE STRUCTURE  
採用線性磨擦表面結構的導向模式共振過濾生物感應器  
[73] SRU BIOSYSTEMS, INC.  
14-A Gill Street  
Woburn, MA 01801  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] CUNNINGHAM, BRIAN, T.  
PEPPER, JANE  
LIN, BO  
LI, PETER  
QIU, JEAN  
PIEN, HOMER  
[74] Richards Butler  
20th Floor, Alexandra House  
16-20 Chater Road, HONG KONG
- 

- [51] G01N [11] 1073478\*  
C12N EP1481062 B1  
[13] B
- 

- [51] G01N [11] 1099361  
CN100582781 C  
[13] B  
[25] Ch  
[21] 07105485.4 [22] 25.05.2007  
[54] METHOD AND KIT FOR COMBINATION DETECTION OF HBV PRES1 AND HBCAG  
聯合檢測 HBV 前 S1 抗原和核心抗原的方法及診斷試劑盒  
[73] XIAMEN UNIVERSITY  
NO.422 SI MING NAN ROAD  
SIMING DISTRICT  
XIAMEN, FUJIAN PROVINCE, 361005  
CHINA  
廈門大學  
中國內地/中國  
福建省廈門市思明區思明南路 422 號

BEIJING WANTAI BIOLOGICAL PHARMACY ENTERPRISE CO., LTD.  
NO. 31 KEXUEYUAN ROAD  
CHANGPING DISTRICT  
BEIJING 102206  
CHINA

北京萬泰生物藥業股份有限公司  
中國內地/中國  
北京市昌平區科學園路 31 號

[72] SHENGXIANG GE 葛勝祥

QUAN YUAN 袁權

YU ZHAO 趙昱

WENXIN LUO 羅文新

JUN ZHANG 張軍

NINGSHAO XIA 夏寧邵

[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.

Unit 09, 34/F, Office Tower

Convention Plaza, No. 1 Harbour Road

Wanchai, Hong Kong

---

[51] G01N

C12Q

[11] 1113059\*

EP1853721 B1

[13] B

---

[51] G01R

[11] 1085793

CN100578241 C

[13] B

[25] Ch

[21] 06105718.4 [22] 17.05.2006

[30] 19.04.2004 DE 102004018918.8

[54] METHOD AND APPARATUS FOR ISOLATION FAIL IN AN ISOLATED AND UNGROUNDED  
ALTERNATE NETWORK

用於在隔離的不接地的交流電網中定位隔離故障的方法和裝置

[73] EAN ELEKTROSCHALTANLAGEN GRIMMA GMBH

BRONER RING 30 04668 GRIMMA

GERMANY

[72] THOMAS STEUERNAGEL

STEPHAN RATHSMANN

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.

22/F, Great Eagle Centre

23 Harbour Road, Wanchai



---

[51] G01S                    [11] 1123854  
                                 EP1963882 B1  
                                 [13] B

[25] En

[21] 09101760.7            [22] 24.02.2009

[86] 20.12.2006            PCT/EP2006/070040

[87] 28.06.2007            W02007/071748

[30] 23.12.2005            EP 05112981.5

[54] METHOD FOR ESTIMATING DISTANCE BETWEEN TRANSMITTER AND RECEIVER, AND TRANSMITTER IMPLEMENTING THE SAME  
估計發射機和接收機之間距離的方法，和發射機執行同樣的方法

[73] ESSENSIUM  
Gaston Geenslaan 9  
3001 Leuven  
BELGIUM

[72] VANDENAMEELE, PATRICK

[74] MARKS & CLERK  
Level 9, Cyberport 1  
100 Cyberport Road  
Pok Fu Lam HONG KONG

---

[51] G02C                    [11] 1115719\*  
                                 A61B                    CN101147096 B  
                                 A61F                    [13] B

[25] Ch

[21] 08106191.6            [22] 04.06.2008

[86] 14.02.2006            PCT/AU2006/000199

[87] 24.08.2006            W02006/086839

[30] 15.02.2005            AU 2005900694

[54] CONTROL OF MYOPIA USING CONTACT LENSES  
使用接觸鏡控制近視

[73] Queensland University of Technology  
Gardens Point Campus  
2 George Street, Brisbane  
Queensland 4000  
AUSTRALIA  
昆士蘭科技大學  
澳大利亞

[72] COLLINS, Michael M · 柯林斯

BUEHREN, Tobias T · 比倫  
CARNEY, Leo L · 卡尼  
DAVIS, Brett B · 戴維斯  
ISKANDER, D. Robert D · R · 伊斯坎德爾  
FRANKLIN, Ross R · 富蘭克林  
BUEHREN, Stephanie S · 比勒恩

[74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor  
Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road  
Wanchai, HONG KONG

---

[51] G02F            [11] 1126285\*  
C08F                CN101313244 B  
C09K                [13] B

[25] Ch

[21] 09104509.7    [22] 18.05.2009

[86] 25.12.2006    PCT/JP2006/325797

[87] 05.07.2007    W02007/074781

[30] 27.12.2005    JP 2005-373643

[54] SEALING MATERIAL FOR LIQUID CRYSTALS AND PROCESS FOR PRODUCTION OF LIQUID  
CRYSTAL PANELS WITH THE SAME  
液晶密封劑及使用其的液晶面板的製造方法

[73] MITSUI CHEMICALS, INC. (MITSUI KAGAKU KABUSHIKI KAISHA)  
5-2, Higashi-Shimbashi 1-chome  
Minato-ku  
Tokyo, 105-7117  
JAPAN  
三井化學株式會社  
日本

[72] TAKEUCHI, FUMITO 竹內文人  
ITO, SOUTA 伊藤壯太  
GOMI, TOSHIKAZU 五味俊一  
MIZUTA, YASUSHI 水田康司

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] G04B            [11] 1092882

CN1831680 B

[13] B

[25] Ch

[21] 06113734.8 [22] 14.12.2006

[30] 07.03.2005 CH 00391/05

[54] WATCH

鐘錶

[73] AUREMA SA

JURASTRASSE 74

CH-2540 GRENCHEM

SWITZERLAND

奧裏瑪股份有限公司

瑞士

格倫興

[72] URSULA VON BURG U·馮·伯格

[74] CLT Patent &amp; Trademark (H.K.) Ltd.

Unit 09, 34/F, Office Tower

Convention Plaza, No. 1 Harbour Road

Wanchai, Hong Kong

[51] G04C

G04F

[11] 1068420\*

CN100578395 C

[13] B

[51] G04F

G04C

[11] 1068420\*

CN100578395 C

[13] B

[25] Ch

[21] 05100679.3 [22] 26.01.2005

[30] 20.01.2003 JP 10647/2003

[54] CHRONOGRAPH TIMEPIECE

計時器

[73] SEIKO INSTRUMENTS INC.

8, NAKASE 1-CHOME MIHAMA-KU

CHIBA-SHI CHIBA 261

JAPAN

精工電子有限公司

日本

[72] KENJI OGASAWARA 小笠原健治

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.

22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

- [51] G05B [11] 1109466  
CN101107578 B  
[13] B
- [25] Ch
- [21] 08103473.2 [22] 28.03.2008
- [86] 06.01.2006 PCT/EP2006/050063
- [87] 20.07.2006 WO2006/074981
- [30] 17.01.2005 DE 102005002743.1
- [54] AUTOMATION SYSTEM  
自動化系統
- [73] Siemens Aktiengesellschaft  
Wittelsbacherplatz 2  
80333 München  
GERMANY  
西門子公司  
德國
- [72] KRAMER, Dieter  
LANG, Gerhard  
NEUMANN, Götz
- [74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor  
Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road  
Wanchai, HONG KONG
- 

- [51] G05B [11] 1136650\*  
F23J GB2462214 B  
F22B [13] B
- [25] En
- [21] 10103146.5 [22] 26.03.2010
- [30] 06.06.2005 US 11/146,170
- [54] METHOD OF DETECTING PERMANENT SLAGGING  
檢測永久造渣的方法
- [73] EMERSON PROCESS MANAGEMENT POWER & WATER SOLUTIONS, INC.  
200 Beta Drive  
Pittsburg, PA 15238



UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] PETER N FRANCINO

XU CHENG

[74] SANYOU INTELLECTUAL PROPERTY LTD.

Flat 7,17/F., Thriving Industrial Centre  
26-38 Sha Tsui Road, Tsuen Wan, Hong Kong

---

[51] G06F [11] 1036505  
CN1310371 B  
[13] B

[25] Ch

[21] 01107252.7 [22] 17.10.2001

[30] 21.02.2000 GB 0004072.5

[54] CHARACTER INPUT  
字符輸入方法和裝置

[73] Kenwood Corporation  
14-6, Dogenzaka 1-chome  
Shibuya-ku, Tokyo  
JAPAN  
肯伍德公司  
日本

[72] Wang, Shide 王世德

[74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor  
Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road  
Wanchai, HONG KONG

---

[51] G06F [11] 1083378\*  
H04N CN1698026 B  
H04B [13] B

[25] Ch

[21] 06105606.9 [22] 15.05.2006

[86] 01.09.2004 PCT/SG2004/000276

[87] 09.03.2006 W02006/025794

[54] PORTABLE APPARATUS FOR ENABLING REPRODUCTION OF TELEVISION  
用於實現電視節目再現的便攜裝置

[73] TREK 2000 INTERNATIONAL LTD.  
30 Loyang Way

#07-13/14/15

Loyang Industrial Estate

Singapore, 508769

SINGAPORE

特科 2000 國際有限公司

新加坡

[72] TENG PIN POO 符延彬

HENRY TAN 陳勝利

[74] Deacons

3rd - 7th, 14th & 29th Floors

Alexandra House, Central HONG KONG

---

[51] G06F [11] 1086919  
CN1770066 B

[13] B

[25] Ch

[21] 06108975.6 [22] 11.08.2006

[30] 09.05.2003 US 10/434673

[54] INPUT DEVICE AND METHOD OF CONFIGURING THE INPUT DEVICE

輸入設備和構成該輸入設備的方法

[73] Microsoft Corporation

One Microsoft Way, Redmond

Washington 98052

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] William GUO

Richard S LUM

[74] Baker & McKenzie

14/F Hutchison House, 10 Harcourt Road

Central HONG KONG

---

[51] G06F [11] 1087798  
CN100590594 C

[13] B

[25] Ch

[21] 06107796.5 [22] 12.07.2006

[54] IMPLEMENTATION METHOD FOR AUTOMATIC EXECUTING AND STARTING UP COMPUTER  
THROUGH USING SEMICONDUCTOR STORAGE DEVICE

一種利用半導體存儲裝置實現自動執行及啟動主機的方法

[73] 深圳市朗科科技股份有限公司

中國內地/中國

廣東省深圳市南山區高新南一道  
中國科技開發院孵化大樓 6 樓

[72] 鍾智淵

[74] 王幼珍

香港薄扶林貝沙灣

南岸第 2 期第 3 座 38 樓 B 座

---

[51] G06F

[11] 1088417

EP1700213 B1

[13] B

[25] En

[21] 06110502.4 [22] 21.09.2006

[86] 23.12.2004 PCT/US2004/043394

[87] 21.07.2005 W02005/066779

[30] 31.12.2003 US 10/750,583

[54] PROCESSING ARCHITECTURE HAVING PASSIVE THREADS AND ACTIVE SEMAPHORES  
具有被動執行緒與主動旗號之處理架構

[73] Intel Corporation

2200 Mission College Boulevard

Santa Clara, CA 95052

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] JIANG, Hong

PIAZZA, Thomas, A.

[74] Mayer Brown JSM

16th-19th Floors, Prince's Building

10 Chater Road, Central, HONG KONG

---

[51] G06F

[11] 1090146\*

H03M

CN100576168 C

[13] B

[25] Ch

[21] 06110685.3 [22] 26.09.2006

[86] 07.08.2003 PCT/US2003/024730

[87] 16.09.2004 W02004/079563

[30] 26.02.2003 US 60/450,174

[54] SOFT INFORMATION SCALING FOR ITERATIVE DECODING  
用於迭代解碼的軟信息比例變換

[73] QUALCOMM Incorporated

5775 Morehouse Drive, San Diego

California 92121-1714

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

高通股份有限公司

美國/美利堅合眾國

- [72] Tom RICHARDSON 湯姆·理查森  
Vladimir NOVICHKOV 弗拉基米爾·諾維克科瓦  
Hui JIN 金輝
- [74] NTD Patent & Trade Mark Agency Ltd.  
Units 1805-6, 18/F, Greenfield Tower  
Concordia Plaza No.1 Science Museum Road  
Tsimshatsui East, kowloon HONG KONG

- 
- [51] G06F [11] 1098224  
CN100590613 C  
[13] B
- [25] Ch
- [21] 07105805.7 [22] 31.05.2007
- [86] 09.07.2004 PCT/JP2004/009860
- [87] 26.05.2005 W02005/048114
- [30] 17.11.2003 JP 387212/2003
- [54] INVALIDITY MONITORING METHOD, AND INVALIDITY MONITORING SYSTEM  
非法監視方法及非法監視系統
- [73] INTELLIGENT WAVE INC.  
1-21-2 Shinkawa  
Chuo-ku, 104-0033, Tokyo  
JAPAN  
株式會社知識潮  
日本
- [72] OSAMU AOKI 青木修  
MASAHARU SHIRASUGI 白杉政晴  
KENICHI KOIDE 小出研一  
HIROAKI KAWANO 河野裕晃
- [74] Deacons  
3rd - 7th, 14th & 29th Floors  
Alexandra House, Central HONG KONG

- 
- [51] G06F [11] 1119798  
CN100585590 C  
[13] B
- [25] Ch
- [21] 08111674.2 [22] 23.10.2008

- [86] 09.11.2004 PCT/US2004/037507  
[87] 26.05.2005 W02005/048069  
[30] 10.11.2003 US 10/705,641  
[54] SEARCH ENGINE WITH HIERARCHICALLY STORED INDICES  
具有分層存儲的索引的搜索引擎  
[73] Yahoo! Inc.  
701 First Avenue  
Sunnyvale  
CA 94089  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
雅虎公司  
美國/美利堅合眾國
- [72] RISVIK, Knut, Magne 克努特·瑪格納·里斯維克  
AASHEIM, Yngve 耶格威·阿舍米  
EGGE, Tor 托爾·埃格  
PETTERSEN, Havard 哈瓦德·派特森
- [74] Agnes Leung  
Room 2110, Hang Lung Centre  
2-20 Paterson Street  
Causeway Bay  
Hong Kong
- 
- [51] G06F [11] 1121828  
CN101194217 B  
[13] B
- [25] Ch  
[21] 08113141.3 [22] 02.12.2008  
[86] 16.02.2006 PCT/US2006/005814  
[87] 20.09.2007 W02007/106062  
[30] 16.02.2005 US 60/653,846  
[54] POWER DISTRIBUTION SYSTEM USING SOLID STATE POWER CONTROLLERS  
使用固態功率控制器的配電系統  
[73] LEACH INTERNATIONAL CORPORATION  
6900 Orangethorpe Avenue  
P.O. Box 5032  
Buena Park  
CA 90622-5032  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
李持國際有限公司  
美國/美利堅合眾國  
加利福尼亞州
- [72] FARSHID TOFIGH 法爾希德·托菲

OTMAR KRUPPA 奧特馬爾·克魯帕  
IMTIAZ KHAN 伊姆蒂亞茲·可汗  
IRAJ GHARAMANI 伊拉吉·格哈拉馬尼  
DAVID LAWTON 戴維·勞頓  
KENT POLICKY 肯特·波利茨基

[74] Deqi Intellectual Property Law Corporation  
Room 703 Kowloon Building  
555 Nathan Road  
Kowloon  
Hong Kong

---

[51] G06K [11] 1097328  
CN1922615 B  
[13] B

[25] Ch  
[21] 07104507.1 [22] 27.04.2007  
[86] 19.10.2005 PCT/JP2005/019222  
[87] 22.06.2006 W02006/064607  
[30] 17.12.2004 JP 2004-366181  
17.12.2004 JP 2004-366182  
17.12.2004 JP 2004-366183  
17.12.2004 JP 2004-366184  
25.03.2005 JP 2005-089509

[54] COMPOSITE MARKER INFORMATION ACQUISITION APPARATUS  
組合標志信息獲取設備

[73] OLYMPUS CORPORATION  
43-2, Hatagaya 2-chome  
Shibuya-ku, Tokyo 151-0072  
JAPAN  
奧林巴斯株式會社  
日本

[72] AKITO SAITO 齊藤 明人  
AKIRA SHIRAI 白井 虔

[74] SANYOU INTELLECTUAL PROPERTY LTD.  
Flat 7,17/F., Thriving Industrial Centre  
26-38 Sha Tsui Road, Tsuen Wan, Hong Kong

---

[51] G09F [11] 1100540\*  
B32B CN1910039 B  
[13] B



MARK S VINTON 馬克·S·文頓

[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

---

[51] G11B [11] 1042371\*  
H04N EP1148502 B1

[13] B

[25] En

[21] 02101108.5 [22] 15.02.2002

[30] 05.04.2000 JP 2000-104026

[54] INFORMATION RECORDING MEDIUM, INFORMATION RECORDING APPARATUS AND METHOD,  
AND INFORMATION REPRODUCING APPARATUS AND METHOD  
資料錄取媒體，資料錄取儀器和方法，和資料複製儀器和方法

[73] Pioneer Corporation  
No.4-1 Meguro 1-chome  
Meguro-ku, Tokyo-to  
JAPAN

[72] Nakahara, Masanori  
Sawabe, Takao

[74] Robin Bridge & John Liu  
6th Floor, Wincome Centre  
39 Des Voeux Road Central HONG KONG

---

[51] G11B [11] 1130111  
GB2455838 B

[13] B

[25] En

[21] 09107970.0 [22] 31.08.2009

[30] 04.09.2007 US 60969948

[54] PROTOCOL FOR REMOTE USER INTERFACE FOR PORTABLE MEDIA DEVICE WITH DYNAMIC  
PLAYLIST MANAGEMENT  
用於便攜式媒體設備的遠程用戶界面的帶有動態播放列表管理的協議

[73] APPLE INC.  
1 Infinite Loop, Cupertino  
California 95014  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] GREGORY T LYDON  
LAWRENCE G BOLTON







Conway, SC 29526  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] HASEGAWA, RYUSUKE  
TATIKOLA, SESHU, V.  
MARTIS, RONALD, J.

[74] Hong Kong Patent Agency  
Room No.1, 7/F  
Lap Fai Building, Pottinger Street  
Victoria, Central, Hong Kong

---

[51] H03M                      [11] 1090146\*  
G06F                              CN100576168 C  
   [13] B

---

[51] H04B                      [11] 1083378\*  
G06F                              CN1698026 B  
   [13] B

---

[51] H04B                      [11] 1098596  
   EP1758270 B1  
   [13] B

[25] De

[21] 07104618.7    [22] 30.04.2007

[30] 23.10.2003    EP 03024455

[54] DEVICE AND METHOD FOR THE USE OF A MOBILE TELEPHONE ON BOARD AN AIRCRAFT  
供在飛行器上的移動電話使用的設備和方法

[73] LUFTHANSA TECHNIK AG  
WEG BEIM JÄ GER 193  
22335 HAMBURG  
GERMANY

[72] Starke, Henry  
Muirhead, Andrew

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] H04B                    [11] 1121303  
   EP1959583 B1  
   [13] B

[25] En

[21] 09100382.7    [22] 14.01.2009

[30] 30.06.1999    US 340499

[54] SIR THRESHOLD ADJUSTMENT IN A CLOSED LOOP POWER CONTROL SYSTEM  
在閉環功率控制系統中的信噪比 SIR 門限的調節

[73] Qualcomm Incorporated  
5775 Morehouse Drive  
San Diego, CA 92121-1714  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] Lundby, Stein A.

[74] Hong Kong Patent Registrations Company  
Level 9, Cyberport 1  
100 Cyberport Road  
Pok Fu Lam HONG KONG

---

[51] H04J                    [11] 1069265  
   CN100578984 C  
   [13] B

[25] Ch

[21] 05102584.3    [22] 29.03.2005

[86] 18.10.2002    PCT/US02/33587

[87] 15.05.2003    W003/041317

[30] 19.10.2001    US 60/344,693

[54] A METHOD AND SYSTEM FOR WIRELESSLY TRANSFERRING A CODED COMPOSITE TRANSPORT CHANNEL  
以無線方式傳輸一編碼合成傳輸信道的方法及系統

[73] InterDigital Technology Corporation  
Suite 527 , 300 Delaware Avenue  
Wilmington, DE 19801  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
美商內數位科技公司  
美國/美利堅合眾國

[72] Terry, Stephen, E. 史蒂芬·E·泰瑞  
Dick, Stephen, G. 史蒂芬·G·迪克  
Difazio, Robert, A. 羅伯·A·迪法修  
Levy, Joseph, S. 約瑟·S·賴菲

[74] MARKS & CLERK  
Level 9, Cyberport 1

100 Cyberport Road  
Pok Fu Lam HONG KONG

---

- [51] H04L                    [11] 1080314  
   EP1562322 B1  
   [13] B
- [25] En
- [21] 05110132.3    [22] 11.11.2005
- [54] SYSTEM AND METHOD OF PROVIDING CONTENT IN A MULTICAST SYSTEM  
為多點傳送系統提供內容的系統和方法
- [73] RESEARCH IN MOTION LIMITED  
295 Phillip Street, Waterloo  
Ontario N2L 3W8  
CANADA
- [72] VERBESTEL, WILLY MAURICE
- [74] VIVIEN CHAN & CO.  
38/F Cosco Tower, Grand Millennium Plaza  
183 Queen's Road Central, HONG KONG
- 

- [51] H04L                    [11] 1114485  
   CN101141270 B  
   [13] B
- [25] Ch
- [21] 08107740.0    [22] 14.07.2008
- [54] METHOD AND SYSTEM FOR CONFIGURING A BOT IN AN INSTANT MESSAGING SOFTWARE  
CLIENT TERMINAL  
即時通訊軟件客戶端定制機器人的方法及系統
- [73] Alibaba Group Holding Limited  
FOURTH FLOOR, ONE CAPITAL PLACE  
P. O. BOX 847, GRAND CAYMAN  
CAYMAN ISLANDS  
阿裏巴巴集團控股有限公司  
開曼群島  
開曼群島
- [72] KONG, Yongwei 孔勇偉
- [74] China.hk Intellectual Property Services Co., Ltd.  
3011-12, 30/F, Office Tower, Convention Plaza  
1 Harbour Road HONG KONG
-

[51] H04M                    [11] 1098275  
                                 EP1718041 B1  
                                 [13] B

[25] En

[21] 07104480.2    [22] 26.04.2007

[30] 21.06.2002    JP 2002180953

[54] FOLDABLE CELLULAR TELEPHONE INCORPORATING TWO SEPARATE DISPLAYS AND A  
CAMERA  
可折疊的便携式電話機

[73] SHARP KABUSHIKI KAISHA  
22-22  
NAGAIKE-CHO ABENO-KU  
OSAKA  
JAPAN

[72] SAWAYAMA, KOHJI  
MIZUNO, SATOSHI  
AMANO, YONOSUKE  
NAKAMURA, TAMAKI

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] H04M                    [11] 1128577\*  
      H04R                    CN101442693 B  
                                 [13] B

---

[51] H04N                    [11] 1042371\*  
      G11B                    EP1148502 B1  
                                 [13] B

---

[51] H04N                    [11] 1077445  
                                 EP1601196 B1  
                                 [13] B

[25] En

[21] 05111998.4    [22] 28.12.2005

[30] 21.05.2004    US 851448



[51] H04N  
G06F

[11] 1083378\*  
CN1698026 B

[13] B

---

[51] H04N

[11] 1097380  
CN1926880 B

[13] B

[25] Ch

[21] 07104234.1 [22] 23.04.2007

[86] 25.02.2005 PCT/JP2005/003151

[87] 15.09.2005 W02005/086492

[30] 03.03.2004 JP 059649/2004

[54] DATA PROCESSING APPARATUS, THE METHOD AND CODING APPARATUS  
數據處理裝置、方法和編碼裝置

[73] Sony Corporation

1-7-1 Konan

Minato-ku, Tokyo

JAPAN

索尼株式會社

日本

[72] 佐藤数史

矢崎陽一

[74] Liu, Shen & Associates

Room 3716, 37th Floor

Sun Hung Kai Centre

30 Harbour Road

Wanchai, HONG KONG

---

[51] H04N

[11] 1119339  
CN101207806 B

[13] B

[25] Ch

[21] 08113108.4 [22] 02.12.2008

[54] METHOD FOR IMPLEMENTING OBJECT CAROUSEL APPLICATION  
OC 應用的實現方法

[73] iPanel.TV Inc.

12/F, JINGGUANG CENTER

1002 YANHE ROAD, N. LUOHU DISTRICT

SHENZHEN, GUANGDONG

CHINA



深圳市茁壯網絡股份有限公司

中國內地/中國

518000

廣東省深圳市羅湖區

沿河北路 1002 號京廣中心辦公樓 12 樓

[72] Qi Le 樂琦

Jiahong Xu 徐佳宏

[74] 中港知識產權服務有限公司

香港灣仔道 1 號

會展廣場辦公大樓 30 樓 3011-12 室

---

[51] H04R

H04M

[11] 1128577\*

CN101442693 B

[13] B

[25] Ch

[21] 09106253.0 [22] 13.07.2009

[30] 10.03.2008 CN 200810101651.4

[54] WIRE-RECEIVING DEVICE USED IN AN EARPHONE, AUTOMATIC-WIRE-RECEIVING EARPHONE, RADIATIONLESS CELLPHONE AND ELECTRONIC DEVICE WITH CONNECTION WIRES

耳機線收線裝置、自動收線耳機、無輻射有線手機及電子設備

[73] 新疆天地集團有限公司

中國內地/中國

830002

新疆維吾爾自治區

烏魯木齊市

中山路 159-8

[72] 鄭大清

[74] 中國專利代理(香港)有限公司

香港灣仔灣道 23 號

鷹君中心 22 樓

---

[51] H05B

A47J

[11] 1122712\*

CN101232827 B

[13] B

## 2. 按發表編號排列

## Arranged by Publication Number

1036505 - 1136650

[11] 發表編號	指定專利當局 發表編號	[51] 國際專利分類
Publication No.	Designated Patent Office Publication No.	International Patent Classification
1036505	CN1310371	G06F
1042371	EP1148502	G11B, H04N
1059231	CN100591390	A61M
1061800	EP1372590	A61K, A61Q
1066492	EP1427486	A62C
1066493	EP1427484	A62C
1068059	CN1525852	A61K, A61P
1068245	CN1529572	A61F
1068420	CN100578395	G04F, G04C
1069265	CN100578984	H04J
1069631	EP1468290	G01N
1073130	EP1496116	C12N, C07K, A61K, A61P
1073478	EP1481062	C12N, C07K, A61K, G01N
1074282	EP1488513	H03H
1077445	EP1601196	H04N
1077500	CN100577213	A61K, A61M
1078335	CN1594975	F23D
1079022	EP1558038	H04N
1080314	EP1562322	H04L
1081214	CN100577724	C08L
1081398	EP1579762	A01M, A61L
1081436	CN100574755	A61K, A61P
1082162	CN100575821	F25B, F25D
1082193	CN100594926	A61K, D06M, A61P, A23L, A01N
1082256	CN100577681	C07J, C07H, A61K, A61P
1083378	CN1698026	G06F, H04N, H04B
1084697	CN100577814	C12Q, C12N
1085793	CN100578241	G01R
1086011	EP1669356	C07D, A61K, A61P

1086919	CN1770066	G06F
1087025	CN100584331	A61K, C07D
1087309	EP1631161	A41B
1087798	CN100590594	G06F
1088417	EP1700213	G06F
1088511	EP1643869	A24D
1088558	CN1809376	A61K, A61J
1089503	CN100575812	F24J, E04D
1090098	CN1761773	C23C, B23K, C07D
1090146	CN100576168	G06F, H03M
1090293	CN100574763	A61K, A61F, A61L
1090611	CN100577417	B41F
1091798	CN100575230	B66B
1092522	CN1853094	G01L
1092882	CN1831680	G04B
1093226	CN100591824	D04B
1093892	CN100574758	A61K, A61P
1093954	CN1890165	B65G
1094323	EP1688154	A61L, A61M
1094683	CN1897998	A63F
1096005	CN100577062	A47F, F25D
1096826	CN1897845	A46B
1096878	CN100579584	A61L, B60H
1097328	CN1922615	G06K
1097380	CN1926880	H04N
1097539	CN1910185	C07D, A61K
1097703	CN1870903	A23G, A47F, F25B
1098082	CN100586494	A61M
1098224	CN100590613	G06F
1098275	EP1718041	H04M
1098596	EP1758270	H04B
1098930	CN1875815	A47B
1099361	CN100582781	G01N
1099670	CN1909812	A43B
1100131	EP1713341	A21D, A23L
1100540	CN1910039	B32B, B66B, G09F
1101370	CN1972793	B29C
1101587	CN1989147	C07H
1101969	CN100584844	C07D, A61K
1102194	CN100577622	C07C
1102802	EP1777192	B66B
1102970	CN1969065	C25D
1104809	EP1812244	B42D
1106468	CN101015742	A63G
1106969	CN100578695	H01F

1107045	CN101043925	A63F
1107297	CN100588443	A63F
1107354	EP1817326	C07J
1108673	CN101022956	B41J
1109466	CN101107578	G05B
1111869	CN100577057	A45D
1111870	CN100577056	A45D
1112923	EP1937725	C07K, C12N, A61K
1113059	EP1853721	C12Q, G01N
1113664	CN101143265	A63H
1113898	CN100556338	A47B
1113930	CN101107230	C07D, C07F
1114233	CN101093670	G10L
1114485	CN101141270	H04L
1115719	CN101147096	G02C, A61B, A61F
1115836	CN101184560	B09B, B01J, C08J, C10B
1115909	CN100591927	F15B
1116022	CN101248924	A45D
1116543	CN101120259	G01R
1118631	CN100590684	G09F
1119226	CN101297147	F16L
1119339	CN101207806	H04N
1119798	CN100585590	G06F
1121213	CN101326334	E04F
1121303	EP1959583	H04B
1121655	CN100574678	A47G, A45F
1121780	GB2447003	C12N, A23L
1121828	CN101194217	G06F
1121984	CN101267879	B01J, C01B
1121997	EP1992490	B41J
1122709	CN100577047	A41G
1122712	CN101232827	A47J, F24C, H05B
1123588	EP1929104	E04G
1123854	EP1963882	G01S
1124005	EP1998857	A62C
1124162	GB2448778	H01B
1125344	CN101389512	B60S, B65D, B67D
1126285	CN101313244	G02F, C08F, C09K
1127917	EP2010536	C07D, A61K, A61P
1128577	CN101442693	H04R, H04M
1128921	EP2051976	C07D
1129105	EP2059521	C07D, A61K, A61P
1129282	CN101416810	A44B, A44C
1130111	GB2455838	G11B
1130953	EP2047565	H01Q

1136650

GB2462214

G05B, F23J, F22B

**3. 按申請編號排列****Arranged by Application Number**

1036505 - 1136650

---

[21] 申請編號	[11] 發表編號
Application No.	Publication No.
01107252.7	1036505
02101108.5	1042371
04102143.8	1059231
04104759.9	1061800
04109455.5	1066492
04109456.4	1066493
05100592.7	1068245
05100679.3	1068420
05101669.3	1068059
05102169.6	1069631
05102584.3	1069265
05104637.6	1073478
05105230.4	1074282
05105639.1	1073130
05105954.8	1078335
05109472.3	1077500
05110132.3	1080314
05110863.8	1079022
05111998.4	1077445
06100984.2	1081214
06101569.3	1081436
06101643.3	1081398
06102989.3	1082256
06103015.9	1082193
06104136.1	1082162
06104841.7	1084697
06105606.9	1083378
06105718.4	1085793
06107258.6	1087025
06107796.5	1087798
06108230.7	1086011
06108975.6	1086919
06109080.6	1087309

06109803.2	1089503
06110502.4	1088417
06110556.9	1088558
06110659.5	1090098
06110685.3	1090146
06110689.9	1088511
06111022.3	1090293
06111201.6	1090611
06112433.4	1091798
06112979.4	1092522
06113734.8	1092882
06114015.6	1093226
06114106.6	1093892
07101126.8	1094323
07101229.4	1093954
07102020.3	1094683
07102097.1	1097703
07103145.1	1096826
07103210.1	1096005
07103339.7	1097539
07103904.2	1096878
07104234.1	1097380
07104293.9	1098082
07104411.6	1100131
07104480.2	1098275
07104507.1	1097328
07104618.7	1098596
07105220.4	1098930
07105485.4	1099361
07105646.0	1099670
07105805.7	1098224
07106619.1	1102194
07108405.5	1100540
07109495.4	1101370
07109600.6	1101587
07110047.5	1101969
07110150.8	1102802
07111354.0	1102970
07111768.0	1106468
07112520.7	1107045
07112910.5	1107297
07113272.5	1104809
07113858.7	1108673
08100595.1	1106969
08101261.2	1107354

08102350.2	1113059
08103185.1	1113898
08103473.2	1109466
08103829.3	1113930
08103939.0	1114233
08104444.6	1116543
08106191.6	1115719
08107128.2	1111869
08107129.1	1111870
08107740.0	1114485
08107922.0	1112923
08109097.5	1113664
08111624.3	1115836
08111674.2	1119798
08111724.2	1116022
08111751.8	1115909
08112502.8	1118631
08112955.0	1121655
08113054.8	1123588
08113108.4	1119339
08113141.3	1121828
08113212.7	1119226
08113225.2	1121984
08114043.0	1122712
09100382.7	1121303
09100690.4	1121213
09100818.1	1122709
09101660.8	1124005
09101730.4	1121780
09101760.7	1123854
09102337.9	1121997
09103733.7	1125344
09103954.9	1124162
09104509.7	1126285
09104968.1	1127917
09106253.0	1128577
09107320.7	1129105
09107970.0	1130111
09108254.5	1128921
09108387.5	1129282
09108758.6	1130953
10103146.5	1136650



#### 4. 按專利所有人姓名/名稱排列 Arranged by Name of Proprietor

1036505 - 1136650

[73] 專利所有人姓名/名稱	[51] 國際專利分類	[11] 發表編號	指定專利當局 發表編號
Name of Proprietor	International Patent Classification	Publication No.	Designated Patent Office Publication No.
A. RAYMOND ET CIE A·雷蒙合伙企業	F16L	1119226	CN101297147
ACCURIDE INTERNATIONAL, INC. 艾庫裡德國際有限公司	A47B	1113898	CN100556338
ACTIMIS PHARMACEUTICALS, INC. 艾克提麥斯醫藥品有限公司	C07D, A61K	1101969	CN100584844
AMOREPACIFIC CORPORATION 株式會社太平洋	A45D	1111869	CN100577057
AMOREPACIFIC CORPORATION 株式會社太平洋	A45D	1111870	CN100577056
APPLE INC.	G11B	1130111	GB2455838
ARES TRADING S.A. 阿雷斯貿易股份有限公司	A61K, A61J	1088558	CN1809376
ASTRAZENECA AB ATOJI, Toyotsugu 阿閉 豐次	C12Q, G01N G01R	1113059 1116543	EP1853721 CN101120259
ATOTECH DEUTSCHLAND GMBH 埃托特克德國有限公司	C25D	1102970	CN1969065
AUGUST LAPPLE GMBH & CO. KG 奧古斯特雷普爾有限兩 合公司	B29C	1101370	CN1972793

AUREMA SA 奧裏瑪股份有限公司	G04B		1092882	CN1831680
Aderans Holdings Co., Ltd. 愛德蘭絲控股股份有限 公司	A41G		1122709	CN100577047
Alibaba Group Holding Limited 阿裏巴巴集團控股有限 公司	H04L		1114485	CN101141270
Aperfine, Debra B. Arena Pharmaceuticals, Inc.	A41B C07D		1087309 1128921	EP1631161 EP2051976
Ash Access Technology, Inc.	A61L, A61M		1094323	EP1688154
BAYER MATERIALSCIENCE AG	F24J, E04D		1089503	CN100575812
BEIJING WANTAI BIOLOGICAL PHARMACY ENTERPRISE CO., LTD. 北京萬泰生物藥業股份 有限公司	G01N		1099361	CN100582781
BGM Innovations Limited BGM 創新有限公司	F15B		1115909	CN100591927
Braun GmbH 百靈公司	A46B		1096826	CN1897845
British American Tobacco (Investments) Limited	A24D		1088511	EP1643869
Bundesdruckerei GmbH CALZADOS HERGAR, S.A. 赫爾加鞋業有限公司	B42D A43B		1104809 1099670	EP1812244 CN1909812
CELGENE CORPORATION 細胞基因公司	A61K, C07D		1087025	CN100584331
Chu-Kwang CHOU 周鉅洸	B09B, B01J, C08J, C10B		1115836	CN101184560
Clasado Inc Colgate-Palmolive Company	C12N, A23L A61K, A61Q		1121780 1061800	GB2447003 EP1372590
DELTA T, LLC 德爾塔 T 公司	F25B, F25D		1082162	CN100575821
DEUTSCHE POST AG 德意志郵政股份公司	B65G		1093954	CN1890165

DOKA INDUSTRIE GMBH	E04G		1123588	EP1929104
DOLBY LABORATORIES LICENSING CORPORATION 杜比實驗室特許公司	G10L		1114233	CN101093670
DRAKA UK LIMITED	H01B		1124162	GB2448778
DYMO 迪默公司	B41J		1108673	CN101022956
E. I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY EAN	C08L G01R		1081214 1085793	CN100577724 CN100578241
ELEKTROSCHALTANLAGEN GRIMMA GMBH				
EHC CANADA, INC. EHC 加拿大股份公司	B32B, G09F	B66B,	1100540	CN1910039
EMERSON PROCESS MANAGEMENT POWER & WATER SOLUTIONS, INC.	G05B, F22B	F23J,	1136650	GB2462214
ESSENSIUM	G01S		1123854	EP1963882
FEDERAL EXPRESS CORPORATION	A62C		1124005	EP1998857
FERRER INTERNACIONAL, S.A. 菲爾若國際公司	C07D, A61P	A61K,	1127917	EP2010536
FERRER INTERNACIONAL, S.A. 菲爾若國際公司	C07D, A61P	A61K,	1129105	EP2059521
GALLUS F. Rueesch AG 捷拉斯·F·呂施公司	B41F		1090611	CN100577417
GAMBRO LUNDIA AB 甘布羅倫迪亞股份公司	A61M		1098082	CN100586494
GlaxoSmithKline istrazivacki centar Zagreb d.o.o.	C07J, A61K,	C07H, A61P	1082256	CN100577681
HANMI PHARM. CO., LTD. 韓美藥品株式會社	C07H		1101587	CN1989147
HOUODOU CO., LTD. 株式會社鳳凰堂	A61K, A61P, A01N	D06M, A23L,	1082193	CN100594926
HUANG, Xiaodong 黃曉東	B60S, B67D	B65D,	1125344	CN101389512
ICU MEDICAL, INC.	A61M		1059231	CN100591390
INTELLIGENT WAVE INC. 株式會社知識潮	G06F		1098224	CN100590613

INVENTIO AG	B66B		1102802	EP1777192
ITO, OSAMU	E04F		1121213	CN101326334
伊藤收				
Intel Corporation	G06F		1088417	EP1700213
InterDigital Technology Corporation	H04J		1069265	CN100578984
美商內數位科技公司				
JAPAN SPINNERS INSPECTING FOUNDATION	C12Q, C12N		1084697	CN100577814
財團法人日本紡織檢查 協會				
JAROSLAV OLEGOVICH MAGAS	A47G, A45F		1121655	CN100574678
雅羅斯拉夫·奧列格維 奇·馬加什				
KASHIRAMOTO, Yorikazu	G01R		1116543	CN101120259
頭本 賴數				
KONAMI DIGITAL ENTERTAINMENT CO., LTD.	A63F		1107045	CN101043925
科樂美數碼娛樂株式會 社				
KONAMI DIGITAL ENTERTAINMENT CO., LTD.	A63F		1107297	CN100588443
科樂美數碼娛樂株式會 社				
Kenwood Corporation	G06F		1036505	CN1310371
肯伍德公司				
LEACH INTERNATIONAL CORPORATION	G06F		1121828	CN101194217
李持國際有限公司				
LESAFFRE ET COMPAGNIE	A21D, A23L		1100131	EP1713341
LUFTHANSA TECHNIK AG	H04B		1098596	EP1758270
Laboratoires des Produits Ethiques Ethypharm	A61K, A61P		1068059	CN1525852
MARIOFF CORPORATION OY	A62C		1066493	EP1427484
MARIOFF CORPORATION OY	A62C		1066492	EP1427486
METGLAS, INC.	H03H		1074282	EP1488513
MILLENNIUM	C07D, A61K,		1086011	EP1669356

PHARMACEUTICALS, INC.	A61P			
MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA	H04N		1079022	EP1558038
mitsui chemicals, INC. (mitsui kagaku KABUSHIKI KAISHA) 三井化學株式會社	G02F, C08F, C09K		1126285	CN101313244
MUTABILIS S.A.	C12N, C07K, A61K, G01N		1073478	EP1481062
Microsoft Corporation	G06F		1086919	CN1770066
NEXMED HOLDINGS, INC.	A61K, A61F, A61L		1090293	CN100574763
Nakabayashi Co., Ltd. 中林株式會社	A47B		1098930	CN1875815
Nelson, Peter Jon	C07K, C12N, A61K		1112923	EP1937725
ODECO ELECTRONICA, S.A. 奧代克電子公司	G09F		1118631	CN100590684
OHNO, Takemi 大野 武美	G01R		1116543	CN101120259
OLYMPUS CORPORATION 奧林巴斯株式會社	G06K		1097328	CN1922615
OTIS ELEVATOR COMPANY	B66B		1091798	CN100575230
PANACEA PHARMACEUTICALS, INC. 萬能藥制藥公司	A61K, A61P		1093892	CN100574758
PANASONIC ELECTRIC WORKS CO., LTD. 松下電工株式會社	A45D		1116022	CN101248924
PENN ELASTIC GMBH	D04B		1093226	CN100591824
PEPPERL + FUCHS GMBH	H01Q		1130953	EP2047565
POLYCOM, INC.	H04N		1077445	EP1601196
Panasonic Corporation 松下電器產業株式會社	A47J, F24C, H05B		1122712	CN101232827
Pioneer Corporation	G11B, H04N		1042371	EP1148502
QUALCOMM Incorporated 高通股份有限公司	G06F, H03M		1090146	CN100576168
Qualcomm Incorporated	H04B		1121303	EP1959583
Queensland University of Technology 昆士蘭科技大學	G02C, A61B, A61F		1115719	CN101147096
RESEARCH IN MOTION LIMITED	H04L		1080314	EP1562322

REVA MEDICAL, INC.	A61F		1068245	CN1529572
RINNAI CORPORATION 林內株式會社	F23D		1078335	CN1594975
Richter Gedeon Nyrt.	C07J		1107354	EP1817326
SANDEN CORPORATION 三電有限公司	A47F, F25D		1096005	CN100577062
SCHWARZ PHARMA AG	A61K, A61P		1081436	CN100574755
SEGA CORPORATION 世嘉股份有限公司	A63F		1094683	CN1897998
SEIKO INSTRUMENTS INC. 精工電子有限公司	G04F, G04C		1068420	CN100578395
SHARP KABUSHIKI KAISHA	H04M		1098275	EP1718041
SOLVAY (SOCIÉTÉ ANONYME) 索爾維公司	C07C		1102194	CN100577622
SOREMARTEC S.A.	A23G, A47F, F25B		1097703	CN1870903
SRU BIOSYSTEMS, INC. Seiko Epson Corporation 精工愛普生公司	G01N B41J		1069631 1121997	EP1468290 EP1992490
Senyo Kogyo Co., Ltd. 泉陽興業株式會社	A63G		1106468	CN101015742
Shikoku Chemicals Corporation 四國化成工業株式會社	C23C, B23K, C07D		1090098	CN1761773
Siemens Aktiengesellschaft 西門子公司	G05B		1109466	CN101107578
Sony Corporation 索尼株式會社	H04N		1097380	CN1926880
T.K. Wong & Associates Ltd. 王得高設計顧問有限公司	A63H		1113664	CN101143265
TAIYO NIPPON SANSO CORPORATION 太陽日酸株式會社	B01J, C01B		1121984	CN101267879
TDK CORPORATION TDK 株式會社	H01F		1106969	CN100578695
THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY	A61K, A61M		1077500	CN100577213

## 約翰·霍普金斯大學

TOUDAI TLO, Ltd.	G01L		1092522	CN1853094
株式會社東京大學 TLO				
TREK 2000	G06F,	H04N,	1083378	CN1698026
INTERNATIONAL LTD.	H04B			
特科 2000 國際有限公司				
Taiho Pharmaceutical	C07D,	C07F	1113930	CN101107230
Co., Ltd.				
大鵬藥品工業株式會社				
Taisho Pharmaceutical	C07D,	A61K	1097539	CN1910185
Co., Ltd.				
大正制藥株式會社				
Tomonao MIYASHIRO	B09B,	B01J,	1115836	CN101184560
宮代知直	C08J,	C10B		
WANG KUEI SHENG	A44B,	A44C	1129282	CN101416810
王桂生				
XIAMEN UNIVERSITY	G01N		1099361	CN100582781
廈門大學				
YOSHIDA, HIDEO	C12N,	C07K,	1073130	EP1496116
	A61K,	A61P		
Yahoo! Inc.	G06F		1119798	CN100585590
雅虎公司				
ZOBELE ESPANA, S.A.	A01M,	A61L	1081398	EP1579762
索韋萊西班牙股份有限 公司				
ZOBELE ESPANA, S.A.	A61L,	B60H	1096878	CN100579584
索韋萊西班牙股份有限 公司				
iPanel.TV Inc.	H04N		1119339	CN101207806
深圳市茁壯網絡股份有 限公司				
深圳市朗科科技股份有 限公司	G06F		1087798	CN100590594
新疆天地集團有限公司	H04R,	H04M	1128577	CN101442693



香港特別行政區政府知識產權署專利註冊處  
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region  
Patents Registry, Intellectual Property Department

## 根據專利條例第 118 條發表批予短期專利

Granted Short-term Patents published under section 118 of the Patents Ordinance

### 1. 按國際專利分類排列

Arranged by International Patent Classification

1139819 – 1139831

[51] A01K                    [11] 1139826\*  
E05B                        [13] A

---

[51] A45C                    [11] 1139819  
                                  [13] A

[25] Ch

[21] 10106060.0    [22] 18.06.2010

[54] FOLDABLE WALLET

折疊式錢包

[73] Adson Leather Goods Manufactory Limited

UNIT 34, 3/F, BLOCK A

HOI LUEN INDUSTRIAL CENTRE

55 HOI YUEN ROAD, KWUN TONG

KOWLOON

HONG KONG

雅信皮具製品廠有限公司

香港

九龍觀塘開源道 55

開聯工業中心 A 座 3 樓 34 室

[72] LAI Ching Cheung Adson 賴程祥

[74] 中港知識產權服務有限公司

香港港灣道 1 號

會展廣場辦公大樓 30 樓 3011-12 室

---

[51] A47B                    [11] 1139820\*  
E04G                        [13] A

[25] Ch



- [21] 10105543.9 [22] 04.06.2010  
[30] 05.06.2009 JP 2009-003797  
[54] TELESCOPIC PROP-UP POLE DEVICE  
伸縮式支撐杆具  
[73] DREAMWARE INC.  
PARK WEST BLDG. 8F  
6-12-1, NISHI-SHINJUKU  
SHINJUKU-KU, TOKYO 160-023  
JAPAN  
株式會社夢想商品  
日本  
東京都 160-023  
新宿區西新宿 6-12-1 園西大樓 8 層  
[72] 李哲重  
[74] 誠通專利商標(香港)有限公司  
香港灣仔港灣道 1 號會展廣場  
辦公大樓 34 樓 09 室
- 

- [51] A47G [11] 1139821\*  
G09F [13] A  
[25] Ch  
[21] 10106015.6 [22] 17.06.2010  
[54] DIGITAL INFORMATION MIRROR  
數字資訊鏡子  
[73] LAW FAT LAI JAMES  
402-3 Innocentre  
72 Tat Chee Ave.  
Kowloon Tong  
HONG KONG  
羅發禮  
香港  
[72] LAW FAT LAI JAMES 羅發禮  
[74] UNION PATENT SERVICE CENTRE  
Units E-F, 20th Floor, Neich Tower  
128 Gloucester Road, HONG KONG
- 

- [51] A63F [11] 1139830\*  
G06F [13] A
-

[51] B32B [11] 1139823\*  
B65D [13] A

---

[51] B60R [11] 1139823\*  
B65D [13] A

---

[51] B63B [11] 1139822  
[13] A

[25] Ch

[21] 10105880.0 [22] 11.06.2010

[54] AQUATIC HOUSE  
水上房屋

[73] 李豐收  
中國內地/中國  
463600  
河南省正陽縣  
寒凍鎮李灣村鄆莊 48 號

[72] 李豐收

[74] 天標知識產權代理有限公司  
香港中環德輔道中 162 號  
通用商業大廈 4 樓 404 室

---

[51] B65D [11] 1139823\*  
B60R [13] A  
D03D  
D06M  
B32B

[25] Ch

[21] 10104935.8 [22] 19.05.2010

[30] 03.09.2009 CN 200920309575.6  
24.06.2009 ES P200930352

[54] TEXTILE SLING  
織帶結構

[73] DONGGUAN PONSА TEXTILE LIMITED  
東莞龐莎織造有限公司  
中國內地/中國  
廣東省東莞市

沙田鎮義沙村天宅

- [72] Juan Ponsa Bosch 胡安·龐莎·布什  
Juan Ponsa Argemi 胡安·龐莎·阿吉米
- [74] 吳梅秀  
香港新界天水圍  
天華村華逸樓 3017 室

- 
- [51] B68F [11] 1139824  
[13] A
- [25] Ch
- [21] 10105946.2 [22] 14.06.2010
- [30] 20.07.2009 CN 200920134025.5
- [54] CNC OIL HYDRAULIC PRESS  
數控油壓機
- [73] 黃嘉麗  
香港  
新界粉嶺祥華邨祥智樓 B2801
- [72] 黃嘉麗
- [74] 天標知識產權代理有限公司  
香港中環德輔道中 162 號  
通用商業大廈 4 樓 404 室

- 
- [51] D03D [11] 1139823\*  
B65D [13] A

- 
- [51] D06M [11] 1139823\*  
B65D [13] A

- 
- [51] E03D [11] 1139825  
[13] A
- [25] Ch
- [21] 10103533.6 [22] 09.04.2010
- [30] 10.04.2009 CN 2009200409889
- [54] AN ENVIRONMENTAL FRIENDLY SANITARY APPLIANCE  
環保潔具
- [73] Shi Wei dong

施衛東  
中國內地/中國  
上海市崇明縣  
躍進農場 111 號

- [72] Shi Wei dong 施衛東  
[74] 廣東邦信知識產權服務有限公司  
香港灣仔告士打道 178 號  
華懋實際廣場 7 樓

---

[51] E04G                      [11] 1139820\*  
A47B                         [13] A

- 
- [51] E05B                      [11] 1139826\*  
E05C                         [13] A  
A01K  
[25] Ch  
[21] 10106085.1                [22] 18.06.2010  
[30] 14.07.2009                CN 200920060811.5  
[54] PET CAGE DOOR LOCK  
寵物籠門鎖  
[73] 梁繼忠  
中國內地/中國  
廣東省佛山市  
禪城區綠景一路三十七號  
滙星園二座 504 號  
[72] 梁繼忠  
[74] C.L. Chow & Macksion Chan, Solicitors  
Rooms 201-3 & 205, 2nd Floor  
China Insurance Group Building  
141 Des Voeux Road Central  
Hong Kong

---

[51] E05C                      [11] 1139826\*  
E05B                         [13] A

---

[51] F21S                      [11] 1139827

[13] A

[25] Ch

[21] 10104856.3 [22] 18.05.2010

[54] LED LIGHTINGS

LED 燈

[73] Sino Key Limited

Room 1109, Lemmi Center

50 Hoi Yuen Road, Kwun Tong

Kowloon

HONG KONG

其華有限公司

香港

[72] Lee Chun Kit 李俊杰

[74] Hong Kong Intellectual Property Agent

10th Floor, Tak Sing Alliance Building

No.115 Chatham Road South

Tsimshatsui, Kowloon, HONG KONG

---

[51] F24F [11] 1139829\*

G05D

[13] A

---

[51] G05D [11] 1139829\*

F24F

[13] A

[25] En

[21] 10105135.3 [22] 25.05.2010

[54] METHODS FOR ENERGY SAVING ON ELECTRICAL SYSTEMS USING HABIT

ORIENTED CONTROL

利用適應習慣的控制而實現電氣系統的能量節省的方法

[73] LING, Cheuk Ting

Unit 9B, Amtel Building

148 Des Voeux Road Central

Central

HONG KONG

凌綽廷

香港

[72] LING, Cheuk Ting 凌綽廷

[74] Bird & Bird

33/F., Three Pacific Place

1 Queen's Road East

HONG KONG

---

[51] G06F            [11] 1139830\*  
A63F            [13] A

[25] En

[21] 10104618.2    [22] 12.05.2010

[54] VIDEO GAME CONSOLE ADAPTER AND OPERATION METHOD THEREOF  
一種電子遊戲操作轉接器及其運作方法

[73] Data Power Development Limited  
Unit 1601, 16/F.  
113 Argyle Street  
Mongkok, Kowloon  
HONG KONG  
華來發展有限公司  
香港

[72] Wayne Hughes Beckett

[74] Hong Kong Intellectual Property Agent  
10th Floor, Tak Sing Alliance Building  
No. 115 Chatham Road South  
Tsimshatsui, Kowloon  
Hong Kong

---

[51] G07C            [11] 1139831  
                  [13] A

[25] En

[21] 10103450.5    [22] 07.04.2010

[30] 07.04.2009    US 61/167,257  
01.04.2010    US 12/752,232

[54] MANUAL RECOUNT PROCESS USING DIGITALLY IMAGED BALLOTS  
使用數字成像投票的手工重新計數過程

[73] AVANTE CORPORATION LIMITED  
62 MODY ROAD  
TSIM SHA TSUI  
KOWLOON  
HONG KONG

[72] Kevin Kwong-Tai CHUNG

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

[51] G09F  
A47G

[11] 1139821\*  
[13] A

---

**2. 按發表編號排列****Arranged by Publication Number**

1139819 - 1139831

---

[11] 發表編號	[51] 國際專利分類
Publication No.	International Patent Classification
1139819	A45C
1139820	A47B, E04G
1139821	A47G, G09F
1139822	B63B
1139823	B65D, B60R, D03D, D06M, B32B
1139824	B68F
1139825	E03D
1139826	E05B, E05C, A01K
1139827	F21S
1139829	G05D, F24F
1139830	G06F, A63F
1139831	G07C

---



**3. 按申請編號排列****Arranged by Application Number**

1139819 - 1139831

---

[21] 申請編號	[11] 發表編號
Application No.	Publication No.
10103450.5	1139831
10103533.6	1139825
10104618.2	1139830
10104856.3	1139827
10104935.8	1139823
10105135.3	1139829
10105543.9	1139820
10105880.0	1139822
10105946.2	1139824
10106015.6	1139821
10106060.0	1139819
10106085.1	1139826

---

#### 4. 按專利所有人姓名/名稱排列 Arranged by Name of Proprietor

1139819 - 1139831

[73] 專利所有人姓名/名稱 Name of Proprietor	[51] 國際專利分類 International Patent Classification	[11] 發表編號 Publication No.
AVANTE CORPORATION LIMITED	G07C	1139831
Adson Leather Goods Manufactory Limited 雅信皮具製品廠有限公司	A45C	1139819
DONGGUAN PONSA TEXTILE LIMITED 東莞龐莎織造有限公司	B65D, B60R, D03D, D06M, B32B	1139823
DREAMWARE INC. 株式會社夢想商品	A47B, E04G	1139820
Data Power Development Limited 華來發展有限公司	G06F, A63F	1139830
LAW FAT LAI JAMES 羅發禮	A47G, G09F	1139821
LING, Cheuk Ting 凌綽廷	G05D, F24F	1139829
Shi Wei dong 施衛東	E03D	1139825
Sino Key Limited 其華有限公司	F21S	1139827
梁繼忠	E05B, E05C, A01K	1139826
李豐收	B63B	1139822
黃嘉麗	B68F	1139824



香港特別行政區政府知識產權署專利註冊處  
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region  
Patents Registry, Intellectual Property Department

## 根據專利條例第 20 條發表後撤回, 當作已予撤回或被拒的申請

Applications withdrawn, deemed to have been withdrawn, or refused, after publication under section 20 of the Patents Ordinance

[21] 申請編號	[11] 發表編號	指定專利當局發表編號
Application No.	Publication No.	Designated Patent Office Publication No.
00103350.8	1026749	EP0960364
02104538.9	1044545	EP1165609
02104747.6	1044950	EP1167377
02102855.8	1041367	EP1187228
02108331.9	1046853	EP1253930
04100232.4	1057414	EP1327211
03109509.2	1058186	EP1327627
04100780.0	1058209	EP1334993
02104150.6	1042228	CN1337869
04101608.8	1059588	EP1340521
04101431.1	1059869	EP1357850
04100628.6	1057713	EP1357922
04100236.0	1057371	EP1358185
03108280.9	1057600	EP1358431
04102915.4	1061386	EP1360174
04103313.0	1062185	EP1360292
04103326.5	1062251	EP1360847
04100062.9	1057274	EP1361528
04103555.7	1060502	EP1361811
04102255.2	1059387	EP1361868
04102548.9	1061412	EP1362135
03109352.0	1057779	EP1362207
04103756.4	1062660	EP1363775
04103066.9	1060040	EP1365683
04103855.4	1062393	EP1365740
04103660.9	1060695	EP1365781

03108914.3	1056527	EP1365905
04103819.9	1061547	EP1365936
04100700.7	1057930	EP1366451
04103966.0	1061130	EP1366593
04104137.2	1060983	EP1367980
04100420.6	1057482	EP1368030
04103666.3	1060708	EP1368135
04104176.4	1063028	EP1368192
03109420.8	1057037	EP1368308
04104172.8	1061253	EP1368410
04104201.3	1061273	EP1368630
04104082.7	1061092	EP1368743
04104084.5	1061135	EP1368973
04104431.5	1063204	EP1369494
04104200.4	1062399	EP1370285
04104695.6	1061727	EP1374118
04104942.7	1063009	EP1377273
04105156.5	1063002	EP1379207
04105228.9	1062338	EP1384182
04103173.9	1060291	EP1385529
04105799.8	1064213	EP1386372
04106839.8	1064175	EP1395923
04105178.9	1062147	EP1412482
04105505.3	1062601	EP1417568
03109058.7	1056781	CN1426555
03109310.1	1059714	CN1426823
03108307.8	1055921	CN1436631
04101237.7	1058538	CN1436934
04100794.4	1058074	CN1437079
04101409.9	1058675	CN1438231
04101411.5	1058677	CN1438232
04101407.1	1058674	CN1438233
04101410.6	1058676	CN1438234
03107583.5	1055336	CN1439939
04107786.9	1065120	EP1445669
04101079.8	1058441	CN1451216
04107836.9	1065139	EP1452967
04101122.5	1058444	CN1460341
04103970.4	1061139	CN1463564
04104049.9	1061051	CN1478943
04106966.3	1064268	CN1481762
04106265.1	1063509	CN1485668
04107610.1	1064723	CN1487187
04106117.1	1063340	CN1491298

04105367.0	1062542	CN1494452
04106822.7	1064133	CN1494614
04106076.0	1063362	CN1494679
04104273.6	1061235	CN1496366
04105933.5	1063236	CN1498397
04107113.3	1064528	CN1498461
04107120.4	1064532	CN1498472
04106738.0	1064233	CN1498485
04106716.6	1063921	CN1498507
04106444.5	1063691	CN1515025
04106443.6	1063690	CN1515026



香港特別行政區政府知識產權署專利註冊處  
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region  
Patents Registry, Intellectual Property Department

根據專利條例第 39 條，下列標準專利因未繳續期費而停止有效。各組記項按專利停止有效日期及發表編號先後次序排列。

Standard Patents Ceased through Non-payment of Renewal Fees under section 39 of the Patents Ordinance. Entries are arranged in blocks according to the date of ceasing and in ascending publication number order within each block.

06.02.2010 – 12.02.2010

06.02.2010	1052500	1045048	
	1073516	1047968	11.02.2010
1018705		1050070	
1044456	08.02.2010	1064092	1001720
1046946			1001889
1060876	1009282	10.02.2010	1001890
1074581	1009585		1015556
	1040387	1007381	1033840
07.02.2010	1040592	1008736	1034089
	1042284	1024237	1050543
1004546	1059740	1028660	
1006798		1031112	12.02.2010
1012267	09.02.2010	1031353	
1014861		1034104	1022725
1015365	1008606	1035981	1022907
1018783	1020216	1044543	1029973
1021844	1038427	1062377	1061345
1038935	1039000	1062445	
1049660	1043750	1062474	
1051140	1044306	1086117	



香港特別行政區政府知識產權署專利註冊處  
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region  
Patents Registry, Intellectual Property Department

根據專利條例第 39(1)(b)條，下列當作標準專利或標準專利 20 年期屆滿終止。各組記項按專利期滿日期及專利編號先後次序排列。

Deemed Standard Patents or Standard Patents Expired after Termination of 20 years under section 39(1)(b) of the Patents Ordinance. Entries are arranged in blocks according to the date of expiry and in ascending patent number order within each block.

21.08.2010 – 27.08.2010

21.08.2010

0960500

1000759

23.08.2010

1003480

27.08.2010

1000040

1012026



香港特別行政區政府知識產權署專利註冊處  
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region  
Patents Registry, Intellectual Property Department

## 根據專利條例第 51 條，更改註冊紀錄冊的資料

### Changes in the Register under section 51 of the Patents Ordinance

#### 更正註冊紀錄冊上的錯誤

Correction of Error in the Register

[1] 1132630

[71] Correction of the English name of applicant from Orjhiro Co., Ltd.  
to ORIHIRO Co., Ltd.

申請人的英文姓名或名稱已由 Orjhiro Co., Ltd. 更正為 ORIHIRO Co.,  
Ltd. °

#### 增補漏記的發明人：

Addition of inventor:

[1] 1120336

[72] BECQUET, Anne-Laure





香港特別行政區政府知識產權署專利註冊處  
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region  
Patents Registry, Intellectual Property Department

根據專利條例第 126 條，下列短期專利因未繳續期費而停止有效。各組記項按專利停止有效日期及發表編號先後次序排列。

Short-term Patents Ceased through Non-payment of Renewal Fees under section 126 of the Patents Ordinance. Entries are arranged in blocks according to the date of ceasing and in ascending publication number order within each block.

07.02.2010 – 10.02.2010

07.02.2010

1085090

08.02.2010

1081391

10.02.2010

1082157



香港特別行政區政府知識產權署專利註冊處

The Government of the Hong Kong Special Administrative Region  
Patents Registry, Intellectual Property Department

根據專利條例第 126(1)(b)條，下列短期專利 8 年期屆滿終止。各組記項按專利期滿日期及專利編號先後次序排列。

Short-term Patents Expired after Termination of 8 years under section 126(1)(b) of the Patents Ordinance. Entries are arranged in blocks according to the date of expiry and in ascending patent number order within each block.

11.09.2010 – 17.09.2010

12.09.2010

1050111

13.09.2010

1050112



香港特別行政區政府知識產權署專利註冊處  
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region  
Patents Registry, Intellectual Property Department

## 根據專利條例第 146 條，更正專利和申請中的錯誤

### Correction of errors in Patents and Applications under Section 146 of the Patents Ordinance

更正請求已在 17.9.2010 獲准許

Request for correction allowed on 17.9.2010

[11] 1134222

[72] Correction of the name of inventor from AUSTAD, Brian . to AUSTAD, Brian C.

發明人的姓名或名稱已由 AUSTAD, Brian . 更正為 AUSTAD, Brian C. 。



香港特別行政區政府知識產權署專利註冊處  
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region  
Patents Registry, Intellectual Property Department

## 勘誤 CORRIGENDUM

已在香港知識產權公報刊登的《根據專利條例第 20 條發表的指定專利申請記錄請求》公告項目更正如下(用粗字體顯示):

The following items in bold show the corrected data of the Notice of Requests to Record Designated Patent Applications previously published under section 20 of the Patents Ordinance in the Hong Kong Intellectual Property Journal:

香港知識產權公報日期 2010 年 8 月 6 日 Hong Kong Intellectual Property Journal dated 6.8.2010

[11] 1137661

[54] A CHINESE MEDICINE COMPOSITION AND THE EXTRACT OF WORMS THEREOF AND THEIR **PREPARATION**